

SEDE STABILIMENTO DI PRODUZIONE:
PRODUCTION PLANT:
PLANTA DE PRODUCCIÓN:



POLMAC SRL
SPRAYING EQUIPMENT

via Statale sud 137, 41037 Mirandola (MO) Italy

tel. (+39) 0535.20004
fax (+39) 0535.26595
web: www.polmac.it
mail: polmac@polmac.it

AZIENDA CERTIFICATA:
CERTIFIED COMPANY:
EMPRESA CERTIFICADA:



UNI EN ISO 9001:2015
CERT. N. 50 100 12809

CONVERSIONE UNITÀ DI MISURA
CONVERSION TABLE
CONVERSION UNIDADES DE MEDIDA

1 liter	0.264 US gal
1" = 1 inches	25.400 mm
1 bar	14.504 PSI
1 US gal	3.785 liter
1 mm	0.039 inches
1 PSI	0.069 bar
1 Imp. gal	4.545 liter
1 km / h	0.621 miles / hours
1 liter / min	0.264 US GPM
1 km	0.621 miles
1 miles / hours	1.609 km / h
1 US GPM	3.785 liter / min
1 miles	1.609 km
1 hectare	2.471 acres
1 acres	0.405 hectare



LETTURE DI FLUSSO
READING FLOW RATES
LECTURA DEL FLUJO



AUTOMATISMO DI ARRESTO
AUTOMATIC STOP
AUTOMATISMO DE PARADA



LETTURA DI GIRI AL MINUTO
READING REVOLUTIONS PER MINUTE
LECTURA DE REVOLUCIONES POR MINUTO

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES: PAG 165-189

BSP = British Standard Pipe
NPT = National Pipe Thread

Teflon®, Viton® e Delrin® sono
marchi registrati dalla E.I. DuPont
de Nemours and Company

Teflon®, Viton® and Delrin® are
registered trademark of E.I. DuPont
de Nemours and Company

Teflon®, Viton® y Delrin® indican
marcas registradas por E.I. DuPont
de Nemours and Company

CONTALITRI-FLOWMETERS-CAUDALÍMETROS

STANDARD IN NYLON FILETTATO - STANDARD NYLON BODY WITH THREAD - ESTÁNDAR CUERPO DE NYLON ROSCADO	5
STANDARD IN NYLON FLANGIATO - STANDARD NYLON BODY WITH FLANGES - ESTÁNDAR CUERPO DE NYLON EMBRIDADO	6
RAPID CHECK IN NYLON FILETTATO - RAPID CHECK NYLON BODY WITH THREAD - RAPID CHECK CUERPO DE NYLON ROSCADO	7
RAPID CHECK IN NYLON FLANGIATO - RAPID CHECK NYLON BODY WITH FLANGES - RAPID CHECK CUERPO DE NYLON EMBRIDADO	9
TURBO FLOW IN PLASTICA (IXEF) FLANGIATO - TURBO FLOW - PLASTIC (IXEF) BODY WITH FLANGES - TURBO FLOW	11
CUERPO DE PLÁSTICO (IXEF) EMBRIDADO	
RAPID CHECK PLUS FILETTATO - RAPID CHECK PLUS WITH THREAD - RAPID CHECK PLUS CUERPO ROSCADO	13
RAPID CHECK PLUS FLANGIATO - RAPID CHECK PLUS - BODY WITH FLANGES - RAPID CHECK PLUS - CUERPO EMBRIDADO	15
RAPID CHECK IN IXEF FLANGIATO - RAPID CHECK IXEF BODY WITH FLANGES - RAPID CHECK CUERPO DE IXEF EMBRIDADO	16
MINI CONTALITRI - MINI FLOWMETER - MINI CAUDALÍMETRO	22
GRUPPO RAPID CHECK PLUS - RAPID CHECK PLUS UNIT - GRUPO RAPID CHECK PLUS	23
CONNECTED RAPID CHECK	24
CONTALITRI STANDARD IN ACCIAIO INOX FILETTATO - STANDARD FLOWMETER STAINLESS STEEL BODY WITH THREAD - CAUDALÍMETROS ESTÁNDAR CUERPO DE ACERO INOX ROSCADO	25
MAGNETIC FLOW	29
SENSORI - SENSORS - SENSORES	32

DISPLAYS

PONY FLOW 5	36
PONY PLUS	38
PRO-FLOW	43
PONY RPM PLUS - 12 VOLT -	47
ALIMENTATORI - POWERSUPPLIES - ALIMENTADORES	49

MIXERS

MIXER STANDARD	50
STANDARD 25	51
ECOBX 25 - ECOBOY 25	52
EASY MIXER	53
COMPACT 35	54
COMPACT CLEAN	55
MIXER CLEANING	56
ECOBX 42	57
ECOBX 50	58
ECOBOY 50	59
QUADRA	60
PORTABLE 25	66
ECOTROLL - ECOTANK - ECOMOB - ECO3 - ECOBUS	67

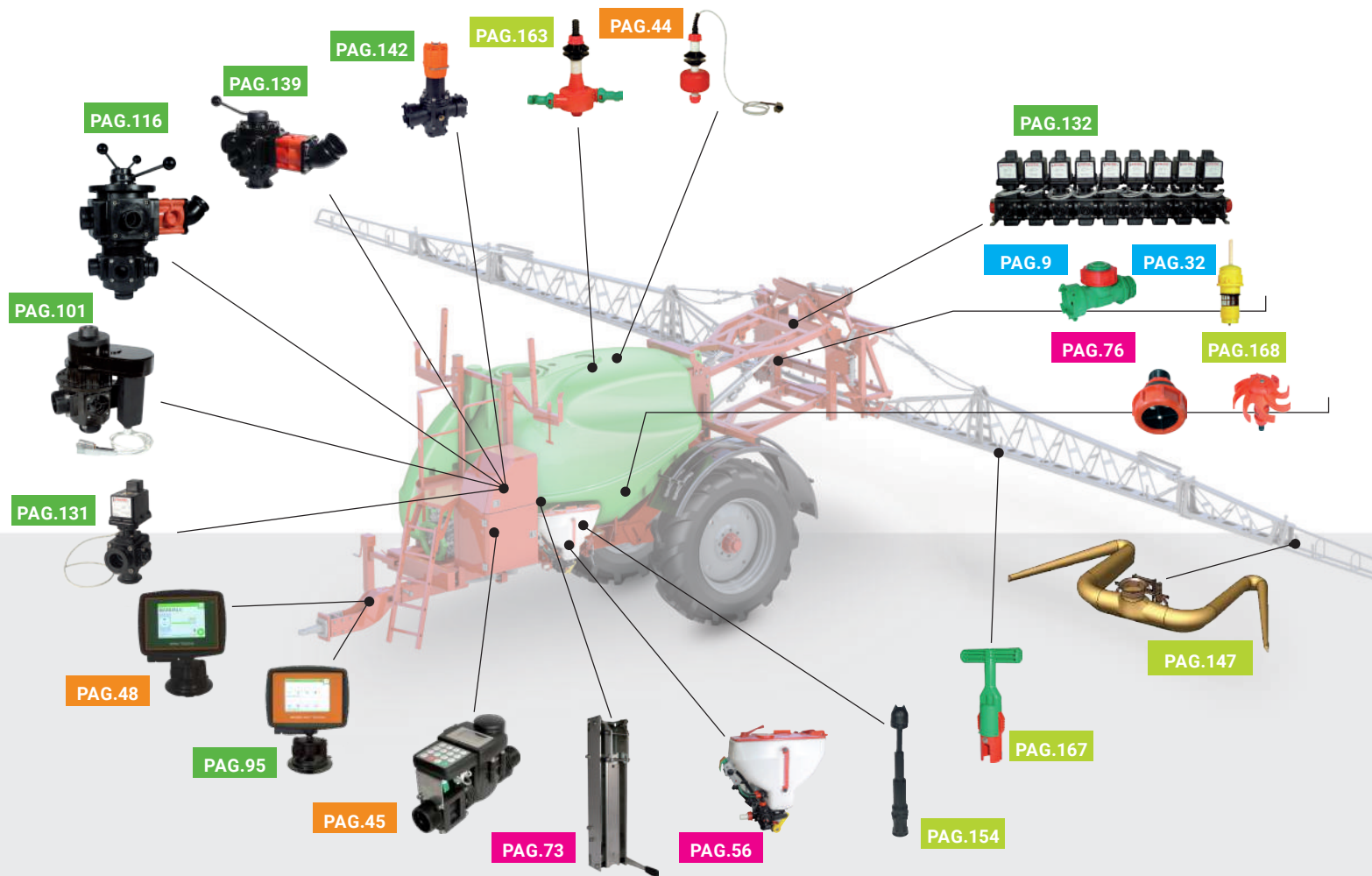
VALVOLE - VALVE - VÁLVULAS

VALVOLE A SFERA - BALL VALVES - WAYS - VÁLVULAS DE BOLA	81
VALVOLE A SFERA CORPO IN ACCIAIO INOX - BALL VALVES WITH STAINLESS STEEL BODY - VÁLVULAS DE BOLA CUERPO DE ACERO INOXIDABLE	94
VISORI PER COMANDO VALVOLE-VALVE CONTROL DISPLAY-PANTALLA DE CONTROL DE VÁLVULAS	95
VALVOLE PREDISPOSTE PER LA MOTORIZZAZIONE ORIZZONTALE-VERTICALE-VALVES DESIGNED FOR HORIZONTAL-VERTICAL MOTORIZATION	96
DOPPIA VALVOLA A SFERA 2" - DOUBLE BALL VALVE 2" - VÁLVULA DE BOLA DOBLE 2"	112
VALVOLE DI DISTRIBUZIONE-DISTRIBUTION VALVES-VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN	125
VALVOLA UNIDIREZIONALE - ONE-WAY VALVE - VÁLVULA UNIDIRECCIONAL	139
ACCESSORI PER VALVOLE UNIDIREZIONALI - ACCESSORIES FOR ONE-WAY VALVE - ACCESORIOS PARA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL	141
VALVOLE DI PRESSIONE 'G' CON BLOCCO POSIZIONE - PRESSURE 'G' VALVE WITH POSITION LOCK - VÁLVULAS DE PRESSION 'G' CON BLOQUEO DE POSICIÓN	142
VALVOLA 'G' - 2" - 'G' VALVE - 2" - VÁLVULA 'G' - 2" - VALVOLA 'V' - VALVE 'V' - VÁLVULA 'V'	145

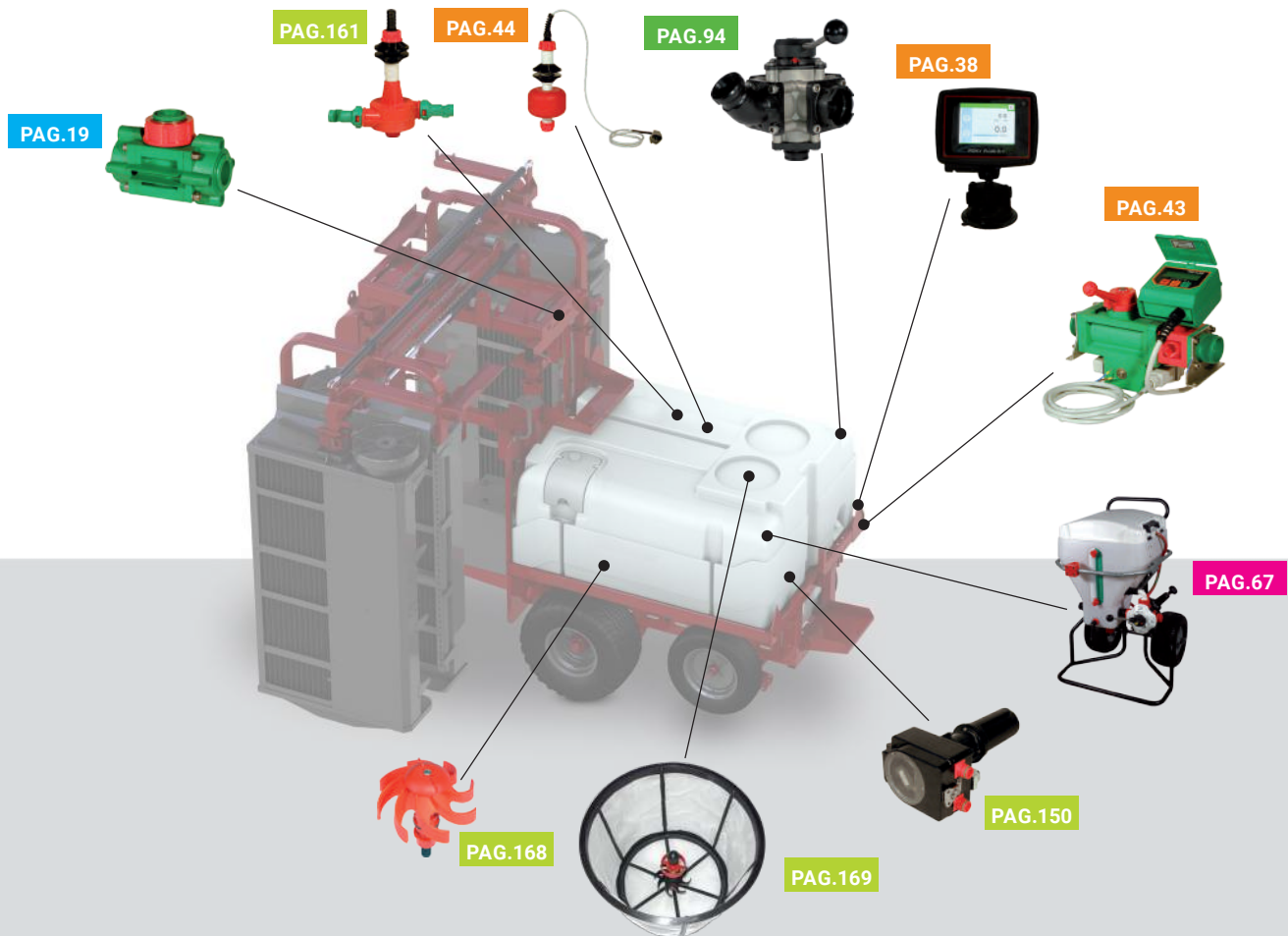
ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSORIOS

RUBINETTO DOSATORE - METERING UNIT TAP - GRIFO DOSIFICADOR	146
MORSETTO ATTACCO GRONDINA-DUCT COUPLING CLAMP-SUJETADOR UNION GÁRGOLA	147
GETTO LAVA CONTENITORI - NOZZLE FOR WASHING CONTAINERS - CHORRO PARA LAVAR CONTENEDORES	154
VALVOLE MANUALI A PISTONE - MANUAL PISTON VALVE - VÁLVULAS MANUALES CON PISTÓN	157
GRUPPO VALVOLE MANUALI - MANUAL VALVE ASSEMBLY - GRUPO DE VÁLVULAS MANUALES	159
GETTO LAVA SERBATOI-NOZZLE FOR WASHING TANKS -CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS	161
CHIAVE A TAZZA - CUP KEY - LLAVE TUBULAR	167
ACCESSORIO STEMPEA POLVERI-POWDER DISSOLVING ACCESSORY-ACCESORIO PARA DISOLVER POLVOS	168
RACCORDI - FITTINGS - RACORES	171

IRRORATRICE- SPRAYER- PULVERIZADORA



ATOMIZZATORE - ORCHARD SPRAYER - ATOMIZADOR



CONTALITRI STANDARD IN NYLON FILETTATO - 20 BAR STANDARD FLOWMETERS 20 BAR - NYLON BODY WITH THREAD CAUDALÍMETROS ESTÁNDAR 20 BARES - CUERPO DE NYLON ROSCADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ASSIALE.

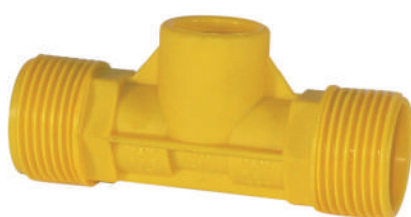
L'ampia gamma di contaltri standard in nylon è indicata per la misurazione di liquidi ad elevata corrosività ed aggressività, anche in presenza di basse pressioni.

AXIAL-FLOW TURBINE FLOWMETER.

The wide range of nylon standard flowmeters was planned for measuring highly corrosive and aggressive liquids, also under low pressures.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA AXIAL.

La amplia gama de caudalímetros estándar de nylon es adecuada para la medición de líquidos de elevada capacidad corrosiva y agresividad, incluso en presencia de bajas presiones.



MISURA SIZE TAMAÑO	FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES		
		GRAFITE GRAPHITE GRAFITO	CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA
1/2"	1" M.	00370017	00370018	NA
3/4"	1" M.	00370022	00370023	00370222
1"	1 1/4" M.	00370029	00370030	00370229
1 1/2"	1 1/2" M.	00370039	00370040	00370239
2"	2" M.	00370047	00370048	00370247

M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO

NA = NON DISPONIBILE
• NOT AVAILABLE
• NO DISPONIBLE

• SENZA SENSORE
• WITHOUT SENSOR
• SIN SENSOR

• SENZA RACCORDI
• WITHOUT HOSETAILS
• SIN RACORES



PORTATA CONTALITRI • FLOWMETERS FLOW RATE • CAUDAL CAUDALÍMETROS

(±1%)	1/4" LOW VOLUME	1/4" HIGH VOLUME	1/2"	3/4"	1" LOW VOLUME	1" MIDDLE VOLUME	1" HIGH VOLUME
LIT/MIN.	0,3 – 6	1 – 20	3 – 30	7 – 70	3 – 20	5 – 50	10 – 100
US. GALL/MIN.	0,08 – 1,58	0,26 – 5,28	0,79 – 7,90	1,85 – 18,50	0,79 – 5,28	1,32 – 13,21	2,64 – 26,40
UK GALL/MIN.	0,06 – 1,32	0,22 – 4,40	0,66 – 6,60	1,55 – 15,00	0,66 – 4,40	1,10 – 11,00	2,20 – 22,00

(±1%)	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"
LIT/MIN.	17 – 170	35 – 350	75 – 750	100 – 1000	150 – 1500	300 – 3000	450 – 4500
US. GALL/MIN.	4,49 – 44,90	9,25 – 92,50	19,00 – 198,00	26,41 – 264,17	39,63 – 396,00	79,00 – 790,00	118,87 – 1188,7
UK GALL/MIN.	3,74 – 37,39	7,70 – 77,00	15,80 – 165,00	22,00 – 219,97	33,00 – 330,00	66,00 – 660,00	98,99 – 989,86

IMPORTANTE: LE CARATTERISTICHE TECNICHE SONO INDICATIVE E NON VINCOLANTI PER IL PRODOTTO. I CONTALITRI NON POSSONO ESSERE UTILIZZATI PER LA MISURAZIONE DI LIQUIDI INFIAMMABILI, IMPLOSIIVI E CARBURANTI.

IMPORTANT: THE TECHNICAL DETAILS ARE INTENDED AS A GENERAL REFERENCE AND ARE NOT BINDING FOR THE PRODUCT. THE FLOWMETERS CAN NOT BE USED TO MEASURE FLAMMABLE AND IMPLOSIVE LIQUIDS AND FUELS.

IMPORTANTE: LAS CARACTERÍSTICAS SIRVEN COMO INDICACIÓN Y NO SE PUEDEN CONSIDERAR VINCULANTES PARA EL PRODUCTO. LOS CAUDALÍMETROS NO PUEDEN UTILIZARSE PARA MEDIR LÍQUIDOS INFLAMABLES, IMPLOSIIVOS O CARBURANTES.

CONTALITRI STANDARD IN NYLON FLANGIATO - 20 BAR STANDARD FLOWMETERS 20 BAR - NYLON BODY WITH FLANGES CAUDALÍMETROS ESTÁNDAR 20 BARES - CUERPO DE NYLON EMBRIDADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ASSIALE.

L'ampia gamma di contaltri standard in nylon è indicata per la misurazione di liquidi ad elevata corrosività ed aggressività, anche in presenza di basse pressioni.

AXIAL-FLOW TURBINE FLOWMETER.

The wide range of nylon standard flowmeters was planned for measuring highly corrosive and aggressive liquids, also under low pressures.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA AXIAL.

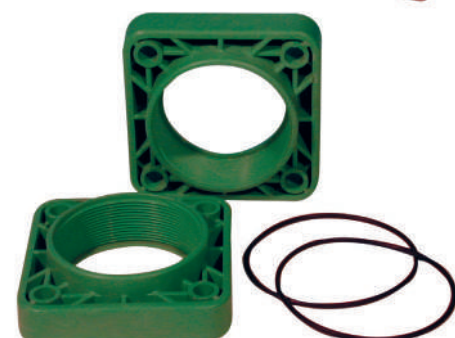
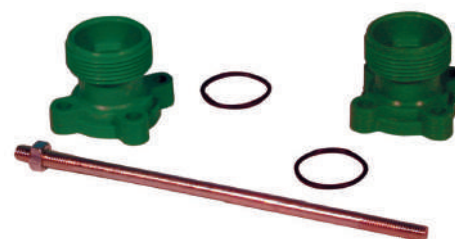
La amplia gama de caudalímetros estándar de nylon es adecuada para la medición de líquidos de elevada capacidad corrosiva y agresividad, incluso en presencia de bajas presiones.

MISURA SIZE TAMAÑO	FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES		
		GRAFITE GRAPHITE GRAFITO	CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA
1"		00370027	00370028	00370227
2"	BJ77	BJ370047	BJ370048	BJ370247
3"	3" BSP	NA	00370068	00370267
	3" NPT	NA	NPT70068	NPT70267
	T9 M-M	NA	00370068.1	00370267.1
4"	4" BSP	NA	00370088	00370287
	4" NPT	NA	NPT70088	NPT70287

• SENZA SENSORE
• WITHOUT SENSOR
• SIN SENSOR

• SENZA FLANGE E VITI
• WITHOUT FLANGES AND SCREWS
• SIN BRIDAS NI TORNILLOS

CORPO BODY CUERPO	ACCESSORI • ACCESSORIES • ACCESORIOS	COD.
1"	FLANGIA • FLANGE • BRIDAS • 1"¼ M.	31301332
	FLANGIA • FLANGE • BRIDAS • 1"¼ F.	31301432
	PRIGIONIERO • SCREW STUD • 8x130	31302101
	DADO • NUT • M8	81452500
	RONDELLA • WASHER • 8x15x1,5	82202900
	OR • O-RING • 4125	80004500
3" • 4" BSP	FLANG. F. 3" CON SEDE OR • WITH GROOVE	33302632
	FLANG. F. 3" SENZA SEDE OR • WITHOUT GROOVE	33302732
	FLANG. F. 4" CON SEDE OR • WITH GROOVE	35300532
	FLANG. F. 4" SENZA SEDE OR • WITHOUT GROOVE	35300632
	OR • O-RING • 4387 • 3"	80009300
	OR • O-RING • 4462 • 4"	80002500



RAPID CHECK IN NYLON FILETTATO - 20 BAR
RAPID CHECK 20 BAR - NYLON BODY WITH THREAD
RAPID CHECK 20 BARES - CUERPO DE NYLON ROSCADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

La serie di contaltri Rapid Check, di alta praticità nella manutenzione, mantiene la precisione dei contaltri a turbina standard. Un semplice svitamento permette di estrarre, verificare ed eventualmente pulire la turbina assiale in acciaio inox. In un unico corpo sfilabile sono installati turbina (alto o basso volume, con supporti in ceramica) e sensore ad onda sinusoidale, quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check flowmeter series is extremely practical when carrying out maintenance operations, and maintains the precision of the standard turbine flowmeters. It is possible to simply unscrew the body to remove, check, and (if necessary) clean the stainless steel axial-flow turbine. A single removable body contains a turbine (high or low volume, with ceramic bearings) and sinusoidal-wave, square-wave sensor or Hall-effect sensor.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check, de mantenimiento muy práctico, mantiene la precisión de los caudalímetros de turbina estándar. Un simple desenroscamiento permite extraer, controlar y, si es necesario, limpiar la turbina axial de acero inox. En un único cuerpo extraíble están instalados la turbina (alto o bajo volumen, con soportes de cerámica) y el sensor de onda sinusoidal o cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		FILETTO THREAD ROSCA	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	
1/2"	3-30 lt.	§ 1"	00378001	A
		T3 F-M	RFM78001	B
3/4"	7-70 lt.	§ 1"	00378051	C
		T3 F-M	RFM78051	D



GRUPPO RAPID CHECK
RAPID CHECK UNIT
GRUPO RAPID CHECK:
PAG. 23

ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
QUICK FORK CONNECTION
CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA:
PAG. 170

§ = FILETTO
• THREAD
• ROSCA

• SENZA SENSORE
• WITHOUT SENSOR
• SIN SENSOR

RAPID CHECK IN NYLON FILETTATO - 20 BAR RAPID CHECK 20 BAR - NYLON BODY WITH THREAD RAPID CHECK 20 BARES - CUERPO DE NYLON ROSCADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

La serie di contaltri Rapid Check, di alta praticità nella manutenzione, mantiene la precisione dei contaltri a turbina standard. Un semplice svitamento permette di estrarre, verificare ed eventualmente pulire la turbina assiale in acciaio inox. In un unico corpo sfilabile sono installati turbina (alto o basso volume, con supporti in acciaio inox, ceramica, rubini, zaffiri regolabili) e sensore ad onda sinusoidale, quadra, o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check flowmeter series is extremely practical when carrying out maintenance operations, and maintains the precision of the standard turbine flowmeters. It is possible to simply unscrew the body to remove, check, and (if necessary) clean the stainless steel axial-flow turbine. A single removable body contains a turbine (high or low volume, with stainless steel, ceramic, ruby and adjustable sapphire bearings) and sinusoidal-wave, square-wave sensor or Hall-effect sensor.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check, de mantenimiento muy práctico, mantiene la precisión de los caudalímetros de turbina estándar. Un simple desenroscamiento permite extraer, controlar y, si es necesario, limpiar la turbina axial de acero inox. En un único cuerpo extraíble están instalados la turbina (alto o bajo volumen, con soportes de acero inox, cerámica, rubíes o zafiro regulables) y el sensor de onda sinusoidal, cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES				
			CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	ZR	R1	R2
1"	3-20 lt.	1"¼	00375030	00375029	NA	00375229	00375230
	5-50 lt.		NA	NA	NA	NA	00375033
	7-70 lt.		NA	NA	00375263	NA	NA
	10-100 lt.		00375032	00375031	00375238	00375231	00375234
1"¼	17-170 lt.	1"½	00375251	00375252	00375255	00375253	NA
1"½	35-350 lt.		00375042	00375041	00375246	00375241	NA
1"½	10-400 lt.*		NA	00375043	NA	NA	NA
2"	75-750 lt.	2"	00376007	00376008	00376012	00376106	NA

• SENZA SENSORE
• WITHOUT SENSOR
• SIN SENSOR

ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFFIRO REGOLABILI CON EJE EN ACERO
R1 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN CERAMICA
• RUBY SUPPORT WITH CERAMIC SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN CERÁMICA
R2 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN ACCIAIO
• RUBY SUPPORT WITH STEEL SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN ACERO

NA = NON DISPONIBILE
• NOT AVAILABLE
• NO DISPONIBILE

* RANGE EXTENDED



GRUPPO RAPID CHECK
RAPID CHECK UNIT
GRUPO RAPID CHECK:
PAG. 23

RAPID CHECK IN NYLON FLANGIATO - 20 BAR
RAPID CHECK 20 BAR - NYLON BODY WITH FLANGES
RAPID CHECK 20 BARES - CUERPO DE NYLON EMBRIDADO



A



B



C



D

MISURA SIZE TAMAÑO		FLANGIA FLANGE BRIDAS	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES						
			CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	ZR	R1	R2	GRAFITE GRAPHITE GRAFITO	
1"	3-20 lt.	TJ	TJ375030	TJ375029	NA	TJ375229	TJ375230	NA	D
	5-50 lt.	T5 FM	NA	NA	NA	NA	RFM75224	NA	A
		T5 FF	NA	NA	NA	NA	RFF75224	NA	B
		T5 MF	NA	NA	NA	NA	RMF75224	NA	C
	7-70 lt.	T5 FM	NA	NA	RFM75263	NA	NA	NA	A
		T5 FF	NA	NA	RFF75263	NA	NA	NA	B
		T5 MF	NA	NA	RMF75263	NA	NA	NA	C
	10-100 lt.	T5 FM	RFM75032	RFM75031	RFM75238	RFM75231	RFM75234	RFM75232	A
		T5 FF	RFF75032	RFF75031	RFF75238	RFF75231	RFF75234	RFF75232	B
		T5 MF	RMF75032	RMF75031	RMF75238	RMF75231	RMF75234	RMF75232	C
	10-100 lt.	TJ	TJ375032	TJ375031	TJ375238	TJ375231	TJ375234	TJ375232	D

• SENZA SENSORE
• WITHOUT SENSOR
• SIN SENSOR

R1 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN CERAMICA
• RUBY SUPPORT WITH CERAMIC SHAFT
R2 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN ACCIAIO
• RUBY SUPPORT WITH STEEL SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN ACERO

ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO

NA = NON DISPONIBILE
• NOT AVAILABLE
• NO DISPONIBLE



ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
QUICK FORK CONNECTION
CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA:
PAG. 170

GRUPPO RAPID CHECK
RAPID CHECK UNIT
GRUPO RAPID CHECK:
PAG. 23

OR 4143 VITON

80013332

FORCELLA INOX • S.STEEL FORK - T5

P0004567

RAPID CHECK IN NYLON FLANGIATO - 20 BAR RAPID CHECK 20 BAR - NYLON BODY WITH FLANGES RAPID CHECK 20 BARES - CUERPO DE NYLON EMBRIDADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

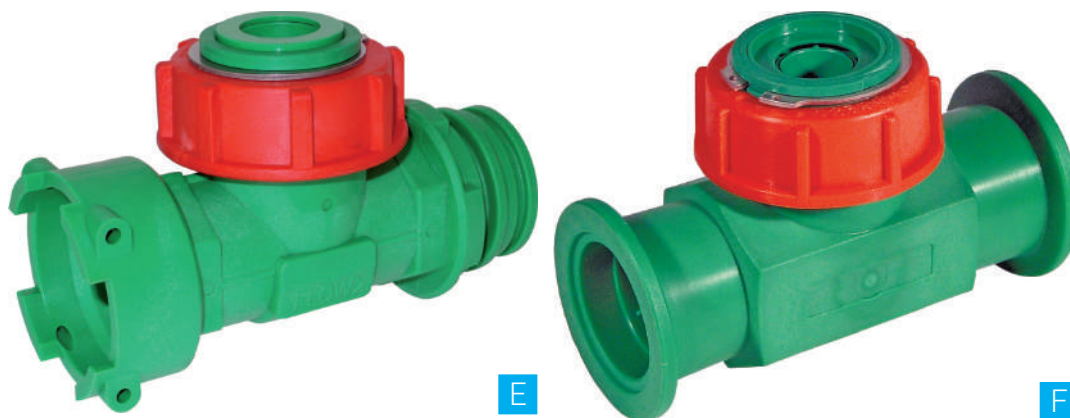
La serie di contaltri Rapid Check, di alta praticità nella manutenzione, mantiene la precisione dei contaltri a turbina standard. Un semplice svitamento permette di estrarre, verificare ed eventualmente pulire la turbina assiale in acciaio inox. In un unico corpo sfilabile sono installati turbina (alto o basso volume, con supporti in acciaio inox, ceramica, rubini, zaffiri registrabili) e sensore ad onda sinusoidale, quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check flowmeter series is extremely practical when carrying out maintenance operations, and maintains the precision of the standard turbine flowmeters. It is possible to simply unscrew the body to remove, check, and (if necessary) clean the stainless steel axial-flow turbine. A single removable body contains a turbine (high or low volume, with stainless steel, ceramic, ruby and adjustable sapphire bearings) and sinusoidal-wave, square-wave sensor or Hall-effect sensor.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check, de mantenimiento muy práctico, mantiene la precisión de los caudalímetros de turbina estándar. Un simple desenroscamiento permite extraer, controlar y, si es necesario, limpiar la turbina axial de acero inox. En un único cuerpo extraíble están instalados la turbina (alto o bajo volumen, con soportes de acero inox, cerámica, rubíes o zafiro regulables) y el sensor de onda sinusoidal, cuadrada o efecto Hall.



GRUPPO RAPID CHECK
RAPID CHECK UNIT
GRUPO RAPID CHECK:
PAG. 23

MISURA SIZE TAMAÑO		FLANGIA FLANGE BRIDAS	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES			
			CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	ZR	R1
1"¼	17-170 lt.	T6 F-M	RFM75251	RFM75252	RFM75255	RFM75253
		T6 F-F	RFF75251	RFF75252	RFF75255	RFF75253
1"½	35-350 lt.	T6 F-M	RFM75042	RFM75041	RFM75246	RFM75241
		T6 M-F	RMF75042	RMF75041	RMF75246	RMF75241
		T6 F-F	RFF75242	RFF75041	RFF75246	RFF75241
	10-400 lt.	T6 F-M	NA	RFME5041	NA	NA
		T6 M-F	NA	RMFE5041	NA	NA
		T6 F-F	NA	RFFE5041	NA	NA
2"	75-750 lt.	BJ F-F	BJ376007	BJ376008	BJ376012	BJ376106
		T7 F-F	RFF76007	RFF76008	RFF76012	RFF76106
		T7 M-F	RMF76007	RMF76008	RMF76012	RMF76106

• SENZA SENSORE
• WITHOUT SENSOR
• SIN SENSOR
ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFFIRO REGOLABILI CON EJE EN ACERO
R1 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN CERAMICA
• RUBY SUPPORT WITH CERAMIC SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN CERÁMICA
R2 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN ACCIAIO
• RUBY SUPPORT WITH STEEL SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN ACERO
NA = NON DISPONIBILE
• NOT AVAILABLE
• NO DISPONIBILE

OR VITON - T6	80012932
FORCELLA INOX • S.STEEL FORK - T6	P0004566
OR VITON - T7	80011432
FORCELLA INOX • S.STEEL FORK - T7	P0003646



TURBO FLOW IN PLASTICA (IXEF) FLANGIATO
TURBO FLOW - PLASTIC (IXEF) BODY WITH FLANGES
TURBO FLOW - CUERPO DE PLÁSTICO (IXEF) EMBRIDADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ASSIALE .

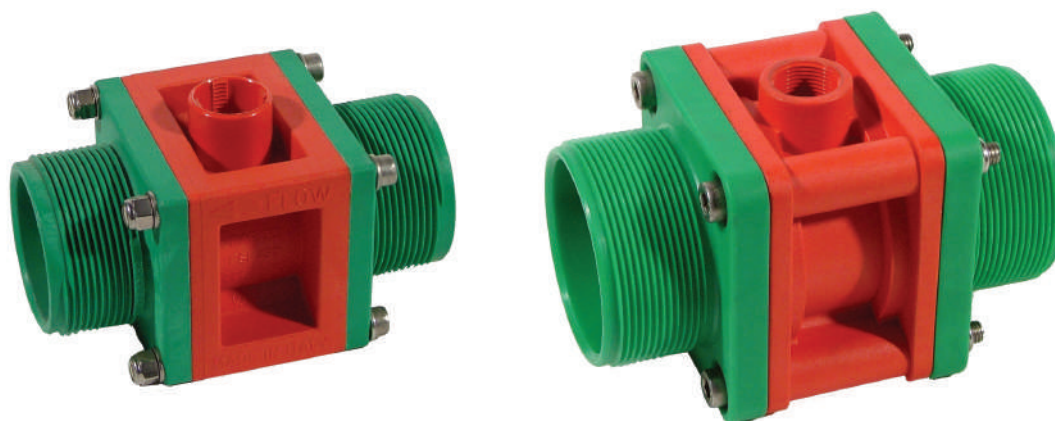
La gamma di contaltri turbo flow in ixef è indicata per la misurazione di liquidi ad elevata corrosività ed aggressività. Assemblabile con flange di accoppiamento, filettate e raccordi di diverse misure, sostituibili in modo rapido e preciso, così da poter essere collegato a componenti ed attacchi di diversi standard.

AXIAL-FLOW TURBINE FLOWMETER.

The wide range of ixef turbo flowd flowmeters was planned for measuring highly corrosive and aggressive liquids. Turbo Flow can be assembled with threaded connection flanges and different sizes of hose barbs, which can be replaced quickly and precisely. This allows components and connectors of different standards to be used.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA AXIAL.

La gama de caudalímetros turbo flow de ixef es adecuada para la medición de líquidos de elevada capacidad corrosiva y agresividad. Turbo Flow se ensambla mediante bridas de acoplamiento roscadas y manguitos de diferentes medidas, posibles de sustituir en modo rápido y preciso, lo cual le permite ser adaptado a componentes y uniones diferentes.



MISURA SIZE TAMAÑO							STAFFA STIRRUP ESTRIBO
		CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	ZR	R1	R2	
1"	50 BAR	00376504	00376505	00376509	00376502	00376503	NA
1½"	40 BAR	00376544	00376545	00376548	00376542	NA	P0001660
2"	30 BAR	00376584	00376585	00376588	00376582	NA	32350225
2½"	20 BAR	00376624	00376625	00376628	00376622	NA	P0002457

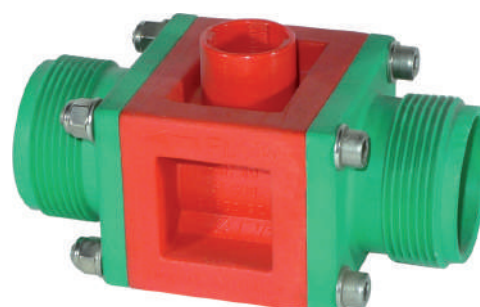
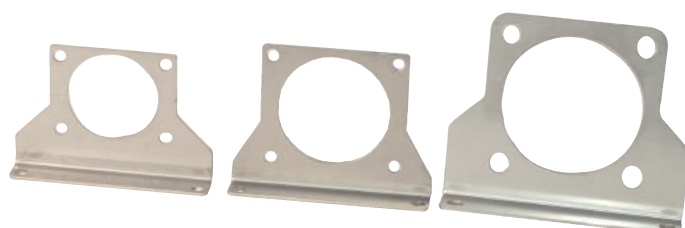
- SENZA SENSORE
- SIN SENSOR
- WITHOUT SENSOR

- ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
- ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
- ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO

- R1 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN CERAMICA
- RUBY SUPPORT WITH CERAMIC SHAFT
- SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN CERÁMICA
- R2 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN ACCIAIO
- RUBY SUPPORT WITH STEEL SHAFT
- SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN ACERO

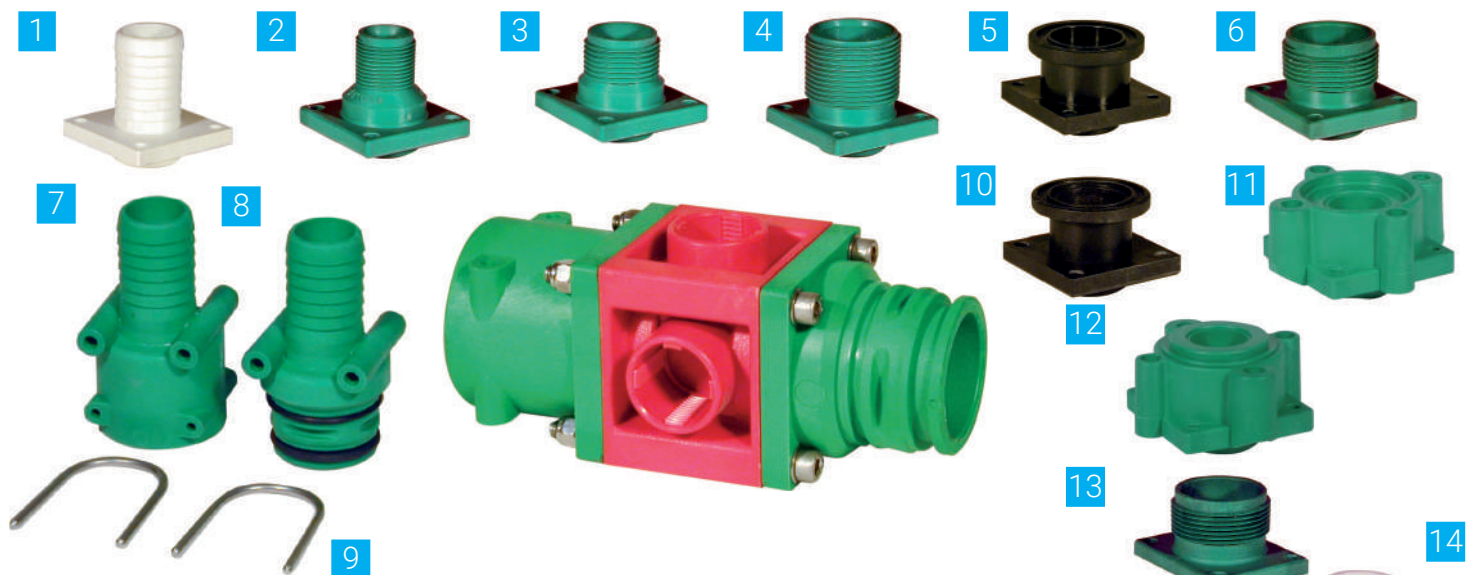
- NA = NON DISPONIBILE
- NOT AVAILABLE
- NO DISPONIBLE

- CON FLANGE E VITI
- WITH FLANGES AND SCREWS
- CON BRIDAS Y TORNILLOS



CONTALITRI FLOWMETERS CAUDALÍMETROS

TURBO FLOW IN PLASTICA (IXEF) FLANGIATO TURBO FLOW - PLASTIC (IXEF) BODY WITH FLANGES TURBO FLOW - CUERPO DE PLÁSTICO (IXEF) EMBRIDADO



FLANGE • FLANGES • BRIDAS	COD
Ø 25 mm.	41313532
Ø 30 mm. (1)	41312332
Ø 32 mm.	41312432
§ ¾" BSP M. (2)	41308932
§ 1" BSP M. (3)	41309032
§ 1¼" BSP M. (4)	41309132
§ ¾" NPT M.	41309232
§ 1" NPT M.	41309332
TEEJET (5)	41315132
PTG. 1" M.	41314432
PTG. 1¼" M. (6)	41314232
A.40 F.	41306832
A.40 M.	41306932
PTG. 25 mm. A.40 F.	41307032
PTG. 25 mm. A.40 M.	41307132
PTG. 30 mm. A.40 F. (7)	41307232
PTG. 30 mm. A.40 M. (8)	41307332
PTG. 32 mm. A.40 F.	41307532
PTG. 32 mm. A.40 M.	41307632
PTG. 40 mm. A.40 M.	41309932
O-RING 35x4 VITON	80015132
O-RING 38x3 NBR	80015200
FORCELLA · FORK (9)	41307425
BANJO Ø 52 mm. (10)	41319032
ARAG F. (11)	41311332
ARAG M. (12)	41311532

FLANGE • FLANGES • BRIDAS	COD
§ 1½" BSP M. (13)	44309032
§ 1½" NPT M.	44309132
Ø 38 mm.	44309232
Ø 40 mm. (14)	44309332
BANJO Ø 52 mm. (15)	44314932
BANJO Ø 77 mm.	P1002660
A.40 F. (16)	44306832
A.40 M. (17)	44306932
PTG. 30 mm. A.40 F. (7)	41307232
PTG. 30 mm. A.40 M. (8)	41307332
PTG. 32 mm. A.40 F.	41307532
PTG. 32 mm. A.40 M.	41307632
PTG. 40 mm. A.40 M.	41309932
O-RING 35x4 VITON	80015132
O-RING 38x3 NBR	80015200
FORCELLA · FORK (9)	41307425
§ 2" BSP M. (18)	42300132
§ 2" NPT M.	42300232
Ø 50 mm.	42300332
BANJO Ø 77 mm. (19)	42308532
BJ Ø 83 (21)	P1000935
§ 2½" BSP M.	33500332
A.50 Ø 63 - 45° (20)	P0002792

§ = FILETTO • THREAD • ROSCA
M. = MASCHIO • MALE • MACHO
F. = FEMMINA • FEMALE • HEMBRA
PTG. = PER PORTAGOMMA • FOR HOSETAIL • PARA MANGUITO
A. = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA • QUICK FORK CONNECTION •
CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

RAPID CHECK PLUS FILETTATO - 1" - 20 BAR
RAPID CHECK PLUS 20 BAR - 1" - WITH THREAD
RAPID CHECK PLUS 20 BARES - 1" - CUERPO ROSCADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

La serie di contaltri Rapid Check Plus, con elevata praticità di manutenzione, completa la serie Rapid Check offrendo una maggiore convogliazione del liquido da misurare. La turbina ruota su supporti in zaffiro, con albero in acciaio o ceramica. Disponibile nelle versioni con pressione massima 20 bar (1" - 1½"), con pressione massima 40 bar (1½") e 50 bar (1") con flange intercambiabili. In un unico elemento sfilabile sono installati la turbina assiale e il sensore ad onda sinusoidale, ad onda quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check Plus flowmeters complete the Rapid Check series offering enhanced conveyance of the liquid to be measured and high maintenance practicality. The cantilever turbine turns on sapphire supports with steel or ceramic shaft. Available in the versions with a maximum pressure of 20 bar (1" - 1½"), 40 bar (1½") and 50 bar (1") with interchangeable flanges. The axial turbine and the sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor are installed on one single removable element.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check Plus, con mantenimiento altamente práctico, completa la serie Rapid Check ofreciendo un mejor transporte del líquido a medir. Turbina instalada en voladizo en la rueda sobre soportes de zafiro con eje de acero o cerámica. Disponible en las siguientes versiones: con presión máxima de 20 bar (1" - 1½"), 40 bar (1½") y 50 bar (1") con bridas intercambiables. En un solo elemento extraíble se instalan la turbina axial y el sensor de onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		ZT	ZR
1"	§ 1"¼ M.	00375101	00375103
	BJ Ø52 mm.	BJ375101	BJ375103

§ = FILETTO
• THREAD
• ROSCA
M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO
BJ = BANJO

ZT = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CARBURO-TUNGSTENO
• WITH SAPPHIRE / TUNGSTEN CARBIDE SUPPORTS
• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CARBURO-TUNGSTENO
ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO



RAPID CHECK PLUS FILETTATO - 1" ½ - 20 BAR RAPID CHECK PLUS 20 BAR - 1" ½ - WITH THREAD RAPID CHECK PLUS 20 BARES - 1" ½ - CUERPO ROSCADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

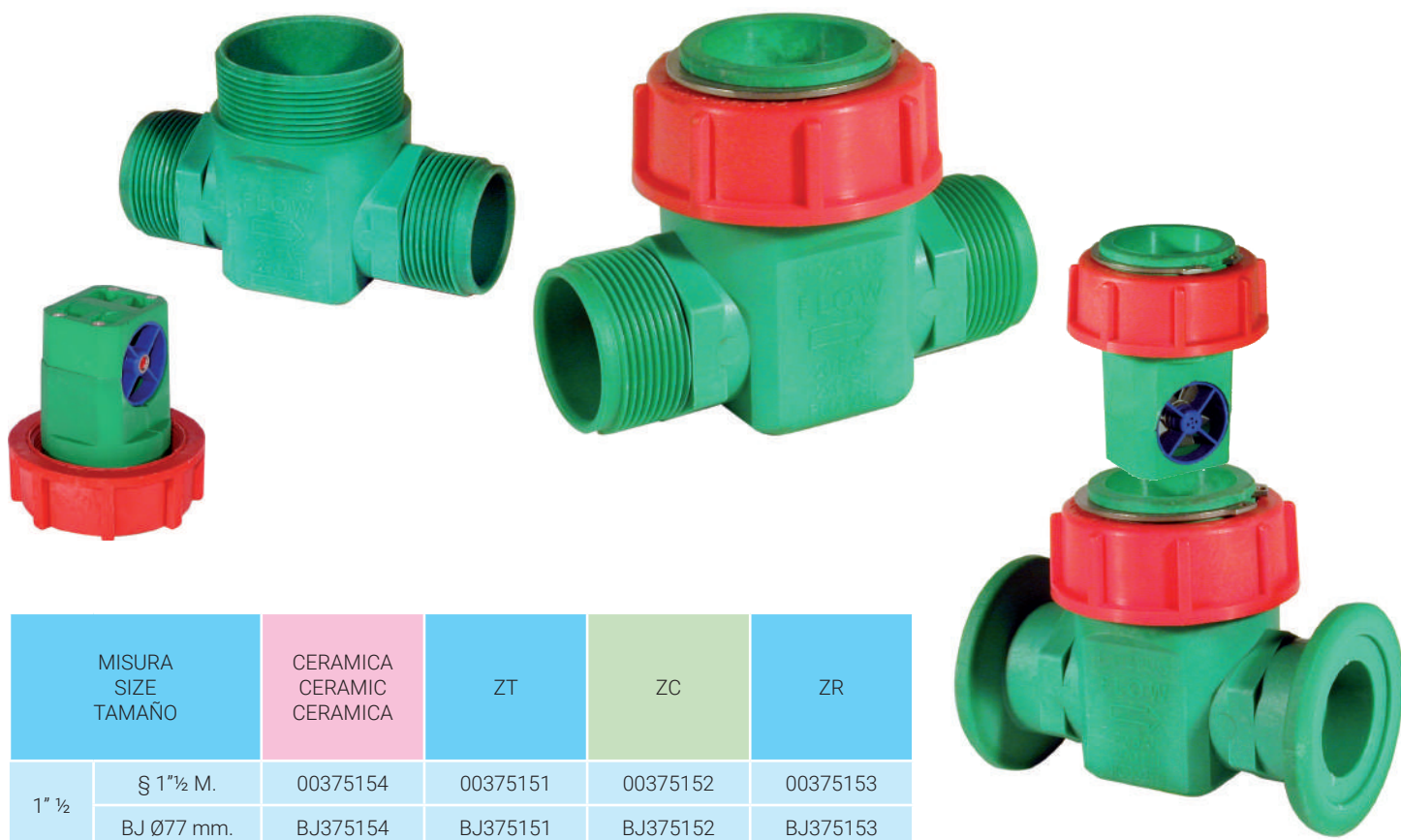
La serie di contaltri Rapid Check Plus, con elevata praticità di manutenzione, completa la serie Rapid Check offrendo una maggiore convogliazione del liquido da misurare. La turbina ruota su supporti in zaffiro, con albero in acciaio o ceramica. Disponibile nelle versioni con pressione massima 20 bar (1" – 1"½), con pressione massima 40 bar (1"½) e 50 bar (1") con flange intercambiabili. In un unico elemento sfilabile sono installati la turbina assiale e il sensore ad onda sinusoidale, ad onda quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check Plus flowmeters complete the Rapid Check series offering enhanced conveyance of the liquid to be measured and high maintenance practicality. The cantilever turbine turns on sapphire supports with steel or ceramic shaft. Available in the versions with a maximum pressure of 20 bar (1" – 1"½), 40 bar (1"½) and 50 bar (1") with interchangeable flanges. The axial turbine and the sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor are installed on one single removable element.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check Plus, con mantenimiento altamente práctico, completa la serie Rapid Check ofreciendo un mejor transporte del líquido a medir. Turbina instalada en voladizo en la rueda sobre soportes de zafiro con eje de acero o cerámica. Disponible en las siguientes versiones: con presión máxima de 20 bar (1" – 1"½), 40 bar (1"½) y 50 bar (1") con bridas intercambiables. En un solo elemento extraíble se instalan la turbina axial y el sensor de onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO	CERAMICA CERAMIC CERAMICA	ZT	ZC	ZR
1" ½	§ 1"½ M.	00375154	00375151	00375153
	BJ Ø77 mm.	BJ375154	BJ375151	BJ375153

§ = FILETTO
• THREAD
• ROSCA
M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO
BJ = BANJO

ZT = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CARBURO-TUNGSTENO
• WITH SAPPHIRE / TUNGSTEN CARBIDE SUPPORTS
• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CARBURO-TUNGSTENO
ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO



GRUPPO RAPID CHECK PLUS
RAPID CHECK PLUS UNIT
GRUPO RAPID CHECK PLUS:
PAG. 24

RAPID CHECK PLUS FLANGIATO - 20 BAR
RAPID CHECK PLUS - BODY WITH FLANGES - 20 BAR
RAPID CHECK PLUS - CUERPO EMBRIDADO - 20 BAR

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

La serie di contaltri Rapid Check Plus, con elevata praticità di manutenzione, completa la serie Rapid Check offrendo una maggiore convogliazione del liquido da misurare. La turbina ruota su supporti in zaffiro, con albero in acciaio o ceramica. Disponibile nelle versioni con pressione massima 20 bar (1" – 1½"), con pressione massima 40 bar (1½") e 50 bar (1") con flange intercambiabili. In un unico elemento sfilabile sono installati la turbina assiale e il sensore ad onda sinusoidale, ad onda quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check Plus flowmeters complete the Rapid Check series offering enhanced conveyance of the liquid to be measured and high maintenance practicality. The cantilever turbine turns on sapphire supports with steel or ceramic shaft. Available in the versions with a maximum pressure of 20 bar (1" – 1½"), 40 bar (1½") and 50 bar (1") with interchangeable flanges. The axial turbine and the sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor are installed on one single removable element.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check Plus, con mantenimiento altamente práctico, completa la serie Rapid Check ofreciendo un mejor transporte del líquido a medir. Turbina instalada en voladizo en la rueda sobre soportes de zafiro con eje de acero o cerámica. Disponible en las siguientes versiones: con presión máxima de 20 bar (1" – 1½"), 40 bar (1½") y 50 bar (1") con bridas intercambiables. En un solo elemento extraíble se instalan la turbina axial y el sensor de onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		CERAMICA CERAMIC CERAMICA	ZT	ZC	ZR
1"	TJ	NA	TJ375101	NA	TJ375103
1" ½	T7 F-M	RFM75154	RFM75151	RFM75152	RFM75153
	T7 M-F	RMF75154	RMF75151	RMF75152	RMF75153
	T9 M - T7 M	TT375154	TT375151	TT375152	TT375153

ZT = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CARBURO-TUNGSTENO
• WITH SAPPHIRE / TUNGSTEN CARBIDE SUPPORTS
• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CARBURO-TUNGSTENO

NA = NON DISPONIBILE
• NOT AVAILABLE
• NO DISPONIBLE

ZC = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CERAMICA
• WITH SAPPHIRE / CERAMIC SUPPORTS
• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CERÁMICA

ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO



ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
QUICK FORK CONNECTION
CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA:
PAG. 170

GRUPPO RAPID CHECK PLUS
RAPID CHECK PLUS UNIT
GRUPO RAPID CHECK PLUS:
PAG. 24

RAPID CHECK IN IXEF FLANGIATO - 30 BAR RAPID CHECK 30 BAR - IXEF BODY WITH FLANGES RAPID CHECK 30 BARES - CUERPO DE IXEF EMBRIDADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

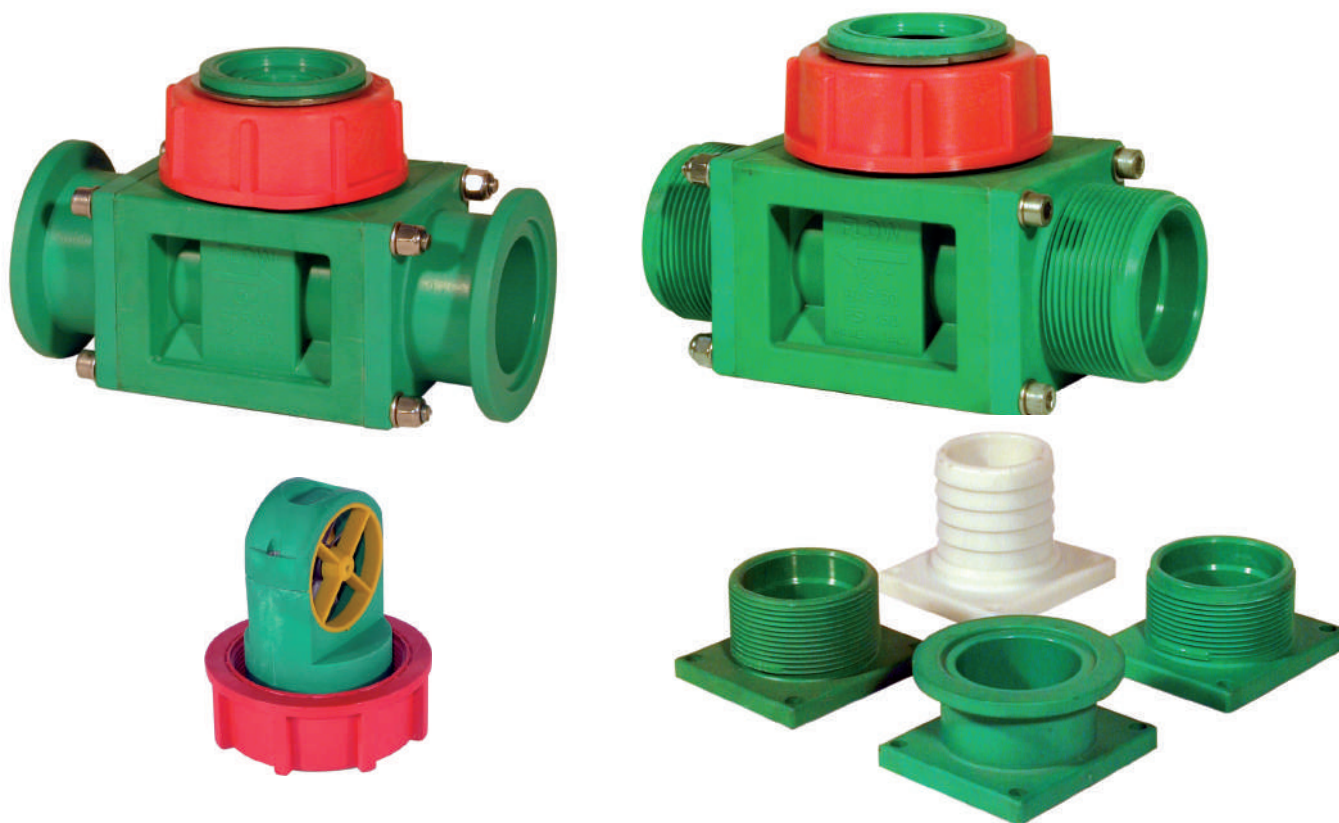
Contaltri in plastica (IXEF) con turbina assiale in acciaio inox. Rotazione su supporti in: cuscinetti in acciaio inox, ceramica, rubini. Corpo contaltri con flange filettate maschio scomponibili da: 2" BSP - NPT e portagomma flangiato Ø 50. Gruppo turbina e sensori estraibili. Sensori ad onda sinusoidale, onda quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

Plastic (IXEF) flowmeter with a stainless steel axial turbine. Rotation takes place on these supports: stainless steel (bearings), ceramic or ruby. Flowmeter body with removable male threaded flanges in the following sizes: 2" BSP - NPT and flanged hose tail Ø 50. Removable turbine unit and sensor. Sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

Caudalímetros en plástico (IXEF) con turbina axial de acero inoxidable. Rotación mediante soportes con cojinetes de acero inoxidable, soportes en cerámica o rubíes. Cuerpo del caudalímetro con bridas enroscadas macho descomponibles de: 2" BSP - NPT manguito embriado Ø 50. Grupo turbina y sensores extraíbles. Sensores por onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES			
		CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	RUBINI RUBIES RUBIES	ZR
2"	75-750 lt.	00376003	00376004	00376102	00376016

- SENZA SENSORE
- SIN SENSOR
- WITHOUT SENSOR

- CON FLANGE E VITI
- WITH FLANGES AND SCREWS
- CON BRIDAS Y TORNILLOS

ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO

FLANGE • FLANGES • BRIDAS		COD
2"	§ 2" BSP M.	42300132
	§ 2" NPT M.	42300232
	Ø 50 mm.	42300332
	BANJO Ø .83 mm.	P1000935

- § = FILETTO
- THREAD
- ROSCA
- M. = MASCHIO
- MALE
- MACHO



GRUPPO RAPID CHECK PLUS
RAPID CHECK PLUS UNIT
GRUPO RAPID CHECK PLUS:
PAG. 23

RAPID CHECK IN IXEF FLANGIATO - 40 BAR RAPID CHECK 40 BAR - IXEF BODY WITH FLANGES RAPID CHECK 40 BARES - CUERPO DE IXEF EMBRIDADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE A TURBINA ESTRAIBILE.

Contaltri in plastica (IXEF) con turbina assiale in acciaio inox. Rotazione su supporti in: cuscinetti in acciaio inox, ceramica, rubini. Corpo contaltri con flange filettate maschio scomponibili da: 2" BSP - NPT e portagomma flangiato Ø 50. Gruppo turbina e sensori estraibili. Sensori ad onda sinusoidale, onda quadra o ad effetto Hall.

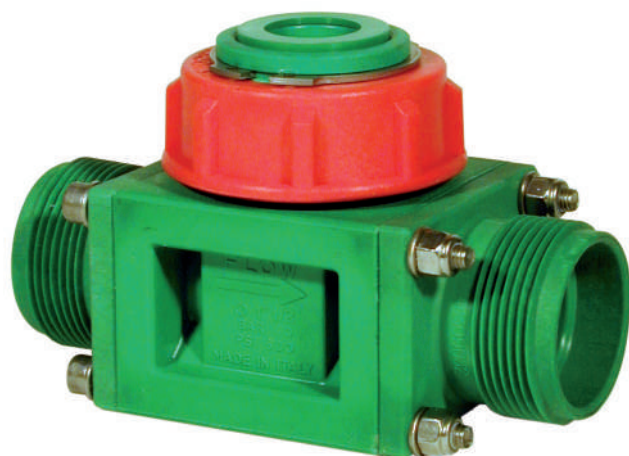
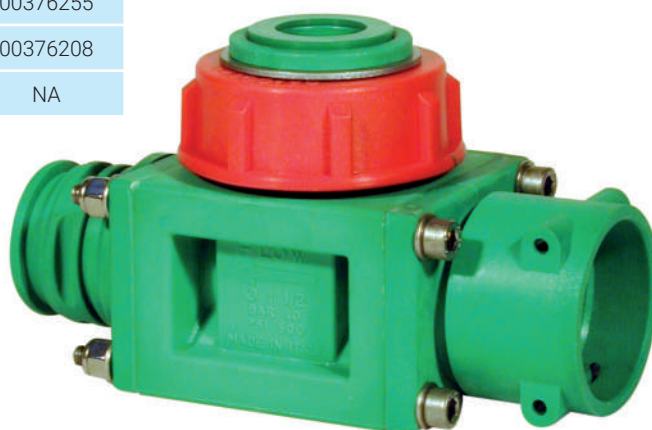
REMOVABLE TURBINE FLOWMETER. Plastic (IXEF) flowmeter with a stainless steel axial turbine. Rotation takes place on these supports: stainless steel (bearings), ceramic or ruby. Flowmeter body with removable male threaded flanges in the following sizes: 2" BSP - NPT and flanged hose tail Ø 50. Removable turbine unit and sensor. Sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE. Caudalímetros en plástico (IXEF) con turbina axial de acero inoxidable. Rotación mediante soportes con cojinetes de acero inoxidable, soportes en cerámica o rubíes. Cuerpo del caudalímetro con bridas enroscadas macho descomponibles de: 2" BSP - NPT manguito embridado Ø 50. Grupo turbina y sensores extraíbles. Sensores por onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.

MISURA SIZE TAMAÑO		SUPPORTI · SUPPORTS · SOPORTES			
		CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	RUBINI RUBIES RUBIES	ZR
1"¼	17-170 lt.	00376251	00376252	00376253	00376255
1"½	35-350 lt.	00376203	00376204	00376302	00376208
	10-400 lt.	NA	RE376204	NA	NA

- SENZA SENSORE
- CON FLANGE E VITI
- WITHOUT SENSOR
- WITH FLANGES AND SCREWS
- SIN SENSOR
- CON BRIDAS Y TORNILLOS

- ZR = ZAFFIRO REGISTRABILE CON ALBERO IN ACCIAIO
- ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
- ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO
- NA = NON DISPONIBILE
- NOT AVAILABLE
- NO DISPONIBLE



FLANGE · FLANGES · BRIDAS		COD
1"¼	§ 1"½ BSP M.	44309032
	§ 1"½ NPT M.	44309132
	Ø 38 mm.	44309232
	Ø 40 mm.	44309332
	BANJO Ø 52 mm.	44314932
	A.40 F.	44306832
	A.40 M.	44306932
	PTG. 30 mm. A.40 F.	41307232
	PTG. 30 mm. A.40 M.	41307332
	PTG. 32 mm. A.40 F.	41307532
1"½	PTG. 32 mm. A.40 M.	41307632
	OR. 35x4 VITON	80015132
	O-RING 38x3 NBR	80015200
	FORCELLA · FORK	41307425
	BANJO Ø77mm	P1002660

RAPD CHECK PLUS IN PLASTICA (IXEF) FLANGIATO - 1" ½ - 40 BAR RAPID CHECK PLUS - PLASTIC (IXEF) BODY WITH FLANGES - 1" ½ - 40 BAR RAPID CHECK PLUS - CUERPO DE PLÁSTICO (IXEF) EMBRIDADO - 1" ½ - 40 BAR

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

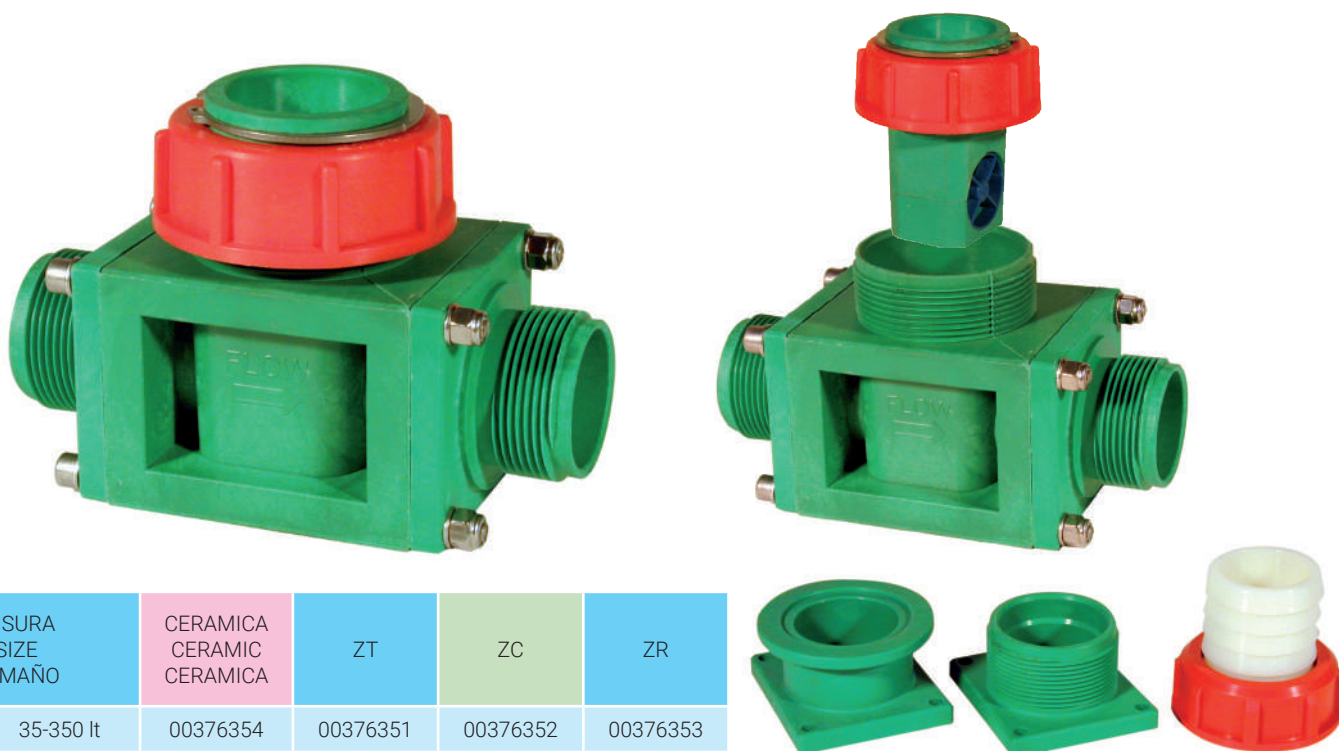
La serie di contaltri Rapid Check Plus, con elevata praticità di manutenzione, completa la serie Rapid Check offrendo una maggiore convogliazione del liquido da misurare. La turbina ruota su supporti in zaffiro, con albero in acciaio o ceramica. Disponibile nelle versioni con pressione massima 20 bar (1" – 1"½), con pressione massima 40 bar (1"½) e 50 bar (1") con flange intercambiabili. In un unico elemento sfilabile sono installati la turbina assiale e il sensore ad onda sinusoidale, ad onda quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check Plus flowmeters complete the Rapid Check series offering enhanced conveyance of the liquid to be measured and high maintenance practicality. The cantilever turbine turns on sapphire supports with steel or ceramic shaft. Available in the versions with a maximum pressure of 20 bar (1" – 1"½), 40 bar (1"½) and 50 bar (1") with interchangeable flanges. The axial turbine and the sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor are installed on one single removable element.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check Plus, con mantenimiento altamente práctico, completa la serie Rapid Check ofreciendo un mejor transporte del líquido a medir. Turbina instalada en voladizo en la rueda sobre soportes de zafiro con eje de acero o cerámica. Disponible en las siguientes versiones: con presión máxima de 20 bar (1" – 1"½), 40 bar (1"½) y 50 bar (1") con bridas intercambiables. En un solo elemento extraíble se instalan la turbina axial y el sensor de onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO	CERAMICA CERAMIC CERAMICA	ZT	ZC	ZR
1"½	35-350 lt	00376354	00376351	00376352
				00376353

ZT = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CARBURO-TUNGSTENO

• WITH SAPPHIRE / TUNGSTEN CARBIDE SUPPORTS

• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CARBURO-TUNGSTENO

ZC = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CERAMICA

• WITH SAPPHIRE / CERAMIC SUPPORTS

• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CERÁMICA

ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO

• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT

• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO

FLANGE • FLANGES • BRIDAS	COD
PTG. § 1"½ BSP M.	P0002313
BANJO Ø 77 mm.	P0002526

§ = FILETTO

• THREAD

• ROSCA

M. = MASCHIO

• MALE

• MACHO

BJ = BANJO



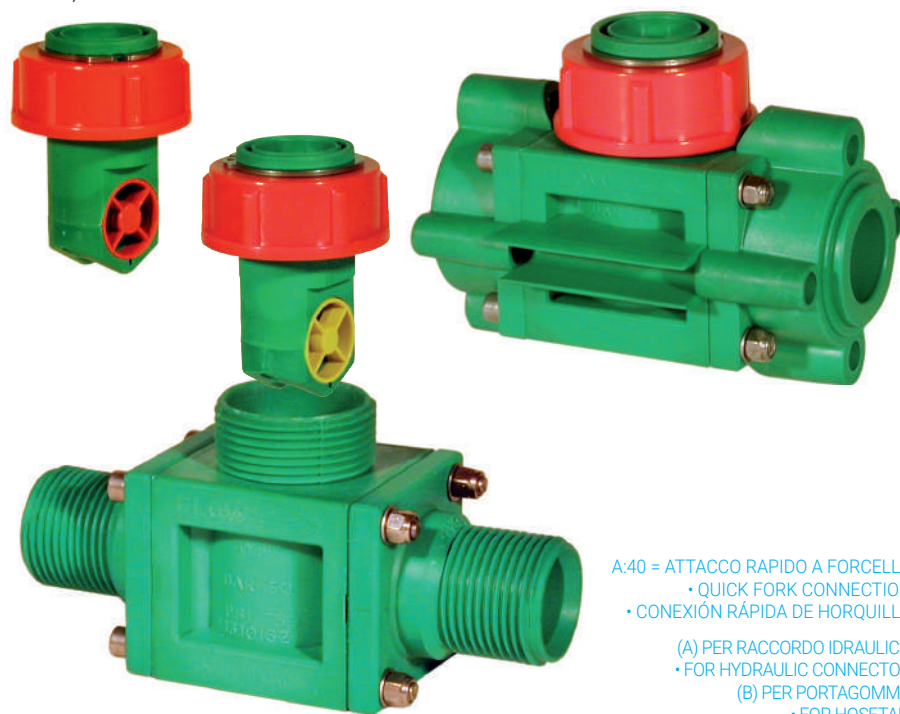
GRUPPO RAPID CHECK PLUS
RAPID CHECK PLUS UNIT
GRUPO RAPID CHECK PLUS:
PAG. 24

RAPID CHECK IN IXEF FLANGIATO - 50 BAR
RAPID CHECK 50 BAR - IXEF BODY WITH FLANGES
RAPID CHECK 50 BARES - CUERPO DE IXEF EMBRIDADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE. Contaltri in plastica (IXEF) con turbina assiale in acciaio inox. Rotazione su supporti in: cuscinetti in acciaio inox, ceramica, rubini. Corpo contaltri con flange filettate maschio e portagomma scomponibili. Gruppo turbina e sensori estraibili. Sensori ad onda sinusoidale, onda quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER. Plastic (IXEF) flowmeter with a stainless steel axial turbine. Rotation takes place on these supports: stainless steel (bearings), ceramic or ruby. Flowmeter body with removable male threaded flanges and flanged hose-tail. Removable turbine unit and sensor. Sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE. Caudalímetros en plástico (IXEF) con turbina axial de acero inoxidable. Rotación mediante soportes con cojinetes de acero inoxidable, soportes en cerámica o rubíes. Cuerpo del caudalímetro con bridas enroscadas macho descomponibles. Grupo turbina y sensores extraíbles. Sensores por onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



A:40 = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
• QUICK FORK CONNECTION
• CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

(A) PER RACCORDO IDRAULICO
• FOR HYDRAULIC CONNECTOR
(B) PER PORTAGOMMA
• FOR HOSETAIL
• PARA MANGUITO

FLANGE • FLANGES • BRIDAS		COD
1"	Ø 25 mm.	41313532
	Ø 30 mm.	41312332
	Ø 32 mm.	41312432
	§ ¾" BSP M.	41308932
	§ 1" BSP M. (A)	41309032
	§ 1 ¼" BSP M. (A)	41309132
	§ ¾" NPT M.	41309232
	§ 1" NPT M.	41309332
	ARAG F.	41311332
	DIST. ARAG	4131833N
	ARAG M.	41311532
	BRAGLIA F.	41311232
	BRAGLIA M.	41311132
	TEEJET	41315132
	PTG. 1" M. (B)	41314432
	PTG. 1 ¼" M. (B)	41314232
	A.40 F. *	41306832
	A.40 M. *	41306932
	PTG. 25 mm. A.40 F.	41307032
	PTG. 25 mm. A.40 M.	41307132
	PTG. 30 mm. A.40 F.	41307232
	PTG. 30 mm. A.40 M.	41307332
	PTG. 32 mm. A.40 F.	41307532
	PTG. 32 mm. A.40 M.	41307632
	PTG. 40 mm. A.40 M.	41309932
	O-RING 35x4 VITON	80015132
	O-RING 38x3 NBR	80015200
	FORCELLA • FORK	41307425
	BANJO Ø 52 mm.	41319032
	T5F	P1003489
	T5M	P1003490

MISURA SIZE TAMAÑO		SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES					
		CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	ZR	R1	R2	GRAFITE GRAPHITE GRAFITO
1"	3-20 lt.	00375801	00375802	NA	00375902	00375901	NA
	5-50 lt.	NA	NA	NA	NA	00375910	NA
	7-70 lt.	NA	NA	00375912	NA	NA	NA
	10-100 lt.	00375803	00375804	00375908	00375904	00375903	00375911

• SENZA SENSORE
• CON FLANGE E VITI
• WITHOUT SENSOR
• WITH FLANGES AND SCREWS
• SIN SENSOR
• CON BRIDAS Y TORNILLOS

ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO
R1 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN CERAMICA
• RUBY SUPPORT WITH CERAMIC SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN CERÁMICA

R2 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN ACCIAIO
• RUBY SUPPORT WITH STEEL SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN ACERO
NA = NON DISPONIBILE
• NOT AVAILABLE
• NO DISPONIBLE



RAPID CHECK PLUS IN PLASTICA (IXEF) FLANGIATO - 1" - 50 BAR RAPID CHECK PLUS - PLASTIC (IXEF) BODY WITH FLANGES - 1" - 50 BAR RAPID CHECK PLUS - CUERPO DE PLÁSTICO (IXEF) EMBRIDADO - 1" - 50 BAR

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE.

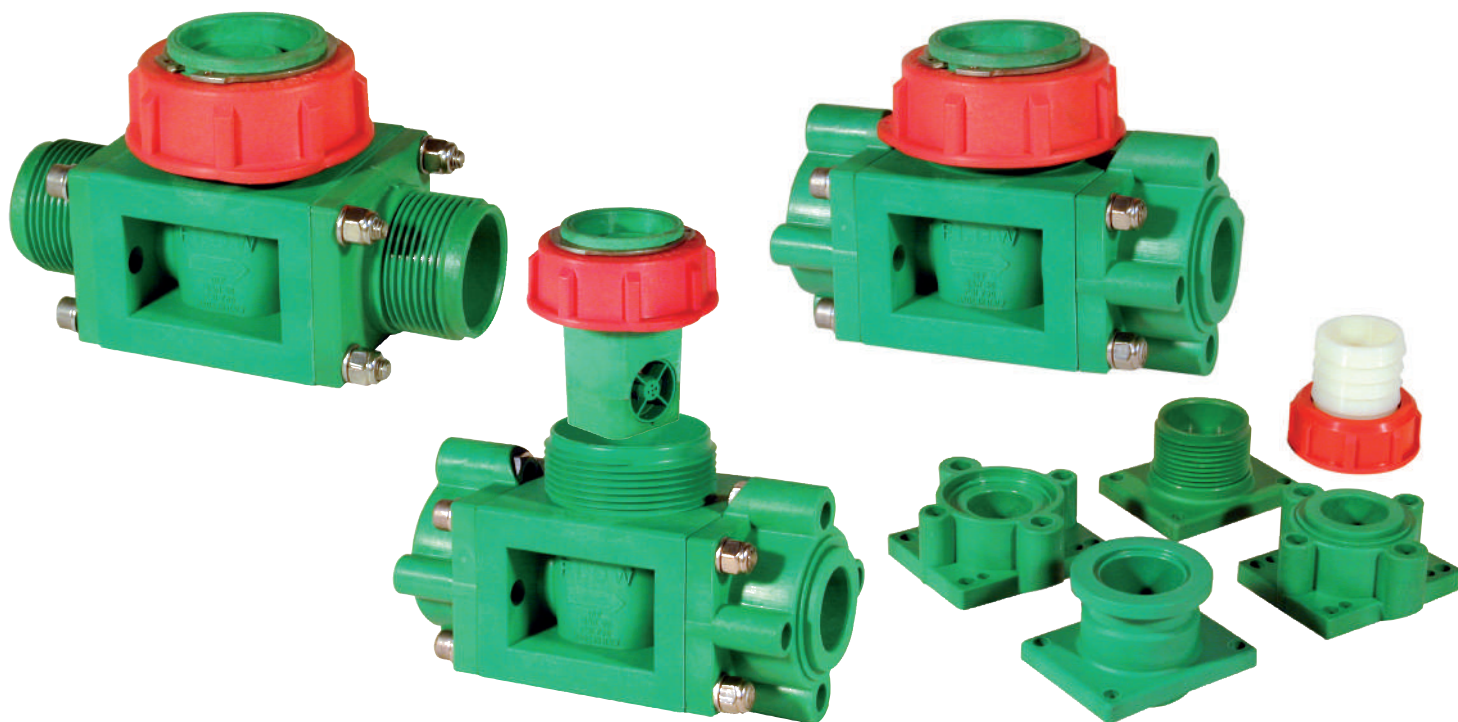
La serie di contaltri Rapid Check Plus, con elevata praticità di manutenzione, completa la serie Rapid Check offrendo una maggiore convogliazione del liquido da misurare. La turbina ruota su supporti in zaffiro, con albero in acciaio o ceramica. Disponibile nelle versioni con pressione massima 20 bar (1" - 1½"), con pressione massima 40 bar (1½") e 50 bar (1") con flange intercambiabili. In un unico elemento sfilabile sono installati la turbina assiale e il sensore ad onda sinusoidale, ad onda quadra o ad effetto Hall.

REMOVABLE TURBINE FLOWMETER.

The Rapid Check Plus flowmeters complete the Rapid Check series offering enhanced conveyance of the liquid to be measured and high maintenance practicality. The cantilever turbine turns on sapphire supports with steel or ceramic shaft. Available in the versions with a maximum pressure of 20 bar (1" - 1½"), 40 bar (1½") and 50 bar (1") with interchangeable flanges. The axial turbine and the sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensor are installed on one single removable element.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE.

La serie de caudalímetros Rapid Check Plus, con mantenimiento altamente práctico, completa la serie Rapid Check ofreciendo un mejor transporte del líquido a medir. Turbina instalada en voladizo en la rueda sobre soportes de zafiro con eje de acero o cerámica. Disponible en las siguientes versiones: con presión máxima de 20 bar (1" - 1½"), 40 bar (1½") y 50 bar (1") con bridas intercambiables. En un solo elemento extraíble se instalan la turbina axial y el sensor de onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		ZT	ZR
1"	50 BAR	00375851	00375853

ZT = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CARBURO-TUNGSTENO
• WITH SAPPHIRE / TUNGSTEN CARBIDE SUPPORTS
• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CARBURO-TUNGSTENO
ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO

FLANGE • FLANGES • BRIDAS	COD
PTG. § 1"¼ BSP M.	P0002312
ARAG F.	P0002237
ARAG M.	P0002238
BANJO Ø 52 mm.	P0002524

§ = FILETTO M. = MASCHIO F. = FEMMINA PTG. = PER PORTAGOMMA
• THREAD • MALE • FEMALE • FOR HOSETAIL
• ROSCA • MACHO • HEMBRA • PARA MANGUITO



GRUPPO RAPID CHECK PLUS
RAPID CHECK PLUS UNIT
GRUPO RAPID CHECK PLUS:
PAG. 24

RAPID CHECK IN IXEF FLANGIATO - 50 BAR
RAPID CHECK 50 BAR - IXEF BODY WITH FLANGES
RAPID CHECK 50 BARES - CUERPO DE IXEF EMBRIDADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ESTRAIBILE VERSIONE RADIALE.

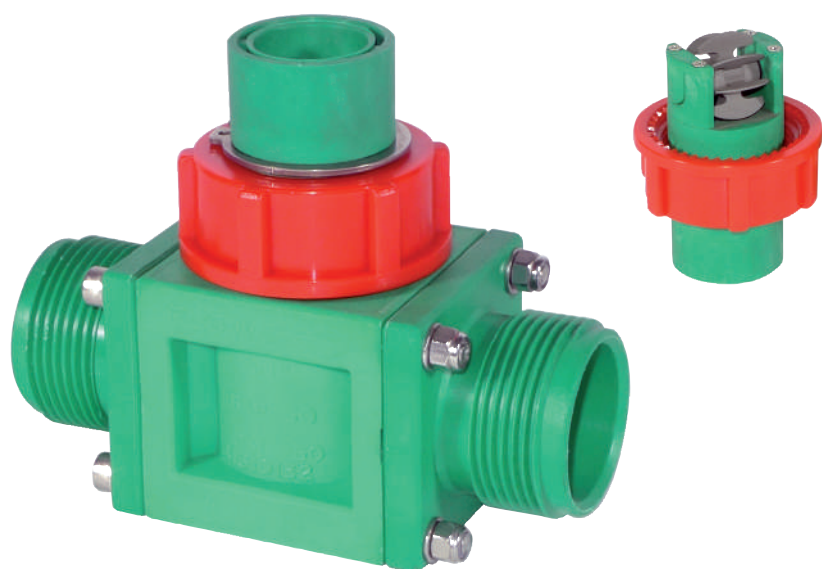
Contaltri in plastica (IXEF) con turbina radiale in acciaio inox. Rotazione su supporti in grafite e rubini. Corpo contaltri con flange filettate maschio e portagomma scomponibili. Gruppo turbina e sensori estraibili. Sensori ad onda sinusoidale, onda quadra o ad effetto Hall.

EXTRACTABLE RADIAL TURBINE FLOWMETER.

Plastic flowmeter (IXEF) with stainless steel radial turbine. Rotation on graphite and ruby supports. Flowmeter body with removable male threaded flanges and flanged hosetail. Removable turbine unit and sensor. Sinusoidal-wave, square-wave or Hall-effect sensors.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA EXTRAÍBLE VERSIÓN RADIAL.

Caudalímetro de plástico (IXEF) con turbina radial de acero inoxidable. Rotación sobre soportes de grafito y rubíes. Cuerpo del caudalímetro con bridas enroscadas macho descomponibles. Grupo turbina y sensores extraíbles. Sensores por onda sinusoidal, onda cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES
		R2
1"	2-30 lt	00375956
1"	10-100 lt	00375951

- SENZA SENSORE
- CON FLANGE E VITI
- WITHOUT SENSOR
- WITH FLANGES AND SCREWS
- SIN SENSOR
- CON BRIDAS Y TORNILLOS

R2 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN ACCIAIO
• RUBY SUPPORT WITH STEEL SHAFT
• SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN ACERO

FLANGE • FLANGES • BRIDAS	COD
Ø 25 mm.	41313532
Ø 30 mm.	41312332
Ø 32 mm.	41312432
§ ¾" BSP M.	41308932
§ 1" BSP M.	41309032
§ 1¼" BSP M.	41309132
§ ¾" NPT M.	41309232
§ 1" NPT M.	41309332
ARAG F.	41311332
DIST. ARAG	4131833N
ARAG M.	41311532
BRAGLIA F.	41311232
BRAGLIA M.	41311132
TEEJET	41315132
PTG. 1" M.	41314432
PTG. 1¼" M.	41314232
ALT. F.	41306832
ALT. M.	41306932
PTG. 25 mm. ALT F.	41307032
PTG. 25 mm. ALT M.	41307132
PTG. 30 mm. ALT F.	41307232
PTG. 30 mm. ALT M.	41307332
PTG. 32 mm. ALT F.	41307532
PTG. 32 mm. ALT M.	41307632
O-RING 35x4 VITON	80015132
O-RING 38x3 NBR	80015200
FORCELLA • FORK	41307425
BANJO Ø 50 mm.	41319032
T5F	P1003489
T5M	P1003490

- § = FILETTO
• THREAD
• ROSCA
M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO
- F. = FEMMINA
• FEMALE
• HEMBRA
PTG. = PER PORTAGOMMA
• FOR HOSETAIL
• PARA MANGUITO



MINI CONTALITRI - ¼" MINI FLOWMETER - ¼" MINI CAUDALÍMETRO - ¼"

CONTALITRI IN PLASTICA A TURBINA RADIALE per basse portate (da 0,15 a 20 lt./min.).

Disponibili con innesto rapido M A20 e attacchi filettati ¼" maschio BSP.

Sensore di prossimità con led luminoso che ne indica il funzionamento. Realizzato in materiale plastico resistente ai liquidi corrosivi. Pressione massima di esercizio: 20 bar. L'accoppiamento dei componenti interni e il basso magnetismo del sensore Proximity permettono alla turbina il movimento anche in presenza di basse portate, mantenendo la precisione di lettura a ±1%. Forniti con raccordi ad attacco a forcina.

RADIAL TURBINE PLASTIC FLOWMETER for low flow rates (0,15 to 20 l/min.).

Available with M A20 quick coupling and ¼" male BSP threaded connections.

BSP ¼" male threaded couplings with possibility of attachment to quick-couplings. Proximity sensor with LED to indicate operation. Made of plastic material resistant to corrosive liquid. Maximum operating pressure: 20 bar. The internal component coupling and the low proximity sensor magnetism allow the turbine to operate even at low flow rates while maintaining the reading accuracy at ±1%. Supplied with fork connectors.

CAUDALÍMETROS DE PLÁSTICO CON TURBINA RADIAL para caudales bajos (de 0,15 a 20 l/min). Disponible con acoplamiento rápido M A20 y conexión roscadas BSP macho de ¼". Sensor de proximidad con led luminoso que indica el funcionamiento. Realizado en material plástico resistente a los líquidos corrosivos. Presión máxima de funcionamiento: 20 bar. El acoplamiento de los componentes internos y el bajo magnetismo del sensor Proximity permiten el movimiento de la turbina incluso con caudales bajos, manteniendo la precisión de lectura a ±1%. Suministrados con conexiones rápidas de horquilla.



	MINI FLOWMETER	COD
■	0,15-3 lt./min	00375703
■	0,3 - 6 lt./min.	00375702
■	1 - 20 lt./min.	00375701

- SENZA SENSORE
- WITHOUT SENSOR
- SIN SENSOR



	MINI FLOWMETER	COD
■	0,15-3 lt./min	00375704
■	0,3 - 6 lt./min.	00375705
■	1 - 20 lt./min.	00375706

- SENZA SENSORE
- WITHOUT SENSOR
- SIN SENSOR



RACCORDI
FITTINGS
RACORES
PAG.123



12V PROXIMITY SENSOR

30308899

GRUPPI RAPID CHECK – CORPO IN IXEF RAPID CHECK UNIT - IXEF BODY GRUPO RAPID CHECK - CUERPO DE IXEF

GRUPPO TURBINA PER RAPID CHECK

Componibile con tutti i contaltri in versione Rapid Check a turbina assiale. Consente un semplice e rapido smontaggio per ispezionare le parti in movimento. Versioni ad alto e basso volume applicabili allo stesso corpo contaltri, per l'utilizzo in entrambe le applicazioni.

AXIAL TURBINE RAPID CHECK UNIT

Connectable to all axial turbine Rapid Check flowmeters. It allows simple and rapid disassembly so that the moving parts can be inspected. High and low volume versions can be mounted on the same flowmeter body so that it can be used for both applications.

GRUPO RAPID CHECK DE TURBINA AXIAL

Posible de instalar en todos los caudalímetros versión Rapid Check de turbina axial. Permite un desmontaje sencillo y rápido a fin de inspeccionar las partes móviles. Versiones de alto y bajo volumen aplicables al mismo cuerpo del caudalímetro, para su uso en ambas aplicaciones.

ASSIALE • AXIAL

MISURA SIZE TAMAÑO		SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES					
		CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA	ZR	R1	R2	GRAFITE GRAPHITE GRAFITO
½"	3-30 lt.	NA	41321299	NA	NA	NA	NA
¾"	7-70 lt.	NA	41321399	NA	NA	NA	NA
1"	3-20 lt.	41301899	41302299	NA	41306199	41319199	NA
	5-50 lt.	NA	NA	NA	NA	41318499	NA
	7-70 lt.	NA	NA	P0005354	NA	NA	NA
	10-100 lt.	41301699	41302099	41316399	41305799	41319299	41319499
1¼"	17-170 lt.	44310799	44310899	44312699	44310999	NA	NA
1½"	35-350 lt.	44301699	44302099	44312499	44305799	NA	NA
	10-400 lt.		44305599	NA	NA	NA	NA
2"	75-750 lt.	42305499	42305599	42306399	42305199	NA	NA

- SENZA SENSORE
- WITHOUT SENSOR
- SIN SENSOR

NA = NON DISPONIBILE
• NOT AVAILABLE
• NO DISPONIBLE

- ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO
- ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT
- ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO

- R1 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN CERAMICA
- RUBY SUPPORT WITH CERAMIC SHAFT
- SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN CERÁMICA
- R2 = SUPPORTO IN RUBINO CON ALBERO IN ACCIAIO
- RUBY SUPPORT WITH STEEL SHAFT
- SOPORTE EN RUBÍ CON EJE EN ACERO



GRUPPO RAPID CHECK A TURBINA RADIALE

Componibile con i contaltri in versione Rapid Check a turbina radiale.

RADIAL TURBINE RAPID CHECK UNIT

Connectable to all radial turbine Rapid Check flowmeters.

GRUPO RAPID CHECK DE TURBINA RADIAL

Posible de instalar en todos los caudalímetros versión Rapid Check de turbina radial.



RADIALE • RADIAL

MISURA SIZE TAMAÑO		SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES
		R2
1"	3-20/10-100 lt.	41370299

GRUPPO RAPID CHECK PLUS RAPID CHECK PLUS UNIT GRUPO RAPID CHECK PLUS

GRUPPO RAPID CHECK PLUS CON TURBINA A SBALZO.

Componibile con tutti i contaltri in versione Rapid Check Plus. Consente un semplice e rapido smontaggio per ispezionare le parti in movimento.

RAPID CHECK PLUS UNIT WITH CANTILEVER TURBINE.

Connectable to all Rapid Check Plus flowmeters. It allows simple and rapid disassembly so that the moving parts can be inspected.

GRUPO RAPID CHECK PLUS CON TURBINA EN VOLADIZO.

Posible de instalar en todos los caudalímetros versión Rapid Check Plus. Permite un desmontaje sencillo y rápido a fin de inspeccionar las partes móviles.

MISURA SIZE TAMAÑO	CERAMICA CERAMIC CERAMICA	ZT	ZC	ZR
1"	NA	41380199	NA	41380699
1½"	44330899	44330199	44330299	44330599

ZT = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CARBURO-TUNGSTENO

• WITH SAPPHIRE / TUNGSTEN CARBIDE SUPPORTS

• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CARBURO-TUNGSTENO

ZC = CON SUPPORTI IN ZAFFIRO / CERAMICA

• WITH SAPPHIRE / CERAMIC SUPPORTS

• CON SOPORTES DE ZAFIRO / CERÁMICA

ZR = ZAFFIRO REGISTRABILI CON ALBERO IN ACCIAIO

• ADJUSTABLE SAPPHIRE BEARING WITH STEEL SHAFT

• ZAFIRO REGULABLES CON EJE EN ACERO

NA = NON DISPONIBILE

• NOT AVAILABLE

• NO DISPONIBLE



CONNECTED RAPID CHECK CONTALITRI ESTRAIBILE DA INSERIRE IN OGNI TIPO DI TUBAZIONE EXTRACTABLE FLOWMETER TO CONNECT TO ANY PIPE CAUDALÍMETRO EXTRAÍBLE A INSTALAR EN TODO TIPO DE TUBERÍA

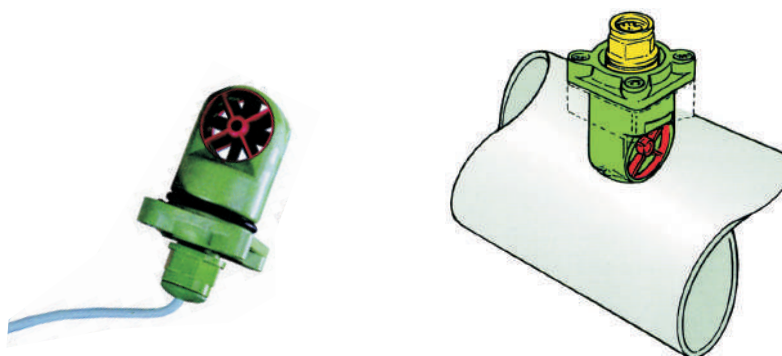
CONTALITRI ESTRAIBILE di facile applicazione, da inserire su tubazioni di qualsiasi diametro per una perfetta misurazione del flusso. Il limitato ingombro consente di occupare parzialmente la condotta lasciando quasi completamente libera la luce interna della tubazione. Sensori ad onda sinusoidale, onda quadra e ad effetto Hall. Visori a batteria o alimentati a 12V per la visualizzazione delle unità al minuto e totali, espresse in litri, ettolitri, m³ o in galloni. Percentuali di errore: ±3%. Tempo di risposta: 3 sec.

EXTRACTABLE FLOWMETER easy to apply and connect to any pipe of different diameter for perfect flow measurement. The compact size allows only partially occupying the duct leaving the inner span of the pipe almost completely free. Sin-wave, square-wave and Hall-effect sensor. Battery-operated or 12V electrically-operated displays to view units per minute and totals, expressed in litres, hectolitres, cubic metres or gallons. Error percentage: ±3%. Response time: 3 sec.

CAUDALÍMETRO EXTRAÍBLE de fácil aplicación, para introducir en tuberías de cualquier diámetro, que permite obtener una perfecta medición del caudal. Sus dimensiones limitadas permiten ocupar sólo parcialmente el conducto, dejando casi completamente libre el espacio interno de la tubería. Sensores de onda sinusoidal o cuadrada y efecto Hall. Visores de batería o alimentados con 12V para la visualización de las unidades por minuto y totales, expresadas en litros, hectolitros, metros cúbicos galones. Porcentajes de error: ± 3%. Tiempo de respuesta: 3 segundos.

MISURA SIZE TAMAÑO	CERAMICA CERAMIC CERAMICA
1½"	44302799

• SENZA SENSORE
• WITHOUT SENSOR
• SIN SENSOR



CONTALITRI STANDARD IN ACCIAIO INOX FILETTATO - 60 BAR
STANDARD FLOWMETER 60 BAR - STAINLESS STEEL BODY WITH THREAD
CAUDALÍMETROS ESTÁNDAR 60 BARES - CUERPO DE ACERO INOX ROSCADO

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ASSIALE IN ACCIAIO INOX.

Corpo in acciaio inox (316) nelle versioni con convogliatori in materiale plastico antiacido (PVDF) o con convogliatori in acciaio inox. È il più indicato nella misurazione di liquidi chimici corrosivi ed aggressivi ad alte pressioni di lavoro. Abbinabile a sensori ad onda sinusoidale, quadra o ad effetto Hall.

STAINLESS STEEL AXIAL-FLOW TURBINE FLOWMETER.

Stainless steel body (316) in the versions with antacid plastic ducts (PVDF) or stainless steel ducts. This is the most suitable flowmeter for measuring corrosive and abrasive liquid chemical products at high working pressures. It can be used with a sinusoidal-wave, square-wave sensor or Hall-effect sensor.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA AXIAL EN ACERO INOX.

Cuerpo de acero inoxidable (316) en las versiones con mangueras de succión de material plástico antiácido (PVDF) o con mangueras de acero inoxidable. El más indicado para medir líquidos químicos corrosivos y agresivos a altas presiones de trabajo. Puede ser combinado con sensor de onda sinusoidal, cuadrada o efecto Hall.



VERSIONI CON CONVOGLIATORI IN PVDF
VERSIONS WITH PVDF DUCTS
VERSIONES CON MANGUERAS DE SUCCIÓN DE PVDF

VERSIONI CON CONVOGLIATORI IN ACCIAIO INOX VER-
SIONS WITH STAINLESS STEEL DUCTS
VERSIONES CON MANGUERAS DE S. DE ACERO INOXIDABLE

AISI 316

MISURA SIZE TAMAÑO		FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES		
			GRAFITE GRAPHITE GRAFITO	CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA
BSP	½"	1" M.	T0370115	T0370116	
	¾"	1" M.	T0370120	T0370121	T0370320
	1"	1¼ M.	T0370125	T0370126	T0370325
	1½"	1½ M.	T0370135	T0370136	T0370335
	2"	2" M.	T0370145	T0370146	T0370345
	2½"	2½ M.		T0370156	T0370355
NPT	½"	1" M.	TPT70115	TPT70116	
	¾"	1" M.	TPT70120	TPT70121	TPT70320
	1"	1¼ M.	TPT70125	TPT70126	TPT70325
	1½"	1½ M.	TPT70135	TPT70136	TPT70335
	2"	2" M.	TPT70145	TPT70146	TPT70345
	2½"	2½ M.		TPT70156	TPT70355

AISI 316

MISURA SIZE TAMAÑO		FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES	
			CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA
BSP	1"	1¼ M.	TX370126	TX370325
	1½"	1½ M.	TX370136	TX370335
	2"	2" M.	TX370146	TX370345
	2½"	2½ M.	TX370156	TX370355
NPT	1"	1¼ M.	TXT70126	TXT70325
	1½"	1½ M.	TXT70136	TXT70335
	2"	2" M.	TXT70146	TXT70345
	2½"	2½ M.	TXT70156	TXT70355

M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO

CONTALITRI STANDARD IN ACCIAIO INOX FILETTATO - 60 BAR STANDARD FLOWMETER 60 BAR - STAINLESS STEEL BODY WITH THREAD CAUDALÍMETROS ESTÁNDAR 60 BARES - CUERPO DE ACERO INOX ROSCADO



- ESEMPIO DI APPLICAZIONE CON DISPLAY PONY FLOW 5
- APPLICATION EXAMPLE WITH PONY FLOW 5 DISPLAY
- EJEMPLO DE APLICACIÓN CON VISOR PONY FLOW 5



VERSIONI CON CONVOGLIATORI IN PVDF
VERSIONS WITH PVDF DUCTS
VERSIONES CON MANGUERAS DE SUCCIÓN DE PVDF

AISI 316

MISURA SIZE TAMAÑO		FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES		
			GRAFITE GRAPHITE GRAFITO	CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA
BSP	3"	3" M.	T0370165	T0370166	T0370365
	4"	4" M.	T0370185	T0370186	T0370385
	5"	5" M.	T0370195	T0370196	T0370395
NPT	3"	3" M.	TPT70165	TPT70166	TPT70365
	4"	4" M.	TPT70185	TPT70186	TPT70385
	5"	5" M.	TPT70195	TPT70196	TPT70395

M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO

VERSIONI CON CONVOGLIATORI IN ACCIAIO INOX VER-
SIONS WITH STAINLESS STEEL DUCTS
VERSIONES CON MANGUERAS DE S. DE ACERO INOXIDABLE

AISI 316

MISURA SIZE TAMAÑO		FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES	
			CUSCINETTI BEARINGS COJINETES	CERAMICA CERAMIC CERÁMICA
BSP	3"	3" M.	TX370166	TX370365
	4"	4" M.	TX370186	TX370385
	5"	5" M.	TX370196	TX370395
NPT	3"	3" M.	TXT70166	TXT70365
	4"	4" M.	TXT70186	TXT70385
	5"	5" M.	TXT70196	TXT70395

CONTALITRI STANDARD IN ACCIAIO INOX FILETTATO - 60 BAR
CONFORME AL CONTATTO CON ALIMENTI
THREADED STAINLESS STEEL STANDARD FLOWMETERS - 60 BAR
SUITABLE FOR CONTACT WITH FOODSTUFFS
CAUDALÍMETROS ESTÁNDAR CUERPO DE ACERO INOXIDABLE ROSCADO - 60 BAR
APTO PARA EL CONTACTO CON ALIMENTOS

MISURATORE DI FLUSSO A TURBINA ASSIALE IN ACCIAIO INOX .

Corpo in acciaio inox AISI 316 , convogliatori in materiale plastico antiacido (PVDF), elica con rivestimento in PTFE, supporti in ceramica, seeger in AISI 316.

È indicato nella misurazione di liquidi alimentari quali acqua, olio, latte, vino, birra e aceto, per cui viene fornita una dichiarazione di conformità al contatto con gli alimenti secondo le normative vigenti.

Resistente ad elevate pressioni di lavoro, abbinabile a sensori ad onda sinusoidale, quadra o ad effetto Hall.

STAINLESS STEEL AXIAL TURBINE FLOW METER.

AISI 316 stainless steel body, conveyors made of acid-resistant plastic material (PVDF), propeller with PTFE coating, ceramic supports, AISI 316 seeger rings.

Comestible liquids as follow are indicated in the measurement: water, oil, milk, wine, beer and vinegar; for this reason a declaration of conformity for contact with foodstuffs is provided, in accordance with the existing standards.

Resistant to high work pressures; can be combined with sine wave, square wave or Hall effect sensors.

CAUDALÍMETRO DE TURBINA AXIAL EN ACERO INOXIDABLE.

Cuerpo de acero inoxidable AISI 316, con mangueras de succión de material plástico antiácido (PVDF), hélice con revestimiento de PTFE, soportes de cerámica, circlip de AISI 316.

Está indicado para medir líquidos alimentarios como agua, aceite, leche, vino, cerveza y vinagre, por lo que se proporciona una declaración de conformidad para el contacto con los alimentos de acuerdo con la normativa vigente.

Resistente a altas presiones de servicio, se puede combinar con sensor de onda sinusoidal, cuadrada o efecto Hall.



MISURA SIZE TAMAÑO		FILETTO THREAD ROSCA	SUPPORTI • SUPPORTS • SOPORTES
			CERAMICA CERAMIC CERÁMICA
BSP	3/4"	1"	T0370320.B
	1"	1"1/4	T0370325.A
	1"1/2	1"1/2	T0370335.A
	2"	2"	T0370345.A
	2"1/2	2"1/2	T0370355.A
	3"	3"	T0370365.A

ACCESSORI ACCESSORIES ACCESORIOS



FLOWMETER ½" - ¾"

DISPLAY	COD.
PONY FLOW 5	0037901C



DISPLAY	COD.
PONY FLOW 9V REMOTE	RE379016



DISPLAY	COD.
PONY FLOW PLUS 1	00370002
CABLE + CONNEC.	30302899

FLOWMETER >¾"

DISPLAY	COD.
PONY FLOW 5	00379016

FLOWMETER ½" - ¾"

SENSOR	COD.
SINUSOIDAL WAVE	30306032.CDE

FLOWMETER >¾"

SENSOR	COD.
SINUSOIDAL WAVE	30306032.DEU

FLOWMETER ½" - ¾"

SENSOR	COD.
SINUSOIDAL WAVE	30306032.CDE

FLOWMETER >¾"

SENSOR	COD.
SINUSOIDAL WAVE	30306032.DEU



FLOWMETER ½" - ¾"

DISPLAY	COD.
PONY SIGNAL STANDARD	0037900C.ST

FLOWMETER >¾"

DISPLAY	COD.
PONY SIGNAL STANDARD	00379009.ST

MAGNETIC FLOW CONTALITRI INDUTTIVO - CORPO IN NYLON FLANGIATO INDUCTIVE FLOWMETER - NYLON BODY WITH THREADED FLANGES CAUDALÍMETRO INDUCTIVO - CUERPO DE NYLON EMBRIDADO

DELIRIN

POLYPROPYLENE

MISURA • SIZE • TAMAÑO			COD.
¼"	0.3-6	50 BAR	00377045
	1-15 lt.		00377050
½"	1-30 lt.		00377051
	3-60 lt.		00377052
1"	10-200 lt.		00377053
1½"	20-400 lt.	40 BAR	00377055
2"	45-900 lt.	20 BAR	00377060
3"	100-2000 lt.	10 BAR	00377070

MISURA • SIZE • TAMAÑO			COD.
¼"	0.3-6	50 BAR	M0377045
	1-15 lt.		M0377050
½"	1-30 lt.		M0377051
	3-60 lt.		M0377052
1"	10-200 lt.		M0377053
1½"	20-400 lt.	40 BAR	M0377055
2"	45-900 lt.	20 BAR	M0377060
3"	100-2000 lt.	10 BAR	M0377070



DELIRIN

POLYPROPYLENE



MISURA • SIZE • TAMAÑO			COD.
¼"	0.3-6 lt.	50 BAR	PM377045
	1-15 lt.		PM377050
½"	1-30 lt.		PM377051
	3-60 lt.		PM377052
1"	10-200 lt.		PM377053
1½"	20-400 lt.	40 BAR	PM377055
2"	45-900 lt.	20 BAR	PM377060
3"	100-2000 lt.	10 BAR	PM377070

MISURA • SIZE • TAMAÑO			COD.
¼"	0.3-6 lt.	50 BAR	PMM77045
	1-15 lt.		PMM77050
½"	1-30 lt.		PMM77051
	3-60 lt.		PMM77052
1"	10-200 lt.		PMM77053
1½"	20-400 lt.	40 BAR	PMM77055
2"	45-900 lt.	20 BAR	PMM77060
3"	100-2000 lt.	10 BAR	PMM77070

DELIRIN

POLYPROPYLENE

MISURA • SIZE • TAMAÑO			COD.
¼"	0.3-6 lt.	50 BAR	PMS77045
	1-15 lt.		PMS77050
½"	1-30 lt.		PMS77051
	3-60 lt.		PMS77052
1"	10-200 lt.		PMS77053
1½"	20-400 lt.	40 BAR	PMS77055
2"	45-900 lt.	20 BAR	PMS77060
3"	100-2000 lt.	10 BAR	PMS77070

MISURA • SIZE • TAMAÑO			COD.
¼"	0.3-6 lt.	50 BAR	PMSM7045
	1-15 lt.		PMSM7050
½"	1-30 lt.		PMSM7051
	3-60 lt.		PMSM7052
1"	10-200 lt.		PMSM7053
1½"	20-400 lt.	40 BAR	PMSM7055
2"	45-900 lt.	20 BAR	PMSM7060
3"	100-2000 lt.	10 BAR	PMSM7070



STAFFE DI FISSAGGIO
FIXING BARS
SOPORTES DE FIJACIÓN

DISPLAY	COD.
PONY MAGNETIC	00379009
PONY MAGNETIC SIGNAL	00379009.S

MISURA • SIZE • TAMAÑO	COD.
¼" - ½" - 1"	P1001056
1½"	P1001057
2"	P1001058

CONTALITRI FLOWMETERS CAUDALÍMETROS

MISURATORE DI FLUSSO AD INDUZIONE MAGNETICA alimentato a 12 volt, sensore ad onda quadra, senza parti interne in movimento. Disponibile nelle versioni con tunnel in Delrin o in Polipropilene, boccole inox 316. Adatto per tutti i liquidi chimici a base di acqua. Il contaltri magnetico induttivo è costituito da una parte centrale di isolamento racchiusa in uno schermo metallico di diversi tipi di materiale, rame e inox, a cui sono collegati i componenti elettronici di funzionamento rigorosamente isolati. Alle estremità è possibile assemblare diverse soluzioni di attacchi per consentire un rapido e contenuto abbinamento con altri componenti dei gruppi di controllo dell'irroratrice. Il contaltri magnetico induttivo ha un tunnel completamente libero senza parti in movimento, indispensabile per misurare liquidi specifici. Le miscele utilizzate in agricoltura possono avere caratteristiche differenziate dovute alla viscosità del prodotto chimico ed alla temperatura.

MAGNETIC INDUCTION FLOWMETER 12 volts powered, square wave sensor without internal moving parts. Available in the versions with Delrin or polypropylene tunnel, 316 stainless steel bushings. Suitable for all water-based liquid chemicals. The inductive magnetic flowmeter consists of a central insulated part enclosed in a metal screen made of different types of material, copper and stainless steel, to which the rigorously insulated electronic operating components are connected. At the ends different attachments may be fitted to allow rapid and compact coupling to other components of the sprayer control units. This inductive magnetic flowmeter has a completely open tunnel without moving parts, indispensable for measurement of certain liquids. The mixtures used in agriculture may have different characteristics owing to the viscosity of the chemical and the temperature.

CAUDALÍMETRO de inducción. Alimentado con 12 V, con sensor de onda cuadrada, sin partes internas móviles. Disponible en las versiones con túnel de Delrin o Polipropileno, casquillos de acero inoxidable 316. Adecuado para todos los líquidos químicos de base acuosa. El caudalímetro magnético inductivo está constituido por una parte central de aislamiento encerrada en un escudo metálico realizado con diferentes materiales, cobre y acero inoxidable, al cual han sido acoplados los componentes electrónicos de funcionamiento, también debidamente aislados. En los extremos es posible ensamblar varios tipos de uniones para consentir un rápido y reducido acoplamiento con otros componentes de los grupos de mando de la pulverizadora. El caudalímetro magnético inductivo está dotado de un tunel completamente libre, sin piezas móviles, indispensable para medir líquidos específicos. Las mezclas utilizadas en agricultura pueden presentar características diferentes en base a la viscosidad del producto químico y a la temperatura.



§ = FILETTO
• THREAD
• ROSCA
M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO
PTG = PER PORTAGOMMA
• FOR HOSETAIL
• PARA MANGUITO

A = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
• QUICK FORK CONNECTION
• CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS		COD.
1/4"	§ 3/4" BSP M. (1)	31404432
	§ 3/4" NPT M.	31408232
	§ 3/4" NPT FEM.	P1002045
	§ 1/2" NPT FEM.	P1002048
	PTG. § 1" BSP M. (2)	31403732
	§ 1" NPT M.	31408432
	ARAG F.	31404732
	ARAG M.	31404632
1/2"	§ 3/4" BSP M.	31406532
	§ 3/4" NPT M.	31408332
	§ 3/4" NPT FEM.	P1002046
	§ 1/2" NPT FEM.	P1002049
	PTG. § 1" BSP M. (2)	31406432
	§ 1" NPT M.	31408532
	ARAG F. (3)	31406832
	ARAG M. (4)	31406732
	FLANGIA TEEJET	31408632
	T5 M	P1002629
1"	T5 F	P1002630
	PTG. § 1" BSP M.	31400832
	PTG. § 1" 1/4 BSP M. (5)	31400932
	§ 3/4" BSP M	31408932
	§ 1" NPT M.	31401032
	§ 1" NPT FEM.	P1002050
	§ 3/4" NPT FEM.	P1002047
	ARAG F. (6)	31401232
	ARAG M. (7)	31401132
	FLANGIA TEEJET	31401932
	FORCELLA FORK T5	P0004567
1 1/2"	BANJO ø 50 mm.	31405232
	T5 M. (10)	P1000603
	T5 F. (11)	P1000602
	O.RING 4143 VITON - T5	80013332
	ARAG F 873 473	P1002773
	ARAG M 873 473	P1002774
	§ 1 1/2" BSP M. (8)	34400332
	§ 1 1/2" NPT M.	34400432
	FORCELLA FORK T6	P0004566
	BANJO ø 77 mm.	P1002171
2"	BANJO ø 83 mm.	P1003031
	T6 M. (12)	P1000623
	O.RING 146 VITON - T6	80012932
	§ 2" BSP M. (9)	32400332
	§ 2" NPT M.	32400432
	BANJO ø 83 mm.	32401932
	T7 M. (14)	P1000625
	O.RING 156 VITON - T7	80011432
3"	FORCELLA FORK T7	P0003646
	FLANGIA 3" M.	P0005886
	FLANGIA BANJO 113	P1001052
	FLANGIA BANJO 113 SHORT	P0006172
	FLANGIA T9 M.	P0001588
	FORCELLA T9	P0004501
	O.RING 4325 VITON - T9	80017032

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DETAILS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

STANDARD • TURBO FLOW • ACCIAIO INOX / STAINLESS STEEL / ACERO INOX

MISURA SIZE TAMAÑO	Lit/min Litros/min	Impulsi/litro Pulses/lit. Impulsos/litros	Galloni/min Gallons/min. Galones/min	Impulsi/gallone Pulses/gal. Impuls./galón	Hertz (min-max) Hercios (min-max)	Errore % Error %
Mini ¼"	0,3-6	900÷1000	0,079÷1,58	3402-3780	5÷100	±1
Mini ¼"	1-20	400÷450	0,26÷5,28	1512-1701	7÷150	±1
½"	3-30	3500÷4000	0,8-8	13230-15120	175÷2000	±1
¾"	7-70	1600÷2000	1,8-18	6048-7560	187÷2333	±1
1"	10 - 100	640÷710	2,6-26	2420-2684	106÷1183	±1
1½"	35 - 350	150÷160	9,2-92	567-604	87÷933	±1
2"	75 - 750	90÷100	19,8-198	283-378	119÷1250	±1
2½"	100 - 1000	35÷40	26,4-264	132-151	58÷667	±1
3"	150 - 1500	20÷23	39,63 - 396,3	76-87	50÷575	±1
4"	300 - 3000	7÷9	79,26 - 792,6	26-34	35÷450	±1
5"	450-4500	4÷6	119-1190	15-23	30÷450	±1

RAPID CHECK (BASSO VOLUME • LOW VOLUME • BAJO VOLUMEN)

MISURA SIZE TAMAÑO	Lit/min Litros/min	Impulsi/litro Pulses/lit. Impulsos/litros	Galloni/min Gallons/min. Galones/min	Impulsi/gallone Pulses/gal. Impuls./galón	Hertz (min-max) Hercios (min-max)	Errore % Error %
½"	3-30	3100÷3500	0,8÷8	11718-13230	5678÷7570	±1
¾"	7-70	1650÷1850	1,8÷18	6237-6993	18÷2333	±1
1"	3-20	3500÷4000	0,8-5,3	13230-15120	135÷1167	±1
1"	5-50	1000÷1300	1,3-13	3780-4914	75÷917	±1

RAPID CHECK (ALTO VOLUME • HIGH VOLUME • ALTO VOLUMEN)

MISURA SIZE TAMAÑO	Lit/min Litros/min	Impulsi/litro Pulses/lit. Impulsos/litros	Galloni/min Gallons/min. Galones/min	Impulsi/gallone Pulses/gal. Impuls./galón	Hertz (min-max) Hercios (min-max)	Errore % Error %
1"	10-100	600÷670	2,6-26	2268-2532	100÷1117	±1
1" ¼	17-170	380÷420	4,5-45	1436-1587	108÷1190	±1
1" ½	35-350	160÷170	9,2-92	604-642	93÷992	±1
	10-400	160÷170	9,2÷105	604-642	93÷992	±1
2"	75-750	90÷100	19,8-198	340-378	119÷1250	±1

MAGNETIC FLOW

MISURA SIZE TAMAÑO	Lit/min Litros/min	Impulsi/litro Pulses/lit. Impulsos/litros	Galloni/min Gallons/min. Galones/min	Impulsi/gallone Pulses/gal. Impuls./galón	Hertz (min-max) Hercios (min-max)	Errore % Error %
¼"	0,3-6	6000	0,08-1,58	22680	15-5000	±1
	1-15	1200	0,25-3,96	4536	15-5000	±1
½"	3-60	600	0,8-15,85	2268	15-5000	±1
1"	10-200	600	2,64-52,83	2268	15-5000	±1
1"1/2	20-400	200	5,28-105,66	756	15-5000	±1
2"	45-900	100	11,88-237,75	378	15-5000	±1
3"	100-2000	60	26,41-528,34	226	15-5000	±1

IMPORTANTE: LE CARATTERISTICHE TECNICHE SONO INDICATIVE E NON VINCOLANTI PER IL PRODOTTO. I CONTALITRI POLMAC NON POSSONO ESSERE UTILIZZATI PER LA MISURAZIONE DI LIQUIDI INFIAMMABILI, IMPLOSIVI E CARBURANTI.

IMPORTANT: THE TECHNICAL DETAILS ARE INTENDED AS A GENERAL REFERENCE AND ARE NOT BINDING FOR THE PRODUCT. THE FLOWMETERS CAN NOT BE USED TO MEASURE FLAMMABLE AND IMPLOSIVE LIQUIDS AND FUELS.

IMPORTANTE: LAS CARACTERÍSTICAS SIRVEN COMO INDICACIÓN Y NO SE PUEDEN CONSIDERAR VINCULANTES PARA EL PRODUCTO. LOS CAUDALÍMETROS NO PUEDEN UTILIZARSE PARA MEDIR LÍQUIDOS INFLAMABLES, IMPLOSIVOS O CARBURANTES.

SENSORI MAGNETICI • MAGNETIC SENSORS • SENSORES MAGNÉTICOS

ONDA SINUSOIDALE STANDARD • SINUSOIDAL WAVE STANDARD • ONDA SINUSOIDAL STANDARD

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
30306032	1"-1"1/2-2"-2"1/2	
30306032.CDE	1/2"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX	
30306032.CHI	1/2"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX	
30306032.DEU	1"-1"1/2-2"-2"1/2	

ONDA SINUSOIDALE RAPID CHECK • SINUSOIDAL WAVE RAPID CHECK • ONDA SINUSOIDAL RAPID CHECK

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
41308899	RAPID CHECK	
41308899.DEU	RAPID CHECK	

ONDA QUADRA STANDARD • SQUARE WAVE STANDARD • ONDA CUADRADA STANDARD

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
30303732	47K - 1"-1"1/2-2"-2"1/2- * ARTICOLO IN ESAURIMENTO/ * ARTICLE LASTS/ * ARTÍCULO DURADERO	
30304399	22K - 1"-1"1/2-2"-2"1/2- * ARTICOLO IN ESAURIMENTO/ * ARTICLE LASTS/ * ARTÍCULO DURADERO	
30309399	HALL EFFECT ST	

ONDA QUADRA RAPID CHECK • SQUARE WAVE RAPID CHECK • ONDA CUADRADA RAPID CHECK

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
41310699	* IN ESAURIMENTO	

ONDA QUADRA AMPLIFICATA STANDARD • AMPLIFIED SQUARE WAVE STANDARD • ONDA CUADRADA AMPLIFICADA STANDARD

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
30304999	3 WIRES-1"-1"1/2-2"-2"1/2	
30308599	DIV.10:1 -1"-1"1/2-2"-2"1/2	
30304999.CHI	1/2"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX	
30304999.DEU	1"-1"1/2-2"-2"1/2	
30304999.2AM	1"-1"1/2-2"-2"1/2	
303L4999	3 WIRES-ST.LED	 
303LW999	3 WIRES-ST.LED BLUETOOTH	  

ONDA QUADRA AMPLIFICATA STANDARD • AMPLIFIED SQUARE WAVE STANDARD • ONDA CUADRADA AMPLIFICADA STANDARD

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
303L4999.CDE	½"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX -LED	  
303L4999.CHI	½"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX -LED	  
303L4999.DEU	1"-1"1/2"-2"-2"1/2 -LED	  
303L4999.2AM	1"-1"1/2"-2"-2"1/2 -LED	  
303L4999.C2A	½"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX -LED	  

ONDA QUADRA AMPLIFICATA RAPID CHECK • AMPLIFIED SQUARE WAVE RAPID CHECK
• ONDA CUADRADA AMPLIFICADA RAPID CHECK

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
41319699	DIV.10:1 RAPID CHECK	 
41300399	RAPID CHECK	 
41300399.DEU	RAPID CHECK	 
41300399.2AM	RAPID CHECK	 
413L0399	RAPID CHECK LED	  
413LW399	RAPID CHECK LED BLUETOOTH	   
413L0399.DEU	RAPID CHECK LED	  
413L0399.2AM	RAPID CHECK LED	  

ONDA QUADRA AMPLIFICATA ALLUMINIO • AMPLIFIED SQUARE WAVE ALUMINUM
• ONDA CUADRADA AMPLIFICADA ALUMINIO

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
303087AL	24V- 1"-1"1/2"-2"-2"1/2	 
303087AL.CDE	24V - ½"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX	 
303087AL.CHI	24V- ½"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX	 
303087AL.DEU	24V - 1"-1"1/2"-2"-2"1/2	 
303087AL.2AM	24V - 1"-1"1/2"-2"-2"1/2	 
303087AL.C2A	24V - ½"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX	 

ONDA QUADRA AMPLIFICATA ALLUMINIO • AMPLIFIED SQUARE WAVE ALUMINUM • ONDA CUADRADA AMPLIFICADA ALUMINIO

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS		
303049AL	12V - 1"-1"1/2"-2"-2"1/2"		
303049AL.CHI	12V - 1/2"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX		
303049AL.DEU	12V - 1"-1"1/2"-2"-2"1/2"		
303049AL.2AM	12V - 1"-1"1/2"-2"-2"1/2"		
303049AL.C2A	12V - 1/2"-3"-4" ST.NYLON -1/2" -3/4" INOX		

ONDA QUADRA AMPLIFICATA RAPID CHECK ALLUMINIO • AMPLIFIED SQUARE WAVE RAPID CHECK ALUMINUM • ONDA CUADRADA AMPLIFICADA RAPID CHECK ALUMINIO

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS		
413003AL	RAPID CHECK		
413003AL.DEU	RAPID CHECK		
413003AL.2AM	RAPID CHECK		
413195AL	RAPID CHECK		
413195AL.DEU	RAPID CHECK		
413195AL.2AM	RAPID CHECK		



CABLE = 2 MT



ACCESSORI • ACCESSORIES • ACCESORIOS

COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS		COD.	SPECIFICHE • SPECIFICATIONS	
83002399	CONN. F. - AK		30303431	PROTEZ. SENSORE - RUBBER GUARD	
83002299	CONN. M. - AK		83000700	SPINA 3 POLI - 3 PIN PLUG	
83004099	CONN. F. - DEUTSCH		83012899	CONN. F. - SUPERSEAL 1.5	
83004699	CONN. M. - DEUTSCH		83012999	CONN. M. - SUPERSEAL	

COLLEGAMENTI
CONNECTIONS
CONEXIONES



A= BROWN

B= GREEN

C=WHITE



1=WHITE 2=BROWN 3=GREEN

PONY FLOW 5 - STANDARD
VISORE ELETTRONICO CON SENSORE INCORPORATO
BATTERY-POWERED DISPLAY WITH AN INTEGRATED SENSOR
MONITOR DE BATERÍA CON SENSOR DE LECTURA INCORPORADO

VISORE PER MISURAZIONI E LETTURE DI FLUSSO
Il display grafico multilingua programmabile può indicare: volume cumulativo erogato (con azzeramento), volume cumulativo erogato (non azzerabile) e volume parziale in diverse unità di misura: litri, galloni per minuto, metri cubi/ora. Può essere applicato a tutti i modelli di contalitri a turbina da noi prodotti. Errore massimo di lettura:±1%. Display retroilluminato. Alimentato a pila 9 Volt. Attrezzato con sensore di luminosità per aumentarne l'autonomia e il risparmio energetico.

DISPLAY FOR FLOW MEASUREMENT AND READING
The programmable multilingual graphic display can indicate: cumulative volume delivered (resettable), cumulative volume delivered (not resettable) and partial volume in different units of measure: litres/gallons per minute, cubic metres per hour. It can be applied to all our turbine flowmeters. Maximum reading error: ±1%. Backlit display. 9 Volts battery powered. Equipped with luminosity sensor to increase endurance and energy saving.

VISOR PARA MEDICIONES Y LECTURAS DE FLUJO
El monitor gráfico multilinguaje programable puede indicar: volumen acumulativo suministrado (con puesta a cero), volumen acumulativo suministrado (sin puesta a cero) y volumen parcial en varias unidades de medida: litros, galones por minuto, metros cúbicos por hora. Se puede utilizar en todos los modelos de cuentalitros con turbina de nuestra producción. Error máximo de lectura: ±1%. Monitor retroiluminado. Alimentado con pila 9 Voltios. Equipado con sensor de luminosidad para aumentar la autonomía y el ahorro energético.



DISPLAY	COD.
PONY FLOW 5 REMOTE 9 VOLT	RE379016
PONY FLOW 5 REMOTE 12 VOLT	RE379016.2

DISPLAY	COD.
PONY FLOW 5	00379016
PONY FLOW 5C *	0037901C
PONY FLOW 5 BLUETOOTH	00379016.BT

* VERSIONE A CHIODO LUNGO PER CONTALITRI ½"-3"-4" NYLON E ½" - ¾" INOX
* VERSION WITH LONG CONTACT PIN FOR ½"-3"-4" NYLON AND ½" - ¾" ST. STEEL FLOWMETERS
* VERSIÓN CON CLAVIJA LARGA PARA CAUDALÍMETRO ½"-3"-4" NILÓN Y ½" - ¾" ACERO INOX.



ESEMPIO DI APPLICAZIONE CON CONTALITRI STANDARD 20 BAR
APPLICATION EXAMPLE WITH STANDARD 20 BAR FLOWMETER
EJEMPLO DE APLICACIÓN CON CAUDALÍMETRO STANDARD 20 BAR
PAG. 5

CONTALITRI STANDARD
STANDARD FLOWMETERS
CAUDALÍMETROS STANDARD:
PAG. 5-28

PONY FLOW 5 - RAPID CHECK VISORE ELETTRONICO CON SENSORE INCORPORATO BATTERY-POWERED DISPLAY WITH AN INTEGRATED SENSOR MONITOR DE BATERÍA CON SENSOR DE LECTURA INCORPORADO

VISORE PER MISURAZIONI E LETTURE DI FLUSSO

Il display grafico multilingua programmabile può indicare: volume cumulativo erogato (con azzeramento), volume cumulativo erogato (non azzerabile) e volume parziale in diverse unità di misura: litri, galloni per minuto, metri cubi/ora. Può essere applicato a tutti i modelli di contaltri a turbina da noi prodotti. Errore massimo di lettura: $\pm 1\%$. Display retroilluminato. Alimentato a pila 9 Volt. Attrezzato con sensore di luminosità per aumentarne l'autonomia e il risparmio energetico.

DISPLAY FOR FLOW MEASUREMENT AND READING

The programmable multilingual graphic display can indicate: cumulative volume delivered (resettable), cumulative volume delivered (not resettable) and partial volume in different units of measure: litres/gallons per minute, cubic metres per hour. It can be applied to all our turbine flowmeters. Maximum reading error: $\pm 1\%$. Backlit display. 9 Volts battery powered. Equipped with luminosity sensor to increase endurance and energy saving.

VISOR PARA MEDICIONES Y LECTURAS DE FLUJO

El monitor gráfico multilinguaje programable puede indicar: volumen acumulativo suministrado (con puesta a cero), volumen acumulativo suministrado (sin puesta a cero) y volumen parcial en varias unidades de medida: litros, galones por minuto, metros cúbicos por hora. Se puede utilizar en todos los modelos de cuentalitros con turbina de nuestra producción. Error máximo de lectura: $\pm 1\%$. Monitor retroiluminado. Alimentado con pila 9 Voltios. Equipado con sensor de luminosidad para aumentar la autonomía y el ahorro energético.



COD.

RC379016

- CON SENSORE ONDA SINUSOIDALE
- WITH SINUSOIDAL WAVE SENSOR
- CON SENSOR ONDA SINUSOIDAL



ESEMPIO DI APPLICAZIONE CON CONTALITRI RAPID CHECK 20 BAR
APPLICATION EXAMPLE WITH RAPID CHECK 20 BAR FLOWMETER
EJEMPLO DE APLICACIÓN CON CAUDALÍMETRO RAPID CHECK 20 BAR
PAG. 8

CONTALITRI RAPID CHECK
RAPID CHECK FLOWMETERS
CAUDALÍMETROS RAPID CHECK:
PAG. 7-21

PONY PLUS 5.1 - 12 VOLT VISORE PER CONTALITRI ELETTRONICO DISPLAY FOR ELECTRONIC FLOWMETER VISOR PARA CAUDALÍMETRO ELECTRÓNICO

VISORE RETROILLUMINATO CON COMANDI TOUCH SCREEN.

Visore digitale a colori con schermo tattile da 3,5". Fotosensore per la regolazione della retro illuminazione menu' multilingua in francese, inglese, italiano e tedesco; ingresso usb con per scaricare i dati raccolti risparmio energetico con spegnimento dopo qualche minuto di inattività possibilità di scelta del numero di decimali dopo la virgola protocollo isobus. Sistema di aggancio posteriore predisposto per attacco a ventosa. Dispone di due ingressi di segnale per la misurazione: del flusso, della velocità e del livello di riempimento. Alimentazione a 12Vcc. Collegato a un contaltri visualizza volume cumulativo erogato (con azzeramento) fino a 999.999 unità e volume parziale in diverse unità di misura: litri, galloni Usa, mc/h Impostazione impulsi per taratura di liquidi con diverse temperature e viscosità, impostazione impulsi per misure di contaltri da ½" a 4". Può essere collegato a sensori ad onda quadra. Compatibile con supporto a ventosa RAM MOUNT

BACKLIGHT DISPLAY WITH TOUCHSCREEN CONTROLS.

3,5" digital color touchscreen display. Photo sensor to regulate back lighting. French, English, Italian and German multilingual menu. USB port for data collection. Energy-saving with turning off after some minutes of inactivity. Choice of the number of decimals after comma. ISOBUS Protocol. Rear coupling system with provision of suction cup attachment. It has two signals inputs for measuring the flow, speed and filling level. 12Vcc power supply. Connected to a flowmeter the display indicates cumulative volume delivered (resettable) up to 999.999 units and partial volume in different units of measure: litres, Usa gallons, mc/h. Setting of pulses for calibration of liquids under several temperatures and viscosities. Setting of pulses for flowmeters from ½" to 4". Can be connected to square wave sensors. RAM-MOUNT suction cup compatible.

VISOR DIGITAL A COLORES CON PANTALLA TÁCTIL

Visor digital a colores con pantalla táctil de 3,5" para la lectura del flujo. Fotosensor para regular la retroiluminación. Menú multilingüe en francés, inglés, italiano y alemán. Entrada USB para descargar los datos recopilados. Ahorro energético con apagado tras unos minutos de inactividad. Posibilidad de elección del número de decimales después de la coma. Protocolo Isobus. Sistema de enganche posterior preparado para unión de ventosa. Dispone de dos entradas de señal para la medición del flujo, de la velocidad y del nivel de llenado. Alimentación de 12 Vcc. Conectado a un contador de litros, visualiza el volumen acumulativo suministrado (con puesta a cero) hasta 999.999. Unidad y volumen parcial en varias unidades de medición: litros, galones USA, mc/h. Configuración de los impulsos para la calibración de líquidos con varias temperaturas y viscosidad. Configuración de los impulsos para medidas de contador de litros de ½" a 4". Puede ser conectado a sensores de onda cuadrada. Compatible con el soporte de ventosa RAM MOUNT.



DISPLAY	COD.
PONY PLUS 5.1	P0005810

COD.
01307499



ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG. 48

PONY PLUS 5.4 - 12 VOLT VISORE PER CONTALITRI ELETTRONICO DISPLAY FOR ELECTRONIC FLOWMETER VISOR PARA CAUDALÍMETRO ELECTRÓNICO

VISORE RETROILLUMINATO CON COMANDI TOUCH SCREEN.

Visore digitale a colori con schermo tattile da 3,5". Fotosensore per la regolazione della retro illuminazione. Menù multilingua in francese, inglese, italiano e tedesco. Ingresso usb per scaricare i dati raccolti. Risparmio energetico con spegnimento dopo qualche minuto di inattività. Possibilità di scelta del numero di decimali dopo la virgola. Protocollo isobus. Sistema di aggancio posteriore predisposto per attacco a ventosa. Dispone di due ingressi di segnale per la misurazione: del flusso, della velocità e del livello di riempimento. Alimentazione a 12Vcc. Collegato ad un contalitri visualizza portata in litri/minuto in tempo reale e portata totale. È possibile impostare quantità desiderate per avere un segnale in uscita a valore raggiunto. Il segnale (2,6A) in uscita può generare impulsi luminosi o sonori, può comandare un motoriduttore 12Vcc. oppure Un'elettrovalvola o un motore. Compatibile con supporto a ventosa RAM-MOUNT

BACKLIT DISPLAY WITH TOUCHSCREEN CONTROLS

3,5" digital color touchscreen display. Photo sensor to regulate back lighting. French, English, Italian and German multilingual menu. USB port for data collection. Energy-saving with turning off after some minutes of inactivity. Choice of the number of decimals after comma. ISOBUS Protocol. Rear coupling system with provision of suction cup attachment. 12Vcc power supply. Connected to a flowmeter, the display indicates real time lit/min flowrate and total flowrate. Setting of desired quantities also available to obtain an outlet signal once the required value is reached. The outlet signal (2,6A) can produce luminous or audio pulses, can drive a 12Vcc gear motor or an electrovalve or an engine. Also compatible with RAM-MOUNT suction cup.

VISOR DIGITAL A COLORES CON PANTALLA TÁCTIL

Visor digital a colores con pantalla táctil de 3,5". Fotosensor para regular la retroiluminación. Menú multilingüe en francés, inglés, italiano y alemán. Entrada USB para descargar los datos recopilados. Ahorro energético con apagado tras unos minutos de inactividad. Posibilidad de elección del número de decimales después de la coma. Protocolo isobus. Sistema de enganche posterior preparado para unión de ventosa. Dispone de dos entradas de señal para la medición del flujo, de la velocidad y del nivel de llenado. Alimentación de 12 Vcc. Si se conecta a un contador de litros muestra la capacidad en litros/minuto en tiempo real y capacidad total. Es posible configurar la cantidad deseada para obtener una señal de salida cuando se llega al valor. La señal (2,6A) de salida puede generar impulsos luminosos o sonoros, puede gobernar un motorreductor de 12 Vcc o una electroválvula o un motor. Compatible con el soporte de ventosa RAM-MOUNT



DISPLAY	COD.
PONY PLUS 5.4	P0005810.4

COD.
01307499



ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG 48

PONY PLUS 1 - 12 VOLT VISORE PER CONTALITRI ELETTRONICO DISPLAY FOR ELECTRONIC FLOWMETER VISOR PARA CAUDALÍMETRO ELECTRÓNICO

VISORE RETROILLUMINATO PER LETTURE DI FLUSSO.

È possibile misurare: volume cumulativo erogato (con azzeramento) fino a 999.999 unità e volume parziale in diverse unità di misura: litri, galloni imperiali, galloni Usa. Impostazione impulsi per taratura di liquidi con diverse temperature e viscosità, impostazione impulsi per misure di contalitri da ½" a 4". Può essere collegato a sensori ad onda sinusoidale, quadra, effetto Hall. Disponibile nella versione con comando di reset a distanza.

BACKLIGHTED DISPLAY FOR READING FLOW RATES.

Display can indicate: total sprayed volume (with zero setting) up to 999.999 units. Partial volume with different measurements: liters, imperial gallons, US. gallons. Impulse setting for adequate calibration of liquids with different temperatures and viscosities. Impulse setting for ½" to 4" flowmeters. It can be connected to sinusoidal-wave, square-wave and Hall-effect sensors. Available in the version with remote reset control.

VISOR RETROILUMINADO PARA LA LECTURA DEL FLUJO.

El display puede indicar: volumen acumulativo suministrado (con retorno a cero) hasta 999,999 unidades, volumen parcial en diferentes unidades de medida: litros, galones británicos, galones EE.UU. Predisposición impulsos para regulación de líquidos con diferentes temperaturas y viscosidades, predisposición impulsos para mediciones de caudalímetros entre ½" y 4". Se puede conectar con sensores de onda sinusoidal, cuadrada, efecto Hall. Disponible en la versión con mando a distancia de puesta a cero.



DISPLAY	COD.
PONY PLUS 1	00370002
PONY PLUS 1 RESET	00370002.1

- ALIMENTATO CON CAVO 12 VOLT
- CABLE 12 VOLT CURRENT
- ALIMENTADO CON CAVO 12 VOLTIOS

- SENZA CAVI DI COLLEGAMENTO
- WITHOUT CONNECTION CABLES
- SIN CABLES DE CONEXIÓN



- In caso di ordine del solo visore, specificare il tipo di sensore da collegare, riceverete lo strumento predisposto.
- If ordering only the display, specify the type of sensor to be connected so that the instrument can be prepared accordingly.
- En caso de pedido único del visor, especificar el tipo de sensor que se debe conectar, de esta manera recibirán el instrumento ya preparado.

ACCESSORI • ACCESSORIES • ACCESORIOS

CAVO SENSORE CON CONNETTORI DEUTSCH - m. 4,5 *	COD. 30302899	RESET BOX 01310599
CABLE SENSOR CON CONECTOR DEUTSCH - m. 4,5 *		
SENSOR CABLE WITH DEUTSCH CONNECTOR - m. 4,5 *		

- * A RICHIESTA LUNGHEZZE DIVERSE
- DIFFERENT LENGTHS ON REQUEST
- SI SE SOLICITA, CON LONGITUDES DIFERENTES.

SENSORI - SENSORS - SENSORES	COD.
SENSORE STANDARD ONDA SINUSOIDALE CON CONNETTORE DEUTSCH (CHIODO LUNGO)* STANDARD SINUS WAVE SENSOR WITH DEUTSCH CONNECTOR (LONG CONTACT PIN) * SENSOR ESTANDARD ONDA SINUSOIDAL CON CONECTOR DEUTSCH (CLAVIJA LARGA) *	30306032.CDE
SENSORE STANDARD ONDA SINUSOIDALE CON CONNETTORE DEUTSCH STANDARD SINUS WAVE SENSOR WITH DEUTSCH CONNECTOR SENSOR ESTANDARD ONDA SINUSOIDAL CON CONECTOR DEUTSCH	30306032.DEU
SENSORE STANDARD ONDA QUADRA CON CONNETTORE DEUTSCH (CHIODO LUNGO) * STANDARD SQUARE WAVE SENSOR WITH DEUTSCH CONNECTOR (LONG CONTACT PIN) * SENSOR ESTANDARD ONDA CUADRADA CON CONECTOR DEUTSCH (CLAVIJA LARGA) *	30304999.CDE
SENSORE STANDARD ONDA QUADRA CON CONNETTORE DEUTSCH STANDARD SQUARE WAVE SENSOR WITH DEUTSCH CONNECTOR SENSOR ESTANDARD ONDA CUADRADA CON CONECTOR DEUTSCH	30304999.DEU
SENSORE RAPID CHECK ONDA SINUSOIDALE CON CONNETTORE DEUTSCH RAPID CHECK SINUS WAVE SENSOR WITH DEUTSCH CONNECTOR SENSOR RAPID CHECK ONDA SINUSOIDAL CON CONECTOR DEUTSCH	41308899.DEU
SENSORE RAPID CHECK ONDA QUADRA CON CONNETTORE DEUTSCH RAPID CHECK SQUARE WAVE SENSOR WITH DEUTSCH CONNECTOR SENSOR RAPID CHECK ONDA CUADRADA CON CONECTOR DEUTSCH	41300399.DEU

- * = PER CONTALITRI ½" NYLON E ½" - ¾" INOX
- FOR ½" NYLON AND ½" - ¾" ST. STEEL FLOWMETERS
- PARA CAUDALÍMETRO ½" NILÓN Y ½" - ¾" ACERO INOX



CONTALITRI
FLOWMETERS
CAUDALÍMETROS:
PAG. 5-28

ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG. 48

PONY PLUS 4 - 12 VOLT

STRUMENTO DI MISURAZIONE E LETTURA DI QUANTITÀ LIQUIDE, CON COMANDO ED AUTOMATISMO DI ARRESTO.

Collegato ad un contaltri visualizza portata portata in litri/minuto in tempo reale e portata totale. È possibile impostare quantità desiderate per avere un segnale in uscita a valore raggiunto. Il segnale (10A) in uscita può generare impulsi luminosi o sonori, può comandare un motoriduttore 12Vcc. oppure un'elettrovalvola che interrompa l'alimentazione di un motore.

INSTRUMENT FOR MEASURING AND READING QUANTITIES OF LIQUIDS, WITH STOP COMMAND AND AUTOMATIC STOP MECHANISMS.

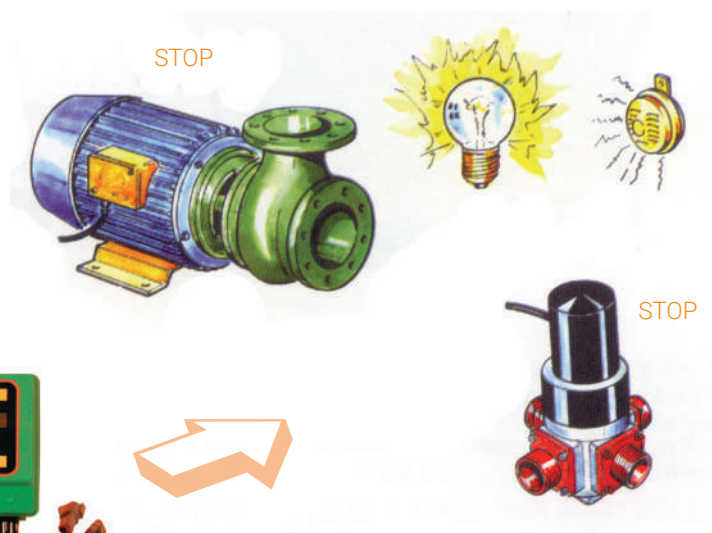
When it is connected to a flowmeter it displays the flow rate in liters/minute in real time as well as the total amount of liters. It is possible to set the amount desired so that you will be alerted when this value is reached. The 10A output signal can generate light or sound pulses, drive a 12VDC gearmotor or a solenoid valve to cut the power to one motor.

INSTRUMENTO DE MEDICIÓN Y LECTURA DE CANTIDADES LÍQUIDAS CON MANDO Y AUTOMATISMO DE PARADA.

Conectado a un caudalímetro permite visualizar el caudal en litros/minuto en tiempo real y el caudal total. Es posible predisponer cantidades deseadas para obtener una señal en salida una vez que se alcanza el valor. La señal (10A) de salida puede generar impulsos luminosos o sonoros y controlar un motorreductor 12VCC o una electroválvula que interrumpa la alimentación de un motor.



DISPLAY	COD.
PONY PLUS 4 (10A)	00379015



- ESEMPIO DI APPLICAZIONE
- APPLICATION EXAMPLE
- EJEMPLO DE APLICACIÓN



CAVO E SENSORI
CABLE AND SENSORS
CAVO Y SENSORES:
PAG. 32

ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG. 48

PONY SIGNAL - 12 VOLT

STRUMENTO DI MISURAZIONE E LETTURA DI QUANTITÀ LIQUIDE, CON COMANDO ED AUTOMATISMO DI ARRESTO.
Collegato ad un contaltri visualizza portata in litri/minuto in tempo reale e portata totale. È possibile impostare quantità desiderate per avere un segnale in uscita a valore raggiunto. Il segnale (5A) in uscita può generare impulsi luminosi o sonori, può comandare un motoriduttore 12Vcc. oppure un'elettrovalvola che interrompa l'alimentazione di un motore.

INSTRUMENT FOR MEASURING AND READING QUANTITIES OF LIQUIDS, WITH STOP COMMAND AND AUTOMATIC STOP MECHANISMS.
When it is connected to a flowmeter it displays the flow rate in liters/minute in real time as well as the total amount of liters. It is possible to set the amount desired so that you will be alerted when this value is reached. The 5A output signal can generate light or sound pulses, drive a 12VDC gearmotor or a solenoid valve to cut the power to one motor.

INSTRUMENTO DE MEDICIÓN Y LECTURA DE CANTIDADES LÍQUIDAS CON MANDO Y AUTOMATISMO DE PARADA.
Conectado a un caudalímetro permite visualizar el caudal en litros/minuto en tiempo real y el caudal total. Es posible predisponer cantidades deseadas para obtener una señal en salida una vez que se alcanza el valor. La señal (5A) de salida puede generar impulsos luminosos o sonoros y controlar un motorreductor 12VCC o una electroválvula que interrumpa la alimentación de un motor.



STANDARD FLOWMETER 1/2" - 3/4"

DISPLAY	COD.	FLOWMETER	DISPLAY	COD.	FLOWMETER
PONY SIGNAL STANDARD	0037900C.ST		PONY SIGNAL RAPID CHECK	00379009.RC	

STANDARD FLOWMETER > 3/4"

DISPLAY	COD.	FLOWMETER
PONY SIGNAL STANDARD	00379009	



ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG. 48

PRO-FLOW

CONTALITRI A TURBINA CON ARRESTO AUTOMATICO PROGRAMMABILE.

Disponibili nelle misure 1"½ (35-350 lt./min.), 2" (75-750 lt./min.) e 2"½ (100-1000 lt./min.). Pressione massima 3 bar. Permette di programmare la quantità nel travaso di liquido, al raggiungimento del valore impostato il passaggio aperto manualmente a leva si chiude automaticamente, avvertendo l'operatore con un segnale sonoro. Realizzato nelle versioni Compatto (1) e Remoto (2) possono comandare altri servizi esterni (max.5A.) come un'elettrovalvola. Le versioni Parallel sono ampliabili con il segnalatore di livello, ordinabile separatamente.

TURBINE FLOWMETER WITH AUTOMATIC PROGRAMMABLE STOP.

Available in the sizes 1"½ (35-350 l/min), 2" (75-750 l/min) and 2"½ (100-1000 l/min). Maximum pressure 3 bar. Allows programming the amount of liquid transfer; when reaching the set value, the passage manually opened with a lever automatically closes warning the operator with an acoustic signal. It comes in a Compact (1) and a Remote (2) version and can control other external devices (max. 5 A) such as a solenoid valve. The Parallel version can be fitted with a level sensor to be ordered separately.

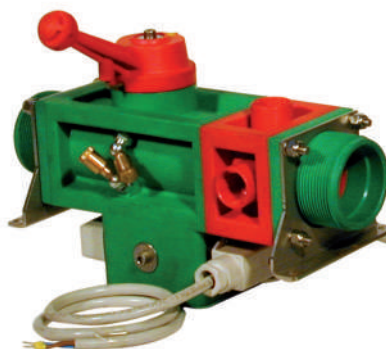
CAUDALÍMETROS DE TURBINA CON PARADA AUTOMÁTICA PROGRAMABLE.

Disponibles en las medidas de 1"½ (35-350 l/min), 2" (75-750 l/min) y 2"½ (100-1000 l/min). . Presión máxima 3 bar. Permite programar la cantidad en el trasiego de líquido; al alcanzar el valor configurado, el paso abierto manualmente con la palanca se cierra automáticamente, advirtiéndolo al operador con una señal acústica. Realizados en las versiones Compacto (1) y Remoto (2), pueden controlar otros servicios externos (máx. 5A), como una electroválvula. Las versiones Parallel pueden ampliarse con el sensor de nivel, que se pide por separado.

PRO-FLOW 1



PRO-FLOW 2



- SENZA FLANGE AD ATTACCO RAPIDO
- WITHOUT QUICK-COUPPLING FLANGE
- SIN BRIDAS DE ENGANCHE RÁPIDO

PRO-FLOW 1	(A) SIGNAL	(B) SIGNAL	COD.
1" ½	12Vcc.	0 Vcc.	00379007
2"	12Vcc.	0 Vcc.	003790G2
2" ½	12Vcc.	0 Vcc.	00379013

PRO-FLOW 2	(A) SIGNAL	(B) SIGNAL	COD.
1" ½	12Vcc.	0 Vcc.	00379010
2"	12Vcc.	0 Vcc.	003790G3
2" ½	12Vcc.	0 Vcc.	00379014

- (A) = SEGNALE IN USCITA CON FARFALLA APERTA
 • OUTPUT SIGNAL WITH THROTTLE VALVE OPEN
 • SEÑAL DE SALIDA CON VÁLVULA DE MARIPOSA ABIERTA
 (B) = SEGNALE IN USCITA CON FARFALLA CHIUSA
 • OUTPUT SIGNAL WITH THROTTLE VALVE CLOSED
 • SEÑAL DE SALIDA CON VÁLVULA DE MARIPOSA CERRADA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

	DESCR.	COD.	IN - OUT
1"½	1"½ M. BSP	P0001655	IN
	1"½ M. BSP	44309032	OUT
	1"½ M. NPT	44309132	OUT
	BJ Ø52 mm.	44314932	OUT
2"	2" M. BSP	42300132	IN - OUT
	2" M. NPT	42300232	IN - OUT
	BJ Ø77 mm.	42308532	IN - OUT
2"½	2"½ M. BSP	33500332	IN - OUT

- M. = MASCHIO
 • MALE
 • MACHO
 BJ = BANJO



ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG. 48

PRO-FLOW LEVEL

Sensore di livello anti-debordamento, applicato alla cisterna, che permette allo strumento di chiudersi automaticamente quando il liquido raggiunge il livello massimo. Quando la cisterna è piena, l'arresto avviene anche nel caso in cui non si sia raggiunto il valore impostato. Il sistema consente con la massima sicurezza il riempimento totale delle cisterne evitando che il liquido debordi. Abbinabile alle versioni Pro-Flow Parallel a turbina. Solo per proflow 12 volt

Anti-overflow level sensor fitted on the tank, which allows automatic closure of the instrument when the liquid reaches the maximum level.
When the tank is full, the flow is cut off even if the set value has not been reached. The system allows completely filling the tanks in full safety preventing the liquid from overflowing. It can be coupled to the Pro-Flow Parallel turbine versions.

Sensor de nivel anti-desbordamiento, aplicado en la cisterna, que permite que el instrumento se cierre automáticamente cuando el líquido alcanza el nivel máximo. Cuando la cisterna está llena, la parada se produce aunque no se haya alcanzado el valor configurado. El sistema permite llenar completamente las cisternas en condiciones de máxima seguridad, evitando que el líquido se desborde. Puede combinarse con las versiones de turbina Pro-Flow Parallel.



PRO-FLOW LEVEL	COD.
PLASTICA PLASTIC PLÁSTICO	01331799
CAVO • CABLE 4,5 mt. + CONNECTION DEUTSCH	01332899

- SOLO PER PRO-FLOW 12 VOLT
- ONLY FOR PRO-FLOW 12 VOLT
- SÓLO PARA PRO-FLOW 12 VOLT

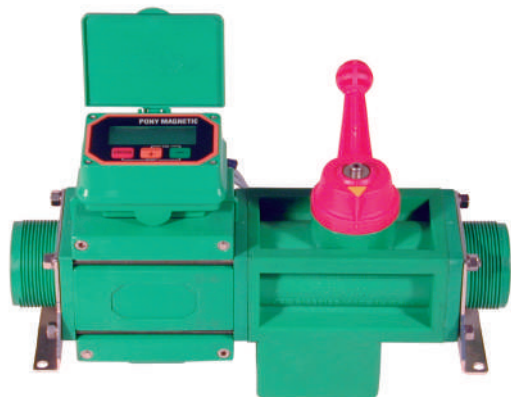


PRO-FLOW MAGNETIC

Disponibile nelle misure 1"½ (20-400 lt./min.) e 2" (45-900 lt./min.). Pressione massima 8 bar. Per l'assenza di parti interne in movimento è particolarmente indicato per la misurazione di liquidi aggressivi o con piccole particelle solide in sospensione. Rispetto alla versione del Pro-Flow con il contaltri a turbina, questo modello non offre le funzioni del segnale sonoro, del comando esterno di 5A e del collegamento con sensore di livello.

Available in the sizes 1"½ (20-400 l/min) and 2" (45-900 l/min). Maximum pressure 8 bar. Because there are no internal moving parts, it is particularly suitable for measuring aggressive liquids or with small suspended solid particles. Compared to the Pro-Flow version with turbine flowmeter, this model does not offer the acoustic signal, external 5A device control and level sensor connection functions.

Disponibles en las medidas de 1"½ (20-400 l/min) y 2" (45-900 l/min). Presión máxima 8 bar. Por no tener piezas internas en movimiento, es sumamente indicado para la medición de líquidos agresivos o con pequeñas partículas sólidas en suspensión. Con respecto a la versión de Pro-Flow con el caudalímetro de turbina, este modelo no ofrece las funciones de señal acústica, mando externo de 5A y conexión con sensor de nivel.



PRO-FLOW MAGNETIC	COD.
1"½ PARALLEL	00379012
2" PARALLEL	00379011

PRO-FLOW 9 VOLT

Pro-Flow con flussimetro a turbina con arresto automatico programmabile, permette di programmare la quantità desiderata nel travaso del liquido, al raggiungimento del quale il sistema arresta automaticamente il flusso. Fornito di attacco filettato 2" maschio. Alimentazione con batteria 9 Volt inclusa o con alimentazione esterna 12Vcc. Display digitale, porta USB per esportare i dati di lavoro, uscita contatto NA/NC e segnale in ingresso per il collegamento al rilevatore livello di riempimento. Portata fino a 500 litri/minuto (132 GPM) e pressione massima di esercizio pari a 12 bar (174 psi).

Pressione minima 0.5 bar

Pro-Flow with turbine flowmeter and programmable automatic stopping allows programming the desired amount of liquid transfer. Once the set amount is reached, the system automatically stops the flow. Supplied with a 2" threaded male coupling. 9V battery power supply included or with a 12VDC external power supply. Digital display, USB port to export the operating data, NO/NC contact output and input signal for connection to the filling level sensor. Flow rate up to 500 litres/minute (132 GPM) and maximum operating pressure of 12 bar (174 psi). Minimum pressure 0.5 bar.

Pro-Flow con caudalímetro de turbina y parada automática programable que permite configurar la cantidad deseada en el trasiego del líquido con parada automática del flujo por parte del sistema una vez se alcance el valor programado. Provisto de conexión roscada macho de 2". Alimentación con batería de 9 voltios incluida o con alimentación externa de 12VCC. Pantalla digital, puerto USB para exportar los datos de trabajo, salida con contacto NA/NC y señal de entrada para la conexión al detector del nivel de llenado. Caudal de hasta 500 litros/minuto (132 GPM) y presión máxima de ejercicio de 12 bares (174 psi). Presión mínima 0.5 bar.



DISPLAY	COD.
PRO-FLOW 9V	P0005753

PRO-FLOW LEVEL 9 VOLT	COD.
PLASTICA PLASTIC PLÁSTICO	01331799.1
CAVO • CABLE 4,5 mt. + CONNECTION DEUTSCH	01332899.1

- SOLO PER PRO-FLOW 9 VOLT
- ONLY FOR PRO-FLOW 9 VOLT
- SÓLO PARA PRO-FLOW 9 VOLT



ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG. 48

PRO-FLOW 3

CONTALITRI A TURBINA CON ARRESTO AUTOMATICO PROGRAMMABILE. Disponibili nelle misure 1”(10-100) , 1”½ (35-350 lt./min.), 2” (75-750 lt./min.) e 3” (150-1500 lt./min) con attacchi filettati.Pressione massima 5bar. Permette di programmare la quantità nel travaso di liquido, al raggiungimento del valore impostato il passaggio si chiude automaticamente con la possibilità di azionare altri servizi esterni (max.5A.) come ad esempio un’elettrovalvola. Il display retroilluminato ha una tensione di alimentazione a 12Vdc.

TURBINE FLOWMETER WITH PROGRAMMABLE AUTOMATIC STOP. Available in the sizes: 1” (10-100), 1½” (35-350 l/min), 2” (75-750 l/min), and 3” (150-1500 l/min) with threaded couplings. Operating pressure: 5 bar. Allows programming the amount of liquid transfer; when the set value is reached, the opening automatically closes with the possibility of activating other external services such as a solenoid valve (max. 5A). The backlit display has a supply voltage of 12 VDC.

CUENTALITROS DE TURBINA CON PARADA AUTOMÁTICA PROGRAMABLE. Disponibles en las medidas 1” (10-100), 1”½ (35-350 l/min.), 2” (75-750 l/min.), y 3” (150-1500 l/min) con conexiones roscadas. Presión máxima de servicio 5 bar. Permite programar la cantidad en el trasvase de líquido; cuando se alcanza el valor configurado, el paso se cierra automáticamente con la posibilidad de accionamiento de otros servicios externos, como una electroválvula (máx. 5A). La pantalla retroiluminada tiene una tensión de alimentación de 12 V CC.



PRO-FLOW 3	LI/MIN	COD.
1”	10-100	00379018
1”1/2	35-350	00379019
2”	75-750	00379020
3”	150-1500	00379022



PRO-FLOW 3	LI/MIN	COD.
1”	10-100	00379018.SC
1”1/2	35-350	00379019.SC
2”	75-750	00379020.SC
3”	150-1500	00379022.SC

Senza copertura
without cover
sin cobertura



ALIMENTATORI
POWER SUPPLIES
ALIMENTADORES:
PAG. 48

PONY RPM PLUS - 12 VOLT

STRUMENTO DI MISURAZIONE E LETTURA DI GIRI AL MINUTO.

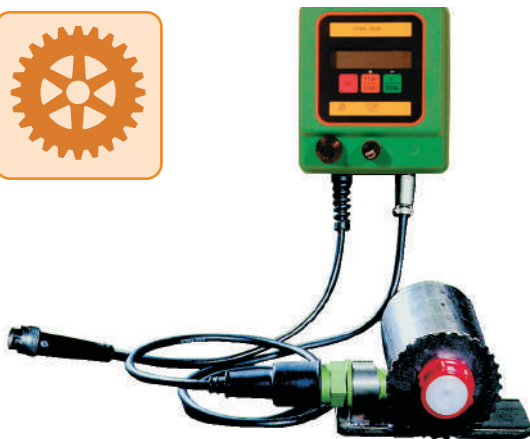
Pony RPM retro-illuminato, alimentato a 12 volt corrente continua, rileva in tempo reale la velocità di rivoluzioni per minuto di un qualsiasi albero rotante che abbia montato un disco dentato di rilevazione, collegato al display. Dotato di dispositivo per il comando a distanza di un attuatore o motore elettrico, per incrementare o decrementare i giri. Impostazione da parte dell'operatore del valore minimo e del valore massimo, richiamabili con la tastiera insieme al valore di "0". Adatto all'utilizzo con barre da diserbo con manica ad aria.

INSTRUMENT FOR MEASURING AND READING REVOLUTIONS PER MINUTE.

The 12 VDC powered, backlit Pony RPM in real-time measures the RPM of any rotary shaft fitted with a toothed measuring disk connected to the display. It is equipped with a device for remote control of an actuator or electric motor to increase or decrease the RPM. The operator can set the minimum and maximum value via the keypad together with the "0" value. Suitable for use with weeding booms with air sleeve.

INSTRUMENTO DE MEDICIÓN Y LECTURA DE REVOLUCIONES POR MINUTO.

Pony RPM: retroiluminado, alimentado a 12 voltios de corriente continua, detecta en tiempo real las revoluciones por minuto de cualquier eje rotatorio que tenga montado un disco dentado de medición, conectado al visualizador. Dotado de dispositivo para el control remoto de un accionador o motor eléctrico, para aumentar o disminuir las revoluciones. Posibilidad de establecer los valores mínimo y máximo, llamándolos con el teclado junto con el valor de "0". Puede

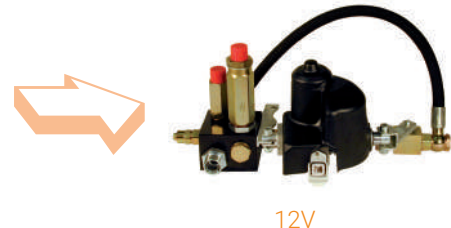


DISPLAY	COD.
PONY RPM PLUS	CH370000

- SENZA CAVO 9 mt.
- WITHOUT 9 mt. CABLE
- SIN CABLE 9 mt.

ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESORIOS	COD.
CAVO SENSORE • SENSOR CABLE - MT. 9 *	30302999
DISCO CONTAGIRI 29 DENTI • TOOTHED DISK 29	15212501
SENS. ONDA/WAVE SINUS. STANDARD	30306032.DEU
SENS. ONDA • WAVE QUADRA • SQUARE • CUADRADA	30304999.DEU

- * = A RICHIESTA LUNGHEZZE DIVERSE
- DIFFERENT LENGTHS ON REQUEST
- SI SE SOLICITA CON LONGITUDES DIFERENTES.



12V

PONY RPM TOUCH – 12VOLT

VISORE RETROILLUMINATO CON COMANDI TOUCH SCREEN

Visore digitale a colori con schermo tattile da 3,5". Fotosensore per la regolazione della retro illuminazione menu' multilingua in francese, inglese, italiano e tedesco; ingresso usb con per scaricare i dati raccolti risparmio energetico con spegnimento dopo qualche minuto di inattività possibilità di scelta del numero di decimali dopo la virgola protocollo isobus. Sistema di aggancio posteriore predisposto per attacco a ventosa.

Compatibile con supporto a ventosa RAM MOUNT

Alimentato a 12 volt corrente continua, rileva in tempo reale la velocità di rivoluzioni per minuto di un qualsiasi albero rotante che abbia montato un disco dentato di rilevazione, collegato al display. Dotato di dispositivo per il comando a distanza di un attuatore o motore elettrico, per incrementare o decrementare i giri. Impostazione da parte dell'operatore del valore minimo e del valore massimo, richiama-bili con la tastiera insieme al valore di "0".

Adatto all'utilizzo con barre da diserbo con manica ad aria.

BACKLIGHT WITH TOUCHSCREEN CONTROLS

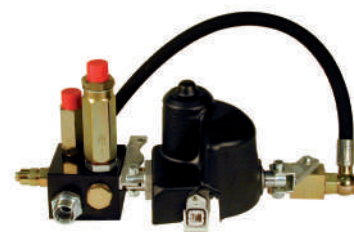
3,5" digital color touchscreen display. Photo sensor to regulate back lighting. French, English, Italian and German multilingual menu. USB port for data collection. Energy-saving with turning off after some minutes of inactivity. Choice of the number of decimals after comma. ISOBUS Protocol. Rear coupling system with provision of suction cup attachment. The 12 VDC powered, Pony RPM TOUCH, in real-time measures the RPM of any rotary shaft fitted with a toothed measuring disk connected to the display. It is equipped with a device for remote control of an actuator or electric motor to increase or decrease the RPM. The operator can set the minimum and maximum value via the keypad together with the "0" value. Suitable for use with weeding booms with air sleeve.

VISOR DIGITAL A COLORES CON PANTALLA TÁCTIL

Visor digital a colores con pantalla táctil de 3,5" para la lectura del flujo. Fotosensor para regular la retroiluminación. Menú multilingüe en francés, inglés, italiano y alemán. Entrada USB para descargar los datos recopilados. Ahorro energético con apagado tras unos minutos de inactividad. Posibilidad de elección del número de decimales después de la coma. Protocolo Isobus. Sistema de enganche posterior preparado para unión de ventosa.

Alimentado a 12 voltios de corriente continua, Pony RPM TOUCH detecta en tiempo real las revoluciones por minuto de cualquier eje rotatorio que tenga montado un disco dentado de medición, conectado al visualizador.

Dotado de dispositivo para el control remoto de un accionador o motor eléctrico, para aumentar o disminuir las revoluciones. Posibilidad de establecer los valores mínimo y máximo, llamándolos con el teclado junto con el valor de "0". Puede



DISPLAY	COD.
PONY RPM TOUCH	P0005810.RA

- SENZA CAVO 9 mt.
- WITHOUT 9 mt. CABLE
- SIN CABLE 9 mt.

ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESORIOS	COD.
CAVO SENSORE • SENSOR CABLE 9 mt. *	30302999
DISCO CONTAGIRI 29 DENTI • TOOTHED DISK 29	15212501
SENS. ONDA • WAVE QUADRA • SQUARE QUADRADA	30304999.DEU

- * A RICHIESTA LUNGHEZZE DIVERSE
- * DIFFERENT LENGTHS ON REQUEST
- * SI SE SOLECITA CON LONGITUDES DIFERENTES

ALIMENTATORI POWER SUPPLIES ALIMENTADORES

La scelta dell'alimentatore deve essere effettuata in merito alla potenza assorbita dalla vostra applicazione, considerando che tutti i nostri visori hanno un assorbimento non superiore a 0,5A. senza carico.

The power supply must be chosen on the basis of the power absorbed by your application, taking into consideration that our displays have an absorption no greater than 0.5A uncharged.

La elección del alimentador debe realizarse en función de la potencia absorbida por su aplicación y tomando en cuenta que la absorción máxima de todos nuestros visores no supera los 0.5A sin carga.



ALIMENTATORE • POWER SUPPLY • ALIMENTADOR	COD.
12Vcc – 3,5A	83125900
12Vcc – 5A	83125400
12Vcc – 7A	83125600
12Vcc – 15A	83125800

MIXER STANDARD

ACCESSORIO DI MISCELAZIONE PRODOTTI CHIMICI E DI LAVAGGIO CONTENITORI.
Capacità 20 litri. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno e oblò per ispezione interna. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar.

ACCESSORY FOR MIXING CHEMICAL PRODUCTS AND WASHING CONTAINERS.
Capacity 20 liters. It can be used for mixing: liquid, powdered, and granular chemical products as well as chemical products contained in water-soluble bags. The accessory features a Energet rotatory nozzle. The following are standard features on all the models: a quick funnel, a nozzle for dissolving products, an external support frame, and an internal inspection port. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar.

ACCESORIO DE MEZCLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y DE LAVADO DE RECIPIENTES.
Capacidad 20 litros. Utilizado para la mezcla de productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado con surtidor giratorio Energet. En todos los modelos se incluye de serie embudo rápido, surtidor para desleír productos, bastidor externo de soporte y mirilla para inspección interior. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar.

STANDARD JET



STANDARD SHORT



VERSION	COL.	COD.
STANDARD JET		001814DR
		001814DR.YEL
		001814DR.VER
STANDARD SHORT		001826DR
		001826DR.YEL
		001826DR.VER

STANDARD 25

Capacità 29 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno, oblò per ispezione esterna, livello con scala graduata e kit risucchio per l'aspirazione esterna dei prodotti chimici. La sua forma pressoché simmetrica ne consente una facile applicazione su tutte le irroratrici. Comprensivo di kit pistola e tubo. Disponibile in diversi colori.

Capacity 29 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used for mixing: liquid, powder and granular chemicals as well as chemicals contained in water-soluble bags. The accessory features an Energet rotatory nozzle. Standard features on all the models are: quick funnel, nozzle for dissolving products, external support frame, external inspection pot, water glass with graduated scale and aspiration kit for the external aspiration of chemical products. Its symmetrical structure makes it easy to install on any type of sprayer. Fitted with a gun and tube kit. It is available in a range of different colors.

Capacidad de 29 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado de chorro giratorio Energet. Todos los modelos incluyen el siguiente equipo de serie: embudo rápido, chorro para diluir productos, bastidor externo de apoyo, mirilla de inspección externa, nivel con escala graduada y kit de torbellino para la aspiración externa de los productos químicos. Su forma prácticamente simétrica permite aplicarlo con facilidad a todos los pulverizadores. Incluye kit de pistola y tubo. Disponible en varios colores.



VERSION	COL.	COD.
STANDARD 25A		001845DR
		001845DR.YEL
		001845DR.VER
STANDARD 25B		001845RR
		001845RR.YEL
		001845RR.VER
STANDARD 25C		001845FD
		001845FD.YEL
		001845FD.VER
STANDARD 25D		001845FR
		001845FR.YEL
		001845FR.VER
STANDARD BOX 25		001869DR
		001869DR.YE
		001869DR.VER
STANDARD BOX 25R		001869RR
		001869RR.YEL
		001869RR.VER



STANDARD BOX



DISPONIBILE IN VERSIONI CON
APERTURA DEL COPERCHIO E
ATTACCO IDRAULICO SU TUTTI I LATI

AVAILABLE IN VERSIONS WITH
COVER OPENING AND HYDRAULIC
COUPLING ON ALL SIDES

DISPONIBLE EN VERSIONES CON
APERTURA DE LA TAPA Y RACOR
HIDRÁULICO EN TODOS LOS LADOS

ECOBX 25

ACCESSORIO DI MISCELAZIONE PRODOTTI CHIMICI E DI LAVAGGIO CONTENITORI.
Capacità 25 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Disponibili accessori per lavaggio bottiglie e sacchetti. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno e oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Provvisto di valvola a sfera 3 vie. Doppio coperchio per la protezione degli accessori di servizio utilizzabili solo durante la fase di miscelazione. Disponibile in diversi colori.

ACCESSORY FOR MIXING CHEMICAL PRODUCTS AND WASHING CONTAINERS.
Capacity 25 liters. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. It can be used for mixing: liquid, powdered, and granular chemical products as well as chemical products contained in water-soluble bags. Accessories for washing bottles and bags are also available. The accessory features a Energet rotatory nozzle. The following are standard features on all the models: a quick funnel, a nozzle for dissolving products, an external support frame, and an internal inspection port. Includes a kit with suction gun and tube to draw the chemical directly from the container. Fitted with ball valve, 3 ways. A double cover protects the service accessories useable only during the mixing phase. It is available in a range of different colors.

ACCESORIO DE MEZCLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y DE LAVADO DE RECIPIENTES.
Capacidad 25 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para la mezcla de productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado con surtidor giratorio Energet. En todos los modelos se incluye de serie embudo rápido, surtidor para desleír productos, bastidor externo de soporte y mirilla para inspección interior. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del recipiente. Provisto de válvula de bola de 3 vías. Doble tapa para la protección de los accesorios de servicio, que sólo se utilizan durante la fase de mezcla. Se encuentra disponible en varios colores.

ECOBX 25



ECOBX 25R



ECOBOY 25



VERSION	COL.	COD.
ECOBX 25		001867DR
		001867DR.YEL
		001867DR.VER
ECOBX 25R		001867RR
		001867RR.YEL
		001867RR.VER
ECOBOY 25		001865DR
		001865DR.YEL
		001865DR.VER
ECOBOY 25R		001865RR
		001865RR.YEL
		001865RR.VER



EASY MIXER

ACCESSORIO DI MISCELAZIONE PRODOTTI CHIMICI E DI LAVAGGIO CONTENITORI.

Capacità 30 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. La sua struttura simmetrica ne facilita l'installazione ad ogni tipo di irroratrice, con attacco idraulico nelle versioni destra e sinistra. Dotato di coperchio con apertura a cerniera che non interferisce con accessori e comandi. Disponibili accessori per lavaggio bottiglie e sacchetti. Sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, valvola di sicurezza, telaio esterno di sostegno ed oblò per ispezione interna. Comprende il Kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Disponibile in diversi colori.

ACCESSORY FOR MIXING CHEMICAL PRODUCTS AND WASHING CONTAINERS.

Capacity 30 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used for mixing liquid, powder and granular chemicals as well as chemicals contained in water-soluble bags. Its symmetrical structure makes it easy to install on any type of sprayer with hydraulic coupling in left-hand and right-hand versions. Fitted with a hinged cover which does not interfere with accessories and controls. Accessories for bottle and bag washing available. Standard features are: quick funnel, nozzle for dissolving products, safety valve, external support frame and a port for internal inspection. Finished with the gun and tube kit for the aspiration of chemical products directly from the container. Available in different colours.

ACCESORIO DE MEZCLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y DE LAVADO DE RECIPIENTES.

Capacidad 30 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para la mezcla de productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. La estructura simétrica facilita su instalación sobre cada tipo de pulverizadora, con enganche hidráulico en las versiones derecha e izquierda. Equipado con tapa con apertura de bisagra que no interfiere con accesorios y mandos. Disponibles accesorios para lavado botellas y bolsitas. Vienen de serie: embudo rápido, surtidor para desleír productos, válvula de seguridad, bastidor externo de soporte y portilla para inspección interna. Incluye el Kit con Pistola y Tubo para aspirar productos químicos directamente del envase. Se encuentra disponible en varios colores.

EASY MIXER



EASY R MIXER



VERSION	COL.	COD.
EASY MIXER		001841DR
		001841DR.YE
		001841DR.VER
EASY R MIXER		001841RR
		001841RR.YEL
		001841RR.VER



KIT LAVASACCHETTI
WASHING BAGS SYSTEM
JUEGO LAVABOLSITAS:
PAG. 56

COMPACT 35

MIXER COMPACT 35

Capacità 35 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno, oblò per ispezione esterna, livello con scala graduata, valvola di sicurezza e kit risucchio per l'aspirazione esterna dei prodotti chimici. La sua struttura pressoché simmetrica ne consente una facile applicazione su tutte le irroratrici. Nella versione ASP con aspirazione esterna sono compresi kit pistola e tubo. Disponibile in diversi colori.

COMPACT MIXER 35

Capacity 35 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used for mixing: liquid, powder and granular chemicals as well as chemicals contained in water-soluble bags. The accessory features an Energet rotatory nozzle. Standard features on all the models are: quick funnel, nozzle for dissolving products, external support frame, external inspection pot, water glass with graduated scale, safety valve and aspiration kit for the external aspiration of chemical products. Its symmetrical structure makes it easy to install on any type of sprayer. In the ASP version with external suction, the gun and hose are included in the kit. It is available in a range of different colors.

Capacidad de 35 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado de chorro giratorio Energet. Todos los modelos incluyen el siguiente equipo de serie: embudo rápido, chorro para diluir productos, bastidor externo de apoyo, mirilla de inspección externa, nivel con escala graduada y kit de torbellino para la aspiración externa de los productos químicos. Su estructura prácticamente simétrica permite aplicarlo con facilidad a todos los pulverizadores. La versión ASP con admisión exterior incluye el kit pistola y tubo. Disponible en varios colores.

MIXER COMPACT 35R

Il modello 35R ha le stesse funzioni e caratteristiche del mixer Compact 35. Con le cerniere del coperchio e la valvola di comando sul lato sinistro è realizzato per impianti irroranti con queste particolari esigenze di installazione.

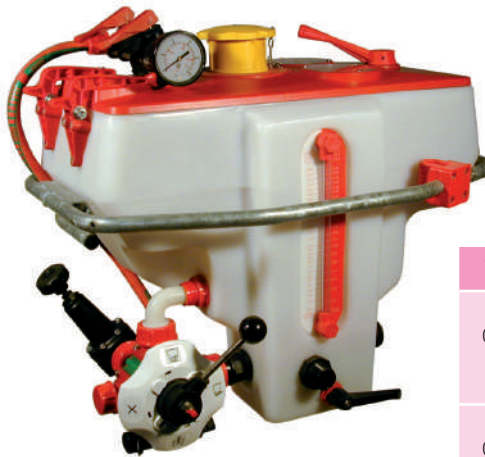
The model 35R has the same functions and features as the Compact 35 mixer. It has been designed with cover hinges and control valve on the left-hand side specifically for spraying systems requiring this type of installation.

El modelo 35R tiene las mismas funciones y características que el mixer Compact 35. Con las bisagras de la tapa y la válvula de mando en el lado izquierdo, ha sido realizado para sistemas de riego con estas singulares exigencias de instalación.

COMPACT 35 ASP



COMPACT 35R



VERSION	COL.	COD.
COMPACT 35 ASP		001842DR
		001842DR.YEL
		001842DR.VER
COMPACT 35 JET*		SA1842DR
		SA1842DR.YEL
		SA1842DR.VER
COMPACT 35R ASP		001842RR
		001842RR.YEL
		001842RR.VER
COMPACT 35R JET*		SA1842RR
		SA1842RR.YEL
		SA1842RR.VER



KIT LAVASACCHETTI
WASHING BAGS SYSTEM
JUEGO LAVABOLSITAS:
PAG. 56

*= SENZA ASPIRAZIONE ESTERNA
• W/O EXTERNAL ASPIRATION
• SIN ASPIRACIÓN EXTERNA

COMPACT CLEAN

Capacità 40 litri. Portata minima 30l/min- pressione minima 5 Bar. Utilizzato per la miscelazione di prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet e un sistema di lavaggio delle pareti per rimuovere i residui di prodotti chimici. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno in acciaio inox, oblò per ispezione esterna, livello con scala graduata, valvola di sicurezza e kit risucchio per l'aspirazione esterna dei prodotti chimici. La sua struttura simmetrica ne consente una facile applicazione su tutte le irroratrici. Disponibile in diversi colori.

Capacity 40 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used for mixing: liquid, powder and granular chemicals as well as chemicals contained in water-soluble bags. The accessory features an Energet rotatory nozzle. Standard features on all the models are: quick funnel, nozzle for dissolving products, external support frame, external inspection pot, water glass with graduated scale, safety valve and aspiration kit for the external aspiration of chemical products. Its symmetrical structure makes it easy to install on any type of sprayer. It is available in a range of different colors.

Capacidad de 40 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado de chorro giratorio Energet. Todos los modelos incluyen el siguiente equipo de serie: embudo rápido, chorro para diluir productos, bastidor externo de apoyo, mirilla de inspección externa, nivel con escala graduada y kit de torbellino para la aspiración externa de los productos químicos. Su estructura prácticamente simétrica permite aplicarlo con facilidad a todos los pulverizadores. Disponible en varios colores.

COMPACT CLEANING R

Il modello COMPACT CLEANING R ha le stesse funzioni e caratteristiche del mixer Compact 35. Con le cerniere del coperchio e la valvola di comando sul lato sinistro è realizzato per impianti irroranti con queste particolari esigenze di installazione

The model CleanR has the same functions and features as the Compact Clean mixer. It has been designed with cover hinges and control valve on the left-hand side specifically for spraying systems requiring this type of installation.

El modelo CleanR tiene las mismas funciones y características que el mixer Compact Clean. Con las bisagras de la tapa y la válvula de mando en el lado izquierdo, ha sido realizado para sistemas de riego con estas singulares exigencias de instalación.

COMPACT CLEAN



VERSION	COL.	COD.
COMPACT CLEAN		001872DR
		001872DR.YEL
		001872DR.VER
COMPACT CLEAN R		001872RR
		001872RR.YEL
		001872RR.VER

MIXER CLEANING

Capacità 40 litri. Utilizzato per la miscelazione di prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto stempera polvere, lava contenitori, un sistema di lavaggio delle pareti per rimuovere i residui di prodotti chimici. Su tutti i modelli sono di serie, telaio esterno di sostegno in acciaio inox, manometro, doppio oblò per ispezione esterna, livello con scala graduata, valvola di sicurezza e sistema di aspirazione dei prodotti chimici esterno alla tramoggia. La sua struttura simmetrica ne consente una facile applicazione su tutte le irroratrici. Disponibile in diversi colori. Portata minima 30l/min- pressione minima 5 Bar

Capacity 40 liters. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. It can be used for mixing: liquid, powder and granular chemical products as well as chemical products contained in water-soluble bags. Accessories for powder dissolving, washing bottles and rinsing of internal walls to remove chemical residuals are also available. The following are standard features on all the models: a stainless steel external support frame, a pressure gauge, a double inspection port, a level scale, a safety valve and an external system for suctioning of chemical products. Its symmetrical structure makes it easy to install on any type of sprayer. It is available in a range of different colors.

capacidad de 40 litros, Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, en gránulos y contenidos en bolsas hidrosolubles. Chorro giratorio extraíble de tres etapas, sistema de lavado de las paredes para eliminar los residuos de productos químicos. Chorro para diluir productos, bastidor externo de soporte de acero inoxidable. Portilla doble para inspección externa, nivel con escala graduada, manómetro, válvula de seguridad. Kit de absorción para la aspiración externa de productos químicos, disponibles en varios colores

CLEANING R

Il modello COMPACT CLEANING R ha le stesse funzioni e caratteristiche del mixer Compact 35. Con le cerniere del coperchio e la valvola di comando sul lato sinistro è realizzato per impianti irroranti con queste particolari esigenze di installazione

The model CleaningR has the same functions and features as the Cleaning mixer. It has been designed with cover hinges and control valve on the left-hand side specifically for spraying systems requiring this type of installation.

El modelo CleaningR tiene las mismas funciones y características que el mixer Cleaning. Con las bisagras de la tapa y la válvula de mando en el lado izquierdo, ha sido realizado para sistemas de riego con estas singulares exigencias de instalación.

MIXER CLEANING



VERSION	COD.
MENSOLA PIEGHEVOLE FOLDING SHELF ESTANTE PLEGABLECLEANING	P1002978

VERSION	COL.	COD.
MIXER CLEANING		001873DR
		001873DR.YEL
		001873DR.VER
MIXER CLEANING R		001873RR
		001873RR.YEL
		001873RR.VER

ECOBX 42

Capacità 42 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Disponibili accessori per lavaggio bottiglie e sacchetti. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno e oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Provvisto di valvola sfera 5 a vie e valvola di sicurezza. Doppio coperchio per la protezione degli accessori di servizio utilizzabili solo durante la fase di miscelazione. Disponibile in diversi colori.

Capacity 42 liters. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. It can be used for mixing: liquid, powdered, and granular chemical products as well as chemical products contained in water-soluble bags. Accessories for washing bottles and bags are also available. The accessory features a Energet rotatory nozzle.

The following are standard features on all the models: a quick funnel, a nozzle for dissolving products, an external support frame, and an internal inspection port. Includes a kit with suction gun and tube to draw the chemical directly from the container. Fitted with ball valve, 5 ways and safety valve. A double cover protects the service accessories useable only during the mixing phase. It is available in a range of different colors.

Capacidad 42 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para la mezcla de productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado con surtidor giratorio Energet. En todos los modelos se incluye de serie embudo rápido, surtidor para desleír productos, bastidor externo de soporte y mirilla para inspección interior. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del recipiente. Provisto de válvula de bola de 5 vías y válvula de seguridad. Doble tapa para la protección de los accesorios de servicio, que sólo se utilizan durante la fase de mezcla. Se encuentra disponible en varios colores.

ECOBX 42

ECOBX 42R

ECOBX 42 ZIP



VERSION	COL.	COD.
ECOBX 42		001864DR
		001864DR.YEL
		001864DR.VER
ECOBX 42R		001864RR
		001864RR.YEL
		001864RR.VER
ECOBX 42 ZIP		001866DR
		001866DR.YEL
		001866DR.VER
ECOBX 42R ZIP		001866RR
		001866RR.YEL
		001866RR.VER



ACCESSORIES	COD.
KIT LAVASACCHETTI WASHING BAGS SYSTEM JUEGO LAVABOLSITAS	63433499

ECOBX 50

Capacità 50 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Disponibili accessori per lavaggio bottiglie e sacchetti. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno e oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Doppio coperchio per la protezione degli accessori di servizio utilizzabili solo durante la fase di miscelazione. Disponibile in diversi colori.

Capacity 50 liters. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. It can be used for mixing: liquid, powdered, and granular chemical products as well as chemical products contained in water-soluble bags. Accessories for washing bottles and bags are also available. The accessory features a Energet rotatory nozzle. The following are standard features on all the models: a quick funnel, a nozzle for dissolving products, an external support frame, and an internal inspection port. Includes a kit with suction gun and tube to draw the chemical directly from the container. A double cover protects the service accessories useable only during the mixing phase. It is available in a range of different colors.

Capacidad 50 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para la mezcla de productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado con surtidor giratorio Energet. En todos los modelos se incluye de serie embudo rápido, surtidor para desleír productos, bastidor externo de soporte y mirilla para inspección interior. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del recipiente. Doble tapa para la protección de los accesorios de servicio, que sólo se utilizan durante la fase de mezcla. Se encuentra disponible en varios colores.

ECOBX 50



ECOBX 50R



VERSION	COL.	COD.
ECOBX 50		001846DR
		001846DR.YEL
		001846DR.VER
ECOBX 50R		001846RR
		001846RR.YEL
		001846RR.VER



ACCESSORIES	COD.
KIT LAVASACCHETTI WASHING BAGS SYSTEM JUEGO LAVABOLSITAS	63433499

ECOBOY 50

Capacità 50 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Disponibili accessori per lavaggio bottiglie e sacchetti. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno e oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. A differenza dell'Ecobox ha coperchio singolo per la riduzione degli ingombri.

Capacity 50 liters. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. It can be used for mixing: liquid, powdered, and granular chemical products as well as chemical products contained in water-soluble bags. Accessories for washing bottles and bags are also available. The accessory features a Energet rotatory nozzle. The following are standard features on all the models: a quick funnel, a nozzle for dissolving products, an external support frame, and an internal inspection port. Includes a kit with suction gun and tube to draw the chemical directly from the container. In contrast to the Ecobox, it has a single cover to reduce its bulk.

Capacidad 50 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para la mezcla de productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado con surtidor giratorio Energet. En todos los modelos se incluye de serie embudo rápido, surtidor para desleír productos, bastidor externo de soporte y mirilla para inspección interior. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del recipiente. A diferencia del Ecobox, tiene una tapa individual para reducir las dimensiones.

ECOBOY 50



ECOBOY 50R



KIT LAVASACCHETTI
 WASHING BAGS SYSTEM
 JUEGO LAVABOLSITAS.
 PAG. 56

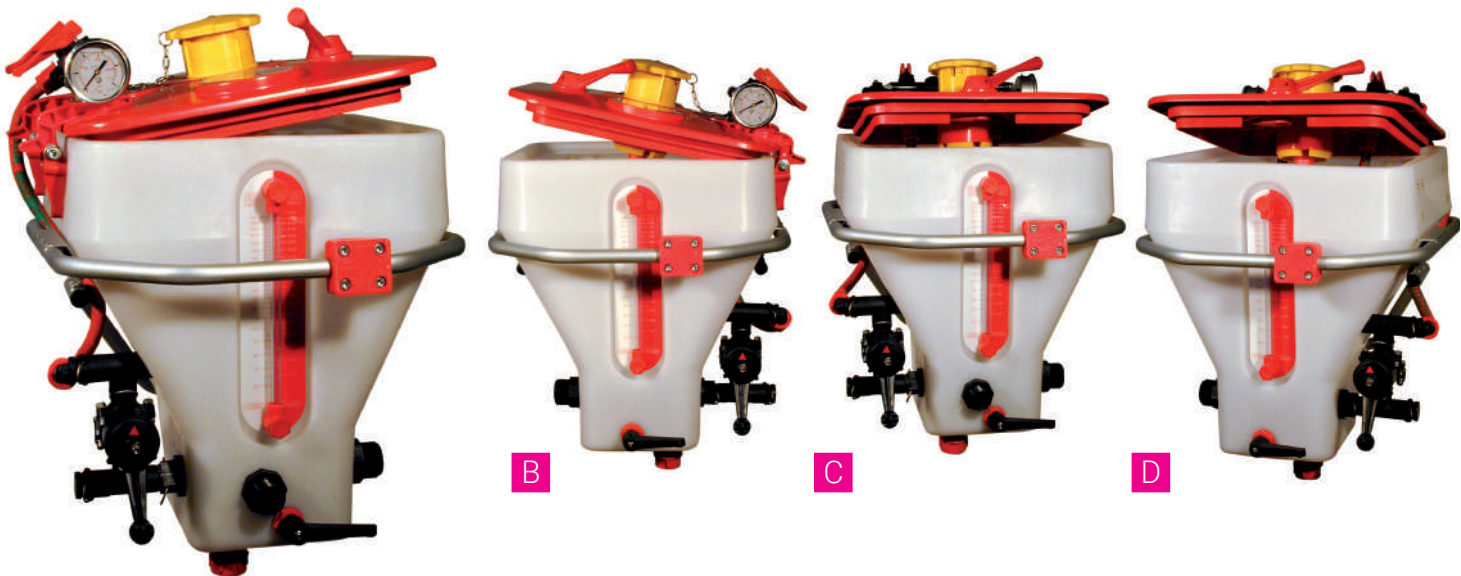
VERSION	COL.	COD.
ECOBOY 50		0C1846DR
		0C1846DR.YEL
		0C1846DR.VER
ECOBOY 50R		0C1846RR
		0C1846RR.YEL
		0C1846RR.VER

QUADRA 35

Capacità 35 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. La sua struttura quadrangolare ne facilita l'installazione ad ogni tipo di irroratrice, con attacco idraulico nelle versioni destra e sinistra. Dotato di coperchio a cerniera con apertura su tutti i lati. Sono di serie: sistema di miscelazione interna a spirale, imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno ed oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Disponibile in diversi colori.

Capacity 35 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used to mix liquid, powder and granular chemicals, and chemicals contained in water-soluble bags. Its quadrangular structure facilitates installation on any type of sprayer with hydraulic coupling in the right- and left-hand versions. Fitted with a hinged cover with opening on all sides. The device comes standard with a internal spiral mixing system, quick transfer funnel, product dissolving nozzle, external support frame and internal inspection port. It includes a kit with suction gun and hose to draw chemicals directly from the container. Available in different colours.

Capacidad de 35 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Se utiliza para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsas hidrosolubles. Su estructura cuadrangular facilita la instalación en cualquier tipo de pulverizador, con racor hidráulico en las versiones derecha e izquierda. Provisto de tapa de bisagra con apertura en todos los lados. Equipo de serie: Sistema interno de mezcla de espiral, embudo rápido, chorro para diluir productos, bastidor de soporte externo y mirilla de inspección interna. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del envase. Disponible en varios colores.



VERSION	COL.	COD.
QUADRA 35A		001848DR
		001848DR.YEL
		001848DR.VER
QUADRA 35B		001848RR
		001848RR.YEL
		001848RR.VER
QUADRA 35C		001848FD
		001848FD.YEL
		001848FD.VER
QUADRA 35D		001848FR
		001848FR.YEL
		001848FR.VER



DISPONIBILE IN VERSIONI CON APERTURA DEL COPERCHIO E ATTACCO IDRAULICO SU TUTTI I LATI
AVAILABLE IN VERSIONS WITH COVER OPENING AND HYDRAULIC COUPLING ON ALL SIDES
DISPONIBLE EN VERSIONES CON APERTURA DE LA TAPA Y RACOR HIDRÁULICO EN TODOS LOS LADOS

QUADRA 42

Capacità 42 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. La sua struttura quadrangolare ne facilita l'installazione ad ogni tipo di irroratrice, con attacco idraulico nelle versioni destra e sinistra. Dotato di coperchio a cerniera con apertura su tutti i lati. Sono di serie: sistema di miscelazione interna a spirale, imbuto rapido, getto stempera prodotti, valvola di sicurezza, telaio esterno di sostegno ed oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Disponibile in diversi colori.

Capacity 42 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used to mix liquid, powder and granular chemicals, and chemicals contained in water-soluble bags. Its quadrangular structure facilitates installation on any type of sprayer with hydraulic coupling in the right- and left-hand versions. Fitted with a hinged cover with opening on all sides. The device comes standard with a internal spiral mixing system, quick transfer funnel, product dissolving nozzle, safety valve, external support frame and internal inspection port. It includes a kit with suction gun and hose to draw chemicals directly from the container. Available in different colours.

Capacidad de 42 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Se utiliza para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsas hidrosolubles. Su estructura cuadrangular facilita la instalación en cualquier tipo de pulverizador, con racor hidráulico en las versiones derecha e izquierda. Provisto de tapa de bisagra con apertura en todos los lados. Equipo de serie: Sistema interno de mezcla de espiral, embudo rápido, chorro para diluir productos, válvula de seguridad, bastidor de soporte externo y mirilla de inspección interna. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del envase. Disponible en varios colores.



A



B



C



D



DISPONIBILE IN VERSIONI CON APERTURA DEL COPERCHIO E ATTACCO IDRAULICO SU TUTTI I LATI
AVAILABLE IN VERSIONS WITH COVER OPENING AND HYDRAULIC COUPLING ON ALL SIDES
DISPONIBLE EN VERSIONES CON APERTURA DE LA TAPA Y RACOR HIDRÁULICO EN TODOS LOS LADOS



- FORNITO DI PANNELLO DI INDICAZIONE DELLE VIE DELLA VALVOLA A SFERA.
- SUPPLIED WITH PANEL TO INDICATE THE BALL VALVE WAYS.
- PROVISTO DE PANEL DE INDICACIÓN DE LAS VÍAS DE LA VÁLVULA DE BOLA.

VERSION	COL.	COD.
QUADRA 42A		001851DR
		001851DR.YEL
		001851DR.VER
QUADRA 42B		001851RR
		001851RR.YEL
		001851RR.VER
QUADRA 42C		001851FD
		001851FD.YEL
		001851FD.VER
QUADRA 42D		001851FR
		001851FR.YEL
		001851FR.VER

QUADRA 50

Capacità 50 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. La sua struttura quadrangolare ne facilita l'installazione ad ogni tipo di irroratrice, con attacco idraulico nelle versioni destra e sinistra. Dotato di coperchio a cerniera con apertura su tutti i lati. Sono di serie: sistema di miscelazione interna a spirale, imbuto rapido, getto stempera prodotti, valvola di sicurezza, telaio esterno di sostegno ed oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Disponibile in diversi colori.

Capacity 50 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used to mix liquid, powder and granular chemicals, and chemicals contained in water-soluble bags. Its quadrangular structure facilitates installation on any type of sprayer with hydraulic coupling in the right- and left-hand versions. Fitted with a hinged cover with opening on all sides. The device comes standard with a internal spiral mixing system, quick transfer funnel, product dissolving nozzle, safety valve, external support frame and internal inspection port. It includes a kit with suction gun and hose to draw chemicals directly from the container. Available in different colours.

Capacidad de 50 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Se utiliza para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsas hidrosolubles. Su estructura cuadrangular facilita la instalación en cualquier tipo de pulverizador, con racor hidráulico en las versiones derecha e izquierda. Provisto de tapa de bisagra con apertura en todos los lados. Equipo de serie: Sistema interno de mezcla de espiral, embudo rápido, chorro para diluir productos, válvula de seguridad, bastidor de soporte externo y mirilla de inspección interna. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del envase. Disponible en varios colores.



DISPONIBILE IN VERSIONI CON APERTURA DEL COPERCHIO E
ATTACCO IDRAULICO SU TUTTI I LATI
AVAILABLE IN VERSIONS WITH COVER OPENING AND
HYDRAULIC COUPLING ON ALL SIDES
DISPONIBLE EN VERSIONES CON APERTURA DE LA TAPA Y
RACOR HIDRÁULICO EN TODOS LOS LADOS



- FORNITO DI PANNELLO DI INDICAZIONE DELLE VIE DELLA VALVOLA A SFERA.
- SUPPLIED WITH PANEL TO INDICATE THE BALL VALVE WAYS.
- PROVISTO DE PANEL DE INDICACIÓN DE LAS VÍAS DE LA VÁLVULA DE BOLA.

VERSION	COL.	COD.
QUADRA 50A		001853DR
		001853DR.YEL
		001853DR.VER
QUADRA 50B		001853RR
		001853RR.YEL
		001853RR.VER
QUADRA 50C		001853FD
		001853FD.YEL
		001853FD.VER
QUADRA 50D		001853FR
		001853FR.YEL
		001853FR.VER

QUADRA 68

Capacità 68 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. La sua struttura quadrangolare ne facilita l'installazione ad ogni tipo di irroratrice, con attacco idraulico nelle versioni destra e sinistra. Dotato di coperchio a cerniera con apertura su tutti i lati. Sono di serie: sistema di miscelazione interna a spirale, imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno ed oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Disponibile in diversi colori.

Capacity 68 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used to mix liquid, powder and granular chemicals, and chemicals contained in water-soluble bags. Its quadrangular structure facilitates installation on any type of sprayer with hydraulic coupling in the right- and left-hand versions. Fitted with a hinged cover with opening on all sides. The device comes standard with a internal spiral mixing system, quick transfer funnel, product dissolving nozzle, external support frame and internal inspection port. It includes a kit with suction gun and hose to draw chemicals directly from the container. Available in different colours.

Capacidad de 68 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Se utiliza para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsas hidrosolubles. Su estructura cuadrangular facilita la instalación en cualquier tipo de pulverizador, con racor hidráulico en las versiones derecha e izquierda. Provisto de tapa de bisagra con apertura en todos los lados. Equipo de serie: Sistema interno de mezcla de espiral, embudo rápido, chorro para diluir productos, bastidor de soporte externo y mirilla de inspección interna. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del envase. Disponible en varios colores.



A

B

C

D

VERSION	COL.	COD.
QUADRA 68A		001849DR
		001849DR.YEL
		001849DR.VER
QUADRA 68B		001849RR
		001849RR.YE
		001849RR.VER
QUADRA 68C		001849FD
		001849FD.YEL
		001849FD.VER
QUADRA 68D		001849FR
		001849FR.YEL
		001849FR.VER



DISPONIBILE IN VERSIONI CON APERTURA DEL COPERCHIO E ATTACCO IDRAULICO SU TUTTI I LATI
AVAILABLE IN VERSIONS WITH COVER OPENING AND HYDRAULIC COUPLING ON ALL SIDES
DISPONIBLE EN VERSIONES CON APERTURA DE LA TAPA Y RACOR HIDRÁULICO EN TODOS LOS LADOS

QUADRA 80

Capacità 80 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. La sua struttura quadrangolare ne facilita l'installazione ad ogni tipo di irroratrice, con attacco idraulico nelle versioni destra e sinistra. Dotato di coperchio a cerniera con apertura su tutti i lati. Sono di serie: sistema di miscelazione interna a spirale, imbuto rapido, getto stempera prodotti, valvola di sicurezza, telaio esterno di sostegno ed oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Disponibile in diversi colori.

Capacity 80 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used to mix liquid, powder and granular chemicals, and chemicals contained in water-soluble bags. Its quadrangular structure facilitates installation on any type of sprayer with hydraulic coupling in the right- and left-hand versions. Fitted with a hinged cover with opening on all sides. The device comes standard with a internal spiral mixing system, quick transfer funnel, product dissolving nozzle, safety valve, external support frame and internal inspection port. It includes a kit with suction gun and hose to draw chemicals directly from the container. Available in different colours.

Capacidad de 80 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Se utiliza para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsas hidrosolubles. Su estructura cuadrangular facilita la instalación en cualquier tipo de pulverizador, con racor hidráulico en las versiones derecha e izquierda. Provisto de tapa de bisagra con apertura en todos los lados. Equipo de serie: Sistema interno de mezcla de espiral, embudo rápido, chorro para diluir productos, válvula de seguridad, bastidor de soporte externo y mirilla de inspección interna. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del envase. Disponible en varios colores.



i DISPONIBILE IN VERSIONI CON APERTURA DEL COPERCHIO E ATTACCO IDRAULICO SU TUTTI I LATI
AVAILABLE IN VERSIONS WITH COVER OPENING AND HYDRAULIC COUPLING ON ALL SIDES
DISPONIBLE EN VERSIONES CON APERTURA DE LA TAPA Y RACOR HIDRÁULICO EN TODOS LOS LADOS



- FORNITO DI PANNELLO DI INDICAZIONE DELLE VIE DELLA VALVOLA A SFERA.
- SUPPLIED WITH PANEL TO INDICATE THE BALL VALVE WAYS.
- PROVISTO DE PANEL DE INDICACIÓN DE LAS VÍAS DE LA VÁLVULA DE BOLA.

VERSION	COL.	COD.
QUADRA 80A		001852DR
		001852DR.YEL
		001852DR.VER
QUADRA 80B		001852RR
		001852RR.YEL
		001852RR.VER
QUADRA 80C		001852FD
		001852FD.YEL
		001852FD.VER
QUADRA 80D		001852FR
		001852FR.YEL
		001852FR.VER

QUADRA 100

Capacità 100 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. La sua struttura quadrangolare ne facilita l'installazione ad ogni tipo di irroratrice, con attacco idraulico nelle versioni destra e sinistra. Dotato di coperchio a cerniera con apertura su tutti i lati. Sono di serie: sistema di miscelazione interna a spirale, imbuto rapido, getto stempera prodotti, valvola di sicurezza, telaio esterno di sostegno ed oblò per ispezione interna. Comprende il kit con pistola e tubo per l'aspirazione di prodotti chimici direttamente dal contenitore. Disponibile in diversi colori.

Capacity 100 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used to mix liquid, powder and granular chemicals, and chemicals contained in water-soluble bags. Its quadrangular structure facilitates installation on any type of sprayer with hydraulic coupling in the right- and left-hand versions. Fitted with a hinged cover with opening on all sides. The device comes standard with a internal spiral mixing system, quick transfer funnel, product dissolving nozzle, safety valve, external support frame and internal inspection port. It includes a kit with suction gun and hose to draw chemicals directly from the container. Available in different colours.

Capacidad de 100 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Se utiliza para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsas hidrosolubles. Su estructura cuadrangular facilita la instalación en cualquier tipo de pulverizador, con racor hidráulico en las versiones derecha e izquierda. Provisto de tapa de bisagra con apertura en todos los lados. Equipo de serie: Sistema interno de mezcla de espiral, embudo rápido, chorro para diluir productos, válvula de seguridad, bastidor de soporte externo y mirilla de inspección interna. Incluye el kit con pistola y tubo para la aspiración de productos químicos directamente del envase. Disponible en varios colores.



DISPONIBILE IN VERSIONI CON APERTURA DEL COPERCHIO E ATTACCO IDRAULICO SU TUTTI I LATI
AVAILABLE IN VERSIONS WITH COVER OPENING AND HYDRAULIC COUPLING ON ALL SIDES
DISPONIBLE EN VERSIONES CON APERTURA DE LA TAPA Y RACOR HIDRÁULICO EN TODOS LOS LADOS



- FORNITO DI PANNELLO DI INDICAZIONE DELLE VIE DELLA VALVOLA A SFERA.
- SUPPLIED WITH PANEL TO INDICATE THE BALL VALVE WAYS.
- PROVISTO DE PANEL DE INDICACIÓN DE LAS VÍAS DE LA VÁLVULA DE BOLA.

VERSION	COL.	COD.
QUADRA 100A		001854DR
		001854DR.YEL
		001854DR.VER
QUADRA 100B		001854RR
		001854RR.YEL
		001854RR.VER
QUADRA 100C		001854FD
		001854FD.YEL
		001854FD.VER
QUADRA 100D		001854FR
		001854FR.YEL
		001854FR.VER

PORTABLE 25

Capacità 25 litri. Portata minima 30 lt./min. Pressione minima 5 bar. Utilizzato per la miscelazione di: prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Dotato di getto rotativo Energet. Su tutti i modelli sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti, telaio esterno di sostegno, oblò per ispezione esterna, livello con scala graduata e kit risucchio per l'aspirazione esterna dei prodotti chimici. La sua forma pressoché simmetrica e il coperchio con maniglia ne permette una facile applicazione e trasporto. Comprensivo di kit pistola e tubo. Disponibile in diversi colori.

Capacity 25 litres. Minimum flow rate 30 l/min. Minimum pressure 5 bar. Used for mixing: liquid, powder and granular chemicals as well as chemicals contained in water-soluble bags. The accessory features an Energet rotatory nozzle. Standard features on all the models are: quick funnel, nozzle for dissolving products, external support frame, external inspection pot, water glass with graduated scale and aspiration kit for the external aspiration of chemical products. Its almost symmetrical shape and the cover with handle allows easy application and transport. Fitted with a gun and tube kit. It is available in a range of different colors.

Capacidad de 25 litros. Caudal mínimo 30 l/min. Presión mínima 5 bar. Utilizado para mezclar: productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Dotado de chorro giratorio Energet. Todos los modelos incluyen el siguiente equipo de serie: embudo rápido, chorro para diluir productos, bastidor externo de apoyo, mirilla de inspección externa, nivel con escala graduada y kit de torbellino para la aspiración externa de los productos químicos. Su forma casi simétrica y su tapa con asa permiten utilizarlo y transportarlo con facilidad. Incluye kit de pistola y tubo. Disponible en varios colores.

PORTABLE 25A



PORTABLE 25B



VERSION	COL.	COD.
PORTABLE 25A		001863DR
		001863DR.YEL
		001863DR.VER
PORTABLE 25B		001863RR
		001863RR.YEL
		001863RR.VER

ECOTROLL

CARRELLO ECOTROLL TRASPORTA-MIXER

Viene utilizzato per il trasferimento rapido e in sicurezza del mixer all'irroratrice. Facilità di aggancio, trasporto e manovrabilità. Realizzato completamente in acciaio trattato con cataforesi. Adatto per mixer con capienza massima 50 litri.

ECOTROLL MIXER TRANSPORT CART

Used for quick and safe mixer transfer to the sprayer. Easy coupling, transfer and manoeuvring. Completely made of cataphoresis treated steel. Suitable for mixers with 50 liters maximum capacity.

CARRO ECOTROLL TRANSPORTA-MIXER

Se utiliza para la transferencia rápida y con seguridad del mixer a la regadora. Facilita el enganche, el transporte y la maniobrabilidad. Realizado completamente en acero tratado con cataforesis.

Apto para mixer con una capacidad máxima de 50 litros.



COD.

P0005143

VALVOLA SFERA 1"¼ COMPLETA DI GETTO STEMPERA PRODOTTI.

È una valvola a 5 vie con flange filettate e/o attacchi rapidi applicabile all'esterno della tramoggia del mixer per effettuare le seguenti funzioni:

1) alimentazione del sistema Venturi per lo svuotamento del mixer; 2) alimentazione del getto interno tramoggia per stemperare i prodotti chimici; 3) alimentazione dell'imbuto rapido attraverso i rubinetti di comando; 4) alimentazione esterna per funzioni ausiliarie. Può essere abbinata alla valvola "G" di sicurezza per la regolazione di pressione.

1"¼ BALL VALVE COMPLETE WITH CHEMICAL DISSOLVING NOZZLE.

It is a 5-way valve with threaded flanges and/or quick-couplings that can be attached on the outside of the mixer hopper to perform the following functions:

1) feed the Venturi system for mixer emptying; 2) feed the internal hopper nozzle to dissolve the chemicals; 3) feed the quick-funnel by means of the control taps; 4) external feed for auxiliary functions. It can be coupled to the "G" pressure regulating safety valve.

VÁLVULA DE BOLA 1"¼ CON CHORRO DE DILUCIÓN DE PRODUCTOS.

Es una válvula de 5 vías con bridas roscadas y/o uniones rápidas aplicable en el exterior de la tolva del mixer para efectuar las siguientes funciones:

1) alimentación del sistema Venturi para el vaciado del mixer; 2) alimentación del chorro interno en la tolva para diluir los productos químicos; 3) alimentación del embudo rápido mediante los grifos de mando; 4) alimentación externa para funciones auxiliares. Puede combinarse con la válvula "G" de seguridad para regular la presión.



COD.

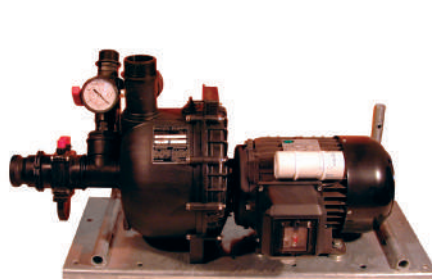
63432899

ECOTANK

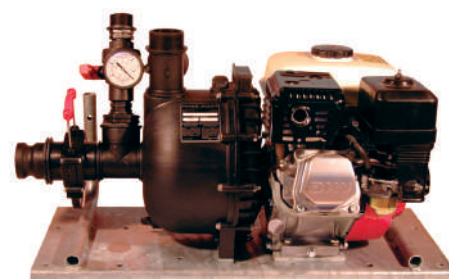
SISTEMA AUTONOMO MOBILE DI MISCELAZIONE PRODOTTI CHIMICI, TRAVASO LIQUIDI E LAVAGGIO CONTENITORI. Capacità 120 litri. Utilizzato per la miscelazione ed il travaso di prodotti chimici liquidi, in polvere, granulari e contenuti in sacchetti idrosolubili. Disponibili accessori per lavaggio bottiglie e sacchetti. Sono di serie: imbuto rapido, getto stempera prodotti ed oblò per ispezione interna. Disponibile in diversi colori. Dotato di coperchio con apertura a cerniera. Versioni con motore elettrico 220V, con motore a scoppio 4 tempi o con motore idraulico collegati alla pompa centrifuga (SE2BRL). Il carrello mobile a 4 ruote è completamente zincato. Fornito con serbatoio, valvole di controllo e carrello senza gruppo pompa.

MOBILE STAND-ALONE SYSTEM FOR MIXING CHEMICALS, TRANSFERRING LIQUIDS AND WASHING CONTAINERS. Capacity 120 litres. Used for mixing and transferring liquid, powder and granular chemicals as well as chemicals contained in water-soluble bags. Accessories for bottle and bag washing available. Standard features are: quick funnel, nozzle for dissolving products and a port for internal inspection. Available in different colours. Fitted with a hinged cover. Versions with 220V electric motor, 4-stroke internal-combustion engine or hydraulic motor connected to the centrifugal pump (SE2BRL). The 4-wheel trailer is fully galvanized. Supplied with tank, control valves and trailer without pump unit.

SISTEMA AUTÓNOMO MÓVIL DE MEZCLA DE PRODUCTOS QUÍMICOS, TRASIEGO DE LÍQUIDOS Y LAVADO DE CONTENEDORES. Capacidad 120 litros. Utilizado para la mezcla y el trasiego de productos químicos líquidos, en polvo, granulares y contenidos en bolsitas hidrosolubles. Disponibles accesorios para lavado botellas y bolsitas. Vienen de serie: embudo rápido, surtidor para desleír productos y portilla para inspección interna. Se encuentra disponible en varios colores. Equipado con tapa con apertura de bisagra. Versiones con motor eléctrico 220V, con motor de explosión de 4 tiempos o con motor hidráulico conectados a la bomba centrífuga (SE2BRL). El carro móvil de 4 ruedas viene galvanizado con zinc por completo. Equipado con depósito, válvulas de control y carro sin grupo bomba.



A



B

VERSION	COL.	COD.
A ECOTANK ELECTRIC MOT. 220 V.		EL186100
		EL186100.YEL
		EL186100.VER
B ECOTANK HONDA MOT. 5.5 HP		00186100
		00186100.YEL
		00186100.VER

PORTATE · FLOW RATES · CAPACIDADES

	Motore Elettrico 220V 220V Electrical Motor	Motore Honda 5.5 HP 5.5 HP Honda Motor
Passaggio Diretto Direct Passage Pasaje directo	390 lt/min.	450 lt/min.
Con Venturi With Venturi Sistema Venturi	250 lt/min.	325 lt/min.
Tempo di aspirazione con pistola PA e tubo Ø15 mm. Aspiration time with PA gun and tube Ø15 mm. Tiempo de succión con pistola PA y tubo Ø15 mm.	60 sec. per 10 litri 60 sec. for 10 litres 60 seg. para 10 litros	53 sec. per 10 litri 53 sec. for 10 litres 53 seg. para 10 litros



RAPID CHECK 2" CERAM.	ET376008
PONY FLOW 9 VOLT	RC379016

- CON FLANGE AD ATTACCO RAPIDO
- WITH QUICK-COUPLING FLANGE
- CON BRIDAS DE ENGANCHE RÁPIDO

ECOMOB 100

STRUTTURA TECNICA

- Serbatoi in polietilene con diverse capacità, completi di coperchio con imbuto rapido con getti rotativi, getto a specchio per stemperare i prodotti chimici, sistema a vortice per la miscelazione e sistema risucchio per lo svuotamento rapido.
- Pompa centrifuga da 500 litri/minuto.
- Motore honda o elettrico per azionare la pompa centrifuga.
- Telaio in acciaio verniciato in cataforesi, completo di ruote per gli spostamenti.
- Alcuni modelli sono dotati di serbatoio supplementare per il contenimento dell'acqua pulita e dell'attacco a tre punti per l'aggancio al sollevatore del trattore.
- Valvola a sfera in tandem per la gestione di tutte le fasi operative: A1 collegata all'aspirazione. B1 collegata alla mandata.

TECHNICAL STRUCTURE

- Polyethylene tanks with various capacities, fitted with cover equipped with quick funnel with rotating nozzles, wide angles flat nozzles for dissolving chemical products, vortex system for mixing and suction system for quick emptying.
- 500 liters/minute Centrifugal Pump.
- Honda or electric motor to activate the Centrifugal Pump.
- Cathaphoresis treated steel frame, complete with wheels for movements.
- Some models are equipped with an auxiliary tank to contain clean water, and with a 3-points connection for the coupling to the tractor lifter.
- Tandem Ball Valve to control all the operative phases: A1 connected to suction. B1 connected to delivery.

ESTRUCTURA TÉCNICA

- Depósitos de polietileno con distintas capacidades y provistos de tapa con embudo rápido de chorros giratorios, chorro plano para diluir productos químicos, sistema de remolino para el mezclado y sistema de aspiración para el vaciado rápido.
- Bomba centrífuga de 500 litros por minuto.
- Honda o motor eléctrico para accionar la bomba centrífuga.
- Bastidor de acero pintado con cataforesis y provisto de ruedas de desplazamiento.
- Algunos modelos están provistos de un depósito adicional para contener el agua limpia y del racor de tres puntos para el enganche al elevador del tractor.
- Válvula de bola en tándem para la gestión de todas las fases operativas: A1 conectada a la aspiración. B1 conectada a la impulsión.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Caricamento e trasferimento di liquidi.
- Miscelazione prodotti chimici.
- Lavaggio interno dei contenitori vuoti dei prodotti chimici.
- Lavaggio autonomo degli apparati che lo compongono.
- Lavaggio dell'irroratrice fornita.
- Recupero dei residui rimasti nell'irroratrice.

TECHNICAL FEATURES

- Filling and transferring of liquids.
- Mixing of chemical products.
- Internal washing of empty containers for chemical products.
- Independent washing of the systems composing the unit.
- Washing of the Sprayer.
- Collection of the residues remaining in the Sprayer.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Carga y transferencia de líquidos.
- Mezcla de productos químicos.
- Lavado interno de los envases de productos químicos vacíos.
- Lavado autónomo de los aparatos que lo componen.
- Lavado del pulverizador suministrado.
- Recuperación de los residuos del pulverizador.



MODELLO MODEL MODELO	N. RUOTE N. WHEELS N. RUEDAS	SERBATOIO PRINCIPALE MAIN TANK DEPÓSITO PRINCIPAL	Motore Honda 5.5 HP 5.5 HP Honda Motor	Motore Elettrico 220V Electrical Motor 220v
ECOMOB	2	100 Lt.	00185600	EL185600

ECO3 280

PRINCIPALI FASI OPERATIVE

- La valvola a sfera in tandem consente di avere le leve di manovra sullo stesso asse in modo da semplificare una serie di manovre per la gestione del liquido nei diversi passaggi.
- 1) Riempimento irroratrice aspirando acqua dall'esterno (canale-pozzo ecc.).
- 2) Durante il riempimento irroratrice è possibile introdurre i prodotti chimici miscelati.
- 3) Miscelazione dei prodotti chimici in circuito chiuso/riciclaggio.
- 4) Lavaggio dei contenitori dei prodotti chimici e lavaggio della propria struttura.
- 5) Lavaggio dell'irroratrice con il recupero dei residui di risciacquo.
- 6) Trasferimento veloce dei liquidi utilizzati.

MAIN OPERATIVE PHASES

- The Tandem Ball Valve allows to have the operating levers on the same axis, thus making easier the series of operations to control the liquid through the different passages.
- 1) Filling of the Sprayer suctioning water from the outside (channel, well and so on).
- 2) During the Sprayer filling it is possible to introduce the mixed chemical products.
- 3) Mixing of the chemical products in a closed circuit/recycle.
- 4) Washing of containers for chemical products and washing of the structure.
- 5) Washing of the Sprayer and collection of the rinsing residues.
- 6) Quick transfer of the liquids.

FASES OPERATIVAS PRINCIPALES

- La válvula de bola en tándem permite que las palancas de maniobra queden en el mismo eje, simplificando así varias maniobras de gestión del líquido en las distintas etapas.
- 1) Llenado del pulverizado aspirando agua del exterior (canal-pozo, etc.).
- 2) Durante el llenado del pulverizador es posible introducir los productos químicos mezclados.
- 3) Mezcla de los productos químicos en circuito cerrado/recirculación.
- 4) Lavado de los envases de los productos químicos y de la propia estructura.
- 5) Lavado del pulverizador con recuperación de los residuos de enjuague.
- 6) Transferencia rápida de los líquidos empleados.



- SERBATOIO PRINCIPALE
- MAIN TANK
- DEPÓSITO PRINCIPAL: 280 Lt.
- SERBATOIO LAVAGGIO
- WASHING TANK
- DEPÓSITO DE LAVADO: 140 Lt.

MODELLO MODEL MODELO	N. RUOTE N. WHEELS N. RUEDAS
ECO3	3
MOTORIZZAZIONE MOTOR DRIVE MOTORIZACIÓN	COD.
A BENZINA • PETROL	00185700
ELETTRICA • ELECTRIC	001857EL

ECOBUS 300



- ATTACCO SOLLEVATORE TRATTORE
- CONNECTION TO TRACTOR LIFTER
- RACOR ELEVADOR TRACTOR

MODELLO MODEL MODELO	N. RUOTE N. WHEELS N. RUEDAS	SERBATOIO PRINCIPALE MAIN TANK DEPÓSITO PRINCIPAL	SERBATOIO LAVAGGIO WASHING TANK DEPÓSITO DE LAVADO	MOTORIZZAZIONE MOTOR DRIVE MOTORIZACIÓN	COD.
ECOBUS 300	4	300 Lt.	280 Lt.	A BENZINA • PETROL	00185800
				ELETTRICA • ELECTRIC	001858EL

ECOBUS 600



- ATTACCO SOLLEVATORE TRATTORE
- CONNECTION TO TRACTOR LIFTER
- RACOR ELEVADOR TRACTOR

MODELLO MODEL MODELO	N. RUOTE N. WHEELS N. RUEDAS	SERBATOIO PRINCIPALE MAIN TANK DEPÓSITO PRINCIPAL	SERBATOIO LAVAGGIO WASHING TANK DEPÓSITO DE LAVADO	MOTORIZZAZIONE MOTOR DRIVE MOTORIZACIÓN	COD.
ECOBUS 600	4	600 Lt.	140 Lt.	A BENZINA • PETROL	00185900
				ELETTRICA • ELECTRIC	001859EL

GRUPPO MOTORIZZATO PER CIRCUITO DI TRAVASO MOTOR-DRIVEN UNIT FOR TRANSFER SYSTEM GRUPO MOTORIZADO PARA CIRCUITO DE TRASIEGO

Sistema autonomo compatto, composto da pompa centrifuga da 450 lt/min., motore a scoppio 5,5 Hp, sistema doppie valvole e telaio di contenimento. Abbinabile a qualsiasi tipo di cisterna per ottenere un gruppo per la miscelazione dei prodotti chimici e il trasferimento veloce dei liquidi. Il sistema doppie valvole con le due leve sullo stesso asse, facilita tutte le operazioni di aspirazione e di mandata da parte dell'utilizzatore. Componenti realizzati in materiale resistente ai prodotti chimici aggressivi e telaio verniciato in cataforesi.

Compact stand-alone system composed of a 450 l/min. centrifugal pump, 5.5 HP internal-combustion engine, dual-valve system and containment frame. It can be coupled to any type of tank to obtain a chemical mixing unit and fast liquid transfer. The dual-valve system with the two levers on the same axis facilitates all the suction and delivery operations for the user. The components are made of a material resistant to aggressive chemicals and the frame is painted by cataphoresis.

Sistema autónomo compacto, compuesto por bomba centrífuga de 450 l/min, motor de explosión de 5.5 Hp, sistema de válvulas dobles y bastidor de contención. Combinable con cualquier tipo de cisterna para obtener un grupo de mezcla de productos químicos y trasiego rápido de líquidos. El sistema de válvulas dobles con dos palancas en el mismo eje le facilita al usuario las operaciones de aspiración e impulsión. Componentes realizados en material resistente a los productos químicos agresivos y bastidor pintado por cataforesis.



COD.

00186200

VALVOLA ZIP PER MIXER ZIP VALVE FOR MIXER VÁLVULA ZIP PARA MIXER

Valvola a sfera 1" completa di getto stempera prodotti. È una valvola a 3 vie con attacchi rapidi applicabile all'esterno della tramoggia del mixer per effettuare le seguenti funzioni: 1) alimentazione del sistema Venturi per lo svuotamento del mixer; 2) alimentazione del getto interno alla tramoggia per stemperare i prodotti chimici; 3) alimentazione dell'imbuto rapido tramite i rubinetti di comando.

1" ball valve complete with chemical dissolving nozzle. It is a 3-way valve with quick-coupling that can be attached on the outside of the mixer hopper to perform the following functions: 1) feed the Venturi system for mixer emptying; 2) feed the internal hopper nozzle to dissolve the chemicals; 3) feed the quick-funnel by means of the control taps.

Válvula de bola 1" con chorro de dilución de productos. Es una válvula de 3 vías con uniones rápidas aplicable en el exterior de la tolva del mixer para efectuar las siguientes funciones: 1) alimentación del sistema Venturi para el vaciado del mixer; 2) alimentación del chorro interno en la tolva para diluir los productos químicos; 3) alimentación del embudo rápido mediante los grifos de mando.



COD.

63433599

PANTOGRAFO DI SUPPORTO MIXER
MIXER SUPPORT JACK
PANTÓGRAFO DE SOPORTE MIXER

Realizzato in acciaio trattato con ciclo di Cataforesi, può essere applicato a qualsiasi mixer Polmac per l'installazione su ogni tipo di irroratrice. Ha un'estensione massima in altezza di 75 centimetri. Rientro facilitato con richiamo a molla. Gancio di sicurezza per la posizione di chiuso.

Made of steel treated with a cataphoresis cycle, it can be applied on any Polmac mixer for installation on any type of sprayer. It can be extended up to a maximum height of 75 centimetres. The returning action is facilitated by a return spring, and it is fitted with a safety hook for the closed position.

Realizado en acero tratado con ciclo de cataforesis. Se puede aplicar a cualquier mixer Polmac para la instalación en cada tipo de pulverizador. Tiene una extensión máxima de altura de 75 centímetros. Retorno facilitado gracias a un sistema de muelle. Gancho de seguridad para la posición de cierre.



ONE

63411399*



SLIM

P0004619



ONE X

P0005694*



SLIM X

P0005706

* aggiungere staffe per modelli:
add brackets for models:
agregar soportes para modelos:

standard 25 – compact clean –
mixer cleaning – mixer compact



COD.

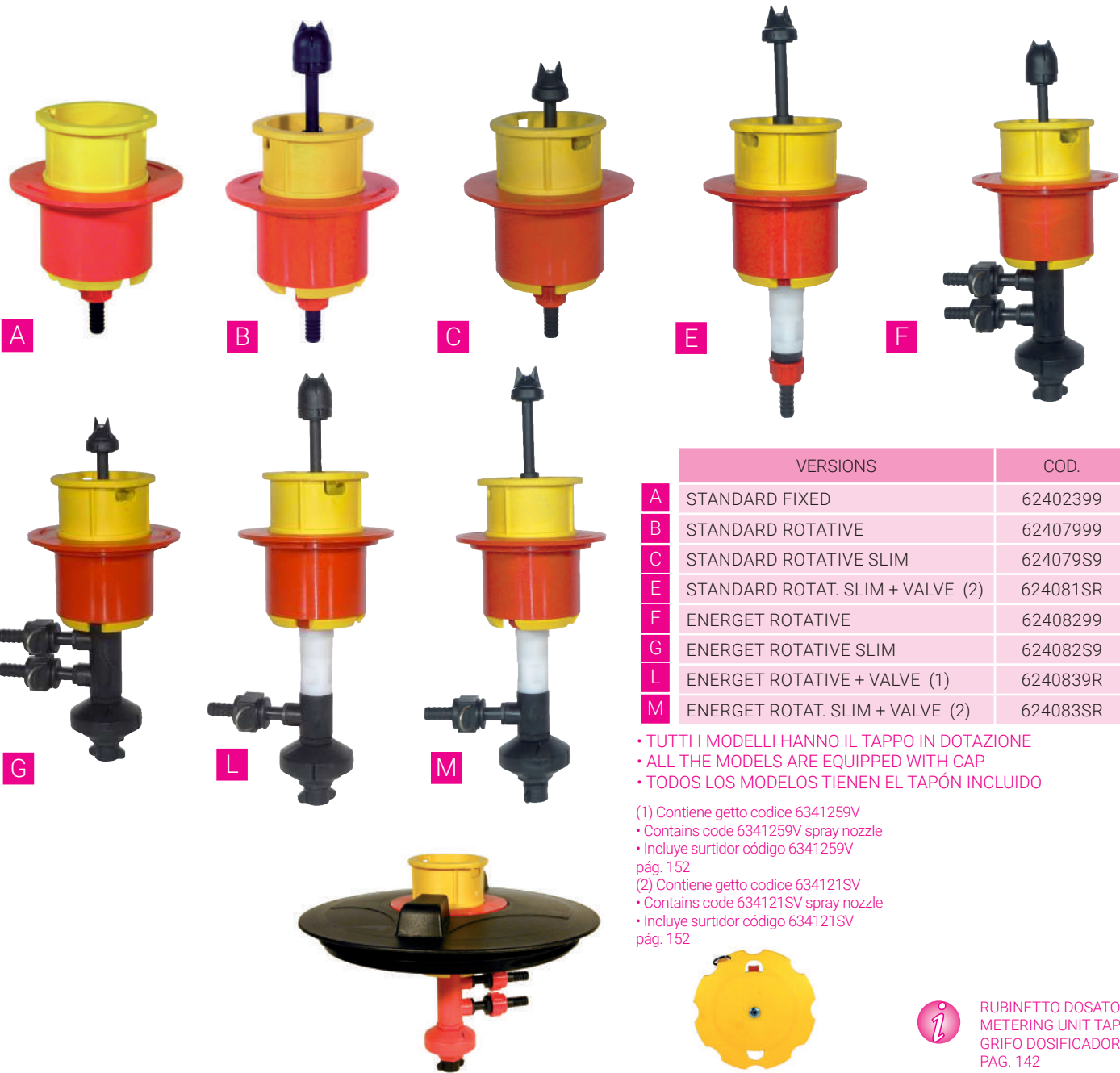
P1002187

IMBUTO RAPIDO - ENERGET
FUNNEL FOR QUICK TRANSFER - ENERGET
EMBUDO RÁPIDO - ENERGET

ACCESSORIO DI LAVAGGIO CONTENITORI PER MIXER.
Imbuto rientrante con getto sfilante (Rotative) o fisso (rompe la velina protettiva dei contenitori) e apertura lavaggio con rubinetto a distanza. Tipo di attacco: Baionetta. Con getto rotativo interno per lavaggio serbatoio, azionabile con rubinetto a distanza. Adattabile ai coperchi in commercio.

MIXER ACCESSORY FOR WASHING CONTAINERS.
Retractable funnel with telescopic (Rotative) or fixed nozzle (breaks the protective tissue paper of the containers) and wash opening by remote-controlled tap. Type of attachment: Bayonet. With internal rotary nozzle for tank washing, activatable with remote-controlled tap. It can be fitted to the covers available on the market.

ACCESORIO DE LAVADO RECIPIENTES PARA MIXER.
Embudo de resorte con boquilla de retorno de retracción (Rotative) o fija (rompe la película protectora de los recipientes) y apertura lavado con grifo a distancia. Tipo de conexión: Bayoneta. Con chorro giratorio para el lavado del depósito que se puede accionar mediante una llave a distancia. Adaptable a las tapas existentes en comercio.



	VERSIONS	COD.
A	STANDARD FIXED	62402399
B	STANDARD ROTATIVE	62407999
C	STANDARD ROTATIVE SLIM	624079S9
E	STANDARD ROTAT. SLIM + VALVE (2)	624081SR
F	ENERGET ROTATIVE	62408299
G	ENERGET ROTATIVE SLIM	624082S9
L	ENERGET ROTATIVE + VALVE (1)	6240839R
M	ENERGET ROTAT. SLIM + VALVE (2)	624083SR

- TUTTI I MODELLI HANNO IL TAPPO IN DOTAZIONE
- ALL THE MODELS ARE EQUIPPED WITH CAP
- TODOS LOS MODELOS TIENEN EL TAPÓN INCLUIDO

- (1) Contiene getto codice 6341259V
• Contains code 6341259V spray nozzle
• Incluye surtidor código 6341259V
pág. 152
(2) Contiene getto codice 634121SV
• Contains code 634121SV spray nozzle
• Incluye surtidor código 634121SV
pág. 152



RUBINETTO DOSATORE
METERING UNIT TAP
GRIFO DOSIFICADOR:
PAG. 142

IMBUTO RAPIDO - ENERGET FUNNEL FOR QUICK TRANSFER - ENERGET EMBUDO RÁPIDO - ENERGET

ACCESSORIO DI LAVAGGIO CONTENITORI PER MIXER.

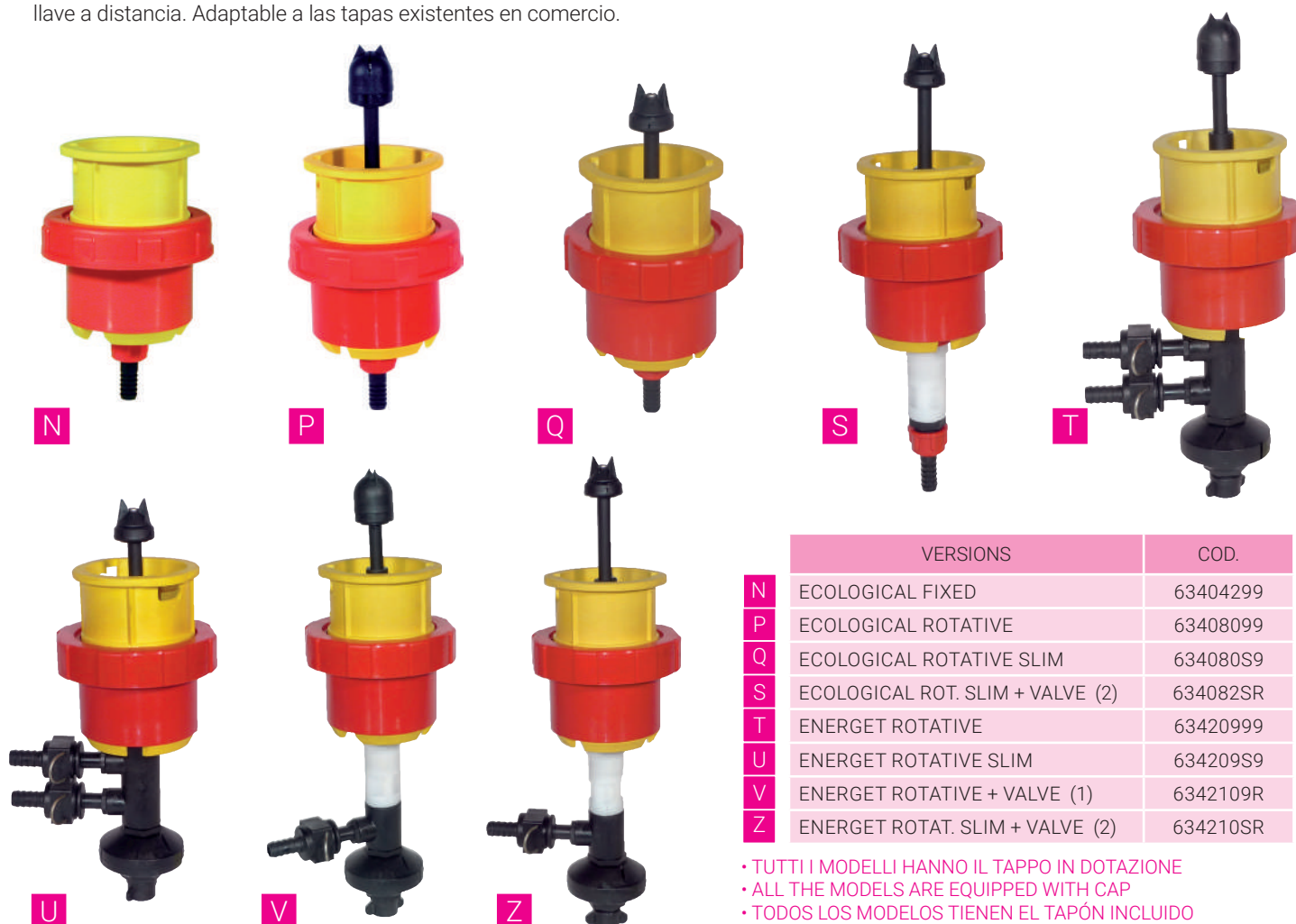
Imbuto rientrante con getto sfilante (Rotative) o fisso (rompe la velina protettiva dei contenitori) e apertura lavaggio con rubinetto a distanza. Tipo di attacco: Avvitato. Con getto rotativo interno per lavaggio serbatoio, azionabile con rubinetto a distanza. Adattabile ai coperchi in commercio.

MIXER ACCESSORY FOR WASHING CONTAINERS.

Retractable funnel with telescopic (Rotative) or fixed nozzle (breaks the protective tissue paper of the containers) and wash opening by remote-controlled tap. Type of attachment: Screw. With internal rotary nozzle for tank washing, activatable with remote-controlled tap. It can be fitted to the covers available on the market.

ACCESORIO DE LAVADO RECIPIENTES PARA MIXER.

Embudo de resorte con boquilla de retorno de retracción (Rotative) o fija (rompe la película protectora de los recipientes) y apertura lavado con grifo a distancia. Tipo de conexión: Roscado. Con chorro giratorio para el lavado del depósito que se puede accionar mediante una llave a distancia. Adaptable a las tapas existentes en comercio.



	VERSIONS	COD.
N	ECOLOGICAL FIXED	63404299
P	ECOLOGICAL ROTATIVE	63408099
Q	ECOLOGICAL ROTATIVE SLIM	634080S9
S	ECOLOGICAL ROT. SLIM + VALVE (2)	634082SR
T	ENERGET ROTATIVE	63420999
U	ENERGET ROTATIVE SLIM	634209S9
V	ENERGET ROTATIVE + VALVE (1)	6342109R
Z	ENERGET ROTAT. SLIM + VALVE (2)	634210SR

- TUTTI I MODELLI HANNO IL TAPPO IN DOTAZIONE
- ALL THE MODELS ARE EQUIPPED WITH CAP
- TODOS LOS MODELOS TIENEN EL TAPÓN INCLUIDO

(1) Contiene getto codice 6341259V
Contains code 6341259V spray nozzle
Incluye surtidor código 6341259V
pág. 152

(2) Contiene getto codice 634121SV
Contains code 634121SV spray nozzle
Incluye surtidor código 634121SV
pág. 152



RUBINETTO DOSATORE
METERING UNIT TAP
GRIFO DOSIFICADOR:
PAG. 142



VALVOLA UNIDIREZIONALE 1"¼ PER MIXER ONE-WAY VALVE 1"¼ FOR MIXER VÁLVULA UNIDIRECCIONAL 1"¼ PARA MIXER

Realizzata in materiali resistenti all'aggressività dei prodotti chimici, si applica tramite fissaggio a parete nelle cisterne delle irroratrici, in collegamento con lo scarico dei mixer. Permette il passaggio del liquido dal mixer alla cisterna, la chiusura a molla ottiene una tenuta perfetta per evitare che il liquido contenuto nella cisterna ritorni nel mixer attraverso lo scarico stesso.

Made of materials resistant to aggressive chemicals, to be attached to tanks walls on sprayers in connection with the mixer discharge. It allows the liquid to flow from mixer to tank and the spring closure ensures a perfect seal to prevent liquid flowing back from tank to mixer through the discharge.

Realizada con materiales resistentes a la agresividad de los productos químicos, se aplica mediante una fijación de pared a las cisternas de las regadoras, en conexión con la descarga del mixer. Permite el paso del líquido del mixer a la cisterna, y el cierre del resorte garantiza una estanqueidad perfecta, evitando que el líquido contenido en la cisterna vuelva a entrar en el mixer a través de la descarga.



COD.

P0005068



COD.

P1000473

POMPA DI RISCIAQUO PER MIXER RINSE PUMP FOR MIXER BOMBA DE ENJUAGUE PARA MIXER

Pompa centrifuga ad azionamento elettrico 12Vcc. o elettroidraulico. Realizzata completamente in materiale plastico, viene utilizzata sulle irroratrici per il risciacquo dei contenitori di prodotti chimici e del mixer. Collegata al serbatoio dell'acqua pulita è in grado di alimentare gli accessori di lavaggio con una portata massima di 35 litri/minuto e una pressione massima di 2,8 bar. Disponibile con attacchi filettati 1" maschio BSP o attacchi a forchetta T3 maschio.

Centrifugal pump with electric 12V DC drive or electro-hydraulic drive. Completely made of plastic material, it is used on sprayers to rinse containers of chemical products and the mixer. Connected to clean water tank it is able to feed the washing accessories with maximum flow rate 35 l/min and with maximum operating pressure 2,8 bar. Available with 1" BSP male thread connectors or with T3 male fork connectors.

Bomba centrífuga de accionamiento eléctrico 12Vcc. o electrohidráulico. Está realizada completamente en material plástico y se utiliza en las regadoras para el enjuague de los contenedores de productos químicos y del mixer. Conectada al depósito del agua limpia puede alimentar los accesorios de lavado con un caudal máximo de 35 litros/minuto y una presión máxima de 2,8 bar. Disponible con racores roscados 1" macho BSP o racores de horquilla T3 macho.



	VERSION	COD.
A	A. 1" M. BSP - ELECTRIC MOTOR	P1000152
B	A. T3 - ELECTRIC MOTOR	P0005133
	A. 1" M. BSP - HYDRAULIC MOTOR	PHY00152
	A. T3 - HYDRAULIC MOTOR	PHY05133

A. = ATTACCO
• CONNECTION
• CONEXIÓN

VALVOLA "G" PER MIXER
"G" VALVE FOR MIXER
VÁLVULA "G" PARA MIXER

Valvola "G" di sicurezza a 3 vie per la regolazione di pressione. È realizzata in materiale plastico e acciaio inox con membrana in gomma antiacido. Può essere applicata sul lato dell'alimentazione per la regolazione della pressione di lavoro dei mixer. Il sistema a molla ne permette l'utilizzo anche come valvola di sicurezza.

"G" 3-way pressure regulating safety valve. It is made of plastic and stainless steel with antiacid rubber membrane. It can be fitted on the feed side to regulate the operating pressure of the mixer. The spring system allows also using it as safety valve.

Válvula "G" de seguridad de 3 vías para regular la presión. Está realizada en material plástico y acero inox con membrana de goma antiácido. Puede aplicarse en el lado de alimentación para regular la presión de trabajo de los mixer. El sistema de resorte permite utilizarla también como válvula de seguridad.



COD.
63434099

- ATTACCO 1" M PER PORTAGOMMA POLMAC
- CONNECTION 1" M FOR HOSE POLMAC
- CONEXIÓN 1" M PARA LA MANGUERA POLMAC



COD.
6343409A

- ATTACCO 1" M PER PORTAGOMMA ARAG
- CONNECTION 1" M FOR HOSE ARAG
- CONEXIÓN 1" M PARA LA MANGUERA ARAG



COD.	VERSION
63434999	MIXER CLEANING
6343499R	MIXER CLEANING R

GETTI PER MIXER MIXER NOZZLES CHORROS PARA MEZCLADORES

Getti stempera prodotto con attacco filettato ½" femmina, adatti all'installazione all'interno della tramoggia per miscelare i prodotti chimici utilizzati in agricoltura. Realizzati in materiale plastico in diverse versioni, consentono la formazione di un getto formato da più triangoli (T) o di un getto omogeneo a largo specchio (S) per far fronte alle diverse applicazioni.

Nozzles for dissolving products with ½" female threaded connector, suitable for installation in the hopper to mix the chemicals used in agriculture. Made of plastic in different versions they allow the formation of a jet formed by several triangles (T) or a homogeneous flat-pattern jet (S) to handle the different applications.

Chorros de dilución productos con acoplamiento roscado ½" hembra, especiales para ser instalados dentro de tolvas para mezclar los productos químicos que se utilizan en la agricultura. Realizados en material plástico, con sus varias versiones permiten la formación de un chorro formado por varios triángulos (T) o de un chorro homogéneo, ancho y plano (S), para responder a las diferentes necesidades de aplicación.



Ø	VERSION	COL.	COD.
4	T		63403399
3	S		63404499
4	S		63404499.1

GUARNIZIONE
GASKET
GUARNICIÓN

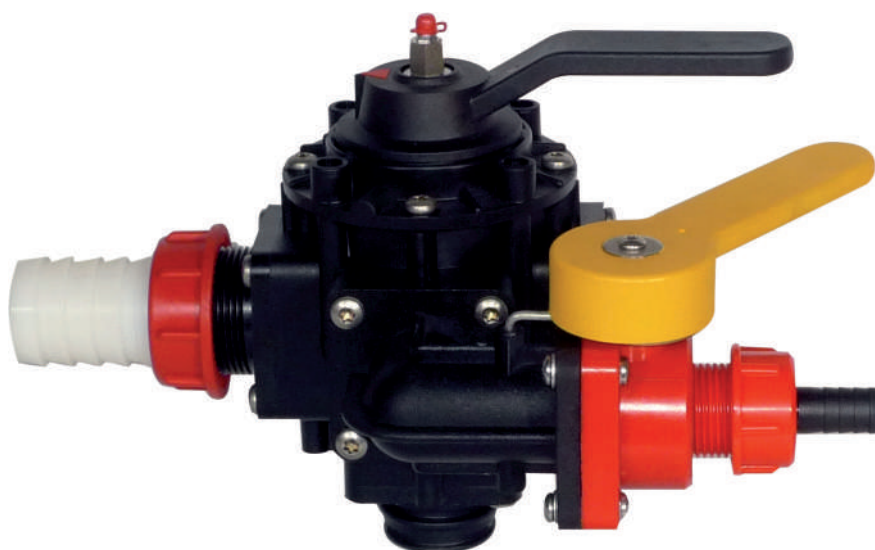
COD.
80031000

VALVOLA A SFERA 1"½ A 5 VIE CON SISTEMA VENTURI 1"½ 5 WAYS BALL VALVE WITH VENTURI SYSTEM VÁLVULA DE BOLA 1 ½" DE 5 VÍAS CON SISTEMA VENTURI

Corpo in IXEF. OR in Viton. Guarnizioni in Teflon-PTFE. Sfera in Delrin e flange in nylon con diversi attacchi e misure. La particolare conformazione della sfera e il venturi interno, consentono alla valvola di effettuare contemporaneamente le funzioni di aspirazione e mandata. Il sistema permette di avere sempre una via in depressione che può essere utilizzata per aspirare liquidi. Abbinata ad una valvola a due vie modello "Uomo Presente" per potere espletare molteplici funzioni con la massima sicurezza.

IXEF body. Viton OR. Teflon-PTFE gaskets. Delrin ball and nylon flanges with various connectors and different sizes. The specific shape of the ball and the internal Venturi, enable the valve to carry out suction and delivery functions at the same time. The system allows to always have a way in depression to use for suctioning liquids. In combination with a two ways valve, "dead man" model, carries out many functions under the maximum safety conditions.

Cuerpo en IXEF. Junta tórica de Vitón. Guarniciones de Teflón-PTFE. Esfera de Delrin y bridas de nailon con varias conexiones y medidas. La conformación especial de la esfera y el sistema Venturi interno permiten que la válvula realice al mismo tiempo las funciones de aspiración y envío. El sistema permite contar siempre con una vía de depresión que puede utilizarse para aspirar líquidos. Combinada con una válvula de dos vías modelo «Hombre presente» para realizar varias funciones con la máxima seguridad.



CODE

VTD93510

VALVOLE A SFERA - 1"¼ - 3÷5 VIE BALL VALVES - 1"¼ - 3÷5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 1"¼ - 3÷5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

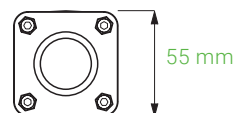
Versione con corpo in plastica (Ixef). OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 200 lt./min. – 53 GPM.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Version with plastic body (Ixef). O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 200 l/min–53 GPM.

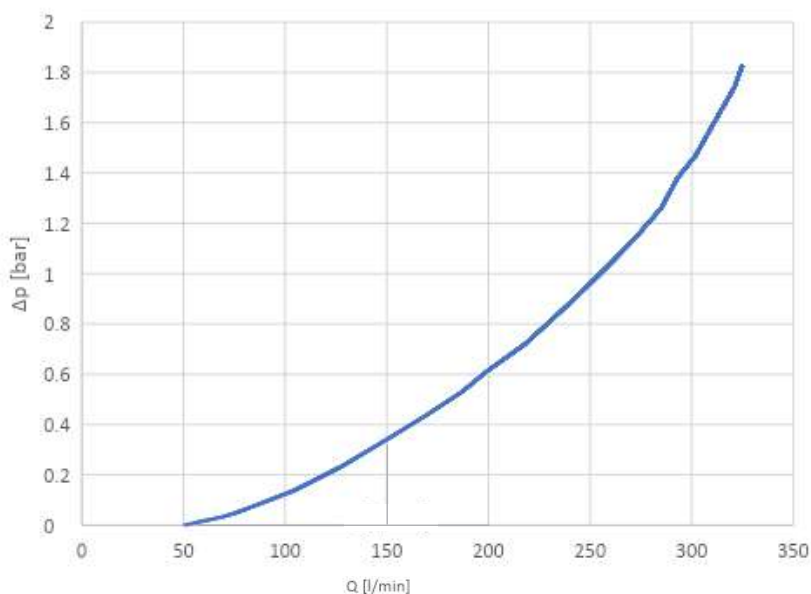
VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Versiónes con cuerpo de plástico (Ixef). Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 200 l/min–53 GPM.



Flange Q55
Flanges Q.55
Bridas Q.55
Pag. 105

CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP CAIDA DE PRESIÓN



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN PLASTICA (IXEF) BALL VALVES WITH PLASTIC (IXEF) BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE PLÁSTICO (IXEF)

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
5	VTD93300	VTS93300

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)
• version: Plastic ball (Delrin)
• Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.
• version: Stainless steel ball.
• Esfera de acero inoxidable

RICAMBI - SPARE PARTS- REPUESTOS	
MANIGLIA -HANDLE-ASA	10423999
GASKETS KIT	10424399

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_5 (E4/E5)

VALVOLE A SFERA - 1"¼ - 3÷5 VIE BALL VALVES - 1"¼ - 3÷5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 1"¼ - 3÷5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

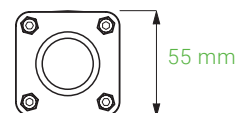
Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 200 lt./min.-53 GPM.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL. Versions with aluminium body treated with a cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 200 l/min-53 GPM.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

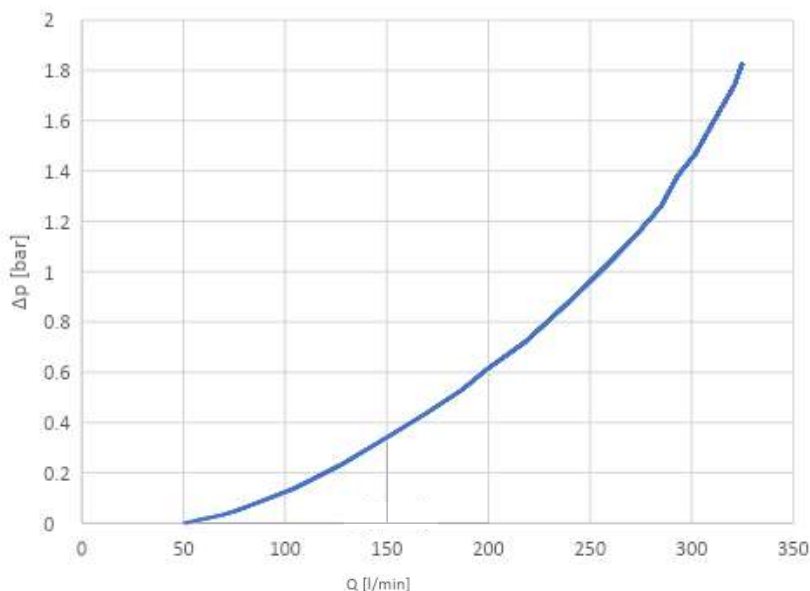
Versiones con cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis.

Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 200 l/min-53 GPM.



Flange Q55
Flanges Q.55
Bridas Q.55
Pag. 105

CADUTA DI PRESSIONE
PRESSURE DROP
CAIDA DE PRESIÓN



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN PLASTICA (IXEF) BALL VALVES WITH PLASTIC (IXEF) BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE PLÁSTICO (IXEF)

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
3	VTDC1700	VTSC1700
5	VTDC1300	VTSC1300

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)
• version: Plastic ball (Delrin)
• Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.
• version: Stainless steel ball.
• Esfera de acero inoxidable

RICAMBI -SPARE PARTS- REPUESTOS	
MANIGLIA -HANDLE-ASA	10423999
GASKETS KIT	10424399

VALVOLE A SFERA - 1"¼ - 6 VIE BALL VALVES - 1"¼ - 6 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 1"¼ - 6 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 200 lt./min.–53 GPM.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL. Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, ga-skets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 200 l/min–53 GPM.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 200 l/min–53 GPM.



IN

Flange Q65
Flanges Q.65
Bridas Q.65
Pag. 107

OUT

Flange Q55
Flanges Q.55
Bridas Q.55
Pag. 105

VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

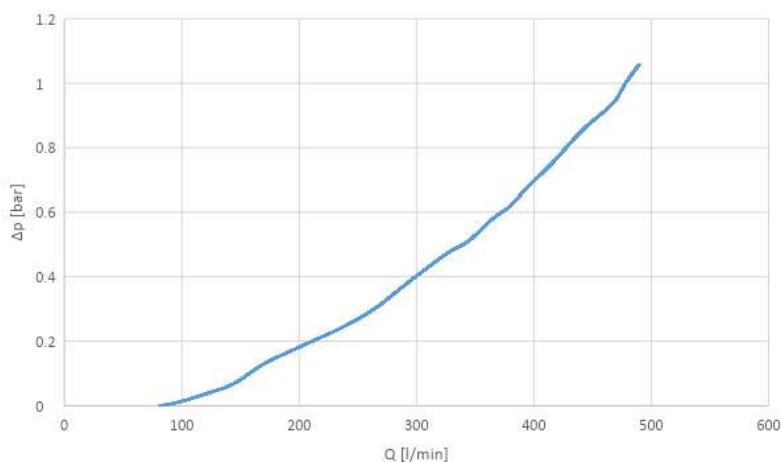
VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
6	VTDC3200	VTSC3200

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)
• version: Plastic ball (Delrin)
• Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.
• version: Stainless steel ball.
• Esfera de acero inoxidable

RICAMBI -SPARE PARTS- REPUESTOS	
MANIGLIA -HANDLE-ASA	10426399
GASKETS KIT	10424699

CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP CAIDA DE PRESIÓN



VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_5 (E7/E8)

VALVOLE A SFERA - 1"½ - 3÷5 VIE BALL VALVES - 1"½ - 3÷5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 1"½ - 3÷5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

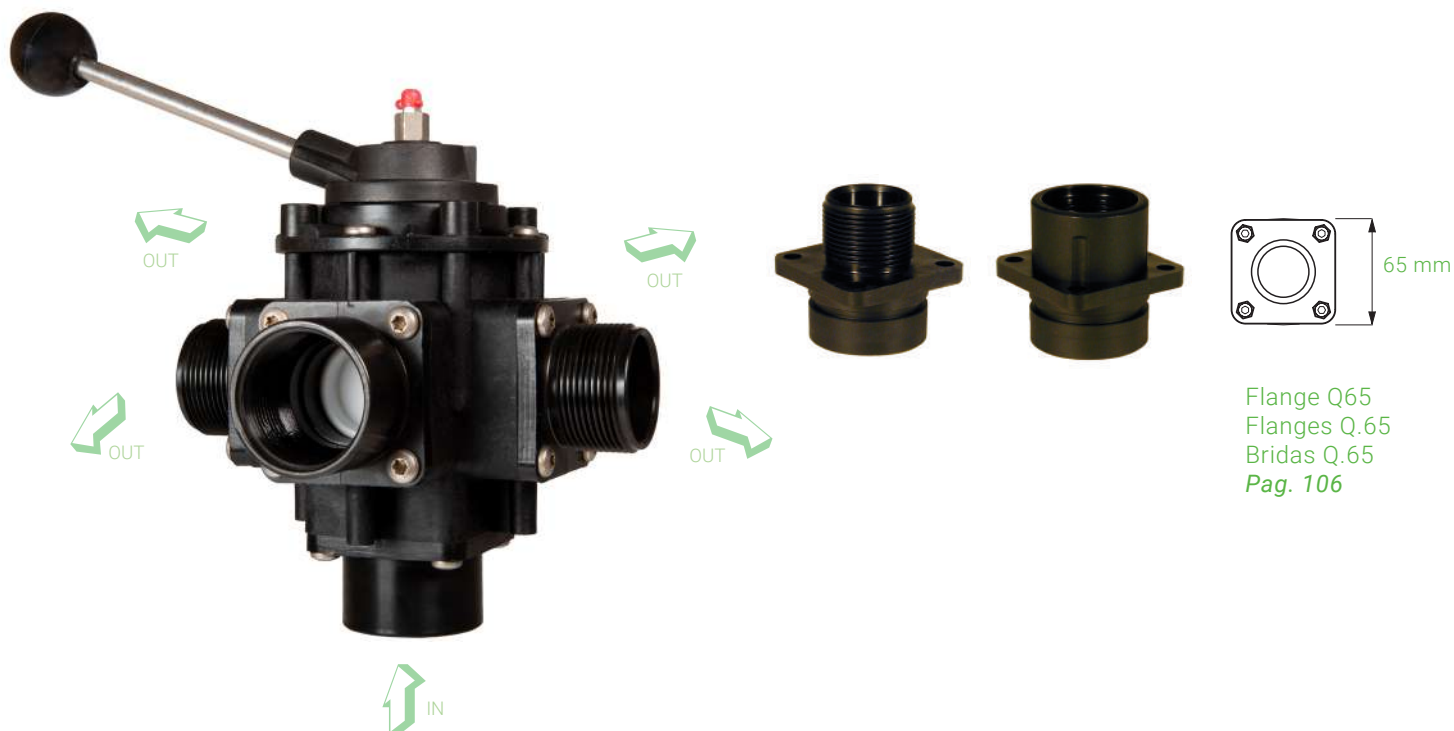
Versione con corpo in plastica (Ixef). OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 350 lt./min. -92 GPM.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Version with plastic body (Ixef). O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 350 lt./min. -92 GPM.

VÁLVULA DEDESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Versiones con cuerpo de plástico (Ixef). Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 350 lt./min. -92 GPM.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN PLASTICA BALL VALVES WITH PLASTIC BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE PLÁSTICO

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
5	VTD93500	VTS93500

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)

- Plastic ball (Delrin) i
- Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.

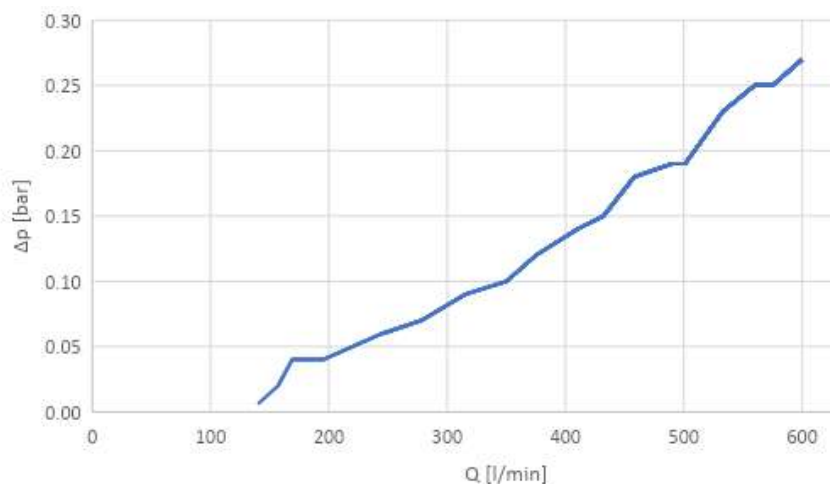
- Stainless steel ball.
- Esfera de acero inoxidable



INOX BALL

RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS	
MANIGLIA - HANDLE - ASA	10432899
GASKETS KIT	10433199

CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP CAIDA DE PRESIÓN



VALVOLE A SFERA - 1"½ - 3÷5 VIE BALL VALVES - 1"½ - 3÷5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 1"½ - 3÷5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

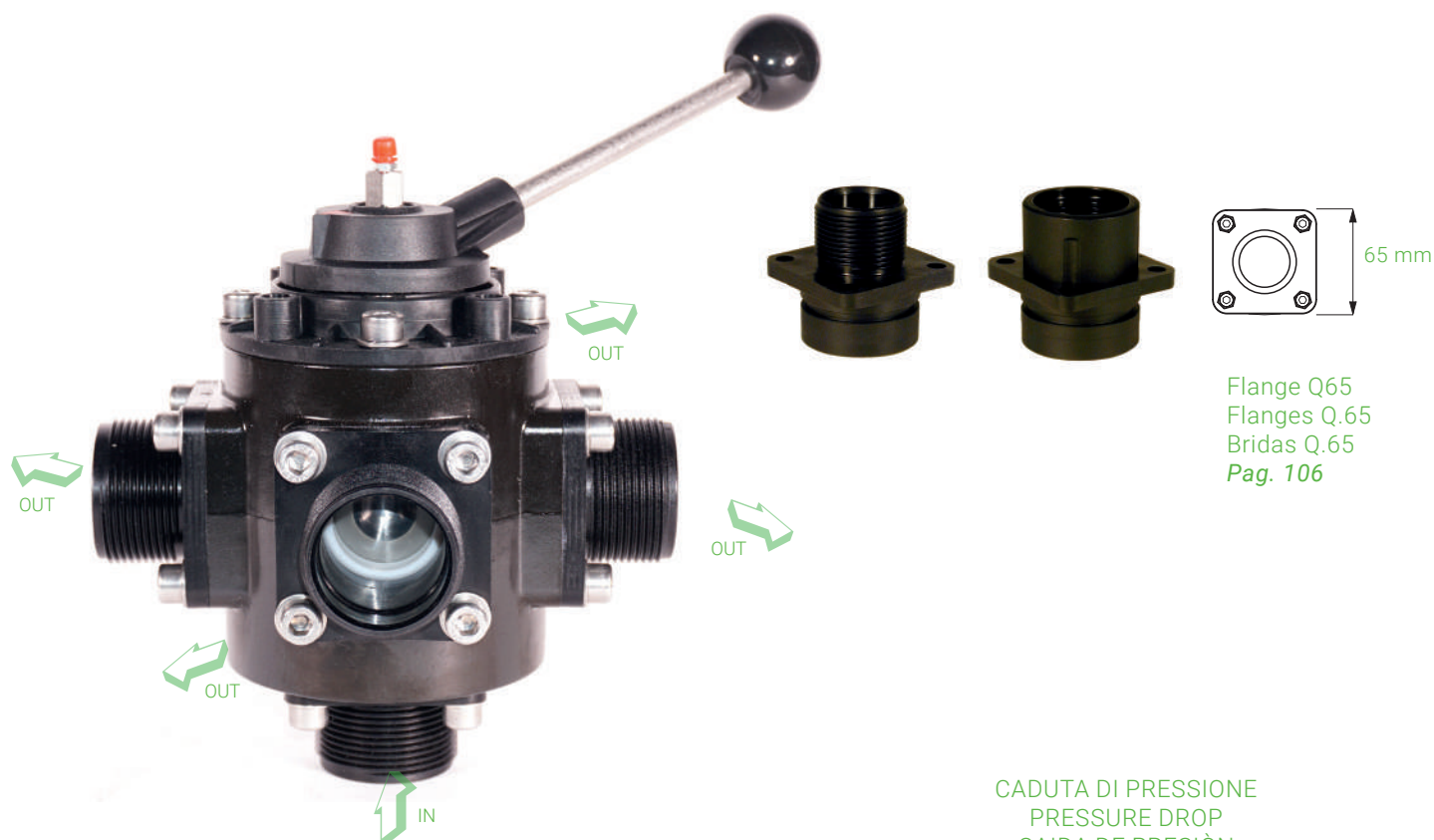
Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 350 lt./min.-92 GPM.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 350 l/min-92 GPM.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 350 l/min-92 GPM.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN PLASTICA BALL VALVES WITH PLASTIC BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE PLÁSTICO

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
3	VTDC2800	VTSC2800
5	VTDC3000	VTSC3000

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)

- Plastic ball (Delrin)
- Esfera de plástico (Delrin)

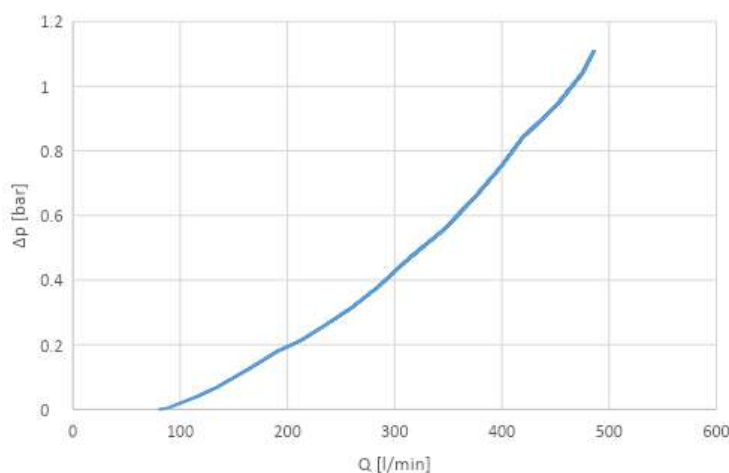
VTS: Sfera in acciaio inox.

- Stainless steel ball.
- Esfera de acero inoxidable



INOX BALL

CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP CAIDA DE PRESIÓN



RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS	
MANIGLIA - HANDLE - ASA	10432899
GASKETS KIT	10433199

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_5 (E9)
PAG. D_18 (V1)

VALVOLE A SFERA - 1"½ - 6 VIE BALL VALVES - 1"½ - 6 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 1"½ - 6 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 350 lt./min.-92 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

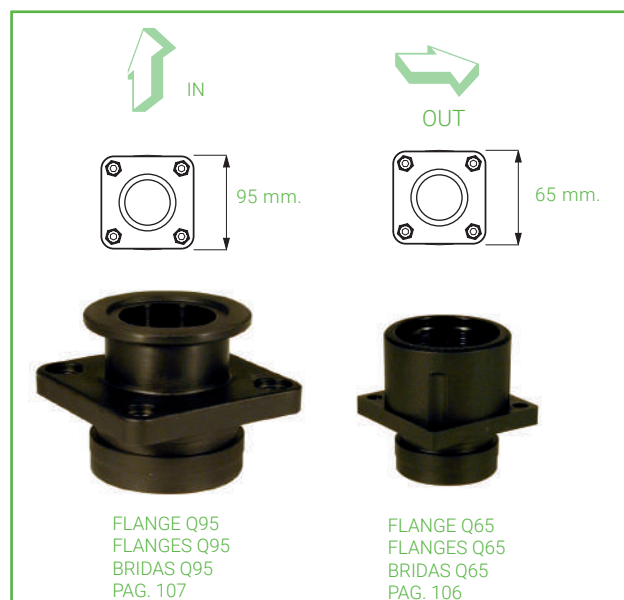
FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 350 l/min-92 GPM.

Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 350 l/min-92 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

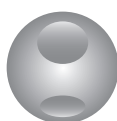
VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
6	VTDC3100	VTSC3100
6	VTDC3100.P	VTSC3100.P

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)

- Plastic ball (Delrin)
- Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.

- Stainless steel ball.
- Esfera de acero inoxidable

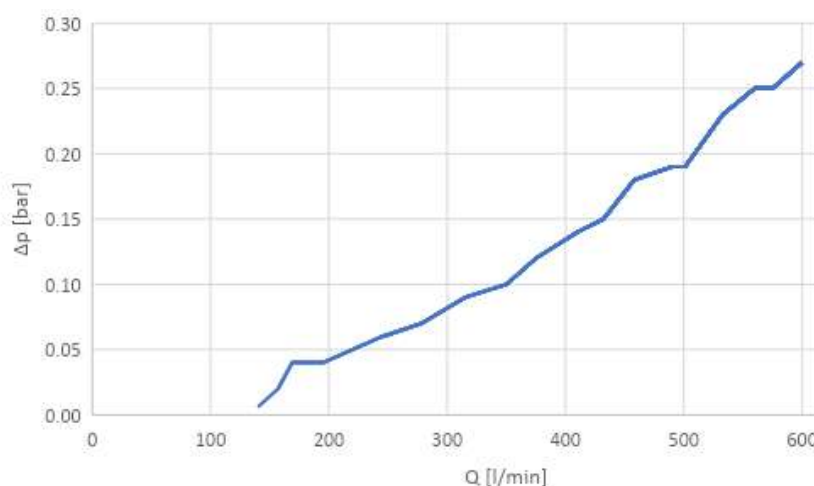


INOX BALL

RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS

MANIGLIA - HANDLE - ASA	10405999
GASKETS KIT	10433399

CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP CAIDA DE PRESIÓN



VALVOLE A SFERA - 2" - 3÷5 VIE BALL VALVES - 2" - 3÷5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 2" - 3÷5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 600 lt./min. - 158 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

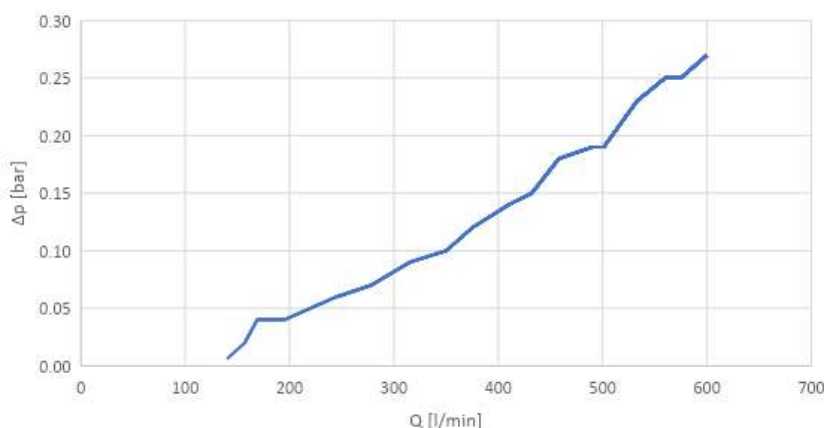
FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL. Available in the versions with aluminium body treated with a cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 600 l/min - 158 GPM. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Disponibile in las versiones con cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 600 l/min - 158 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



CADUTA DI PRESSIONE PRESSURE DROP CAIDA DE PRESIÓN



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
3	VTDC0100	VTSC0100
5	VTDC0600	VTSC0600

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)

- Plastic ball (Delrin)
- Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.

- Stainless steel ball.
- Esfera de acero inoxidable



INOX BALL



VERSIONE IN ACCIAIO
STAINLESS STEEL VERSION
VERSIÓN EN ACERO
PAG. 93

RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS

MANIGLIA - HANDLE - ASA	10405999
GASKETS KIT	10405899

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_6 (F3)
PAG. D_18 (V3)

VALVOLE A SFERA - 2" - 6 VIE BALL VALVES - 2" - 6 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 2" - 6 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

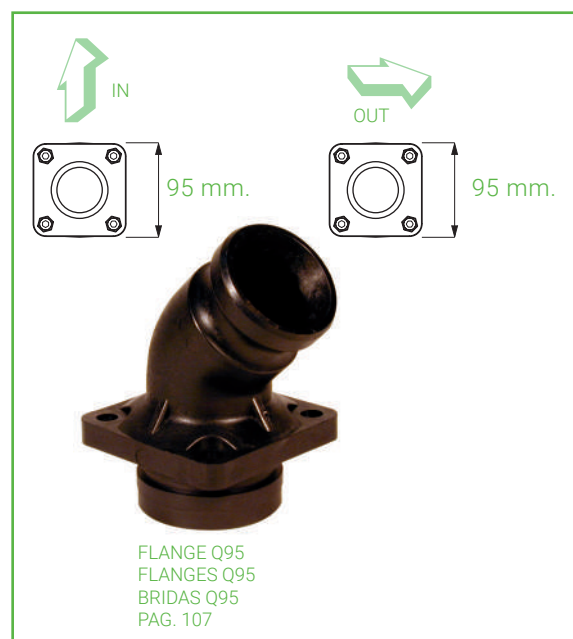
Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 600 lt./min.-158 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Available in the versions with aluminium body treated with a cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 600 l/min-158 GPM. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Disponibile en las versiones con cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 600 l/min-158 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
6	VTDC0700	VTSC0700
6	VTDC0700.P	VTSC0700.P

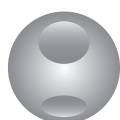
RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS	
MANIGLIA - HANDLE - ASA	10412499
GASKETS KIT	10406099

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)

- Plastic ball (Delrin)
- Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.

- Stainless steel ball.
- Esfera de acero inoxidable.



INOX BALL

VALVOLE A SFERA - 2"½ - 3÷5 VIE BALL VALVES - 2"½ - 3÷5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 2"½ - 3÷5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

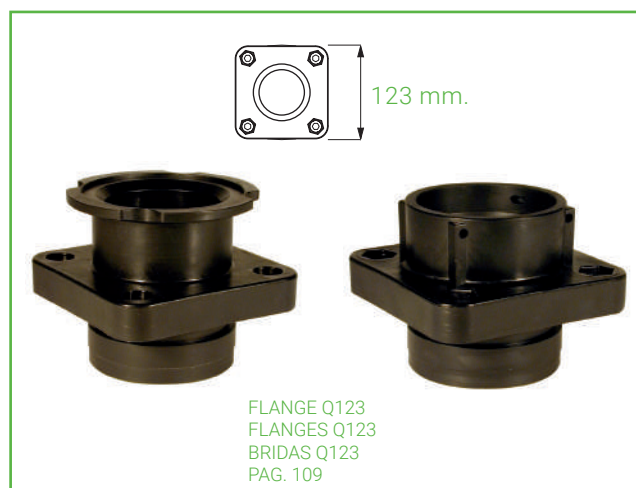
Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 1000 lt./min.-264 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 1000 l/min-264 GPM. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 1000 l/min-264 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

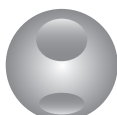
VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
3	VTDC0300	VTSC0300
5	VTDC0800	VTSC0800
3	VTDC0300.P	VTSC0300.P
5	VTDC0800.P	VTSC0800.P

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)

- Plastic ball (Delrin)
- Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox.

- Stainless steel ball.
- Esfera de acero inoxidable.



INOX BALL



VERSIONE IN ACCIAIO
STAINLESS STEEL VERSION
VERSIÓN EN ACERO
PAG. 93

RICAMBI - SPARE PARTS- REPUESTOS	
MANIGLIA - HANDLE-ASA	10412499
GASKETS KIT	10412599

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_18 (V5)
PAG. D_6 (F6)

VALVOLE A SFERA - 2"½ - 6 VIE BALL VALVES - 2"½ - 6 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 2"½ - 6 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

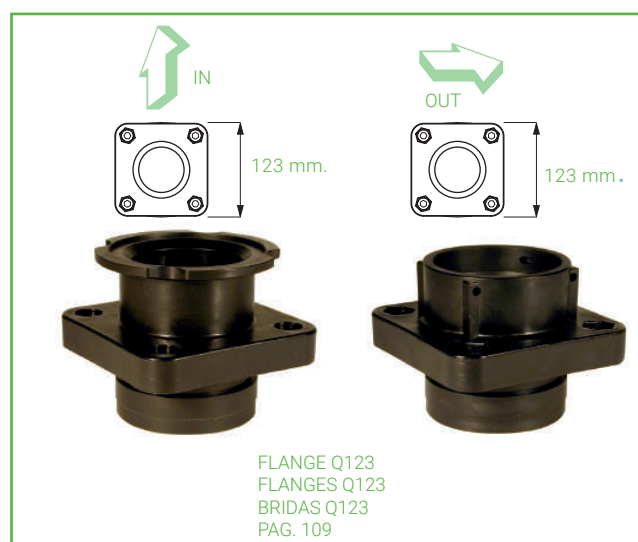
Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 1000 lt./min.-264 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges inZ different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 1000 l/min-264 GPM. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 1000 l/min-264 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

VIE • WAYS • VÍAS	COD.
6	VTSC0900
6	VTSC0900.P

Versione **VTS**: Sfera in acciaio inox.

• Stainless steel ball.

• Esfera de acero inoxidable.



INOX BALL

RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS	
MANIGLIA - HANDLE - ASA	10440299
GASKETS KIT	10413799.1

VALVOLE A SFERA - 3" - 5 VIE BALL VALVES - 3" - 5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 3" - 5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

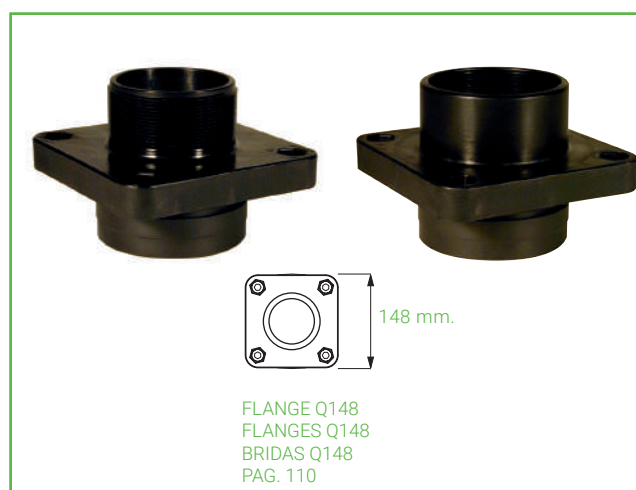
Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 1500 lt./min.-396 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 1500 l/min-396 GPM. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 1500 l/min-396 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

VIE • WAYS • VÍAS	COD.
5	VTSC1000
5	VTSC1000.P

Versione **VT**: Sfera in acciaio inox.

- Stainless steel ball.
- Esfera de acero inoxidable.



INOX BALL

RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS

MANIGLIA - HANDLE - ASA	10440299
GASKETS KIT	10413699.1

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_18 (V7)

VALVOLE A SFERA - 3" - 6 VIE BALL VALVES - 3" - 6 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 3" - 6 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

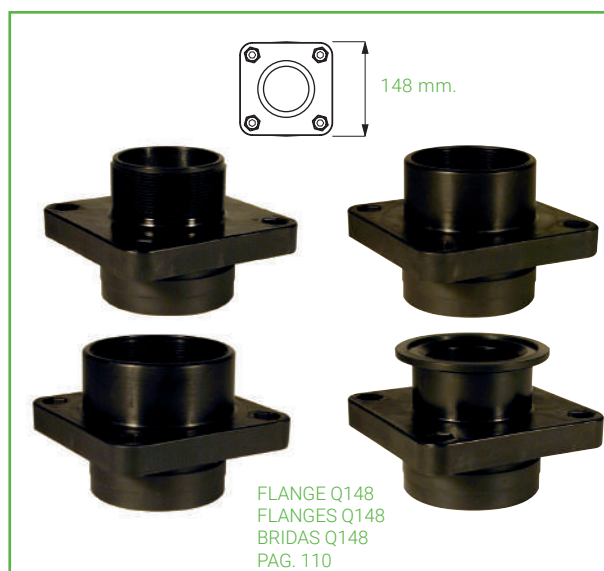
Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 1500 lt./min.-396 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 1500 l/min-396 GPM. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

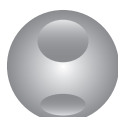
Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 1500 l/min-396 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

VIE • WAYS • VÍAS	COD.
6	VTSC1100.P

Versione **VTS**: Sfera in acciaio inox.
• Stainless steel ball.
• Esfera de acero inoxidable.



INOX BALL

RICAMBI - SPARE PARTS - REPUESTOS	
MANIGLIA - HANDLE - ASA	P1002620
GASKETS KIT	10415499

VALVOLE A SFERA - 4" - 5 VIE BALL VALVES - 4" - 5 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 4" - 5 VÍAS

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

Corpo in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flange della stessa misura della valvola: 3000 lt./min.-792 GPM. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

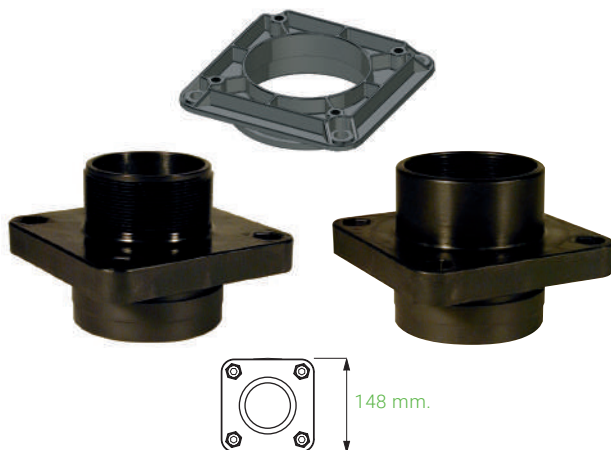
Body in aluminium treated with Cataphoresis cycle. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve: 3000 l/min-792 GPM. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de Cataforesi. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 3000 l/min-792 GPM. Disponible en versión .P con panel para instalación en carrocería.



FLANGE ADAPTER 173-148 mm P0004587 X5



FLANGE Q148
FLANGES Q148
BRIDAS Q148
PAG. 110

VALVOLE A SFERA CON CORPO IN ALLUMINIO BALL VALVES WITH ALUMINIUM BODY VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE ALUMINIO

VIE • WAYS • VÍAS	COD.
5	VTSC1200.P

Versione **VTS**: Sfera in acciaio inox.
• Stainless steel ball.
• Esfera de acero inoxidable.



INOX BALL

RICAMBI - SPARE PARTS- REPUESTOS

MANIGLIA - HANDLE-ASA	P1002620
GASKETS KIT	10415599

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_18 (V9)
PAG. D_18 (V10)

VALVOLE A SFERA - 5 VIE - CORPO IN ACCIAIO INOX - 2" · 2"½
BALL VALVES - 5 WAYS - WITH STAINLESS STEEL BODY - 2" · 2"½
VÁLVULAS DE BOLA - 5 VÍAS - CUERPO DE ACERO INOXIDABLE - 2" · 2"½

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE.

Corpo in acciaio inox. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Portata massima con flangie della stessa misura della valvola: 2" = 600 lt./min.-158 GPM - 2"½ = 1000 lt./min.-264 GPM.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL.

Available with stainless steel body. O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon-PTFE. Nylon flanges in different sizes and with various connectors. Maximum flow rate with flanges of the same size as the valve 2" = 600 lt./min.-158 GPM - 2"½ = 1000 lt./min.-264 GPM.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL.

Disponibile in las versiones con cuerpo de acero inoxidable. Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon-PTFE. Bridas de nylon con diferentes conexiones y de diferentes medidas. Caudal máximo con bridas de la misma medida que la válvula: 2" = 600 lt./min.-158 GPM - 2"½ = 1000 lt./min.-264 GPM.



VALVOLE A SFERA 2" CON CORPO IN ACCIAIO INOX
2" BALL VALVES WITH STAINLESS STEEL BODY
VÁLVULAS DE BOLA 2" CON CUERPO DE ACERO
INOXIDABLE

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
5	VTDX0600	VTSX0600

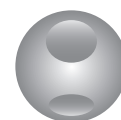
VALVOLE A SFERA 2"½ CON CORPO IN ACCIAIO INOX
2"½ BALL VALVES WITH STAINLESS STEEL BODY
VÁLVULAS DE BOLA 2"½ CON CUERPO DE ACERO
INOXIDABLE

VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTS
5	VTSX0800

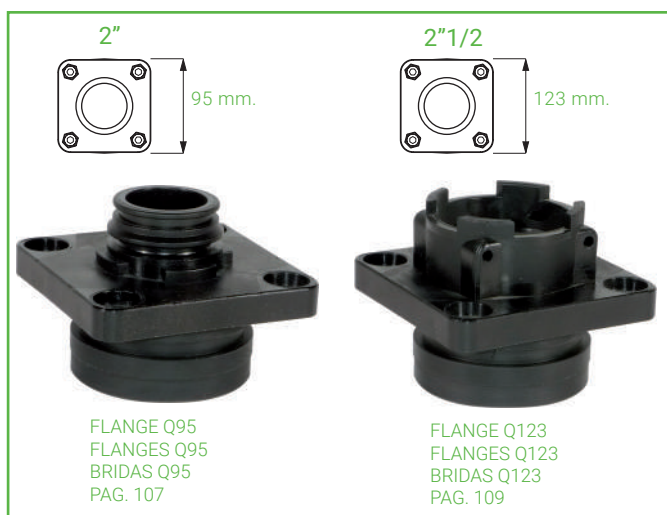
VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)

- Plastic ball (Delrin)
- Esfera de plástico (Delrin)

VTS: Sfera in acciaio inox
• Stainless steel ball.
• Esfera de acero inoxidable



INOX BALL



VISORI PER COMANDO VALVOLE VALVE CONTROL DISPLAY PANTALLA DE CONTROL DE VÁLVULAS



KEY SELECTOR

Comando azionamento valvole a sfera motorizzate. Funzionamento 12 volt, collegamento via cavo. Scheda di posizione switch e reed.

KEY SELECTOR

Operating control for motorized ball valves. 12 volt operating, cable connection. Switch and reed position card.

KEY SELECTOR

Mando de accionamiento de válvulas de bola motorizadas. Funcionamiento de 12 voltios, conexión por cable. Tarjeta de posición switch y reed.

COD.

68105099.5



RADIO SELECTOR

Comando azionamento valvola a sfera motorizzate. Funzionamento 12 volt o batteria, collegamento via radio. Scheda di posizione con sensori hall a radiofrequenza.

RADIO SELECTOR

Operating control for motorized ball valves. 12 volt or battery operating, radio connection. Radiofrequency hall sensors position card.

RADIO SELECTOR

Mando de accionamiento de válvulas de bola motorizadas. Funcionamiento de 12 voltios o batería, conexión por radio. Tarjeta de posición con sensores Hall de radiofrecuencia

COD.

68107199



RADIO KEY TOUCH

Comando azionamento valvola a sfera motorizzate. Display touch, protocollo Isobus. Funzionamento 12 volt o batteria, collegamento via radio. Scheda di posizione con sensori hall a radiofrequenza.

RADIO KEY TOUCH

Operating control for motorized ball valves. Touch display, Isobus protocol. 12 volt or battery operating, radio connection. Radiofrequency hall sensors position card.

RADIO KEY TOUCH

Mando de accionamiento de válvulas de bola motorizadas. Display touch, protocolo Isobus. Funcionamiento de 12 voltios o batería, conexión por radio. Tarjeta de posición con sensores Hall de radiofrecuencia

COD.

P0005810.V

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

VALVOLE PREDISPOSTE PER LA MOTORIZZAZIONE ORIZZONTALE-VERTICALE VALVES DESIGNED FOR HORIZONTAL-VERTICAL MOTORIZATION VÁLVULAS PREDISPUESLAS PARA LA MOTORIZACIÓN HORIZONTAL-VERTICAL

Valvola dirottatrice di flusso predisposta per le motorizzazioni orizzontale e verticale. Corpo in plastica (IXEF) o in alluminio trattato con ciclo di Cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange in nylon con diversi attacchi e misure. Disponibile nella versione .P con pannello per installazione a parete.

VALVES DESIGNED FOR HORIZONTAL-VERTICAL MOTORIZATION

Ball valve designed for horizontal and vertical motorizations. Aluminum body treated with a cataphoresis cycle. Viton OR and Teflon-PTFE gaskets. Nylon flanges available in different sizes and with various connectors. Available in .P version with mounting panel.

VÁLVULAS PREDISPUESLAS PARA LA MOTORIZACIÓN HORIZONTAL-VERTICAL

Válvula desviadora de flujo predispuesta para las motorizaciones horizontal y vertical. Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Junta tórica de Vitón y guarniciones de Teflón-PTFE. Bridas de nailon con varias conexiones y medidas. Disponible en la versión P con panel para instalación en pared.



MISURA • SIZE 1"¼	VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
ALLUMINIUM BODY	3	VTDC170M.P	VTSC170M.P
	5	VTDC130M.P	VTSC130M.P
	6	VTDC320M.P	VTSC320M.P
PLASTIC BODY	5	VTD9330M	/

MISURA • SIZE 1"½	VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
ALLUMINIUM BODY	3	VTDC280M.P	VTSC280M.P
	5	VTDC300M.P	VTSC300M.P
	6	VTDC310M.P	VTSC310M.P
PLASTIC BODY	5	VTD9350M	VTS9350M

MISURA • SIZE 2"	VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
ALLUMINIUM BODY	3	VTDC010M.P	VTSC010M.P
	5	VTDC060M.P	VTSC060M.P
	6	VTDC070M.P	VTSC070M.P
STAINLESS STEEL BODY	5	VTDX060M	VTSX060M

MISURA • SIZE 2"½	VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
ALLUMINIUM BODY	3	VTDC030M.P	VTSC030M.P
	5	VTDC080M.P	VTSC080M.P
	6	/	VTSC090M.P
PLASTIC BODY	5	/	VTSX080M

MISURA • SIZE 3"	VIE • WAYS • VÍAS	COD. VTD	COD. VTS
ALLUMINIUM BODY	5	/	VTSC100M.P
	6	/	VTSC110M.P

VTD: Sfera in materiale plastico (Delrin)
 • Plastic ball (Delrin)
 • Esfera de plástico (Delrin)
VTS: Sfera in acciaio inox.
 • Stainless steel ball.
 • Esfera de acero inoxidable

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

KIT DI COMANDO ELETTRICO ORIZZONTALE PER VALVOLA A SFERA. HORIZONTAL ELECTRIC CONTROL KIT FOR BALL VALVES. KIT DE MANDO ELÉCTRICO HORIZONTAL PARA VÁLVULA DE BOLA

Con i kit di comando è possibile selezionare automaticamente a distanza le vie di uscita delle valvole a sfera senza intervento manuale diretto sull'impianto. Le schede elettroniche SWITCH, REED ON/OFF (A) e REED 0-5 VOLT (B) sono tre diverse alternative per sistema di rilevazione.

The Control Kit makes it possible to select ball valves outlets remotely and automatically without direct manual intervention on the plant. The SWITCH, REED ON/OFF (A) and REED 0-5 VOLT (B) circuit boards provide three different alternatives for the measuring system.

Con los kits de mando es posible seleccionar automáticamente a distancia las vías de salida de las válvulas de esfera, sin necesidad de intervenir manualmente en el equipo. Las tarjetas electrónicas SWITCH, REED ON/OFF (A) y REED 0-5 VOLT (B) son tres alternativas distintas para el sistema de medición.

KIT DI COMANDO ELETTRICOMOTORIZZATO CON RIDUTTORE A VITE SENZA FINE ELECTRIC MOTOR DRIVE CONTROL KIT WITH WORM REDUCTION UNIT KIT DE MANDO ELECTROMOTORIZADO CON REDUCTOR DE TORNILLO SIN FIN



KEY SELECTOR

MISURA • SIZE	VOLT	WATT	MR	DSN	SWITCH	REED	KEY SELECTOR	CAVO • CABLE
1"¼ 3/5 V	12 Vcc	60 W	6815529A	68162299	68102899	68107499 (A) 68109399 (B)	68105099.4	68105799
1"¼ 6 V	12 Vcc	60 W	6815529A	68162299	68102999	68107599 (A) 68109499 (B)	68105099.5	68105799
1"½ 3/5 V	12 Vcc	60 W	6815529A	68162299	68102899	68107499 (A) 68109399 (B)	68105099.4	68105799
1"½ 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68102999	68107599 (A) 68109499 (B)	68105099.5	68105799
2" 3/5 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68102899	68107499 (A) 68109399 (B)	68105099.4	68105799
2" 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68102999	68107599 (A) 68109499 (B)	68105099.5	68105799
2"½ 3/5 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68102899	68107499 (A) 68109399 (B)	68105099.4	68105799
2"½ 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68102999	68107599 (A) 68109499 (B)	68105099.5	68105799
3" 3/5 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68102899	68107499 (A) 68109399 (B)	68105099.4	68105799
3" 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68102999	68107599 (A) 68109499 (B)	68105099.5	68105799

KIT DI COMANDO ELETTRICO VIA RADIO CON RIDUTTORE A VITE SENZA FINE ELECTRIC RADIO CONTROL KIT WITH WORM REDUCTION UNIT KIT DE MANDO ELÉCTRICO POR RADIO CON REDUCTOR DE TORNILLO SIN FIN



RADIO SELECTOR



RADIO KEY TOUCH

MISURA • SIZE	VOLT	WATT	MR	DSN	SH/RF	RADIO SELECTOR	TOUCH SELECTOR	BOX
1"¼ - 5 V	12 Vcc	60 W	6815529A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
1"¼ - 6 V	12 Vcc	60 W	6815529A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
1"½ - 5 V	12 Vcc	60 W	6815529A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
1"½ - 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
2" - 3/5 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
2" - 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
2"½ - 3/5 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
2"½ - 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
3" - 3/5 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999
3" - 6 V	12 Vcc	80 W	6815549A	68162299	68106799	68107199	P0005810.V	68109999

MR = MOTORIDUTTORE
• REDUCTION GEAR
• MOTORREDUCTOR

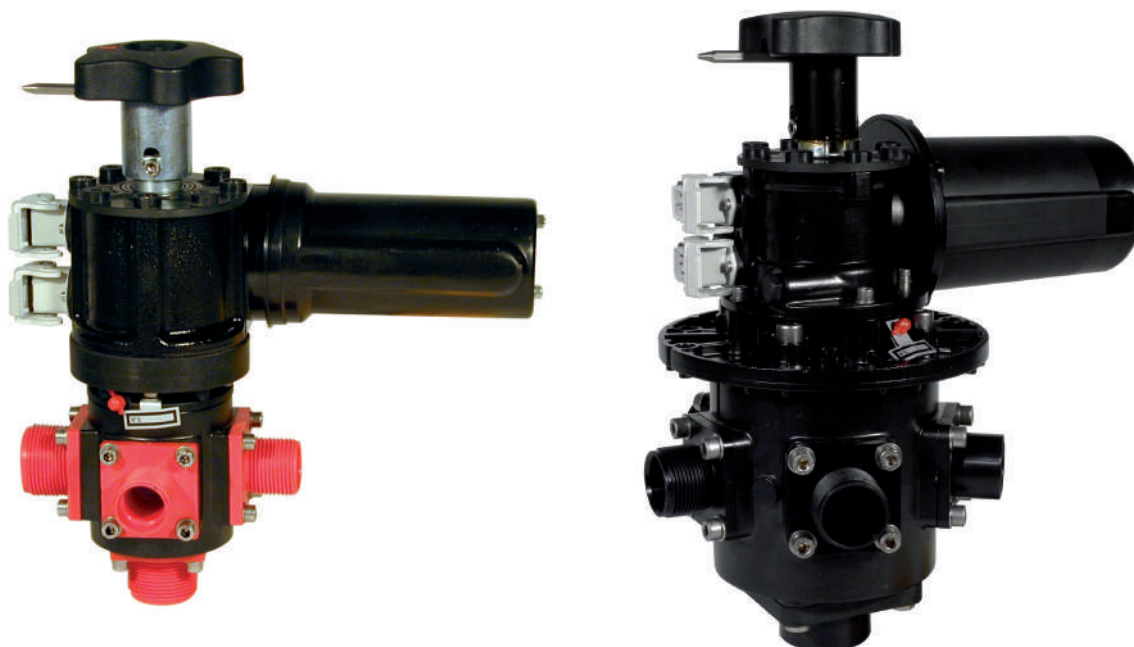
DSN = OPTIONAL DISINNESTO
• OPTIONAL DISENGAGEMENT
• DESEMBRAGUE (OPCIONAL)

SH/RF = SCHEDA SENSORI HALL
• HALL SENSOR BOARD
• PLACA SENSORES HALL

BOX = SCATOLA DERIVAZIONE SERIALE
• SERIAL SHUNT BOX
• CAJA DE DERIVACIÓN SERIAL

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

KIT DI COMANDO ELETTRICO ORIZZONTALE PER VALVOLA A SFERA.
HORIZONTAL ELECTRIC CONTROL KIT FOR BALL VALVES.
KIT DE MANDO ELÉCTRICO HORIZONTAL PARA VÁLVULA DE BOLA



ESEMPIO DI KIT DI COMANDO ELETTRICO ORIZZONTALE MONTATO SU VALVOLA
EXAMPLE OF HORIZONTAL ELECTRIC CONTROL KIT ON VALVE
EJEMPLO DE JUEGO DE MANDO ELÉCTRICO HORIZONTAL DE LA VÁLVULA

DIMENSIONI DEL KIT DI COMANDO ELETTRICO ORIZZONTALE SU VALVOLA
DIMENSIONS OF HORIZONTAL ELECTRIC CONTROL KIT ON VALVE
MEDIDAS DEL JUEGO DE MANDO ELÉCTRICO HORIZONTAL DE LA VÁLVULA

VIE • WAYS • VÍAS	PAG.
1"1/4 3-5 way	PAG. D_13 (Q1)
1"1/4 6 way	PAG. D_13 (Q2)
1"1/2 3-5 way	PAG. D_13 (Q3)
1"1/2 6 way	PAG. D_13 (Q4)
2" 3-5 way	PAG. D_13 (Q5)
2" 6 way	PAG. D_13 (Q6)
2"1/2 3-5 way	PAG. D_13 (Q7)
2"1/2 3-6 way	PAG. D_13 (Q8)
3" 5 way	PAG. D_13 (P8)
3" 6 way	PAG. D_12 (P8)

ATTUATORE IDRAULICO PER VALVOLE A SFERA HYDRAULIC ACTUATOR FOR BALL VALVES ACCIONADOR HIDRÁULICO PARA VÁLVULAS DE BOLA

Sistema di motorizzazione idraulica applicabile a diverse valvole a sfera con rotazione fissa (90° - 180° - 270° - 288°). Predisposto per l'applicazione di microinterruttori che indicano la posizione della sfera. Pressione di lavoro: 40 bar.

Hydraulic motor drive system that can be applied to several ball valves with set rotation (90°, 180°, 270° and 288°). Designed for the application of microswitches that indicate the ball's position. Working pressure: 40 bar.

Sistema de motorización hidráulica aplicable a diversas válvulas de bola con rotación fija (90° - 180° - 270° - 288°). Predisposto para la aplicación de microinterruptores que indican la posición de la bola. Presión de servicio: 40 bares.



2" 3 WAYS

MISURA • SIZE • TAMAÑO	VIE • WAY • VÍAS	ROT.	COD.
1"¼ · 1"½	3 – 5	90°	68121799
2" · 2"½ · 3"	3	90°	68110299
	3 – 5	180°	68110399
	5	270°	68110499
1"½ · 2" · 2"½	6	288°	68112199
OPTIONAL		ROTATION	COD.
2 MICROSWITCHES POSITION KIT		90° - 180° - 270° - 288°	68110799

MANUAL KIT 68109299

CABLE = 6 MT.

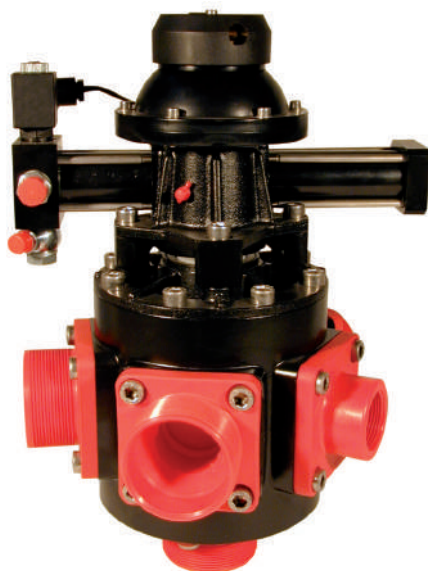
VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

ATTUATORE IDRAULICO PER VALVOLE A SFERA HYDRAULIC ACTUATOR FOR BALL VALVES ACCIONADOR HIDRÁULICO PARA VÁLVULAS DE BOLA

Sistema di motorizzazione elettroidraulica applicabile a tutte le valvole a sfera a 5 vie (4 uscite) e 6 vie (5 uscite), consente di raggiungere tutte le posizioni utilizzando un'alimentazione idraulica con pressione minima di 40 bar. L'elettrovalvola, integrata nell'impianto, è collegata ad un comando 12Vcc. che visualizza la posizione della sfera. Tre tipologie di sensori per determinare la posizione: microswitch, sensori reed e sensori per il comando in radiofrequenza. 12 Volt / 18 Watt.

The electrohydraulic motor drive system applicable to all the 5-way (4 outlets) and 6-way (5 outlets) ball valves allows reaching any position using a hydraulic feed with a minimum pressure of 40 bar. The solenoid valve integrated in the system is connected to a 12VDC control which displays the ball position. There are three types of sensor to determine the position: microswitches, reed sensors and sensors for the radio frequency control. 12 Volt / 18 Watt.

Sistema de motorización electrohidráulica, aplicable en todas las válvulas de bola de 5 vías (4 salidas) y 6 vías (5 salidas), que permite alcanzar todas las posiciones utilizando una alimentación hidráulica con presión mínima de 40 bar. La electroválvula, integrada en el sistema, está conectada a un mando de 12Vcc que visualiza la posición de la bola. Tres tipos de sensores para determinar la posición: microinterruptores, sensores reed y sensores para el mando por radiofrecuencia. 12 Volt / 18 Watt.



2" 1/2 6 WAYS
1 El.Va.
• con 1 elettrovalvola
• with 1 solenoid valve
• con 1 electroválvula



2 El.Va.
• con 2 elettrovalvole
• with 2 solenoid valves
• con 2 electroválvulas

VALVOLE • VALVE • VÁLVULAS		PRESS. OIL	COD.	SWITCH-REED-RADIO	SELECTOR	
	1" 1/4 - 3/5 1" 1/2 - 3/5	40÷150	68109599 (1 El.Va.) 68109599.1 (2 El.Va.)	68122499 (4 SWITCH) 68107499 (4 REED ON/OFF) 68109399 (4 REED 0-5V.) 68106799 (RADIO)	68108499 (CABLE) 68107199 (RADIO)	4 POS.
	2" 3/5 2" 1/2 3/5 3" 3/5	60÷150	68108299 (1 El.Va.) 68108299.1 (2 El.Va.)	68122499 (4 SWITCH) 68107499 (4 REED ON/OFF) 68109399 (4 REED 0-5V.) 68106799 (RADIO)	68108499 (CABLE) 68107199 (RADIO)	
	1" 1/4 - 6	40÷150	68109699 (1 El.Va.) 68109699.1 (2 El.Va.)	68122599 (5 SWITCH) 68107599 (5 REED ON/OFF) 68109499 (5 REED 0-5V.) 68106799 (RADIO)	68108599 (CABLE) 68107199 (RADIO)	5 POS.
	1" 1/2 - 6 2" - 6 2" 1/2 - 6	40÷150	68108399 (1 El.Va.) 68108399.1 (2 El.Va.)	68122599 (5 SWITCH) 68107599 (5 REED ON/OFF) 68109499 (5 REED 0-5V.) 68106799 (RADIO)	68108599 (CABLE) 68107199 (RADIO)	

KIT DI COMANDO ELETTRICO VERTICALE PER VALVOLE A SFERA VERTICAL ELECTRIC CONTROL KIT FOR BALL VALVES KIT DE MANDO ELÉCTRICO VERTICAL PARA VÁLVULAS DE BOLA

Sistema di motorizzazione verticale che permette un accoppiamento compatto con tutte le valvole a sfera versioni Singole e Tandem. Disponibile nella versione con motore elettrico 12Vcc. e nella versione con motore orbitale idraulico. Riduttore misto epicicloidale e a coppie di ingranaggi, con corpo in alluminio trattato, permette di raggiungere tutte le posizioni della valvola (per le valvole in Tandem sia anteriore che posteriore) con possibilità di utilizzo di 4 tipologie di sensori per determinare la posizione: microswitch, sensori Reed ON/OFF, sensori Reed 0-5 volt e sensori per il comando in radiofrequenza. La velocità di rotazione è di circa 13-15 RPM.

Vertical motor drive system that allows compact coupling to all Single and Tandem ball valves. Available in the version with 12VDC electric motor and with hydraulic orbital motor. Mixed planetary reduction gear and reduction gear pair with treated aluminium body that allows reaching all the valve positions (for Tandem valves both front and rear) with the possibility of using 4 types of sensors to determine the position: microswitches, Reed ON/OFF sensors, Reed 0-5V sensors and radiofrequency control sensors. The rotation speed is about 13-15 RPM.

Sistema de motorización vertical que permite un acoplamiento compacto con todas las válvulas de bola en versiones individuales y dobles. Disponibles con motor eléctrico 12VCC o con motor orbital hidráulico. Reductor mixto epicicloidal con pares de engranajes y cuerpo de aluminio tratado que permite alcanzar todas las posiciones de la válvula (para válvulas dobles tanto delanteras como traseras), con posibilidad de utilizar 4 tipos de sensores para determinar la posición: microinterruptor, sensores Reed ON/OFF, sensores Reed 0-5 V y sensores para mando en radiofrecuencia. La velocidad de rotación es de aproximadamente 13-15 RPM.



VALVOLE A SFERA

BALL VALVES

VÀLVULAS DE BOLA

POS.	POWER	MR	SWITCH-REED-RADIO	SELECTOR	JU-BOX	CAVO • CABLE	VALVOLE • VALVE
4	12 Vcc. 40 Watt	P0005747 Interaxis 106	68122499 (4 Switch) 68107499 (4 Reed ON/OFF) 68109399 (4 Reed 0-5V)	68105099.4DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	1"¼ 3W – 5W 1"½ 3W – 5W 2" 3W – 5W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
5			68122599 (5 Switch) 68107599 (5 Reed ON/OFF) 68109499 (5 Reed 0-5V)	68105099.4DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	1"¼ 6W 1"½ 6W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
4	IDRAULICO HYDRAULIC	PY005747 Interaxis 154	68122499 (4 Switch) 68107499 (4 Reed ON/OFF) 68109399 (4 Reed 0-5V)	68105099.5DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	1"¼ 3W – 5W 1"½ 3W – 5W 2" 3W – 5W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
5			68122599 (5 Switch) 68107599 (5 Reed ON/OFF) 68109499 (5 Reed 0-5V)	68105099.5DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	1"¼ 6W 1"½ 6W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
POS.	POWER	MR	SWITCH-REED-RADIO	SELECTOR	JU-BOX	CAVO • CABLE	VALVOLE • VALVE
4	12 Vcc. 60 Watt	P0005568 Interaxis 154	68122499 (4 Switch) 68107499 (4 Reed ON/OFF) 68109399 (4 Reed 0-5V)	68105099.4DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	2" 3W – 5W 2"½ 5W 3" 5W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
5			68122599 (5 Switch) 68107599 (5 Reed ON/OFF) 68109499 (5 Reed 0-5V)	68105099.4DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	1"½ 6W 2" 6W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
4	IDRAULICO HYDRAULIC	PY005568 Interaxis 154	68122499 (4 Switch) 68107499 (4 Reed ON/OFF) 68109399 (4 Reed 0-5V)	68105099.5DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	2" 3W – 5W 2"½ 5W 3" 5W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
5			68122599 (5 Switch) 68107599 (5 Reed ON/OFF) 68109499 (5 Reed 0-5V)	68105099.5DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	1"½ 6W 2" 6W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
POS.	POWER	MR	SWITCH-REED-RADIO	SELECTOR	JU-BOX	CAVO • CABLE	VALVOLA • VALVE
4	12 Vcc. 60 Watt	P0005789 Interaxis 194	68122499 (4 Switch) 68107499 (4 Reed ON/OFF) 68109399 (4 Reed 0-5V)	68105099.4DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	3" 5W 4" 5W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
5			68122599 (5 Switch) 68107599 (5 Reed ON/OFF) 68109499 (5 Reed 0-5V)	68105099.4DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	2"½ 6W 3" 6W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
4	IDRAULICO HYDRAULIC	PY005789 Interaxis 194	68122499 (4 Switch) 68107499 (4 Reed ON/OFF) 68109399 (4 Reed 0-5V)	68105099.5DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	3" 5W 4" 5W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	
5			68122599 (5 Switch) 68107599 (5 Reed ON/OFF) 68109499 (5 Reed 0-5V)	68105099.5DE (CAVO • CABLE)		68105799.DEU	2"½ 6W 3" 6W
			68106799 (Radio)	68107199 (RADIO) P0005810.V (RADIO TOUCH)	68109999	68124499 68112599.DEU	

MOTORIDUTTORE DOPPIO CON DUE MOTORI 12Vcc. PER VALVOLE TANDEM DOUBLE GEAR MOTOR WITH TWO 12VDC MOTORS FOR TANDEM VALVES MOTORREDUCTOR DOBLE CON DOS MOTORES DE 12 VCC PARA VÁLVULAS TANDEM

Sistema di motorizzazione verticale che permette un accoppiamento compatto con tutte le valvole a sfera versione Tandem. Disponibili nella versione con motore elettrico 12Vcc. e nella versione con motore orbitale idraulico. Riduttore misto epicicloidale e a coppie di ingranaggi, con corpo in alluminio trattato, permette di raggiungere tutte le posizioni della valvola (per le valvole in Tandem sia anteriore che posteriore) con possibilità di utilizzo di 4 tipologia di sensori per determinare la posizione: microswitch, sensori Reed ON/OFF, sensori Reed 0-5 volt e sensori per il comando in radiofrequenza. La velocità di rotazione è di circa 13-15 RPM.

Vertical motor drive system that allows compact coupling to all Single and Tandem ball valves. Available in the version with 12VDC electric motor and with hydraulic orbital motor. Mixed planetary reduction gear and reduction gear pair with treated aluminium body that allows reaching all the valve positions (for Tandem valves both front and rear) with the possibility of using 4 types of sensors to determine the position: microswitches, Reed ON/OFF sensors, Reed 0-5V sensors and radiofrequency control sensors. The rotation speed is about 13-15 RPM.

Sistema de motorización vertical que permite un acoplamiento compacto con todas las válvulas de bola en versiones individuales y dobles. Disponibles con motor eléctrico 12VCC o con motor orbital hidráulico. Reductor mixto epicicloidal con pares de engranajes y cuerpo de aluminio tratado que permite alcanzar todas las posiciones de la válvula (para válvulas dobles tanto delanteras como traseras), con posibilidad de utilizar 4 tipos de sensores para determinar la posición: microinterruptor, sensores Reed ON/OFF, sensores Reed 0-5 V y sensores para mando en radiofrecuencia. La velocidad de rotación es de aproximadamente 13-15 RPM.



MOTORIDUTTORE DOPPIO CON DUE MOTORI 12Vcc. PER VALVOLE TANDEM
DOUBLE GEAR MOTOR WITH TWO 12VDC MOTORS FOR TANDEM VALVES
MOTORREDUCTOR DOBLE CON DOS MOTORES DE 12 VCC PARA VÁLVULAS TANDEM

COD. P0005582

MOTORIDUTTORE DOPPIO CON DUE MOTORI IDRAULICI PER VALVOLE TANDEM
DOUBLE GEAR MOTOR WITH TWO HYDRAULIC MOTORS FOR TANDEM VALVES
MOTORREDUCTOR DOBLE CON DOS MOTORES HIDRÁULICOS PARA VÁLVULAS TANDEM

COD. PY005582

KIT DOPPIO ATTUATORE ELETTOIDRAULICO PER VALVOLE A SFERA TANDEM DUAL ELECTROHYDRAULIC ACTUATOR KIT FOR TANDEM BALL VALVES KIT DE ACCIONADOR ELECTROHIDRÁULICO DOBLE PARA VÁLVULAS DE BOLA TÁNDEM

Sistema di motorizzazione elettroidraulica applicabile a tutte le valvole a sfera in Tandem, consente di raggiungere tutte le posizioni sia della valvola anteriore che della valvola posteriore, utilizzando un'alimentazione idraulica con pressione minima di 50 bar. Gli attuatori elettroidraulici possono essere a semplice effetto (1 elettrovalvola) o a doppio effetto (2 elettrovalvole) e vengono collegati ad un comando 12Vcc. che visualizza la posizione della sfera. Quattro tipologie di sensori per determinare la posizione: microswitch, sensori Reed ON/OFF, sensori Reed 0-5 volt e sensori per il comando in radiofrequenza. Le elettrovalvole utilizzate sono azionate da magneti 12Vcc. - 18Watt.

The electrohydraulic motor drive system can be applied to all the Tandem ball valves and allows reaching all the positions of both the front and the rear valve using a hydraulic feed with a minimum pressure of 50 bar. The hydraulic actuators may be single-acting (1 solenoid valve) or double-acting (2 solenoid valves) and are connected to a 12 VDC control that shows the ball position. There are four types of sensors to determine the position: microswitches, ON/OFF Reed sensors, 0-5 V Reed sensors and radiofrequency control sensors. The solenoid valves used are driven by 12 VDC magnets - 18 Watt.

Sistema de motorización electrohidráulica aplicable en todas las válvulas de bola en tándem. Permite alcanzar todas las posiciones de las válvulas delantera y trasera utilizando una alimentación hidráulica con presión mínima de 50 bar. Los accionadores electrohidráulicos pueden ser de efecto simple (1 electroválvula) o de efecto doble (2 electroválvulas) y se conectan a un mando de 12VCC que visualiza la posición de la bola. Cuatro tipos de sensores para determinar la posición: microinterruptor, sensores Reed ON/OFF, sensores Reed 0-5 V y sensores para el mando por radiofrecuencia. Las electroválvulas utilizadas son accionadas por imanes de 12 VCC - 18 W.



POS.	PRESS.OIL	COD.	SWITCH-REED-RADIO	SELECTOR
4	50÷150	68109599 (1 El.Va.)	68122499 (4 SWITCH)	68108499 (CABLE)
		68109599.1 (2 El.Va.)	68107499 (4 REED ON/OFF)	
			68109399 (4 REED 0-5 VOLT)	
5	50÷150	68109699 (1 El.Va.)	68106799 (RADIO)	68107199 (RADIO)
			68109699.1 (2 El.Va.)	68122599 (5 SWITCH)
		68107599 (5 REED ON/OFF)		
		68109499 (5 REED 0-5 VOLT)		
		68106799 (RADIO)	68107199 (RADIO)	
KIT BOX: COD. P0004308			KIT MAN. COD. 68109299	

1 El.Va.:
con 1 elettrovalvola
• with 1 solenoid valve
• con 1 electroválvula

2 El.Va.:
con 2 elettrovalvole
• with 2 solenoid valves
• con 2 electroválvulas

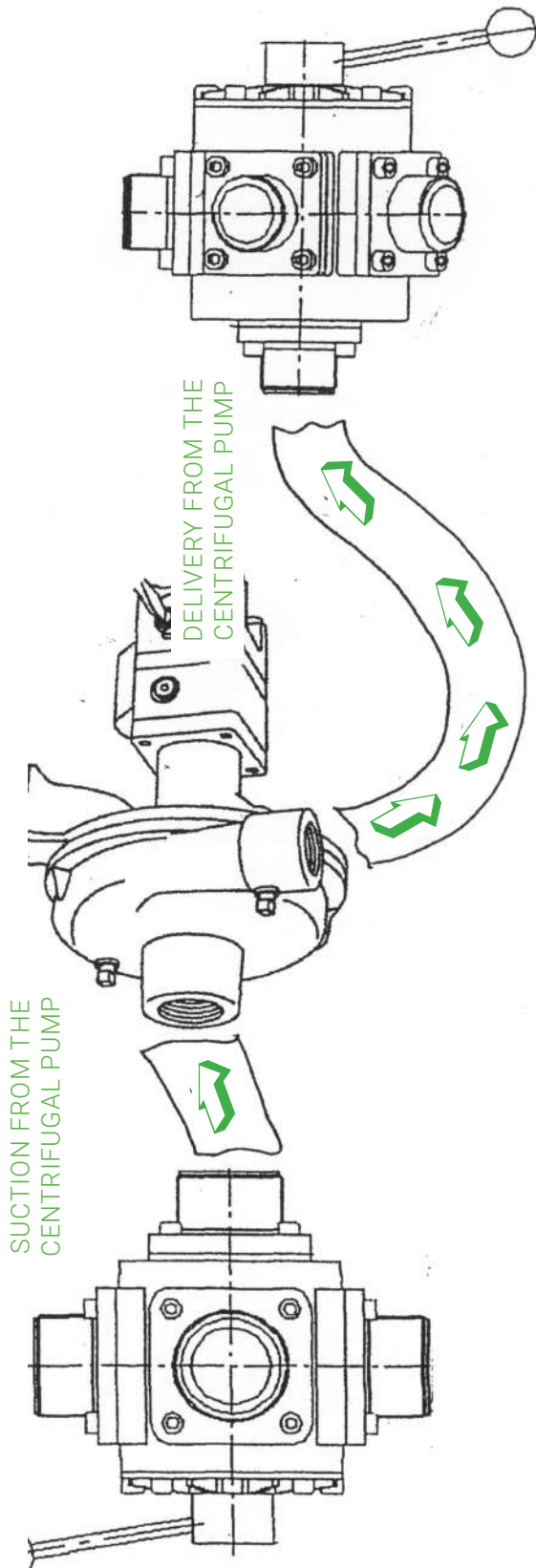
KIT BOX: SCATOLA INGRANAGGI PER VALVOLA TANDEM

• GEARCASE FOR TANDEM VALVE
• CAJA DE CAMBIOS PARA TANDEM

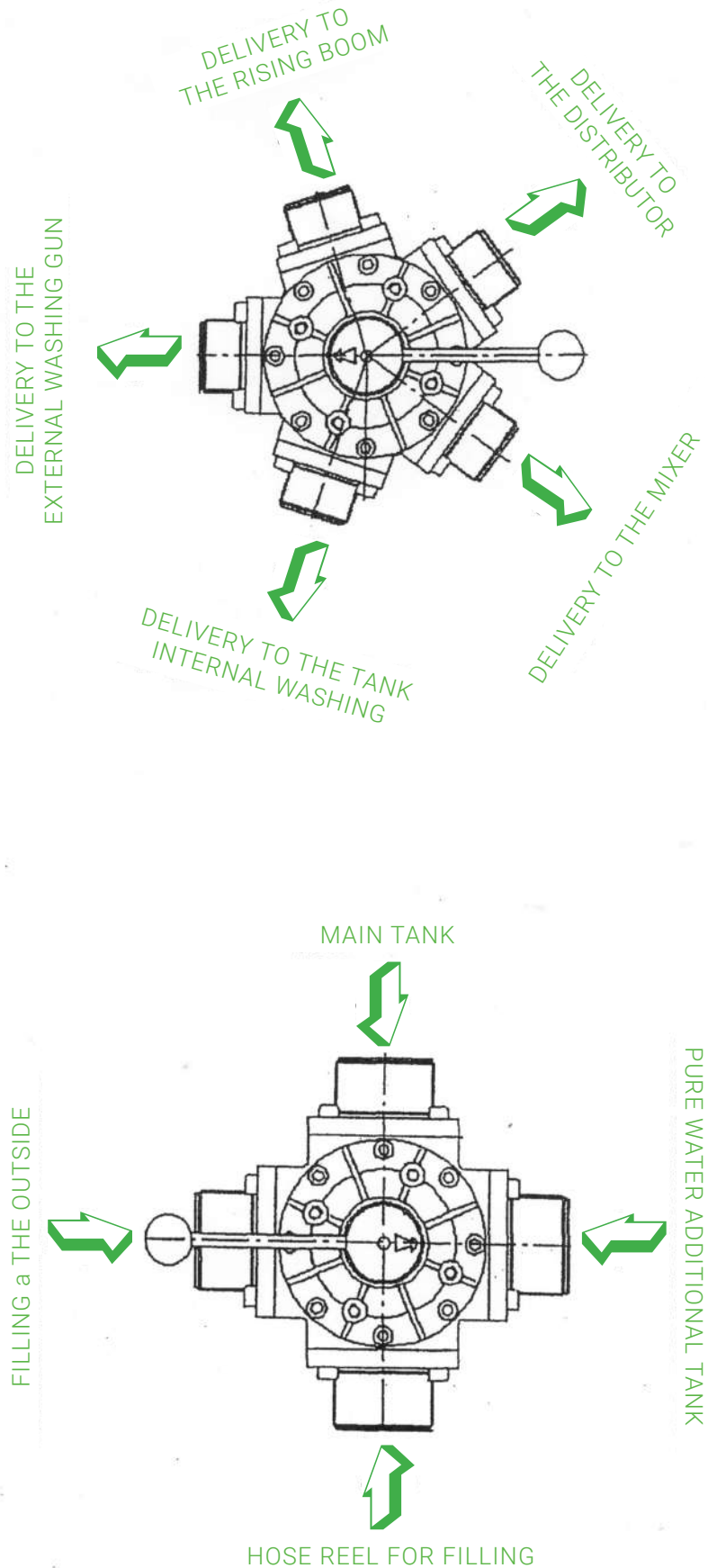
KIT MAN: KIT MANIGLIA CON SUPPORTO PER ATTUATORE

• HANDLE KIT WITH SUPPORT FOR ACTUATOR
• KIT DE MANGO CON SOPORTE PARA ACTUADORES

DELIVERY



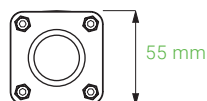
SUCTION



VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÀLVULAS DE BOLA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

Q55



COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
1042093N	BSP ¾" M	
1042073N	BSP 1" M. (A)	
1042233N	BSP 1" M. (B)	
1042153N	BSP 1¼" M. (B)	
1042583N	BSP 1½" M.	
10421132	NPT 1" M.	
10424932	NPT 1" F.	
1042543N	BSP ½" F.	
1042173N	BSP ¾" F.	
1042183N	BSP 1" F.	
1042193N	BSP 1¼" F.	
1042503N	A.20 M	
P0001008	A.40 M	
P0001012	A.40 F. Ø30 (90°)	
1042513N	T A.20 F.-M.	
1042143N	CHIUSA • BLANK • CERRADA	

BSP = FILETTO BSP • BSP THREAD • ROSCA BSP
NPT = FILETTO NPT • NPT THREAD • ROSCA NPT
M. = MASCHIO • MALE • MACHO
F. = FEMMINA • FEMALE • HEMBRA

(A) PER RACCORDO IDRAULICO • FOR HYDRAULIC CONNECTOR • PARA CONEXIÓN HIDRÁULICA

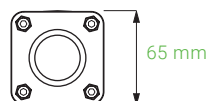
(B) PER PORTAGOMMA • FOR HOSETAIL • PARA M ANGUITO

A. = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA • QUICK FORK CONNECTION • CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÀLVULAS DE BOLA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

Q65



COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
1043033N	BSP 1" M. (B)	
1043353N	BSP 1" M. (A)	
10433532	BSP 1" M. (A)	
1043043N	BSP 1 1/4" M. (B)	
1043053N	BSP 1 1/2" M. (B)	
P0002490	BSP 2" M.	
10430632	NPT 1" M.	
10430732	NPT 1 1/4" M.	
10430832	NPT 1 1/4" M.	
1043473N	BSP 1/2" F.	
1043093N	BSP 1" F.	
1043103N	BSP 1 1/4" F.	
1043113N	BSP 1 1/2" F.	
1043453N	QUICK-COUPLING Ø 53	
1043363N	BJ-COUPLING 1"F.	
P0002617	A.40 M.	
P0004272	TJ 50	
P0004337	TJ 75	

COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
P0004564	A.40 F.	
P0004335	BJ 77	
P1000885	BJ Ø 83	
P0004575	T5 F.	
P0004574	T5 M.	
P1003157	T6M.	
P0004553	T7 M.	
1043123N	CHIUSA • BLANK • CERRADA	

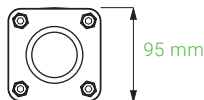
BSP = FILETTO BSP • BSP THREAD • ROSCA BSP
NPT = FILETTO NPT • NPT THREAD • ROSCA NPT
M. = MASCHIO • MALE • MACHO
F. = FEMMINA • FEMALE • HEMBRA

(A) PER RACCORDO IDRAULICO • FOR HYDRAULIC CONNECTOR •
PARA CONEXIÓN HIDRÁULICA
(B) PER PORTAGOMMA • FOR HOSETAIL • PARA M ANGUITO
A. = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA • QUICK FORK CONNECTION •
CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÀLVULAS DE BOLA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

Q95



COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
1040143N	BSP 1"¼ M.	
1040353N	BSP 1"½ M.	
1040013N	BSP 2" M.	
1040523N	BSP 2"½ M.	
1040763N	NPT 2" M.	
1040653N	BSP 1" F.	
1040413N	BSP 1"¼ F.	
1040423N	BSP 1"½ F.	
1040043N	BSP 2" F.	
1040773N	NPT 2" F.	
1040723N	** S67 F.	
1040733N	S93 M.	
P0003071	BSP 45° - 2" F.	
P0003081	BSP 45° - 2" M.	
P0003031	* A. SNODABILE • SWIVEL • ARTICU- LADO	
1040803N	QUICK-COUP. Ø53 1"½	
1040813N	QUICK-COUP. Ø63 2"	

COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
P0002788	QUICK-COUP. Ø63 45°	
1040783N	BJ-COUP. Ø77	
P0002534	BJ F.P.-COUP. Ø83	
P0002831	HARDI S93	
P0004870	T5 M.	
P0004570	T6 M.	
P0004512	T7 M.	
P0004572	T6 F.	
P0003643	T7 F.	
P0003645	T7 F. SHORT	
1040933N	45° F. 2"	
P0004721	A.40 M.	
10401732	CHIUSA • BLANK • CERRADA	

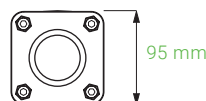
BSP = FILETTO BSP • BSP THREAD • ROSCA BSP
NPT = FILETTO NPT • NPT THREAD • ROSCA NPT
M = MASCHIO • MALE • MACHO / F. = FEMMINA • FEMALE • HEMBRA

A. = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA • QUICK FORK
CONNECTION • CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

Q95



PORTAGOMMA SNODABILE
SWIVEL HOSETAIL
MANGUITO ARTICULADO



PER DOPPIE VALVOLE A SFERA 2"
FOR DOUBLE BALL VALVE 2"
PARA VÁLVULA DE BOLA DOBLE 2"

COD.	TIPO • TYPE	VIA • WAY • VÍA	
P0003600	BSP 1"½ M.	IN	OUT
P0002990	BSP 2" M.	IN	OUT
P0002991	** S67 F.	IN	OUT
P0002966	A. MOT. BANJO	IN	OUT
P0003111	A. MOT. ARAG / MOT. IDR.	IN	OUT
P0003108	Q65 MOT. TJ	IN	OUT
P0002936	Q65 MOT. BJ	IN	OUT
P0002996	CHIUSA • BLANK • CERRADA	IN	OUT

BSP = FILETTO BSP
• BSP THREAD
• ROSCA BSP
NPT = FILETTO NPT
• NPT THREAD
• ROSCA NPT

A = ATTACCO
• CONNECTION
• CONEXIÓN
MOT. = MOTORIZZAZIONE
• MOTOR DRIVE
• MOTORIZACIÓN

IDR. = IDRAULICA
• HYDRAULIC
• HIDRÁULICA

* ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESORIOS P0003031
(SNODABILE • SWIVEL • ARTICULADO)

P0003031	CORPO DELLA FLANGIA • FLANGE BODY
P0003024	GIRELLO • FLY NUT • TUERCA 2 ¼"
P0003021	PORTAGOMMA • HOSETAIL Ø32mm.
P0003020	PORTAGOMMA • HOSETAIL Ø35mm.
P0003019	PORTAGOMMA • HOSETAIL Ø40mm.
80014700	O RING 3212 NBR



QUALSIASI FLANGIA Q95 PUÒ ESSERE ADATTATA COME FLANGIA D'INGRESSO DELLA VALVOLA UNIDIREZIONALE 2", SPECIFICARE NELL'ORDINE.

ANY Q95 FLANGE CAN BE ADAPTED AS INLET FLANGE FOR THE 2" ONE-WAY VALVE; PLEASE SPECIFY IN THE ORDER IF THIS IS REQUIRED.

CUALQUIER BRIDA Q95 SE PUEDE ADAPTAR COMO BRIDA DE ENTRADA DE LA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL 2" (ESPECIFIQUESE EN EL PEDIDO).

** ACCESSORI
ACCESSORIES

ACCESORIOS 1040723N – P0002991 (S67 F.)

32303132	PORTAGOMMA • HOSETAIL M50 x Ø32mm.
32303232	PORTAGOMMA • HOSETAIL M50 x Ø35mm.
32302832	PORTAGOMMA • HOSETAIL M50 x Ø40mm.
P0002830	FORCELLA • FORK A.50
80017632	O RING VITON 3181

PER VALVOLA MOTORIZZATA Ø63,5
PER KIT COLLETTORE 2" IN (10409799)
E VALVOLA UNIDIREZIONALE OUT

FOR MOTORIZED VALVE Ø63,5
FOR KIT MANIFOLD 2" IN (10409799)
FOR ONE-WAY VALVE OUT

PARA VÁLVULA MOTORIZADA Ø63,5
FOR KIT MANIFOLD 2" IN (10409799)
PARA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL OUT

*		A. SNODABILE • SWIVEL • ARTICULADO
BSP	P0003228	1"¼ M.
BSP	P0003229	1"½ M.
BSP	P0003592	1"½ F.
**	P0002965	S67 F.

PER VALVOLA MOTORIZZATA Ø78
PER KIT COLLETTORE 2" IN (10409799)
E VALVOLA UNIDIREZIONALE OUT

FOR MOTORIZED VALVE Ø78
FOR KIT MANIFOLD 2" IN (10409799)
FOR ONE-WAY VALVE OUT

FOR MOTORIZED VALVE Ø78
PARA KIT COLLECTOR 2" IN (10409799)
PARA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL OUT

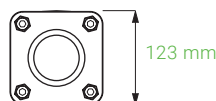
BSP	P0003765	2" M.
	P0003764	S93 M.

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

PER VALVOLE A SFERA 2"½
FOR BALL VALVE 2"½
PARA VÁLVULA DE BOLA 2"½

Q123



COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
10411332	BSP 2" M.	
10410532	BSP 2"½ M.	
10410132	BSP 3" M.	
P1002537	BSP 1" ¼ F.	
1041493N	BSP 1"½ F.	
10411632	BSP 2" F.	
10414532	BSP 2" F. SHORT	
10411732	BSP 2"½ F.	
10411832	BSP 3" F.	
1041483N	NPT 2" F.	
1041303N	QUICK COUPL. Ø63 2"	
1041313N	BJ-COUPLING Ø77	
P0002536	BJ F.P. - COUPLING Ø83	
P0002561	BJ-COUPLING Ø113	
P0003850	BJ-COUPLING Ø113 - H=15mm	
1041283N	* S67 F.	
1041293N	S93 F.	
P0003617	S93 M.	
P0003695	45° - Q.C. Ø63 (2")	
P0003315	45° - Q.C. Ø91 (3")	

COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
P0003752	A. MOT. BANJO	
P0003749	A. MOT. ARAG / MOT. IDR.	
P0004518	T7 M. ASSEMBLATO • ASSEMBLED	
P0004522	T9 M.	
P0004520	T9 F.	
10411432	CHIUSA • BLANK • CERRADA	

BSP = FILETTO BSP • BSP THREAD • ROSCA BSP
NPT = FILETTO NPT • NPT THREAD • ROSCA NPT
M. = MASCHIO • MALE • MACHO / F. = FEMMINA • FEMALE • HEMBRA
A = ATTACCO • CONNECTION • CONEXIÓN
MOT. = MOTORIZZAZIONE • MOTOR DRIVE • MOTORICIÓN
IDR. = IDRAULICA • HYDRAULIC • HIDRÁULICA

PER KIT COLLETTORE 2"½ IN (10414199)
E VALVOLA UNIDIREZIONALE OUT

FOR KIT MANIFOLD 2"½ IN (10414199)
FOR ONE-WAY VALVE OUT

PARA KIT COLLECTOR 2"½ IN (10414199)
PARA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL OUT

* ACCESSORI PER FLANGIA 1041283N
ACCESSORIES FOR FLANGE 1041283N
ACCESORIOS PARA BRIDA 1041283N

32303132	PTG. M50 x Ø32mm.
32303232	PTG. M50 x Ø35mm.
32302832	PTG. M50 x Ø40mm.
P0002830	FORCELLA • FORK A.50
80017632	O RING VITON 3181

PTG. =
PORTAGOMMA
• HOSETAIL
• MANGUITO



QUALSIASI FLANGIA Q123 PUÒ ESSERE ADATTATA COME FLANGIA D'INGRESSO DELLA VALVOLA UNIDIREZIONALE 2"½; SPECIFICARE NELL'ORDINE.

ANY Q123 FLANGE CAN BE ADAPTED AS INLET FLANGE FOR THE 2"½ ONE-WAY VALVE; PLEASE SPECIFY IN THE ORDER IF THIS IS REQUIRED.

CUALQUIER BRIDA Q123 SE PUEDE ADAPTAR COMO BRIDA DE ENTRADA DE LA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL 2"½ (ESPECIFIQUESE EN EL PEDIDO).

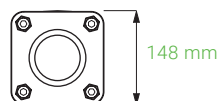
BSP	P0003823	2" M.
BSP	P0003702	2"½ M.

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

PER VALVOLE A SFERA 3"
FOR BALL VALVE 3"
PARA VÁLVULA DE BOLA 3"

Q148



COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
P0001242	BSP 2" M.	
P0001241	BSP 2½" M.	
P0001240	BSP 3" M.	
P0001239	BSP 3½" M.	
P0001128	BSP 4" M.	
1041463N	BSP ¾" F.	
P0001247	BSP 2" F. EXT.	
P0005279	BSP 2" F. INT.	
P0001246	BSP 2½" F.	
P0001245	BSP 3" F.	
P0001244	BSP 3½" F.	
1044033N	BJ-COUPLING Ø77	
P0002560	BJ-COUPLING Ø113	
P1000317	BJ-COUPLING Ø113 H=15	
1044043N	BJ Ø83	
P0004089	S67 F.	
P0004087	S93 F.	
P0003760	45° - Q.C. Ø63 (2")	
P0003316	45° - Q.C. Ø91 (3")	

COD.	TIPO • TYPE	SHAPE
P0003341	§ F. M93x2	
P0004505	T9 M.	
P0004502	T9 F.	
P0004763	T9 F. W/O TEETH	
P0001243	CHIUSA • BLANK • CERRADA	

BSP = FILETTO BSP • BSP THREAD • ROSCA BSP
NPT = FILETTO NPT • NPT THREAD • ROSCA NPT
M. = MASCHIO • MALE • MACHO
F. = FEMMINA • FEMALE • HEMBRA
A = ATTACCO • CONNECTION • CONEXIÓN
MOT. = MOTORIZZAZIONE • MOTOR DRIVE • MOTORICIÓN
IDR. = IDRAULICA • HYDRAULIC • HIDRÁULICA



QUALSIASI FLANGIA Q148 PUÒ ESSERE ADATTATA
COME FLANGIA D'INGRESSO DELLA VALVOLA
UNIDIREZIONALE 3"; SPECIFICARE NELL'ORDINE.

ANY Q148 FLANGE CAN BE ADAPTED AS INLET FLANGE
FOR THE 3" ONE-WAY VALVE; PLEASE SPECIFY IN THE
ORDER IF THIS IS REQUIRED.

CUALQUIER BRIDA Q148 SE PUEDE ADAPTAR COMO
BRIDA DE ENTRADA DE LA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL 3"
(ESPECIFIQUESE EN EL PEDIDO).

PER VALVOLA MOTORIZZATA Ø78
PER KIT COLLETTORE 2" IN (10409799)
E VALVOLA UNIDIREZIONALE OUT
FOR MOTORIZED VALVE Ø78
FOR KIT MANIFOLD 2" IN (10409799)
FOR ONE-WAY VALVE OUT

PARA VÁLVULA MOTORIZADA Ø78
PARA KIT COLECTOR 2" IN (10409799)
PARA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL OUT

BSP	P0003822	3" M.
-----	----------	-------

DOPPIA VALVOLA A SFERA 2" DOUBLE BALL VALVE 2" VÁLVULA DE BOLA DOBLE 2"

DOPPIA VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSI

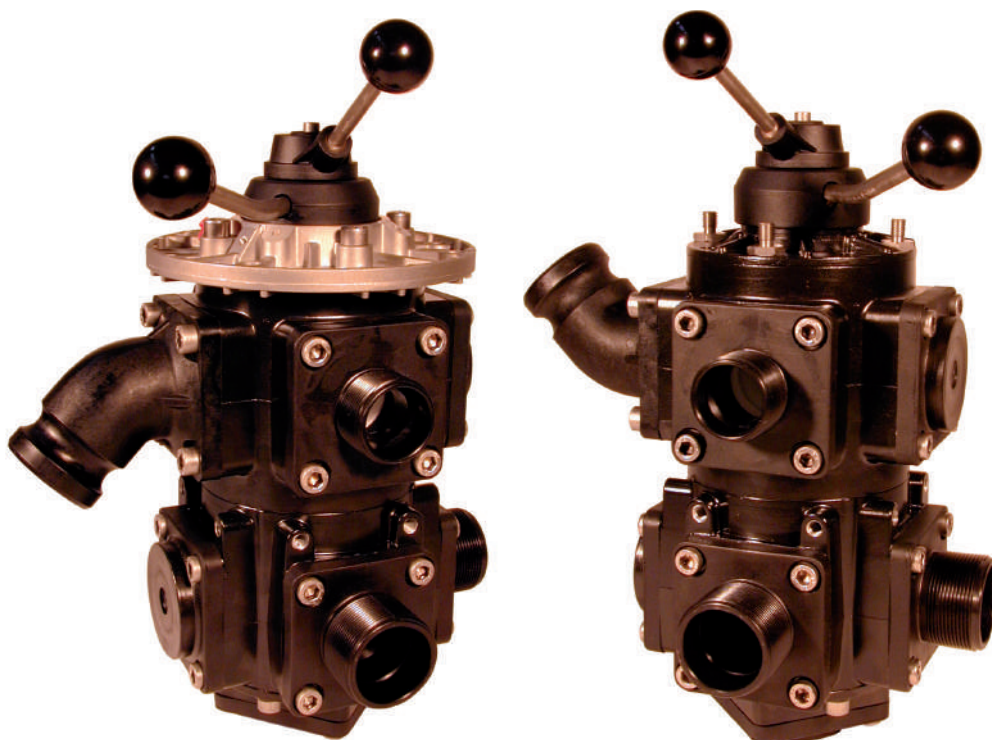
La valvola di riciclo consente di creare un ciclo chiuso di risciacquo di tutto l'impianto. L'acqua viene aspirata dal serbatoio supplementare e una volta terminato il ciclo di risciacquo, il liquido viene mandato in distribuzione della barra. Il sistema consente di risciacquare più volte le parti dell'irroratrici consumando una quantità ridotta di acqua pulita senza sprecare l'acqua contenuta nel serbatoio supplementare. Inoltre il liquido di risciacquo non viene scaricato nel serbatoio principale, ma distribuita in campo tramite la barra. Si ottiene anche il duplice vantaggio di evitare di diluire la miscela per il trattamento presente nel serbatoio principale e di evitare di agitare ulteriormente il contenuto con il rischio di produzione della schiuma. Corpo in alluminio trattato con ciclo di cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure.

DOUBLE FLOW SWITCHING VALVE

The recycling valve makes it possible to create a closed rinsing cycle for the whole system. The water is sucked up from the supplementary tank and, once the rinsing cycle is complete, the liquid is sent for distribution through the bar. This system makes it possible to rinse the parts of the sprayers a number of times while consuming less clean water without wasting the water in the supplementary tank. Moreover, the rinsing liquid is not discharged into the main tank but distributed over the field by the bar. This provides the double advantage of avoiding both dilution of the treatment mix in the main tank and of further shaking up the content of this tank to avoid the production of foam. Treated aluminium body with cataphoresis cycle. O.R. in Viton and Teflon-PTFE gasket. Interchangeable nylon flanges with different connections and in different sizes.

VÁLVULA DE DESVÍO DE CAUDAL DOBLE

La válvula de recirculación permite crear un ciclo cerrado de enjuague de toda la planta. El agua es aspirada por el depósito suplementario y, al finalizar el ciclo de enjuague, el líquido se envía al sistema de distribución de la barra. El sistema permite enjuagar varias veces las piezas de la regadora, consumiendo una cantidad reducida de agua limpia sin derrochar el agua contenido en el depósito suplementario. Además, el líquido de enjuague no se descarga en el depósito principal, sino que se redistribuye en el campo por medio de la barra. Así se obtiene la doble ventaja de evitar el tener que diluir la mezcla para el tratamiento presente en el depósito principal y el tener que agitar ulteriormente el contenido con el riesgo de producir espuma. Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Junta tórica de Viton y empaquetaduras de Teflón-PTFE. Bridas intercambiables de nylon con distintas conexiones y medidas.



CON COPERCHIO MAGGIORATO PER FLANGIATURA
WITH LARGER COVER FOR FLANGING
CON TAPA AUMENTADA PARA EL EMBRIDADO

CON COPERCHIO STANDARD
WITH STANDARD COVER
CON TAPA NORMAL

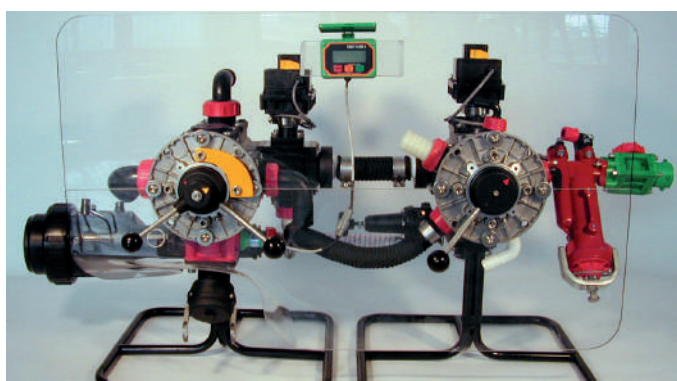
Ø	COD. VTD	COD. VTS
2"	VTDC7000	
2" ½	VTDC8000	VTSC8000

CIRCUITO IDRAULICO GESTITO DA DOPPIA VALVOLA DOUBLE VALVE CONTROLLED HYDRAULIC CIRCUIT CIRCUITO HIDRÁULICO GESTIONADO POR VÁLVULA DOBLE

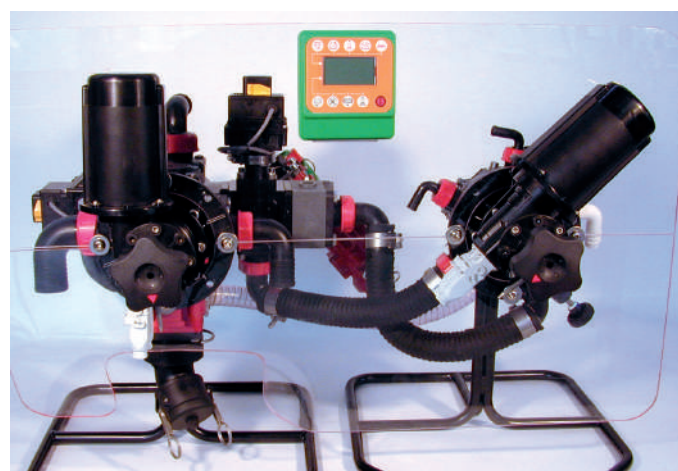
Sistema di automazione che combina più valvole modulari in un unico centro compatto, per un ampio controllo della distribuzione negli sprayers. La modularità consente di accoppiare valvole e componenti in un solo corpo, in modo da formare un gruppo compatto da applicare sullo sprayer. Il sistema modulare può essere personalizzato secondo le esigenze. Un solo centro di controllo può essere costituito da semplici moduli collegati tra loro. Realizzati con azionamento manuale, elettrico ed idraulico.

An automated system that combines a number of modular valves in one compact unit, for greater distribution control in the sprayers. The modular design makes it possible to couple valves and components in one body, thus providing a compact unit to apply to the sprayer. This modular system can also be personalised to meet different requirements. It is possible to build a single control unit simply by linking the modules together. Supplied with manual, electrical and hydraulic action.

Sistema de automatización que combina varias válvulas modulares en único centro compacto para ofrecer un amplio control de la distribución en las regadoras. La modularidad permite acoplar las válvulas y los componentes en un solo cuerpo, formando un grupo compacto que se aplica en la regadora. El sistema modular se puede personalizar según las necesidades. Un solo centro de control puede estar compuesto por simples módulos unidos entre ellos. Realizados con accionamiento manual, eléctrico e hidráulico.



- CIRCUITO IDRAULICO A COMANDO MANUALE
- MANUAL CONTROL HYDRAULIC CIRCUIT
- CIRCUITO HIDRÁULICO DE MANDO MANUAL

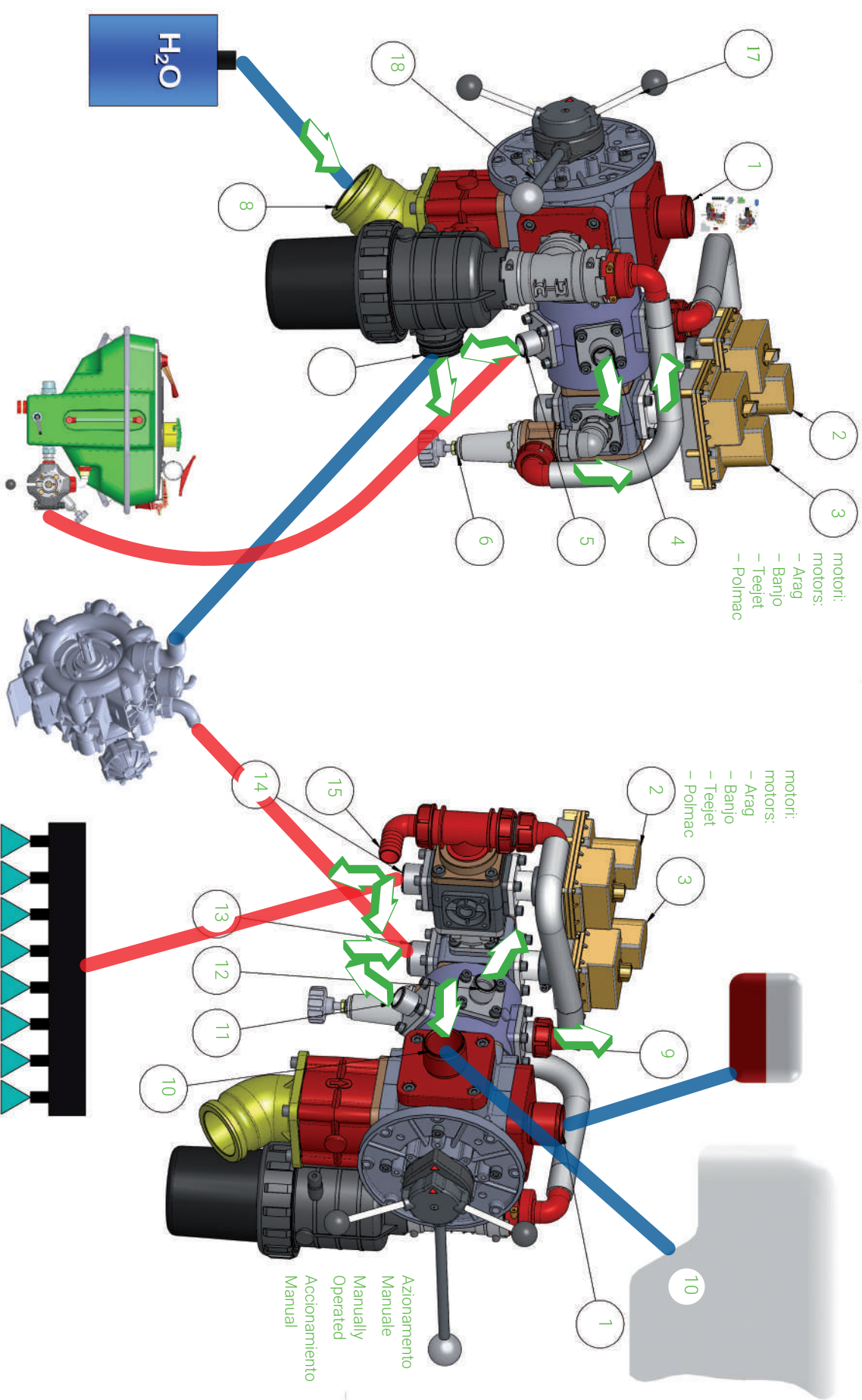


- CIRCUITO IDRAULICO A COMANDO ELETTRICO
- ELECTRICAL CONTROL HYDRAULIC CIRCUIT
- CIRCUITO HIDRÁULICO DE MANDO ELÉCTRICO

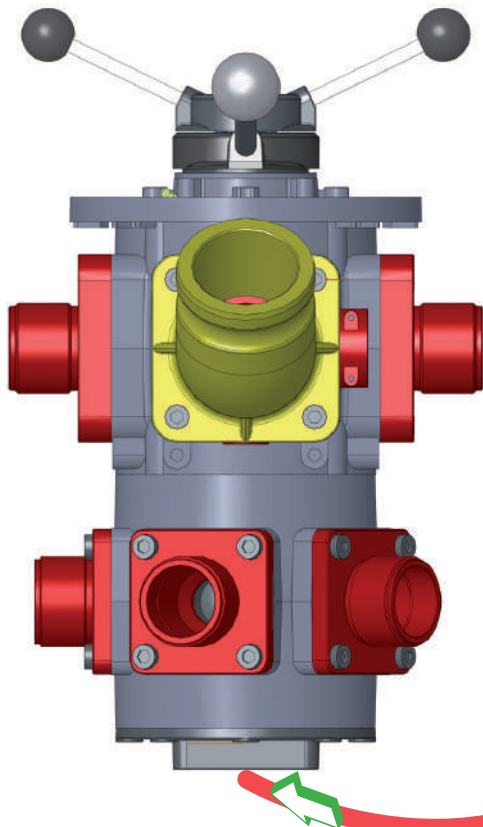


- CIRCUITO IDRAULICO A COMANDO IDRAULICO
- HYDRAULIC CONTROL HYDRAULIC CIRCUIT
- CIRCUITO HIDRÁULICO DE MANDO HIDRÁULICO

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÀLVULAS DE BOLA

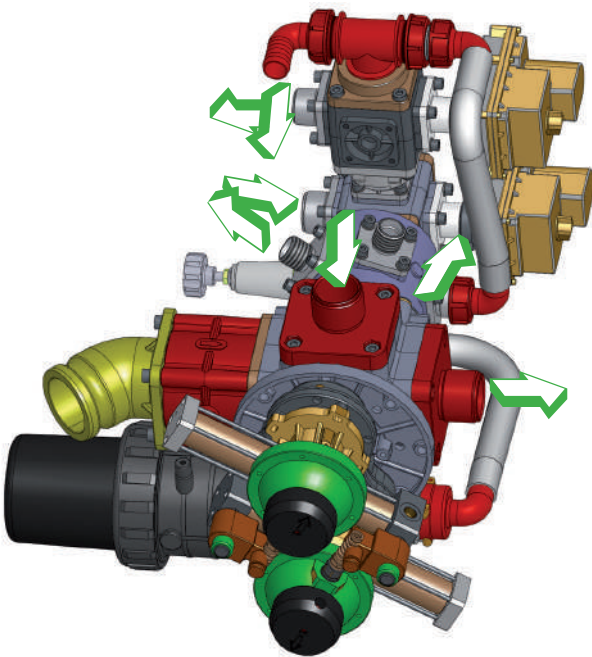


VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÀLVULAS DE BOLA

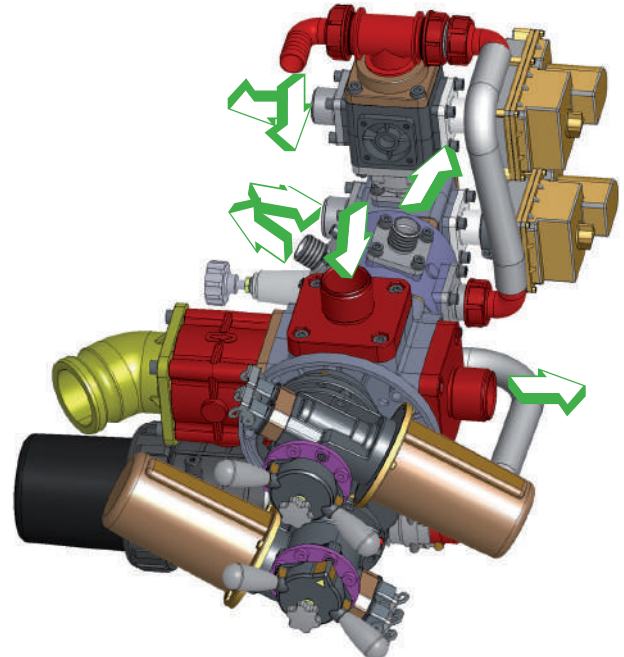


DELIVERY FROM THE
CENTRIFUGAL PUMP

SUCTION FROM THE CENTRIFUGAL PUMP



Azionamento
Idraulico
Hydraulically
Operated
Accionamiento
Hidráulico



Azionamento
Elettrico
Electrically
Operated
Accionamiento
Eléctrico

DOPPIA VALVOLA TANDEM DOUBLE TANDEM VALVE VÁLVULA TÁNDEM DOBLE

La valvola Tandem consente di gestire l'aspirazione e la mandata dell'irroratrice con un'unica struttura, sostituendo integralmente le due valvole singole. Le leve di azionamento sono sullo stesso asse in modo da semplificare le manovre per la gestione del liquido nei diversi passaggi e funzioni. Corpo in alluminio trattato con ciclo di cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Possibilità di realizzare diversi modelli in merito alle misure e al numero delle vie che si intende utilizzare.

The tandem valve allows controlling suction and delivery of the sprayer with one structure completely substituting the two single valves. The drive levers are on the same axle so as to simplify the manoeuvres for liquid control in the various passages and functions. Aluminium body treated with a cataphoresis cycle. Viton O-rings and Teflon-PTFE seals. Interchangeable Nylon flanges with different couplings and sizes. Possibility of constructing various models based on the sizes and the number of ways you intend to use.

La válvula tándem permite gestionar la aspiración y la impulsión del pulverizador con una sola estructura, sustituyendo por completo las dos válvulas individuales. Las palancas de accionamiento están en el mismo eje, simplificando así las maniobras de gestión del líquido en sus distintas etapas y funciones. Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Junta tórica de Viton y empaquetaduras de Teflón-PTFE. Bridas intercambiables de nylon con distintas conexiones y medidas. Posibilidad de realizar varios modelos de acuerdo a las medidas y al número de vías que se van a utilizar.



COD.

VTSC8500

FRONT POSITION HANDLE SIDE

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2"	4 Lat.	2"	LATERAL	Q95	Ø 78	43 mm.
2"	4 Lat.	2"½	LATERAL	Q123	Ø 100	45 mm.
2"	4 Lat.	2"½	LATERAL	Q123	Ø 100	45 mm.
2"	4 Lat.	2"½	LATERAL	Q123	Ø 100	45 mm.
2"	4 Lat.	2"½	LATERAL	Q123	Ø 100	45 mm.
2"	4 Lat.	2"½	LATERAL	Q123	Ø 100	45 mm.
2"	5 Lat.	2"	LATERAL	Q95	Ø 100	45 mm.

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2"½	4 Lat.	3"	LATERAL	Q148	Ø 124	60 mm.
2"½	4 Lat.	3"	LATERAL	Q148	Ø 124	60 mm.
2"½	4 Lat.	3"	LATERAL	Q148	Ø 124	60 mm.
2"½	4 Lat.	3"	LATERAL	Q148	Ø 124	60 mm.
3"	4 Lat.	4"	LATERAL	Q148	Ø 150	70 mm.

BACK POSITION

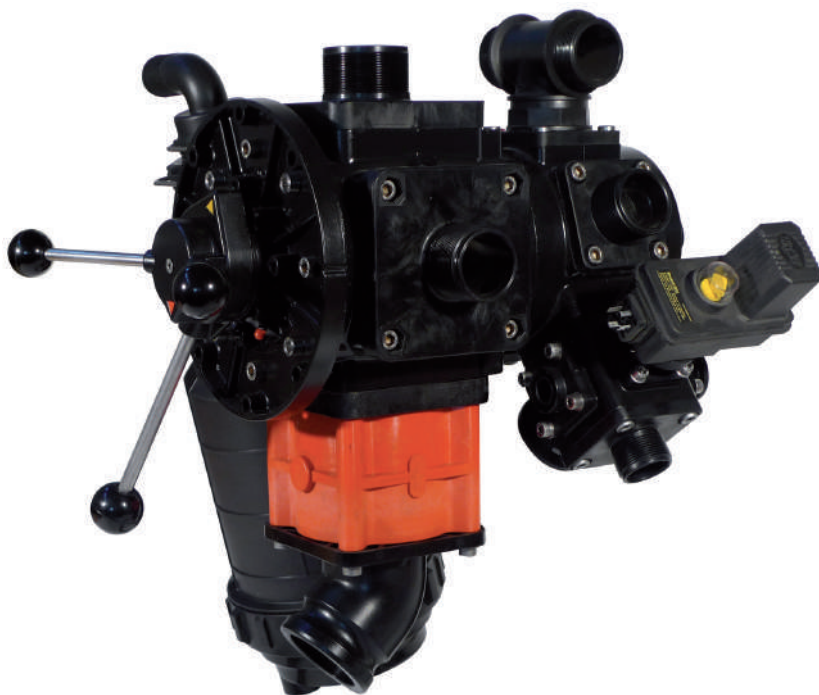
SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2"	5	2"	LOWER	Q95	Ø 78	43 mm.
1"½	6	1"½	LOWER	Q65	Ø 100	32 mm.
2"	5	2"	LOWER	Q95	Ø 100	45 mm.
2"	6	2"	LOWER	Q95	Ø 124	45 mm.
2"½	5	2"½	LOWER	Q123	Ø 124	60 mm.
2"	5	2"	LATERAL	Q95	Ø 78	43 mm.
2"	5	2"½	LOWER	Q123	Ø 100	45 mm.

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2"	6	2"	LOWER	Q95	Ø 124	45 mm.
2"½	5	2"½	LOWER	Q123	Ø 124	60 mm.
2"½	6	2"½	LOWER	Q123	Ø 150	60 mm.
3"	5	3"	LOWER	Q148	Ø 150	70 mm.
2"½	6	2"½	LOWER	Q148	Ø 150	70 mm.



COD.

VTSC8600



COD.

VTSC8500.AMP

• La modularità del sistema consente numerose soluzioni personalizzate per materiale e dimensione. I nostri uffici sono a disposizione per valutare le richieste diverse da quelle proposte.

• The modular system allows numerous personalised solutions in material and dimension. Please contact us if you require anything not specified.

• La modularidad del sistema permite crear numerosas soluciones personalizadas según los materiales y tamaños. Nuestras oficinas están a su disposición para evaluar soluciones distintas de las propuestas.



MOTORIZZAZIONE VERTICALE
VERTICAL MOTOR DRIVE
MOTORIZACIÓN VERTICAL:
PAG. 100

DOPPIA VALVOLA TANDEM IN ACCIAIO INOX DOUBLE TANDEM VALVE - STAINLESS STEEL BODY VÁLVULA TÁNDEM DOBLE EN ACERO INOXIDABLE

La valvola Tandem consente di gestire l'aspirazione e la mandata dell'irroratrice con un'unica struttura, sostituendo integralmente le due valvole singole. Le leve di azionamento sono sullo stesso asse in modo da semplificare le manovre per la gestione del liquido nei diversi passaggi e funzioni. Corpo in alluminio trattato con ciclo di cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Possibilità di realizzare diversi modelli in merito alle misure e al numero delle vie che si intende utilizzare.

The tandem valve allows controlling suction and delivery of the sprayer with one structure completely substituting the two single valves. The drive levers are on the same axle so as to simplify the manoeuvres for liquid control in the various passages and functions. Aluminium body treated with a cathaphoresis cycle. Viton O-rings and Teflon-PTFE seals. Interchangeable Nylon flanges with different couplings and sizes. Possibility of constructing various models based on the sizes and the number of ways you intend to use.

La válvula tándem permite gestionar la aspiración y la impulsión del pulverizador con una sola estructura, sustituyendo por completo las dos válvulas individuales. Las palancas de accionamiento están en el mismo eje, simplificando así las maniobras de gestión del líquido en sus distintas etapas y funciones. Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Junta tórica de Viton y empaquetaduras de Teflón-PTFE. Bridas intercambiables de nylon con distintas conexiones y medidas. Posibilidad de realizar varios modelos de acuerdo a las medidas y al número de vías que se van a utilizar.



• La modularità del sistema consente numerose soluzioni personalizzate per materiale e dimensione. I nostri uffici sono a disposizione per valutare le richieste diverse da quelle proposte.

• The modular system allows numerous personalised solutions in material and dimension. Please contact us if you require anything not specified.

• La modularidad del sistema permite crear numerosas soluciones personalizadas según los materiales y tamaños. Nuestras oficinas están a su disposición para evaluar soluciones distintas de las propuestas.

COD.

VT SX8510



MOTORIZZAZIONE
MOTOR DRIVE
MOTORIZACION
PAG.102

DOPPIA VALVOLA RICIRCOLO DOUBLE RECIRCULATION VALVE VÁLVULA DE RECIRCULACIÓN DOBLE

La valvola di Riciclo consente di creare un ciclo chiuso di risciacquo di tutto l'impianto. L'acqua viene aspirata dal serbatoio supplementare e una volta terminato il ciclo di risciacquo, il liquido viene mandato in distribuzione della barra. Il sistema consente di risciacquare più volte le parti dell'irroratrici consumando una quantità ridotta di acqua pulita senza sprecare l'acqua contenuta nel serbatoio supplementare. Inoltre il liquido di risciacquo non viene scaricato nel serbatoio principale, ma distribuita in campo tramite la barra. Si ottiene anche il duplice vantaggio di evitare di diluire la miscela per il trattamento presente nel serbatoio principale e di evitare di agitare ulteriormente il contenuto con il rischio di produzione della schiuma. Corpo in alluminio trattato con ciclo di cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flangie intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Possibilità di realizzare diversi modelli in merito alle misure.

The recirculation valve allows creating a closed rinsing cycle for the entire system. The water is drawn from the supplementary tank and once the rinsing cycle has been completed, the liquid is sent for distribution in the boom. The system allows rinsing the spraying parts several times consuming a reduced amount of clean water without wasting the water contained in the supplementary tank. In addition, the rinsing liquid is not drained into the main tank, but distributed in the field through the boom. You also have the dual advantage of not having to dilute the treatment mixture in the main tank and not having to further agitate the contents with the risk of producing foam. Aluminium body treated with a cathoporesis cycle. Viton O-rings and Teflon-PTFE seals. Interchangeable Nylon flanges with different couplings and sizes. Possibility of constructing various models based on the sizes.

La válvula de recirculación permite crear un ciclo cerrado de enjuague de toda la planta. El agua es aspirada por el depósito suplementario y, al finalizar el ciclo de enjuague, el líquido se envía al sistema de distribución de la barra. El sistema permite enjuagar varias veces las piezas de la regadora, consumiendo una cantidad reducida de agua limpia sin derrochar el agua contenido en el depósito suplementario. Además, el líquido de enjuague no se descarga en el depósito principal, sino que se redistribuye en el campo por medio de la barra. Así se obtiene la doble ventaja de evitar el tener que diluir la mezcla para el tratamiento presente en el depósito principal y el tener que agitar ulteriormente el contenido con el riesgo de producir espuma. Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Junta tórica de Viton y empaquetaduras de Teflón-PTFE. Bridas intercambiables de nylon con distintas conexiones y medidas. Posibilidad de realizar varios modelos de acuerdo a las medidas.

2" 5W – 2" 5W



COD.

VTDC7000

• La modularità del sistema consente numerose soluzioni personalizzate per materiale e dimensione.

I nostri uffici sono a disposizione per valutare le richieste diverse da quelle proposte.

• The modular system allows numerous personalised solutions in material and dimension.

Please contact us if you require anything not specified.

• La modularidad del sistema permite crear numerosas soluciones personalizadas según los materiales y tamaños.

Nuestras oficinas están a su disposición para evaluar soluciones distintas de las propuestas.

FRONT POSITION HANDLE SIDE

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
1"½	6	1"½	BACK	Q65	100	32 mm.
2"	5	2"	BACK	Q95	100	45 mm.
2"	6	2"	BACK	Q95	124	45 mm.
2"½	5	2"½	BACK	Q123	124	60 mm.
2"½	6	2"½	BACK	Q123	150	60 mm.
3"	5	3"	BACK	Q148	150	70 mm.

BACK POSITION

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
1"½	5	2" Rid.	LAT./BACK	Q95 Long	63,5	32 mm.
1"½	5	2" Rid.	LAT./BACK	Q95 Long	63,5	32 mm.
2"	5	2"½ Rid.	LAT./BACK	Q123	100	45 mm.
2"	5	2"½ Rid.	LAT./BACK	Q123	100	45 mm.
2"	5	2"½ Rid.	LAT./BACK	Q123	100	45 mm.
2"	5	2"½ Rid.	LAT./BACK	Q123	100	45 mm.

DOPPIA VALVOLA MODULARE DOUBLE MODULAR VALVE VÁLVULA MODULAR DOBLE

Dall'esperienza della valvola di Riciclo e della valvola Tandem nasce la valvola Modulare che utilizza ambedue i concetti tecnici per gestire tutta la distribuzione dell'irroratrice compresa la valvola generale On/Off e la valvola di pressione proporzionale. Corpi in alluminio trattato con ciclo di cataforesi. OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Possibilità di realizzare diversi modelli modulari in merito alle misure e alle esigenze tecniche da soddisfare.

The modular valve was born of the experience with the recirculation valve and the tandem valve and uses both technical concepts to control the entire distribution of the sprayer including the main on/off valve and the proportional pressure valve. Aluminium body treated with a cataphoresis cycle. Viton O-rings and Teflon-PTFE seals. Interchangeable Nylon flanges with different couplings and sizes. Possibility of constructing various models based on the sizes and the technical requirements to be satisfied.

De la experiencia desarrollada con la válvula de recirculación y la válvula tandem, nace la válvula modular que adopta ambos conceptos técnicos para gestionar toda la distribución del pulverizador, incluyendo la válvula general de encendido-apagado y la válvula de presión proporcional. Cuerpo de aluminio tratado con ciclo de cataforesis. Junta tórica de Viton y empaquetaduras de Teflón-PTFE. Bridas intercambiables de nylon con distintas conexiones y medidas. Posibilidad de realizar varios modelos modulares de acuerdo a las medidas y las exigencias técnicas requeridas.

1"½ 6W – 2" 5W



COD.

VTDC6000

• La modularità del sistema consente numerose soluzioni personalizzate per materiale e dimensione. I nostri uffici sono a disposizione per valutare le richieste diverse da quelle proposte.

• The modular system allows numerous personalised solutions in material and dimension. Please contact us if you require anything not specified.

• La modularidad del sistema permite crear numerosas soluciones personalizadas según los materiales y tamaños. Nuestras oficinas están a su disposición para evaluar soluciones distintas de las propuestas.

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÁLVULAS DE BOLA

DOPPIA VALVOLA MODULARE DOUBLE MODULAR VALVE VÁLVULA MODULAR DOBLE

[2" · 5 WAYS – 1½" · 5 WAYS]
[1½" · 6 WAYS – 1½" · 5 WAYS]



SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE	SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2"	5	2"	Back	Q95	100	45	1½"	5	2" Rid.	Lat./Back	Q95 Long	63,5	32
Manual Switch							Manual Switch						

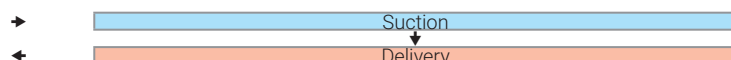
ON REQUEST
1) Unidirectional Valve 2" w/conn.45° BJ 2" (P0003284).

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE	SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
1½"	6	1½"	Back	Q65	100	32	1½"	5	2" Rid.	Lat./Back	Q95 Long	63,5	32
Manual Switch							Arrangement for Electro-Motorized or Hydraulic Switch						

- SPRAYER'S SUCTION SIDE
- SPRAYER'S DELIVERY SIDE
- ACCESSORIES ON REQUEST

- 2a) Banjo ON/OFF Electro-Motorized Engine.
2b) Arag ON/OFF Electro-Motorized Engine. ON REQUEST
2c) ON/OFF Hydraulic Engine.
3a) Proport. Valve with Ø63,5 stainless steel Ball, triang. split (00200092).
3b) Proport. Valve with Ø63,5 mm. stainless steel Ball, Ø32 mm. Hole (00200094).
3c) Proport. Valve with Ø78,0 mm. stainless steel Ball, Ø43 mm. Hole (00200093).
4) 2" Manifold with Safety Valve and Gauge Connection (10409799).

[2½" · 5 WAYS – 2" · 5 WAYS]
[2" · 6 WAYS – 2" · 5 WAYS]



SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE	SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2½"	5	2½"	Back	Q123	124	60	2"	5	2½" Rid.	Lat./Back	Q123	100	45
Manual Switch							Manual Switch						

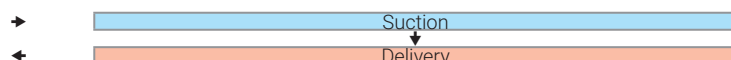
ON REQUEST
1a) Unidirectional Valve 2½" w/conn.45° BJ 2" (P0003333.1).
1b) Unidirectional Valve 2½" w/conn.45° BJ 3" (P0003333).

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE	SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2"	6	2"	Back	Q95	124	45	2"	5	2½" Rid.	Lat./Back	Q123	100	45
Manual Switch							Arrangement for Electro-Motorized or Hydraulic Switch						

- SPRAYER'S SUCTION SIDE
- SPRAYER'S DELIVERY SIDE
- ACCESSORIES ON REQUEST

- 2a) Banjo ON/OFF Electro-Motorized Engine.
2b) Arag ON/OFF Electro-Motorized Engine. ON REQUEST
2c) ON/OFF Hydraulic Engine.
3a) Proport. Valve with Ø63,5 mm. stainless steel Ball, Ø32 mm. Hole (00200094).
3b) Proport. Valve with Ø78,0 mm. stainless steel Ball, Ø43 mm. Hole (00200093).
3c) Proport. Valve with Ø78,0 mm. stainless steel Ball, triang. split (00200097).
4) 2½" Manifold with Safety Valve and Gauge Connection (10414199).

[3" · 5 WAYS – 2½" · 5 WAYS]
[2½" · 6 WAYS – 2" · 5 WAYS]



SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE	SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
3"	5	3"	Back	Q148	150	70	2½"	5	3" Rid.	Lat./Back	Q148	124	60
Manual Switch							Manual Switch						

ON REQUEST
1a) Unidirectional Valve 3" w/conn.45° BJ 2" (P0003353.1).
1b) Unidirectional Valve 3" w/conn.45° BJ 3" (P0003353).

SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE	SIZE	WAYS	BODY	INLET	FLANGE	BALL	HOLE
2½"	6	2½"	Back	Q123	150	60	2"	5	2½" Rid.	Lat./Back	Q123	100	45
Manual Switch							Arrangement for Electro-Motorized or Hydraulic Switch						

- SPRAYER'S SUCTION SIDE
- SPRAYER'S DELIVERY SIDE
- ACCESSORIES ON REQUEST

- 2a) Banjo ON/OFF Electro-Motorized Engine.
2b) Arag ON/OFF Electro-Motorized Engine. ON REQUEST
2c) ON/OFF Hydraulic Engine.
3a) Proport. Valve with Ø63,5 mm. stainless steel Ball, Ø32 mm. Hole (00200094).
3b) Proport. Valve with Ø78,0 mm. stainless steel Ball, Ø43 mm. Hole (00200093).
3c) Proport. Valve with Ø78,0 mm. stainless steel Ball, triang. split (00200097).
4) 2½" Manifold with Safety Valve and Gauge Connection (10414199).

PLACCA SEGNALETICA PER VALVOLE A SFERA MANUALI MANUAL BALL VALVE PLATE PLACA DE SEÑALIZACIÓN PARA VÁLVULAS DE BOLA MANUALES

Realizzate in materiale plastico, possono essere applicate al coperchio delle valvole a sfera manuali. Sono utilizzate per supportare gli adesivi (non compresi) che indicano, attraverso simboli o descrizioni, le funzioni del sistema idraulico dell'impianto nel quale sono montate le valvole a sfera.

Made of plastic and can be applied on the manual ball valve cover. It is used to apply labels (not included) indicating through symbols or descriptions the hydraulic functions of the system in which the ball valves are fitted.

Realizadas en material plástico, pueden aplicarse en la tapa de las válvulas de bola manuales.

Se utilizan para colocar los adhesivos (no incluidos) que indican, con símbolos o descripciones, las funciones del sistema hidráulico del sistema en el que están montadas las válvulas de bola.



VALVOLA • VALVE • VÁLVULA	VIE • WAYS • VÍAS	COD.
1"	3	P0003649
1"¼	3-5	P0002338
1"¼	6	10434832
1"½	3-5	
1"½	6	10408232
2"	3-5-6	
2"½		
3"		

VALVOLE A SFERA CON CORPO IN IXEF - 1" BALL VALVES WITH IXEF BODY - 1" VÁLVULAS DE BOLA CON CUERPO DE IXEF - 1"

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO CON COMANDO MANUALE - 1"

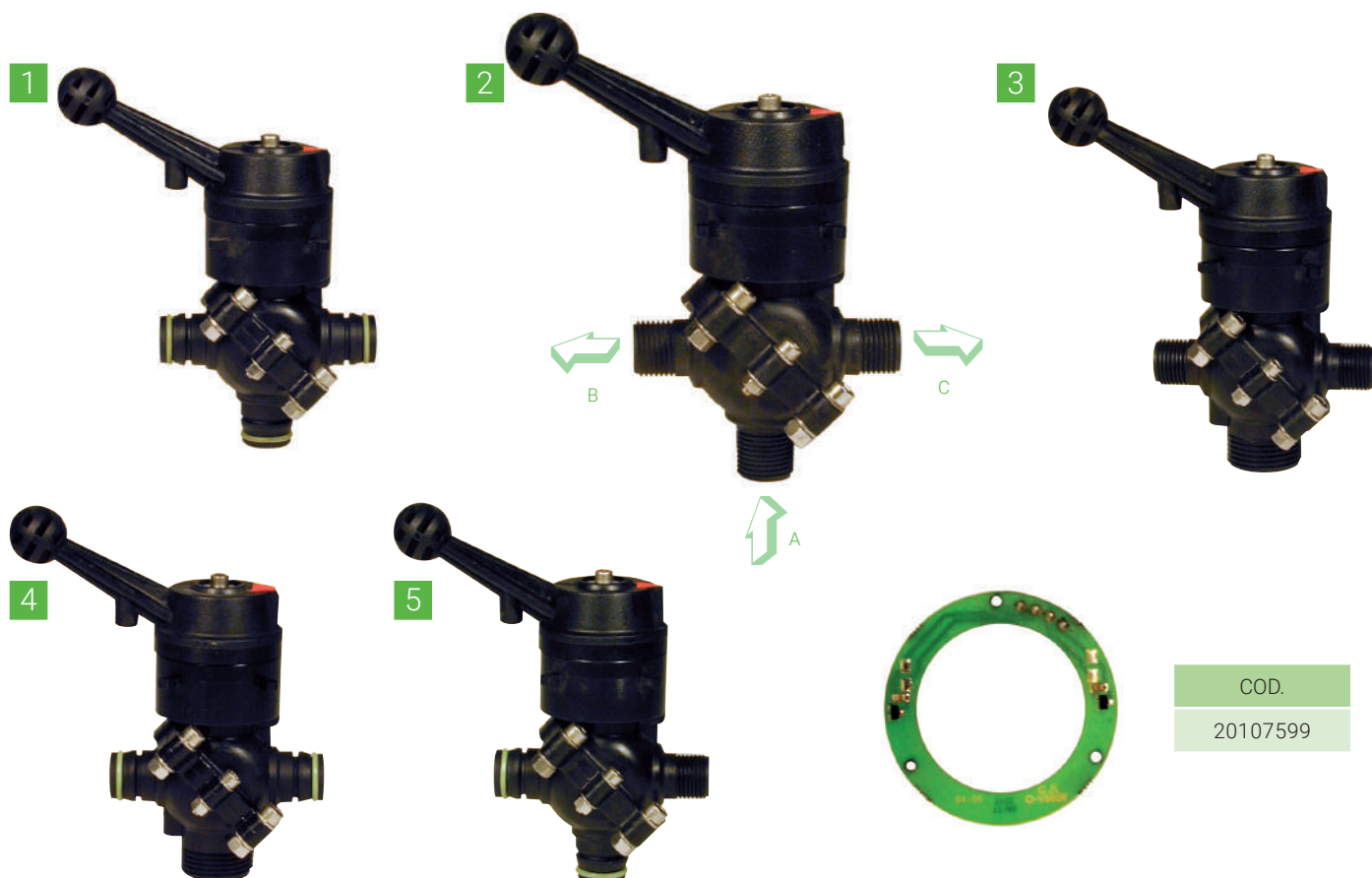
Corpo in IXEF. Sfera in moplen, OR in viton, le guarnizioni in teflon. Valvola a sfera a 3 vie di ridotte dimensioni che può essere applicata sia sulla linea di mandata che sulla linea di aspirazione. Pressione max. di utilizzo 20 bar - 290 PSI. Disponibile nelle versioni con attacchi filettati maschio e attacchi rapidi con blocco a forcella. A richiesta è abbinabile alla scheda elettronica di rilevamento posizione.

FLOW SWITCHING VALVE WITH MANUAL CONTROL - 1"

IXEF body. Ball made of Moplen, O-rings made of Viton, gaskets made of Teflon. The 3 ways ball valve can be applied on both the delivery line and the aspiration line thanks to its small dimensions. The maximum working pressure is 20 bar - 290PSI. Available in the versions with male threaded connections and quick connections with block and fork. On request it can be coupled to the position detection circuit board.

VÁLVULA DE DESVÍO CAUDAL CON MANDO MANUAL - 1"

Cuerpo de IXEF. Esfera de Moplen, Anillos tóricos de Viton, retenciones de Teflon. Válvula de bola de 3 vías con dimensiones reducidas, que puede aplicarse tanto en la línea de impulsión, como en la línea de aspiración. Presión máx. de uso 20 bar - 290 PSI. Disponible en versiones con racores roscados macho y racores rápidos con bloqueo de horquilla. Bajo pedido, puede combinarse con la tarjeta electrónica de detección de la posición.



COD.

20107599

VERSIONE • VERSION			
A	B	C	COD.
			VTM93500
			VTM93510
			VTM93520
			VTM93530
			VTM93540

RACCORDI • FITTINGS • RACORES

- ATTACCO RAPIDO • QUICK-COUPLING • BRIDA DE ENGANCHER
- ACCORDO 1/2" M. BSP • 1/2" M. BSP FITTING • ROSCADO 1/2" M.
- RACCORDO 1" M. BSP • 1" M. BSP FITTING • ROSCADO 1" M.

VALVOLE A SFERA BALL VALVES VÀLVULAS DE BOLA

RACCORDI PER VALVOLE A SFERA IN IXEF 1" 1" IXEF CONNECTORS FOR BALL VALVES RACORES PARA VÁLVULA DE BOLA EN IXEF 1"



N.	DESCRIPTION	COD.
1	[F] A.20 - Ø10mm. 90°	20106832
2	[F] A.20 - Ø13mm. 90°	20106932
3	[F] A.20 - Ø15mm. 90°	20107032
4	[F] A.20 - § ½" [M] PTG Ø10mm. (90°)	20104732
5	[M] A.20 - Ø10mm. 90°	20106432
6	[M] A.20 - Ø13mm. 90°	20106532
7	[M] A.20 - Ø15mm. 90°	20106632
8	[M] A.20 - § ½" [M] PTG Ø10mm. (90°)	20104632
9	[F] A.20 - Ø10 mm.	20106032
10	[F] A.20 - Ø13 mm.	20106132
11	[F] A.20 - Ø15 mm.	20106232

N.	DESCRIPTION	COD.
12	[F] A.20 - § ½" [M] PTG Ø10mm.	20104932
13	[F] A.20 - § ½" [M]	20106332
14	[M] A.20 - § ½" [M] PTG Ø10mm.	20107232
15	[M] A.20 - Ø10mm.	20104132
16	[M] A.20 - Ø13mm.	20104032
17	[M] A.20 - Ø15mm.	20106732
18	[M] A.20 - § ½" [M] PTG Ø10mm.	20104832
19	[M] A.20 - § ½" [M]	20105932
20	[M] A.20 - § 3/8" [M]	63470932
21	T [F] A.20 - [F] A.20 - § ½" [M]	20103032
22	T [F] A.20 - [F] A.20 - [M] A.20	20102632

N.	DESCRIPTION	COD.
23	A.20 Forcella • Fork	20110325
24	[M] ½" - § ½" [M] PTG Ø10mm.	20107132
25	[F] A.20 - § 1" [M]	20104332
26	[M] A.20 - § 1" [M]	20105832
27	[M] A.20 Chiusa-Blank	20103932
28	[F] A.20 Chiusa-Blank	20104232
29	Ghiera • Back Nut ½"	20105032
30	O-RING 123 Viton	80001132
31	PTG Ø10mm. ½"	63471132
32	[M] A.20 - § ¼" [F]	20108532
33	[M] A.20 - § ½" [F]	20108632

§ = FILETTO
• THREAD
• ROSCA

[F] = FEMMINA
• FEMALE
• HEMBRA
[M] = MASCHIO
• MALE
• MACHO

PTG. = PORTAGOMMA
• HOSETAIL
• MANGUITO

VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

M200

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO A 3 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.
3 WAYS FLOW SWITCHING VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.
VÁLVULA DESVIADORA DE FLUJO DE 3 VÍAS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

Corpo in nylon, OR in Viton pistone con guarnizione in VITON. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI con portata fino a 200 lt/min. Tempo di chiusura 2,5 secondi, assorbimento nominale 0,3 Amp. Valori ottenuti con raccordo in entrata Ø 25mm e raccordo in uscita Ø30mm.

Nylon body, Viton OR and piston with VITON gasket. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate up to 200 lt/min. 2,5 seconds closing time, 0,3 nominal absorption. Values obtained with inlet connection Ø25mm and outlet connection Ø30mm.

Cuerpo en Nylon ,junta tórica de Vitón y pistón con guarniciones de VITON,. Bridas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas,presión máxima de trabajo 20bar – 290PSI. Capacidad de hasta 200 l/min,tiempo de cierre 2,5 segundos,absorción nominal 0,3 amp. Valores obtenidos con conexión de entrada Ø25mm y conexión de salida Ø30mm.

Funzionamento a 2/3 fili
2/3 wire operation
Funcionamiento con 2/3 cables



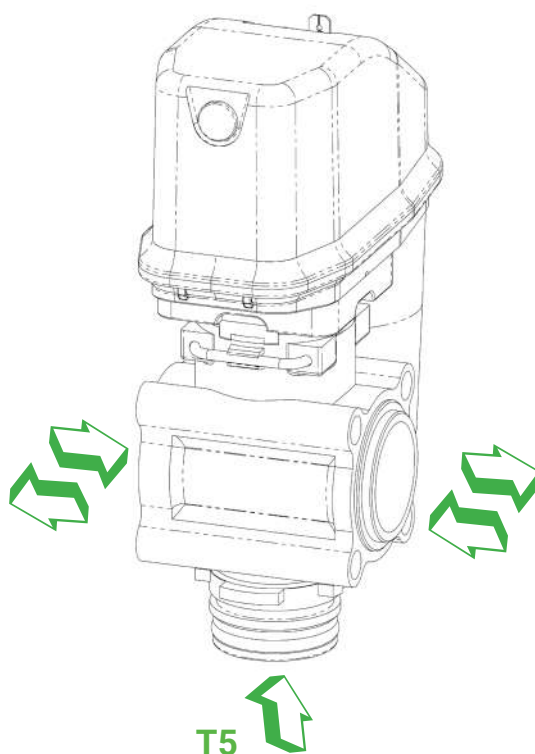
COD.

P1002302.2

COD.

82726399 – 1 mt.

Cavo e spina DIN a 3 fili
3 wires DIN cable and plug
Cable y toma DIN a 3 hilos



M200S

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO A 3 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.
3 WAYS FLOW SWITCHING VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION
VÁLVULA DESVIADORA DE FLUJO DE 3 VÍAS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc

Corpo in nylon, OR in Viton, guarnizioni in teflon-PTFE e sfera in Delrin. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI con portata fino a 200 lt/min. Tempo di chiusura 1 secondo assorbimento nominale 0,3 Amp. Valori ottenuti con raccordo in entrata Ø 25mm e raccordo in uscita Ø30mm.

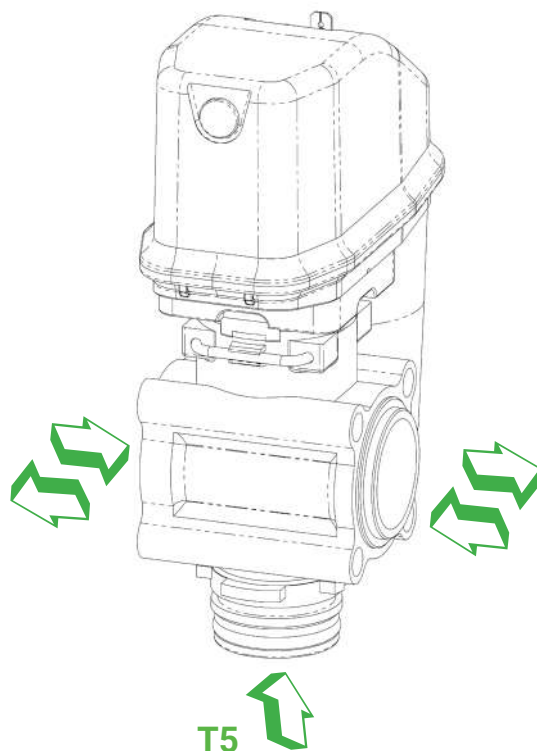
Nylon body, Viton OR, Teflon-PTFE gasket and Delrin ball. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate up to 200 lt/min. 1 second closing time, 0,3 nominal absorption. Values obtained with inlet connection Ø25mm and outlet connection Ø30mm.

Cuerpo en Nylon, junta tórica de Vitón y Teflon-PTFE guarniciones esfera de delrin. Bridas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas, presión máxima de trabajo 20bar – 290PSI. Capacidad de hasta 200 l/min, tiempo de cierre 1 segundo, absorción nominal 0,3 amp. Valores obtenidos con conexión de entrada Ø25mm y conexión de salida Ø30mm.

Funzionamento a 2/3 fili
2/3 wire operation
Funcionamiento con 2/3 cables



POM BALL



COD.

P1002954

COD.

82726399 – 1 mt.

Cavo e spina DIN a 3 fili
3 wires DIN cable and plug
Cable y toma DIN a 3 hilos

VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

R30

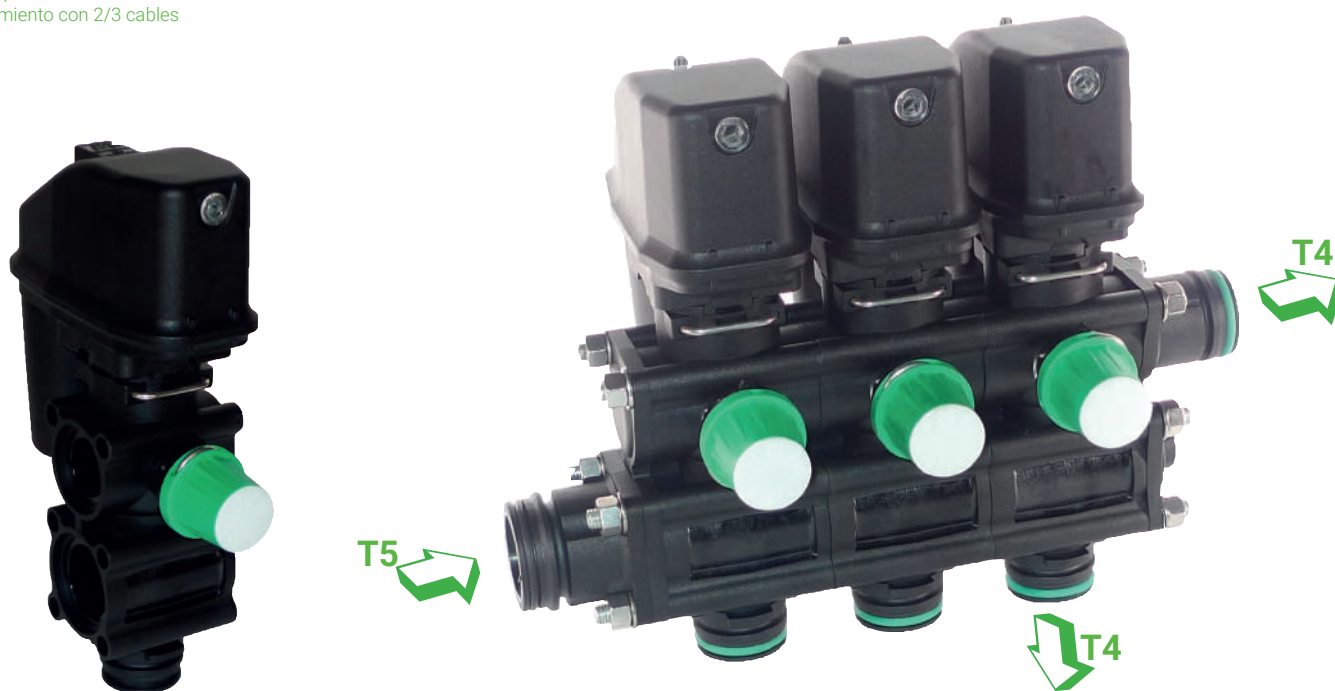
VALVOLA SEZIONE DI BARRA CON AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.
BOOM SECTION VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.
VÁLVULA DE SECCIÓN DE BARRA CON ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

Corpo in nylon, OR in Viton pistone con guarnizione in VITON. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI con portata fino a 200 lt/min. Tempo di chiusura 0,9 secondi, assorbimento nominale 0,3 Amp. Ritorni calibrati. Valori ottenuti con raccordo in entrata Ø 25mm e raccordo in uscita Ø30mm.

Nylon body, Viton OR and piston with VITON gasket. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate up to 200 lt/min. 0,9 seconds closing time, 0,3 nominal absorption. Metered bypass. Values obtained with inlet connection Ø25mm and outlet connection Ø30mm.

Cuerpo en Nylon ,junta tórica de Vitón y pistón con guarniciones de VITON,. Bridas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas, presión máxima de trabajo 20bar – 290PSI. Capacidad de hasta 200 l/min, tiempo de cierre 0,9 segundos, absorción nominal 0,3 amp. Retornos Calibrados. Valores obtenidos con conexión de entrada Ø25mm y conexión de salida Ø30mm.

Funzionamento a 2/3 fili
2/3 wire operation
Funcionamiento con 2/3 cables



COD.
P1002190

COD.
82726399 – 1 mt.

Cavo e spina DIN a 3 fili
3 wires DIN cable and plug
Cable y toma DIN a 3 hilos

COD.	VIE • WAYS • VÍAS
P1002190.2	2
P1002190.3	3
P1002190.4	4
P1002190.5	5
P1002190.6	6
P1002190.7	7
P1002190.8	8
P1002190.9	9

S30

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO A 3 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.

3 WAYS FLOW SWITCHING VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.

VÁLVULA DESVIADORA DE FLUJO DE 3 VÍAS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

Corpo in nylon, OR in Viton pistone con guarnizione in VITON. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI con portata fino a 30lt/min. Tempo di chiusura 0,9 secondo, assorbimento nominale 0,3 Amp. Valori ottenuti con raccordo in entrata Ø 25mm e raccordo in uscita Ø15mm.

Nylon body, Viton OR and piston with VITON gasket. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate up to 30 lt/min. 0,9 second closing time, 0,3 nominal absorption. Values obtained with inlet connection Ø25mm and outlet connection Ø15mm.

Cuerpo en Nylon ,junta tórica de Vitón y pistón con guarniciones de VITON,. Bidas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas,presión máxima de trabajo 20bar – 290PSI. Capacidad de hasta 30 l/min,tiempo de cierre 0,9 segundo,absorción nominal 0,3 Amp. Valores obtenidos con conexión de entrada Ø25mm y conexión de salida Ø15mm.

Funzionamento a 2/3 fili
2/3 wire operation
Funcionamiento con 2/3 cables



COD.
P1002941

COD.
82726399 – 1 mt.

Cavo e spina DIN a 3 fili
3 wires DIN cable and plug
Cable y toma DIN a 3 hilos

COD.	VIE • WAYS • VÍAS
P1002941.2	2
P1002941.3	3
P1002941.4	4
P1002941.5	5
P1002941.6	6
P1002941.7	7
P1002941.8	8
P1002941.9	9

VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

V200

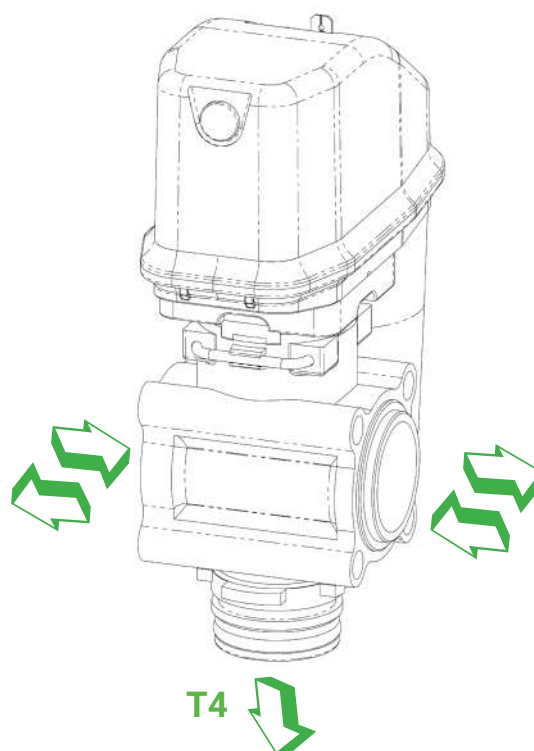
VALVOLA DI REGOLAZIONE PROPORZIONALE A 3 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.
3 WAYS PROPORTIONAL CONTROL VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.
VÁLVULA DE REGULACIÓN PROPORCIONAL DE 3 VÍAS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

Corpo in nylon, OR in Viton e perno in acciaio inox AISI 316. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI, portata fino a 200 lt/min. Tempo di chiusura 8-14 secondi, assorbimento nominale 0,2 Amp. Valori ottenuti con raccordo in entrata Ø 25mm e raccordo in uscita Ø30mm.

Nylon body, Viton OR and AISI 316 stainless pin. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate up to 200 lt/min. 8-14 seconds closing time, 0,2 Amp nominal absorption. Values obtained with inlet connection Ø25mm and outlet connection Ø30mm.

Cuerpo en Nylon ,junta tórica de Vitón y pasador en aisi 316 ,. Bridas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas, presión máxima de trabajo 20bar – 290PSI. Capacidad de hasta 200 l/min, tiempo de cierre 8-14 segundo, absorción nominal 0,2 Amp. Valores obtenidos con conexión de entrada Ø25mm y conexión de salida Ø30mm.

Funzionamento a 2 fili
2 wire operation
Funcionamiento con 2 cables



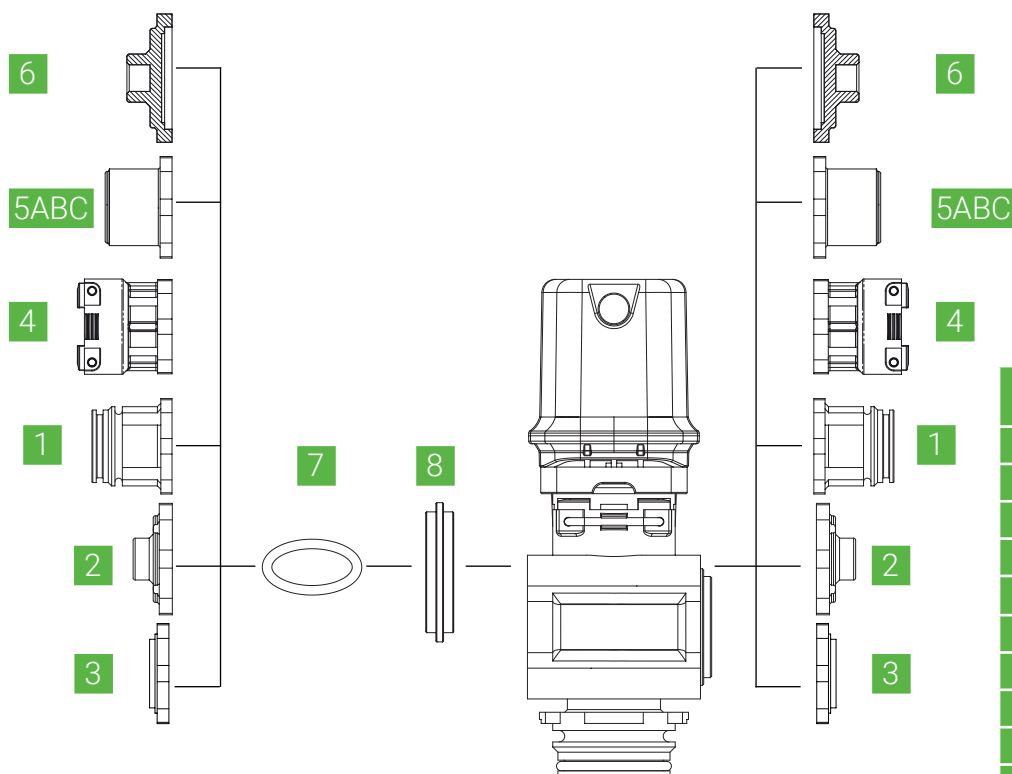
	COD.	Ø	T (sec.)
	P1002295	15	7
	P1002295.1	17,5	7
	P1002295.4	25	7
	P1002295.3	25	14

COD.
82726399 – 1 mt.

Cavo e spina DIN a 3 fili
3 wires DIN cable and plug
Cable y toma DIN a 3 hilos

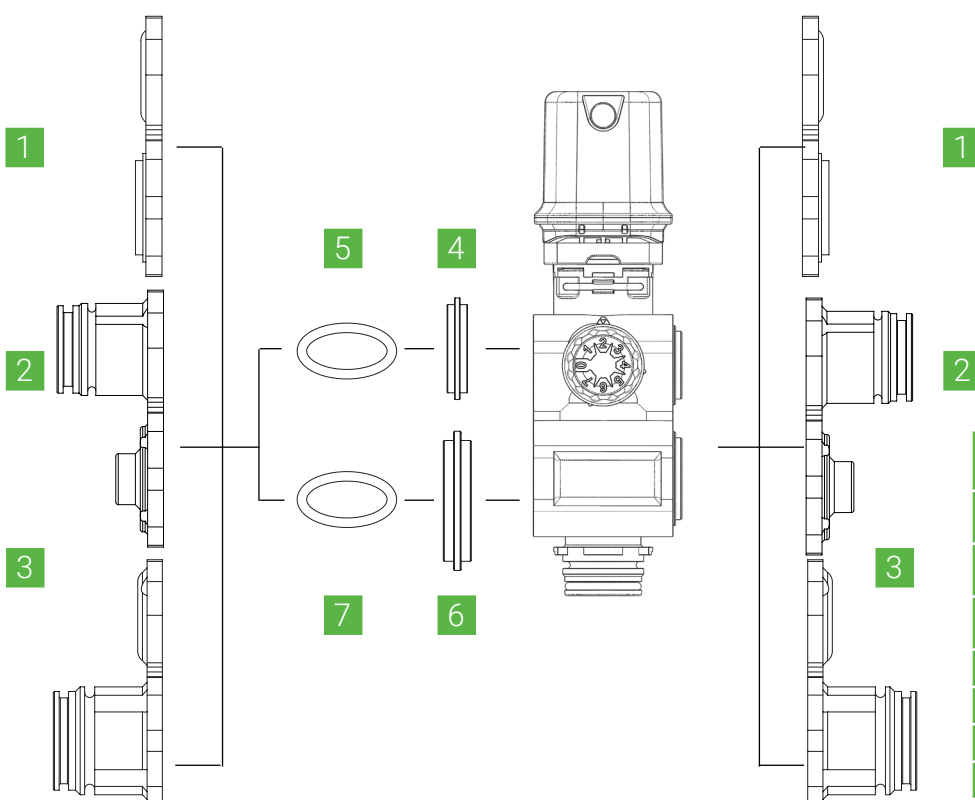
VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

FLANGE DI ACCOPPIAMENTO PER VALVOLE SERIE M200-S30-V200
VALVE ADAPTERS SERIES M200-S30-V200
BRIDAS DE ACOPLAMIENTO PARA VÁLVULAS SERIE M200-S30-V200



POS	COD.	TIPO-TYPE
1	P1002326	863F-T5M
2	P1003013	863F-1/4G
3	P1002329	863M-863F
4	P1003363	863F-T5F
5A	P1003431	863F-3/4"M
5B	P1003472	863F-1"M
5C	P1003382	863F-1"1/4M
6	P1003013.1	863F-BLANK
7	P1002271	RING Ø30
8	80008832	OR 3156 VITON

FLANGE DI ACCOPPIAMENTO R30
VALVE ADAPTERS SERIES R30
BRIDAS DE ACOPLAMIENTO PARA VÁLVULAS SERIE R30



POS	COD.	TIPO-TYPE
1	P1002321	863F-863M/BYPASS CHIUSA-BLANK-CERRADA
2	P1002322	863F-1/4" BSP/BYPASS T4M
3	P1003011	863-T5M/BYPASS CHIUSA- BLANK-CERRADA
4	P1002272	RING Ø20
5	80004832	OR 3131 VITON
6	P1002271	RING Ø30
7	80008832	OR 3156 VITON

VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

M500

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO A 3 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.
3 WAYS FLOW SWITCHING VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.
VÁLVULA DESVIADORA DE FLUJO DE 3 VÍAS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

Corpo in IXEF, OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE, sfera in acciaio inox AISI 316 con sistema flusso continuo. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI con portata fino a 500 lt/min. Tempo di chiusura 3 secondi, assorbimento nominale 0,3 Amp. Disponibile nelle versioni con ingresso laterale o ingresso inferiore .

IXEF body, Viton OR and Teflon-PTFE gaskets, AISI 316 stainless steel ball with continuous flow system. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate up to 500 lt/min. 3 seconds closing time, 0,3 nominal absorption. Also available with lateral or lower inlet.

Cuerpo en IXEF, junta tórica de Vitón y guarniciones de Teflón-PTFE, esfera de acero inoxidable Aisi 316 con sistema de flujo continuo. Bridas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas, presión máxima de trabajo 20 bar – 290 PSI. Capacidad de hasta 500 l/min, tiempo de cierre 3 segundos, absorción nominal 0,3 amp. Disponible en las versiones con entrada lateral o entrada inferior.

TYPE 1 Alimentazione laterale • Ways side connection • Alimentación lateral

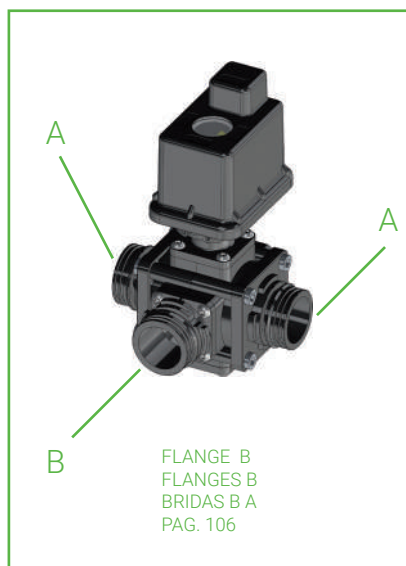
TYPE 2 Alimentazione inferiore • Ways bottom connection • Alimentación inferior

Funzionamento a 2/3 fili
2/3 wire operation
Funcionamiento con 2/3 cables



TYPE 1

TYPE 2



COD.	TIPO • TYPE	Ø	FLANGES A		FLANGES B
00200501.1	1 	32	P1003058	BLANK	PAG.106
			P1003055	1"1/4 F	PAG.106
			P1003228	1"1/4 M	PAG.106
			P0003229	1"1/2 M	PAG.106
			P0003592	1"1/2 F	PAG.106
			P1002012	BJ77	PAG.106
00200500.4	2 	32	P1001376	BJ83	PAG.106
			P1003365	T6M	PAG.106
			P1003367	T5F	PAG.106
			P1003365	T6F	PAG.106
			P0004554	T7F	PAG.106
			P0002695	S67F	PAG.106
00200501	1 	43	P1003165	863F	PAG.106
			P1000718	BJ83	PAG.106
			P1000728	1"1/2M	PAG.106
			P1000729	1"1/4 M	PAG.106
			P0003764	S93	PAG.106
00200500	2 	43	P0003765	2"M	PAG.106
			P1000689	T7M	PAG.106
			P1003458	T6M	PAG.106

R100

VALVOLA SEZIONE DI BARRA AD ALTA PORTATA CON AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.

BOOM HIGH FLOWRATE SECTION VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.

VÁLVULA DE SECCIÓN DE BARRA DE ALTA CAPACIDAD CON ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

Corpo in IXEF, OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE, sfera in acciaio inox Aisi 316. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI con portata oltre 150 lt/min. Tempo di chiusura 1,3 secondi, assorbimento nominale 0,3 Amp.

IXEF body, Viton OR and Teflon-PTFE gaskets, Aisi 316 stainless steel ball. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate beyond 150 lt/min. 1,3 seconds closing time, 0,3 Amp nominal absorption.

Cuerpo en IXEF, junta tórica de Vitón y guarniciones de Teflón-PTFE, esfera de acero inoxidable Aisi 316. Bridas intercambiables de nylon con varias conexiones y medidas, presión máxima de trabajo 20 bar – 290 PSI. Capacidad de más de 150 l/min, tiempo de cierre 1,3 segundos, absorción nominal 0,3 amp.



COD.

00200551



Funzionamento a 2/3 fili
2/3 wire operation
Funcionamiento con 2/3 cables

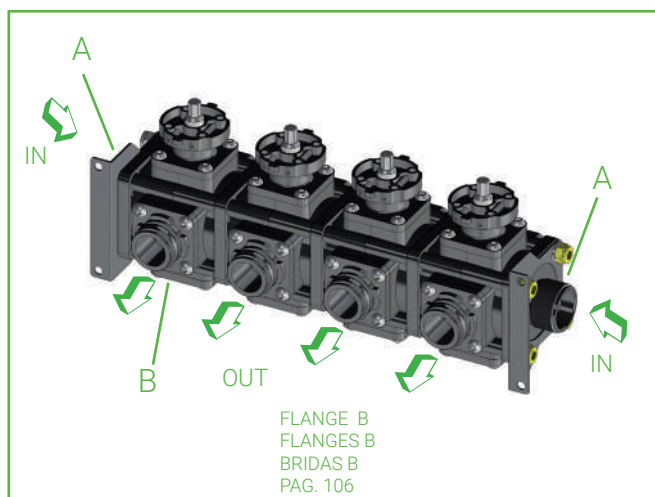
FLANGE • FLANGES • BRIDAS

FLANGE A

P1000772	1"1/4 M
P1000773	1"1/2 M
P1000701	BJ83

FLANGE B

PAG. 106



VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

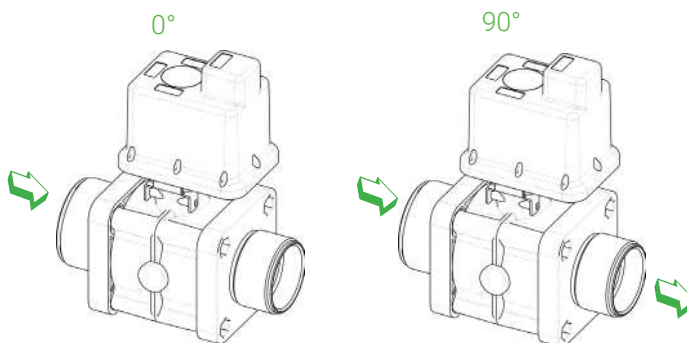
M1000

VALVOLA DIROTTATRICE DI FLUSSO A 2 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.
2 WAYS FLOW SWITCHING VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.
VÁLVULA DESVIADORA DE FLUJO DE 2 VÍAS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

Corpo in plastica, OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE, sfera in plastica. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI con portata oltre 1000 lt/min. per il modello 2" ½". Tempo di chiusura 3 secondi, assorbimento nominale 0,6 Amp. Disponibile nelle versioni ON/OFF e PROPORZIONALE con la possibilità di applicazione del sensore angolare per conoscere la posizione della sfera.

Plastic body, Viton OR and Teflon-PTFE gaskets, plastic ball. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate beyond 1000 lt/min on the 2" ½ model. 3 seconds closing time, 0,6 Amp nominal absorption. Available in the ON/OFF and PROPORTIONAL versions with the opportunity of applying the angular sensor to detect the position of the ball.

Cuerpo en plástico, junta tórica de Vitón y guarniciones de Teflón-PTFE, esfera de plástico. Bridas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas, presión máxima de trabajo 20 bar – 290 PSI. Capacidad de más de 1000 l/min. para el modelo 2" ½", Tiempo de 3 segundos. Absorción nominal 0,6 amp, disponible en las versiones ON/OFF y PROPORCIONAL, posibilidad de aplicación del sensor angular para conocer la posición de la esfera.

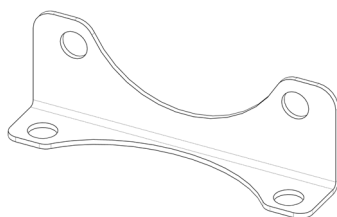


COD.	TIPO • TYPE
00200701	ON/OFF 3 SEC.
00200701.ME*	ON/OFF 3 SEC.
00200701.1	PROPORTIONAL

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

COD.	TIPO - TYPE
P1003331	2"1/2M
P0005886	3"M
P0006172	BJ 113
P1001588	T9M

*= CON SENSORE ROTATIVO DI POSIZIONE
• WITH ROTATING SENSOR OF POSITION
• CON SENSOR DE POSICIÓN ROTATIVO



COD.	STAFFE DI FISSAGGIO FIXING BARS SOPORTES DE FIJACIÓN
P1002253	

V600

VALVOLA DI REGOLAZIONE PROPORZIONALE A 3 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.

3 WAYS PROPORTIONAL CONTROL VALVE WITH 12VCC ELECTRIC OPERATION.

VÁLVULA DE REGULACIÓN PROPORCIONAL DE 3 VÍAS DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO 12 Vcc.

VALVOLA DI REGOLAZIONE PROPORZIONALE A 3 VIE AD AZIONAMENTO ELETTRICO 12Vcc.

Corpo in IXEF, OR in Viton e guarnizioni in Teflon-PTFE, sfera in acciaio inox AISI 316. Flange intercambiabili in nylon con diversi attacchi e misure. Pressione massima di esercizio 20bar – 290PSI, portata fino a 600 lt/min. Tempo di chiusura 4/8 secondi, assorbimento nominale 0,2 Amp. La speciale configurazione della sezione del foro della sfera, garantisce un preciso ed accurato controllo del flusso. Se applicata in linea alla mandata di una pompa centrifuga ne consente una migliore regolarità del flusso.

IXEF body, Viton OR and PTFE-Teflon gaskets, AISI 316 stainless steel ball. Nylon interchangeable flanges with various connections and sizes available. Maximum operating pressure 20bar – 290PSI with flowrate up to 600 lt/min. 4/8 seconds closing time, 0,2 Amp nominal absorption. The special setting of the section hole of the valve guarantees an exact and accurate control of flow. If applied along the line at suction of a centrifugal pump, it allows a better steadiness of flow.

Cuerpo en IXEF. Junta tórica de Vitón y guarniciones de Teflón-PTFE.

Esfera de acero inoxidable AISI 316. Bridas intercambiables de nailon con varias conexiones y medidas. Presión máxima de trabajo 20 bar – 290 PSI. Capacidad de hasta 600 l/min. Tiempo de cierre 4/8 segundos Absorción nominal 0,2 amp. La configuración especial de la sección del orificio de la esfera garantiza un control del flujo preciso y exacto. Si se aplica al conducto de envío de una bomba centrífuga permite un flujo más regular.

Funzionamento a 2 fili

2 wire operation

Funcionamiento con 2 cables



Aisi 316 shaped ball



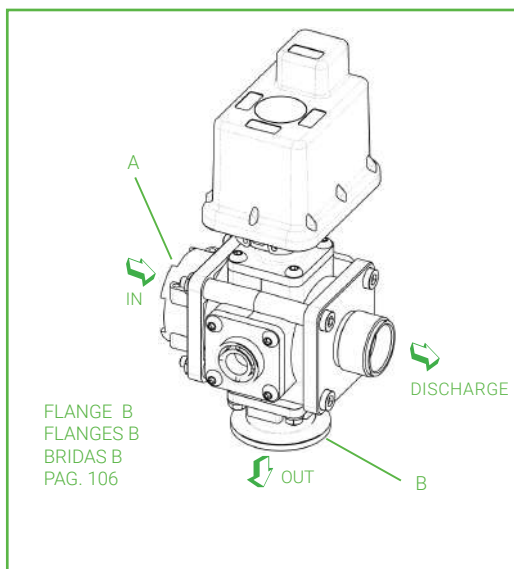
COD.	SPEED
00200530.1BA	4 sec.
00200530.1	8 sec.

FLANGE • FLANGES • BRIDAS

FLANGE A	
P1003058	BLANK
P1003055	1"1/4 F
P1003228	1"1/4 M
P0003229	1"1/2 M
P0003592	1"1/2 F
P1002012	BJ77
P1001376	BJ83
P1003365	T6M
P1003367	T5F
P1003365	T6F
P0004554	T7F
P0002695	S67F
P1003165	863F

FLANGE B

PAG. 106



VALVOLE DI COMANDO GENERALE MAIN CONTROL VALVES VÁLVULAS DE MANDO GENERAL

Valvola di comando generale con valvola proporzionale elettrica e attacco a forchetta T5 • Corpo in Nylon , guarnizioni in Teflon-PTFE, Or in Viton e particolari in acciaio Inox AISI 316 .Pressione massima 20 bar ,portata massima fino a 200 lt/min . Composta dalle valvole generale M200S, dalla valvola proporzionale serie V200 e dalla valvola di pressione da 1".

General control valve with electric proportional valve and T5 fork connection • Nylon body, Teflon-PTFE gaskets, Viton Or and details in AISI 316 stainless steel. Maximum pressure 20 bar, maximum flow rate up to 200 l/min. Composed of the M200S general valve, the V200 series proportional valve and the 1" pressure valve.

Válvula de control general con válvula proporcional eléctrica y conexión de horquilla T5 • Cuerpo de nylon, empaquetaduras de Teflón-PTFE, junta tórica de Vitón y piezas de acero inoxidable AISI 316. Presión máxima 20 bar, caudal máximo de hasta 200 l/min. Compuesta por la válvula general M200S, la válvula proporcional serie V200 y la válvula de presión de 1".



	COD.	LT/MIN
■	00362000	150
■	00362000.1	200



	COD.	LT/MIN
■	00362002	150
■	00362002.1	200



RUBINETTI AUSILIARI
AUXILIARY TAPS
GRIFOS AUXILIARES

VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

VALVOLE DI COMANDO GENERALE MAIN CONTROL VALVES VÁLVULAS DE MANDO GENERAL

Valvola di comando generale con valvola proporzionale elettrica e attacco a forchetta T5 • Corpo in Nylon , guarnizioni in Teflon-PTFE, Or in Viton e particolari in acciaio Inox AISI 316 .Pressione massima 20 bar ,portata massima fino a 250 lt/min . Composta dalle valvole generale M500 , dalla proporzionale serie V200 e dalla valvola di pressione da 1".

General control valve with electric proportional valve and T5 fork connection • Nylon body, Teflon-PTFE gaskets, Viton Or and details in AISI 316 stainless steel. Maximum pressure 20 bar, maximum flow rate up to 250 l/min. Composed of the M500 general valve, the V200 series proportional valve and the 1" pressure valve.

Válvula de control general con válvula proporcional eléctrica y conexión de horquilla T5 • Cuerpo de nylon, empaquetaduras de Teflón-PTFE, junta tórica de Vitón y piezas de acero inoxidable AISI 316. Presión máxima 20 bar, caudal máximo de hasta 250 l/min. Compuesta por la válvula general M500, la válvula proporcional serie V200 y la válvula de presión de 1"



COD.	LT/MIN
00362500	300



COD.	LT/MIN
00362500.R	300



RUBINETTI AUSILIARI
AUXILIARY TAPS
GRIFOS AUXILIARES

VALVOLE DI DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION VALVES VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

VALVOLE DI COMANDO GENERALE MAIN CONTROL VALVES VÁLVULAS DE MANDO GENERAL

Valvola di comando generale con valvola proporzionale elettrica e attacco a forchetta T6 • Corpo in Nylon , guarnizioni in Teflon-PTFE, Or in Viton e particolari in acciaio Inox AISI 316 .Pressione massima 20 bar ,portata massima fino a 500 lt/min . Composta dalle valvole generale M500 , dalla proporzionale serie V600 e dalla valvola di pressione da 1"1/2.

General control valve with electric proportional valve and T6 fork connection • Nylon body, Teflon-PTFE gaskets, Viton Or and details in AISI 316 stainless steel. Maximum pressure 20 bar, maximum flow rate up to 500 l/min. Composed of the M500 general valve, the V600 series proportional valve and the 1" 1/2 pressure valve.

Válvula de control general con válvula proporcional eléctrica y conexión de horquilla T6 • Cuerpo de nylon, empaquetaduras de Teflón-PTFE, junta tórica de Vitón y piezas de acero inoxidable AISI 316. Presión máxima 20 bar, caudal máximo de hasta 500 l/min. Compuesta por la válvula general M500, la válvula proporcional serie V600 y la válvula de presión de 1" 1/2



COD.	LT/MIN
00363001	500



COD.	LT/MIN
00363001.R	500



RUBINETTI AUSILIARI
AUXILIARY TAPS
GRIFOS AUXILIARES

VALVOLE DI DISTRIBUZIONE

DISTRIBUTION VALVES

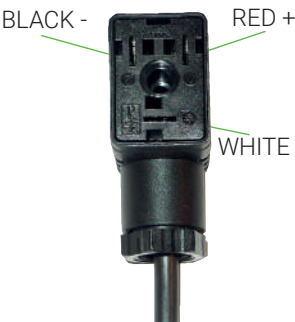
VÁLVULAS DE DISTRIBUCIÓN

COLLEGAMENTI ELETTRICI

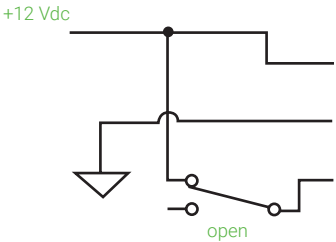
ELECTRICAL CONNECTIONS

CONEXIONES ELECTRICAS

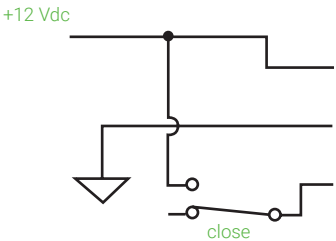
MODEL	MODEL
M200-R30-V200	M500-R100-M1000-V600



3-wire operation

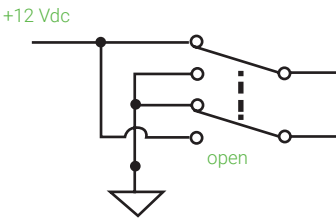


RED +	BROWN +
BLACK -	BLUE -
WHITE	YELLOW/GREEN

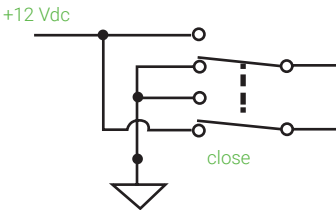


RED +	BROWN +
BLACK -	BLUE -
WHITE	YELLOW/GREEN

2-wire operation



RED +	BROWN +
BLACK -	BLUE -



RED +	BROWN +
BLACK -	BLUE -

VALVOLE DI PRESSIONE E UNIDIREZIONALI PRESSURE AND ONE-WAY VALVES VÁLVULAS DE PRESIÓN Y VÁLVULAS UNIDIRECCIONALES

VALVOLA UNIDIREZIONALE ONE-WAY VALVE VÁLVULA UNIDIRECCIONAL

Realizzate in materiali resistenti all'aggressività dei prodotti chimici. O ring in viton e parti interne in acciaio inox. Consentono il passaggio del liquido in un'unica direzione e la chiusura a molla permette una tenuta perfetta per evitare la fuoriuscita del liquido nella direzione opposta. Disponibile con diversi attacchi per soddisfare qualsiasi esigenza applicativa. Abbinabili direttamente sulle nostre valvole a sfera con il corpo in alluminio. Attacco laterale per l'eventuale applicazione di un rubinetto (fornibile a parte) che consente l'aspirazione di liquido da un contenitore esterno.

Made of materials resistant to aggressive chemicals. O-rings in Viton and internal parts in stainless steel. They allow the liquid to flow in one direction and the spring closure allows perfect seal to prevent the liquid from flowing out in the opposite direction. Available with different couplings to satisfy every application requirement. They can be coupled directly to our ball valves with the body in aluminium. Side coupling for possible fitting of a tap (supplied separately) for liquid suction from an external container.

Realizados en materiales resistentes a la agresividad de los productos químicos. Junta tórica de Viton y piezas internas de acero inoxidable. Permiten el paso del líquido en una sola dirección y el resorte de cierre garantiza una estanquidad perfecta, evitando que el líquido salga en dirección contraria. Disponible con varias conexiones para satisfacer cualquier requisito de aplicación. Se pueden combinar directamente con nuestras válvulas de bola con cuerpo de aluminio. Conexión lateral para la eventual aplicación de un grifo (vendido por separado) que permite aspirar líquido de un recipiente externo.



VALVOLA UNIDIREZIONALE
ONE-WAY VALVE
VÁLVULA UNIDIRECCIONAL

1"

	COD.	IN	OUT
1	P0004427.1	A 40 M.	A 40 M.
	P0004427	1" M.	1" M.

1"½

	COD.	IN	OUT
	P0004248	1"½ M.	1"½ M.
	P0004248.1	T6M	T6M

2"

	COD.	IN	OUT
2	P0004683.1	2" M.	2" M.
	P0004806.1	QC Ø63 - 2"	QC Ø63 2"
	P0004805.1	T7 M.	T7 M.
	P1002239.2	2" M.	T7 M.

BALL VALVE CONCEPT VERSION

2"

	COD.	IN	OUT
	P0003306	2" M.	2" M.
	P0003306.1	QC Ø63 - 2" 45°	2" M.
	P0003306.2	QC Ø63 - 2"	2" M.

2"½

	COD.	IN	OUT
3	P0003321	2"½ M.	2"½ M.
	P0003321.1	QC Ø91 - 3" 45°	2"½ M.
	P0003321.2	QC Ø63 - 2" 45°	2"½ M.

3"

	COD.	IN	OUT
	P0004084	3" M.	3" M.
	P0004084.1	QC Ø91 - 3" 45°	3" M.
	P0004686	BJ-COUP. Ø113	BJ-COUP. Ø113
	P0004084.2	2" BJ-COUP. 45°	3"
	P0004084.3	3"	2"

QC = ATTACCO RAPIDO
• QUICK COUPLING
• ANCLAJE RÁPIDO

COUP. = ACCOPIAMENTO
• COUPLING
• ANCLAJE

VALVOLE DI PRESSIONE E UNIDIREZIONALI PRESSURE AND ONE-WAY VALVES VÁLVULAS DE PRESIÓN Y VÁLVULAS UNIDIRECCIONALES

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_16 (T1/T9)
PAG. D_17 (U10/U12)

VALVOLA UNIDIREZIONALE PER VALVOLA A SFERA ONE-WAY VALVE FOR BALL VALVE VÁLVULA UNIDIRECCIONAL PARA VÁLVULA DE BOLA

4



5



6



CURVE 45° ATTACCO BJ
PER VALVOLA UNIDIREZIONALE
CURVES 45° BJ COUPLING
FOR ONE-WAY VALVE
CURVE 45° ATAQUE BJ
PARA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL

VALVOLA UNIDIREZIONALE PER VALVOLA A SFERA ONE-WAY VALVE FOR BALL VALVE VÁLVULA UNIDIRECCIONAL PARA VÁLVULA DE BOLA

2"

COD.	IN	OUT
P0003284	QC Ø63 - 2" 45°	COUP.
P0003284.1	2" M.	COUP.
P0003284.3	QC Ø 63-2" 45° + tubo flow	COUP.

7

2"½

COD.	IN	OUT
P0003333.1	QC Ø63 - 2" 45°	COUP.
P0003333	QC Ø91 - 3" 45°	COUP.
P0003333.2	2"½ M.	COUP.

4

6

3"

COD.	IN	OUT
P0003353.1	QC Ø63 - 2" 45°	COUP.
P0003353	QC Ø91 - 3" 45°	COUP.

QC = ATTACCO RAPIDO
• QUICK COUPLING
• ANCLAJE RÁPIDO
COUP. = ACCOPPIAMENTO
• COUPLING
• ANCLAJE

STAFFA • STIRRUP • ESTRIBO



1"	P1000155
1"½	P1000156
2"	P1000157.3

7



5

P0004915	2"	Q95	BJ 2"
P0003696	2"½	Q123	BJ 2"
P0003332	2"½	Q123	BJ 3"
P0003761	3"	Q148	BJ 2"
P0003355	3"	Q148	BJ 3"

ESEMPIO
EXAMPLE
EJEMPLO



VALVOLE DI PRESSIONE E UNIDIREZIONALI PRESSURE AND ONE-WAY VALVES VÁLVULAS DE PRESIÓN Y VÁLVULAS UNIDIRECCIONALES

VALVOLE A SFERA - 2 VIE BALL VALVES - 2 WAYS VÁLVULAS DE BOLA - 2 VÍAS

Realizzate in materiali resistenti all'aggressività dei prodotti chimici. O-ring in Viton e tenute in PTFE. Disponibili con attacchi filettati e ad attacco rapido. Montati sulla linea, permettono la chiusura totale del flusso.

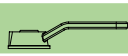
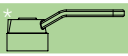
Made of materials resistant to aggressive chemicals. Viton O-ring and PTFE seals. Available with threaded couplings and quick-coupling. Fitted on the line, they allow totally cutting off the flow.

Realizados con materiales resistentes a la agresividad de los productos químicos. Juntas tóricas de Viton y juntas estancas de PTFE. Disponibles con racores roscados y rápidos. Montados en la línea, permiten la interrupción total del flujo.

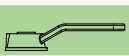
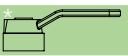


* Versione con maniglia alta per installazione a pannello.
* Version with high handle for panel installation.
* Versión con mango alto para instalación en panel.

RUBINETTO • TAP • LLAVE

			
1	1" - A.40 M. IN/OUT	P0003686	P1000169
2	1" - 1" M. IN/OUT	P0004743	P1000170
3	1½" - 1½" M. IN/OUT	P0004242	P0005212
	2" - 2" M. IN/OUT	P0004677	P0005211
4	2" - QC 2" IN/OUT	P0004804	P1000168

RUBINETTO • TAP • LLAVE

			
5	2" - T7 IN/OUT	P0004694	P1000167
	2" M - 2" QC	P0004677.1	P1000171
	2" - T7-QC	P0004694.1	P1000171.1
	2" T7 - 2"M	P0004694.2	P1000171.2

ACCESSORI PER VALVOLE UNIDIREZIONALI ACCESSORIES FOR ONE-WAY VALVE ACCESORIOS PARA VÁLVULA UNIDIRECCIONAL



1	TAPPO • CAP • TAPÓN Ø 40mm.	41307732
	TAPPO • CAP • TAPÓN Ø 50mm.	41307832
2	FORCELLA • FORK Ø 40mm.	41307425
	FORCELLA • FORK Ø 50mm.	P0002830

VALVOLE DI PRESSIONE E UNIDIREZIONALI PRESSURE AND ONE-WAY VALVES VÁLVULAS DE PRESIÓN Y VÁLVULAS UNIDIRECCIONALES

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_19 (X7/X9)

VALVOLE DI PRESSIONE 'G' CON BLOCCO POSIZIONE - 1" PRESSURE 'G' VALVE WITH POSITION LOCK - 1" VÁLVULAS DE PRESIÓN 'G' CON BLOQUEO DE POSICIÓN - 1"

VALVOLE DI SICUREZZA DI MASSIMA PRESSIONE AD INTERVENTO AUTOMATICO A MOLLA. Realizzate in materiale plastico (nylon e fibra di vetro) particolarmente resistente ai prodotti chimici liquidi, anche aggressivi. Utilizzate come valvole di sicurezza garantiscono una pressione costante qualora non sia necessaria una regolazione continua della pressione di lavoro. Bypassa il liquido in eccesso e permette di mantenere costante la pressione di linea. Disponibile nella versione a pistone (per attutire l'effetto delle vibrazioni) e nella versione a membrana NBR o Viton (per una migliore precisione di regolazione).

AUTOMATIC SPRING-LOADED MAXIMUM PRESSURE SAFETY VALVES. These valves are made of a plastic (nylon and fiberglass) which is particularly resistant to liquid chemical products and even abrasive liquid chemical products. If they are used as safety valves, they guarantee a constant pressure whenever it is not necessary to continuously regulate the working pressure. Any excess liquid bypasses the valve and allows it to maintain a constant line pressure. Available in the piston version (to deaden the effect of vibrations) and in the NBR or Viton membrane version (for better regulating accuracy).

VÁLVULAS DE SEGURIDAD DE MÁXIMA PRESIÓN DE INTERVENCIÓN AUTOMÁTICA CON RESORTE. Realizadas en material plástico (nylon y fibra de vidrio), son particularmente resistentes a los productos químicos líquidos, incluso a aquellos agresivos. Utilizadas como válvulas de seguridad, garantizan una presión constante en caso de no requerirse una regulación continua de la presión de trabajo. Excluyen la cantidad de líquido en exceso y permiten mantener constante la presión de línea. Disponible en la versión de pistón (para amortiguar el efecto de las vibraciones) y en la versión de membrana NBR o Viton (para una regulación más precisa).



PISTONE • PISTON

Ø	A	B	C	MAX PRESS.	LT/MIN.	GPM	COD. (A)	COD. (B)
1"	1"	1"	1"¼	15 BAR - 218 PSI	200	53	00M00110	0XM00110
1"	1"	1"	1"¼	20 BAR - 290 PSI			00M00111	0XM00111
1"	1"¼	1"	1"¼	15 BAR - 218 PSI			00M00108	0XM00108
1"	1"¼	1"	1"¼	20 BAR - 290 PSI			00M00109	0XM00109
1"	A.40 M.	1"	1"¼	15 BAR - 218 PSI			R0M00110	RXM00110
1"	A.40 M.	1"	1"¼	20 BAR - 290 PSI			R0M00111	RXM00111
1"	T4 M.	T4 M.	T4 M.	15 BAR - 218 PSI			00M00106	0XM00106
1"	T4 M.	T4 M.	T4 M.	20 BAR - 290 PSI			00M00107	0XM00107
1"	T5 M.	T5 M.	T5 M.	15 BAR - 218 PSI			00M00126	0XM00126
1"	T5 M.	T5 M.	T5 M.	20 BAR - 290 PSI			00M00127	0XM00127

(A) CON MECCANISMO ZINCATO
• WITH GALVANISED MECHANISM
• CON APARATO GALVANIZADO

(B) CON MECCANISMO INOX
• WITH STAINLESS STEEL MECHANISM
• CON APARATO DE ACERO INOXIDABLE



CON MEMBRANA IN NBR, PER ORDINARE LA VERSIONE CON MEMBRANA IN VITON, AGGIUNGERE ALLA FINE DEL CODICE ".V"

WITH NBR MEMBRANE, TO ORDER VERSION WITH VITON MEMBRANE ADD ".V" AT THE END OF THE CODE

CON MEMBRANA EN NBR. PARA PEDIR LA VERSIÓN CON MEMBRANA EN VITON, AGREGUE ".V" AL FINAL DEL CÓDIGO.

VALVOLE DI PRESSIONE E UNIDIREZIONALI PRESSURE AND ONE-WAY VALVES VÁLVULAS DE PRESIÓN Y VÁLVULAS UNIDIRECCIONALES

VALVOLE DI PRESSIONE 'G' CON BLOCCO POSIZIONE - 1"
PRESSURE 'G' VALVE WITH POSITION LOCK - 1"
VÁLVULAS DE PRESIÓN 'G' CON BLOQUEO DE POSICIÓN - 1"



MEMBRANA • MEMBRANE

MAXIMUM FLOW RATE

	A	B	C	MAX PRESS.	LT/MIN.	GPM	COD. (A)	COD. (B)
2	1"	1 1/4"	–	15 BAR – 218 PSI	200	53	00M00016	0XM00016
	1"	1 1/4"	–	20 BAR – 290 PSI			00M00000	0XM00000
	1"	1"	1 1/4"	15 BAR – 218 PSI			00M00101	0XM00101
	1"	1"	1 1/4"	20 BAR – 290 PSI			00M00100	0XM00100
3	1 1/4"	1"	1 1/4"	15 BAR – 218 PSI			00M00103	0XM00103
	1 1/4"	1"	1 1/4"	20 BAR – 290 PSI			00M00102	0XM00102
	1"	1"	1"	15 BAR – 218 PSI			00M00112	0XM00112
	1"	1"	1"	20 BAR – 290 PSI			00M00113	0XM00113
	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	15 BAR – 218 PSI			00M00114	0XM00114
	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	20 BAR – 290 PSI			00M00115	0XM00115
	1 1/4"	A.40 M.	–	15 BAR – 218 PSI			R0M00128	RXM00128
	1 1/4"	A.40 M.	–	20 BAR – 290 PSI			R0M00129	RXM00129
4	1 1/4"	A.40 M.	A.40 M.	15 BAR – 218 PSI			R2M00101	R2MX0101
	1 1/4"	A.40 M.	A.40 M.	20 BAR – 290 PSI			R2M00100	R2MX0100
	A.40 M.	1 1/4"	–	15 BAR – 218 PSI			R0M00016	RXM00016
	A.40 M.	1 1/4"	–	20 BAR – 290 PSI			R0M00000	RXM00000
	A.40 M.	1"	1 1/4"	15 BAR – 218 PSI			R0M00101	RXM00101
	A.40 M.	1"	1 1/4"	20 BAR – 290 PSI			R0M00100	RXM00100
	A.40 M.	A.40 M.	–	15 BAR – 218 PSI			R2M00016	R2MX0016
	A.40 M.	A.40 M.	–	20 BAR – 290 PSI			R2M00000	R2MX0000
5	A.40 M.	A.40 M.	A.40 M.	15 BAR – 218 PSI			R3M00101	R3MX0101
	A.40 M.	A.40 M.	A.40 M.	20 BAR – 290 PSI			R3M00100	R3MX0100
6	PTG+A.	M.+A.	F.+A.	20 BAR – 290 PSI			ARM00100	ARMX0100
	T4 F.	T4 F.	T4 F.	15 BAR – 218 PSI			00M00116	0XM00116
	T4 F.	T4 F.	T4 F.	20 BAR – 290 PSI			00M00117	0XM00117
	T4 M.	T4 M.	T4 M.	15 BAR – 218 PSI			00M00118	0XM00118
7	T4 M.	T4 M.	T4 M.	20 BAR – 290 PSI			00M00119	0XM00119
	T5 M.	T5 M.	T5 M.	15 BAR – 218 PSI			00M00128	0XM00128
	T5 M.	T5 M.	T5 M.	20 BAR – 290 PSI			00M00129	0XM00129
	T4 M.	1 1/4"	–	20 BAR – 290 PSI			–	0XM00130
	T5 M.	1 1/4"	–	15 BAR – 218 PSI			–	R1MX0016
	T5 M.	1 1/4"	–	20 BAR – 290 PSI			–	R1MX0000

PTG+A. = PORTAGOMMA
• HOSETAIL
• MANGUITO 30 mm.
• ATTACCO A FORCELLA
• FORK QUICK-COUPPLING
• CONEXIÓN DE HORQUILLA

M.+A. = FLANGIA ARAG M.
• FLANGE ARAG M.
• BRIDA ARAG M.
• ATTACCO A FORCELLA
• FORK QUICK-COUPPLING
• CONEXIÓN DE HORQUILLA

F.+A. = FLANGIA ARAG F.
• FLANGE ARAG F.
• BRIDA ARAG F.
• ATTACCO A FORCELLA
• FORK QUICK COUPLING
• CONEXIÓN DE HORQUILLA

VALVOLE DI PRESSIONE E UNIDIREZIONALI PRESSURE AND ONE-WAY VALVES VÁLVULAS DE PRESIÓN Y VÁLVULAS UNIDIRECCIONALES

DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

PAG. D_19 (X7/X9)

VALVOLE DI PRESSIONE 'G' CON BLOCCO POSIZIONE - 1"½ PRESSURE 'G' VALVE WITH POSITION LOCK - 1"½ VÁLVULAS DE PRESIÓN 'G' CON BLOQUEO DE POSICIÓN - 1"½



MAXIMUM FLOW RATE

	Ø	A	B	C	MAX PRESS.	LT/MIN.	GPM	COD.	P2
PISTONE • PISTON	1"½	1"½ M.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	400	105	00M0007G	
	1"½	1"½ M.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			00M0007Y	
	1"½	1"½ M.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			00M00072	
	1"½	1"¼ F.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	350	92	00M0006G	
	1"½	1"¼ F.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			00M0006Y	
	1"½	1"¼ F.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			00M00062	
	1"½	A.40 M.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	350	92	R0M0007G	
	1"½	A.40 M.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			R0M0007Y	
	1"½	A.40 M.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			R0M00072	
	1"½	A.50 M.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	350	92	R1M0007G	
	1"½	A.50 M.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			R1M0007Y	
	1"½	A.50 M.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			R1M00072	
	1"½	T6 F.	T6 F.	T6 F.	10 BAR – 145 PSI	400	105	00M00123	
	1"½	T6 F.	T6 F.	T6 F.	15 BAR – 218 PSI			00M00124	
	1"½	T6 F.	T6 F.	T6 F.	20 BAR – 290 PSI			00M00125	
MEMBRANA • MEMBRANE	Ø	A	B	C	MAX PRESS.	LT/MIN.	GPM	COD.	P2
	1"½	1"¼ M.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	350	92	00M0010G	
	1"½	1"¼ M.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			00M0010Y	
	1"½	1"¼ M.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			00M00104	
	1"½	1"½ M.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	400	105	00M0002G	
	1"½	1"½ M.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			00M0002Y	
	1"½	1"½ M.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			00M00022	
	1"½	1"¼ F.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	350	92	00M0003G	
	1"½	1"¼ F.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			00M0003Y	
	1"½	1"¼ F.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			00M00032	
	1"½	A.40 M.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	350	92	R0M0002G	
	1"½	A.40 M.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			R0M0002Y	
	1"½	A.40 M.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			R0M00022	
	1"½	A.50 M.	1"½ M.	2" M.	10 BAR – 145 PSI	350	92	R1M0002G	
	1"½	A.50 M.	1"½ M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI			R1M0002Y	
	1"½	A.50 M.	1"½ M.	2" M.	20 BAR – 290 PSI			R1M00022	
	1"½	T6 F.	T6 F.	T6 F.	10 BAR – 145 PSI	400	105	00M00120	
	1"½	T6 F.	T6 F.	T6 F.	15 BAR – 218 PSI			00M00121	
	1"½	T6 F.	T6 F.	T6 F.	20 BAR – 290 PSI			00M00122	
	1"½	T6 M.	T6 F.	T6 F.	20 BAR – 290 PSI			P1003370	



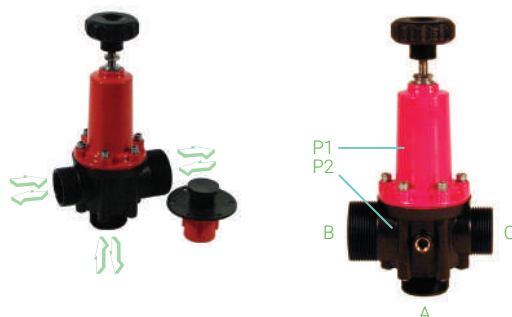
CON MEMBRANA IN NBR, PER ORDINARE LA VERSIONE CON MEMBRANA IN VITON, AGGIUNGERE ALLA FINE DEL CODICE ".V"

WITH NBR MEMBRANE, TO ORDER VERSION WITH VITON MEMBRANE ADD ".V" AT THE END OF THE CODE

CON MEMBRANA EN NBR. PARA PEDIR LA VERSIÓN CON MEMBRANA EN VITON, AGREGUE ".V" AL FINAL DEL CÓDIGO.

VALVOLE DI PRESSIONE E UNIDIREZIONALI PRESSURE AND ONE-WAY VALVES VÁLVULAS DE PRESIÓN Y VÁLVULAS UNIDIRECCIONALES

VALVOLA DI SICUREZZA E DI PRESSIONE 'G' - 2" SAFETY AND PRESSURE 'G' VALVE - 2" VÁLVULA DE SEGURIDAD Y DE PRESIÓN 'G' - 2"



MEMBRANA • MEMBRANE

Ø	A	B	C	MAX PRESS.	LT/MIN.	GPM	COD.	P1	P2
2"	2" M.	2" M.	2" M.	15 BAR – 218 PSI	600	158	00200080		
2"	2" M.	1½" M.	1½" M.	15 BAR – 218 PSI			00200081		
2"	2" M.	1½" F.	1½" F.	15 BAR – 218 PSI			00200082		

PORTATA MASSIMA
MAXIMUM FLOW RATE
CAUDAL MÁXIMO



CON MEMBRANA IN NBR, PER ORDINARE LA VERSIONE CON MEMBRANA IN VITON, AGGIUNGERE ALLA FINE DEL CODICE ".V".
WITH NBR MEMBRANE, TO ORDER VERSION WITH VITON MEMBRANE ADD ".V" AT THE END OF THE CODE
CON MEMBRANA EN NBR. PARA PEDIR LA VERSIÓN CON MEMBRANA EN VITON, AGREGUE ".V" AL FINAL DEL CÓDIGO.

VALVOLA DI REGOLAZIONE DI PRESSIONE 'V' PRESSURE REGULATING VALVE 'V' VÁLVULA DE REGULACIÓN DE PRESIÓN 'V'

VALVOLA DI REGOLAZIONE PROPORZIONALE DI FLUSSO.

Utilizzata nei gruppi distributori per regolare il flusso nei trattamenti con consumi proporzionali al numero di giri del motore, garantisce una regolazione precisa e una linearità di portata. Disponibile anche in versioni elettromotorizzate.

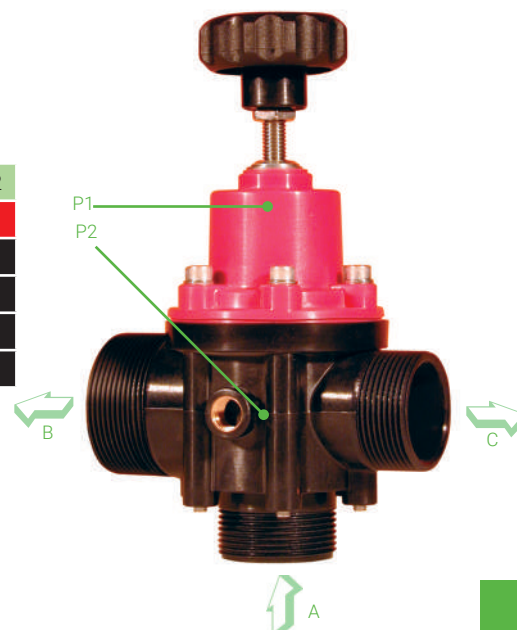
PROPORTIONAL FLOW REGULATOR. Used in control units to regulate the flow during treatments with consumption proportional to the motor's RPM. It guarantees precise regulation and a linear flow rate. Also available in motorized versions.

VÁLVULA DE REGULACIÓN PROPORCIONAL DE CAUDAL.

Utilizada en las unidades distribuidoras para regular el flujo en los tratamientos con consumos proporcionales al número de revoluciones del motor; garantiza una regulación precisa y una regularidad de caudal. Se encuentra disponible también en versiones electromotorizadas.

PORTATA MASSIMA
MAXIMUM FLOW RATE
CAUDAL MÁXIMO

Ø	A	B	C	MAX PRESS.	LT/MIN.	GPM	COD.	P1	P2
1"	1"	1¼"	–	25 BAR – 360 PSI	200	53	00200007		
1"	1"	1"	1¼"	25 BAR – 360 PSI			00200105		
1"	1¼"	1"	1¼"	25 BAR – 360 PSI			00200106		
1½"	1¼"	1½"	2"	20 BAR – 290 PSI	350	92	00200107		
1½"	1½"	1½"	2"	20 BAR – 290 PSI	400	105	00200029		



RUBINETTO DOSATORE - SISTEMA CONNECTA
METERING UNIT TAP - CONNECTA SYSTEM
GRIFO DOSIFICADOR - SISTEMA CONNECTA

SISTEMA DI MISURAZIONE E DI TRAVASO DI LIQUIDI.

Il dispositivo consente il travaso ed il dosaggio di prodotti chimici liquidi, evitando ogni contatto da parte dell'operatore ed il rischio di dispersione nell'ambiente. Con rubinetto per sistema di lavaggio.

SYSTEM FOR MEASURING AND TRANSFERRING LIQUIDS.

This equipment allows the transfer and metering of liquid chemical products while preventing the operator from coming into any contact at all with the chemical products, and avoids the possible risk of leakage in the environment. With tap for washing system.

SISTEMA DE MEDICIÓN Y DE TRASIEGO DE LÍQUIDOS.

El dispositivo permite el trasiego y la dosificación de productos químicos líquidos, evitando cualquier contacto por parte del operador y el riesgo de dispersión en el ambiente. Con llave para el sistema de lavado.



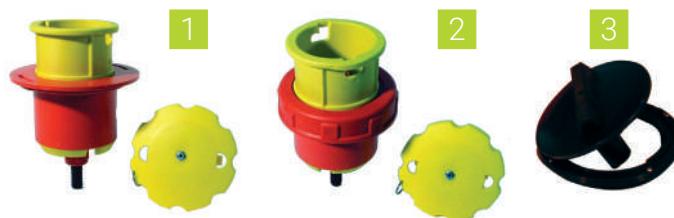
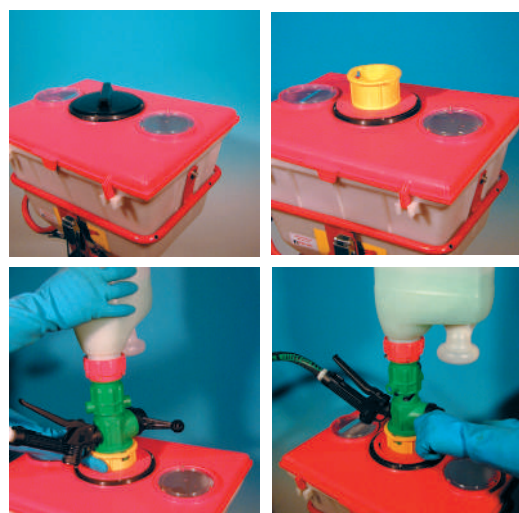
ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESORIOS
PER • FOR • PARA:
R0390900 – R0390901

	GIRELLO • FLY NUT • TUERCA	ATTACCO • CONNECTION • CONEXIÓN	COD.
A	64,2x4,23	A.20 M.	R0390900
	60,2x6	A.20 M.	R0390901
	64,2x4,23	Q.C. M.	RQ390900
B	60,2x6	Q.C. M.	RQ390901
C	QUICK CLIK ½" W/STOP FOR Ø13/15 TUBE		82681332
D	ADATTATORE • ADAPTER 64x4,23 M. / 46x4,23 F.		P0005167

A. = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
• QUICK FORK CONNECTION
• CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

Q.C. = ATTACCO RAPIDO QUICK CLIK
• QUICK CLIK
• ANCLAJE RÁPIDO QUICK CLIK

RACCORDS	COD.
PTG. A.20 F. Ø10 mm.	20106032
PTG. A.20 F. Ø13 mm.	20106132
PTG. A.20 F. Ø15 mm.	20106232
PTG. 90° A.20 F. Ø10 mm.	20106832
PTG. 90° A.20 F. Ø13 mm.	20106932
PTG. 90° A.20 F. Ø15 mm.	20107032
FORCELLA • FORK A.20	20110325
O-RING 123 VITON	80001132



	ACCESSORI • ACCESSORIES • ACCESORIOS	COD.
1	IMBUTO RAPIDO AD ATTACCO UNIVERSALE QUICK-FUNNEL WITH UNIVERSAL ATTACHMEN EMBUDO RÁPIDO A ATAQUE UNIVERSAL	62409999
2	IMBUTO RAPIDO AD ATTACCO FILETTATO QUICK-FUNNEL WITH THREADED ATTACHMEN EMBUDO RÁPIDO A ATAQUE ROSCADO	63409899
3	ANELLO ADATTATORE CON COPERCHIO ADAPTER RING WITH PROTECTIVE COVER ANILLO ADAPTADOR CON TAPADERA	62408799

MORSETTO ATTACCO GRONDINA DUCT COUPLING CLAMP SUJETADOR UNION GÁRGOLA

È utilizzato per agganciare la grondina della manica ad aria alla struttura portante della barra.

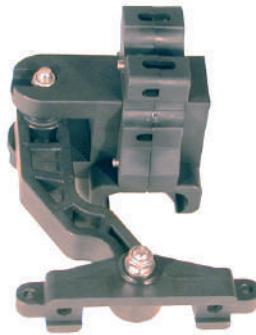
La sua particolare conformazione consente alla grondina il movimento sul piano orizzontale, per evitare danni al telo in PVC durante i movimenti della barra. Realizzato in materiale plastico rinforzato.

The clamp is used to couple the air sleeve duct to the load-bearing structure of the boom.

Its particular shape allows the duct to move on the horizontal plane to prevent damage to the PVC sheet during boom movements. Made of reinforced plastic.

Se utiliza para enganchar la gárgola de la manguera de aire a la estructura portante de la barra. Su forma especial permite el desplazamiento horizontal de la gárgola para evitar que se arruine la lona de PVC durante los movimientos de la barra.

Fabricado en material plástico reforzado.



COD.

P0000890

PER PROFILO CURVO
FOR CURVED SURFACE
PARA PERFIL CURVO



COD.

L=mm

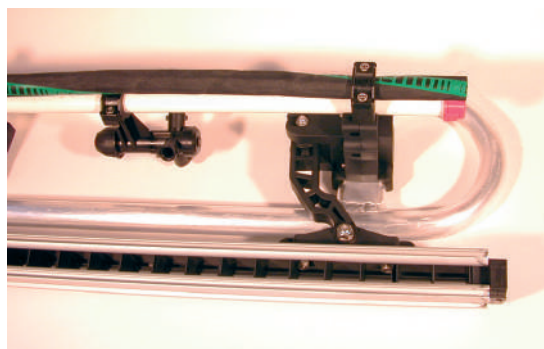
P0000890.1

125

P0000890.4

95

PER PROFILO PIATTO
FOR FLAT SURFACE
PARA PERFIL PLANO



GRUPPO VENTOLA FAN UNIT GRUPO DE VENTILADOR

Utilizzo: Sistema ad azionamento idraulico di convogliazione forzata dell'aria, da applicare alle irroratrici per generare il flusso d'aria che impedisce la dispersione dei prodotti distribuiti dai getti irroranti della barra.

Gruppo ventola composto da:

- corpo in acciaio sabbiato e verniciato;
- ventola Ø700 14 pale – Ø830 9 pale con mozzo in alluminio trattato;
- supporti motore per motore ingranaggi o motore a pistoncini;
- griglia di protezione;
- predisposizione del contagiri;
- attacco a flangia con 6 fori.

Use: hydraulically-driven forced air conveying system to be fitted on sprayers to generate an air flow that prevents dispersion of the products sprayed with the boom spraying nozzles. Fan unit composed of:

- Sand-blasted and painted steel body
- 700 Ø 14blade - 830 Ø 9-blade fan with treated aluminium hub
- Gearmotor or piston motor mounts
- Protection grille
- Provision for revolution counter
- 6-hole flange coupling.

Uso: Sistema de accionamiento hidráulico de transporte forzado del aire para aplicar en pulverizadores con el fin de generar el flujo de aire que impide la dispersión de los productos distribuidos por los chorros pulverizadores de la barra. Grupo de ventilador compuesto por:

- cuerpo de acero arenado y pintado;
- ventilador Ø700 de 14 aspas – Ø830 de 9 aspas con cubo de aluminio tratado;
- soportes de motor para motor de engranajes o de pistones;
- rejilla de protección;
- predisposición para contar revoluciones;
- racor con brida de 6 orificios.



VERSIONI • VERSIONS • VERSIONES	COL.	COD.	Ø
GRUPPO VENTOLA CON SUPPORTO MOTORE PREDISPOSTO PER LA VERSIONE A PISTONI FAN UNIT WITH PISTON MOTOR MOUNT GRUPO DE VENTILADOR CON SOPORTE DEL MOTOR PREDISPUERTO PARA LA VERSIÓN CON PISTONES		152250Y9	700
		P1003162	730
		15421899	830
GRUPPO VENTOLA CON SUPPORTO MOTORE PREDISPOSTO PER LA VERSIONE A INGRANAGGI FAN UNIT WITH GEARMOTOR MOUNT GRUPO DE VENTILADOR CON SOPORTE DEL MOTOR PREDISPUERTO PARA LA VERSIÓN CON ENGRANAJES		152256Y9	700
		P1002440	730
		15419699	830

RPM OPTIONAL

00152801

• Variatore di giri elettronico RPM che consente all'operatore di modificare con un comando elettronico i giri della ventola. Impostazione da parte dell'operatore del valore minimo, del valore massimo, richiamabili con la tastiera insieme al valore di "0".

• Electronic speed changer which allows the operator to use an electronic control to change the fan speed. The operator can set the minimum and maximum value via the keypad together with the "0" value.

• Variador de revoluciones electrónico RPM que, mediante un mando electrónico, permite al operador modificar las revoluciones del ventilador. Posibilidad de establecer los valores mínimo y máximo, llamándolos con el teclado junto con el valor de "0".

MOLTIPLICATORI CON POMPE IDRAULICHE
MULTIPLIER WITH HYDRAULIC PUMPS
MULTIPLICADORES CON BOMBAS HIDRÁULICAS

M1 = Multiplicatore ad 1 attacco con rapporto 1:3 completo di pompa idraulica da 55 lt/min. utilizzato prevalentemente sulle irroratrici per azionare la ventola della manica ad aria.

M2 = Multiplicatore a 2 attacchi con rapporto 1:3 completo di pompe idrauliche da 55 lt/min. e 6,2 lt/min. utilizzato prevalentemente sulle irroratrici per azionare la ventola della manica ad aria e l'impianto idraulico della barra.

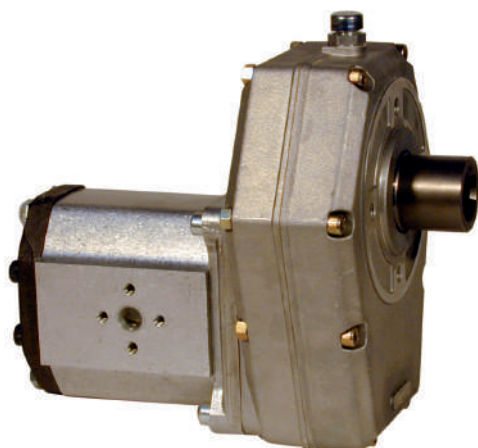
M1 = Single-coupling multiplier with 1:3 ratio complete with 55l/min. hydraulic pump mainly used on spraying machines to drive the air sleeve fan.

M2 = Double-coupling multiplier with 1:3 ratio complete with 55 l/min. and 6.2 l/min. hydraulic pumps mainly used on spraying machines to drive the air sleeve fan and the boom hydraulic system.

M1 = Multiplicador de 1 unión con ratio 1:3 provisto de bomba hidráulica de 55 l/min, utilizado especialmente en las regadoras para accionar el ventilador de la manga de aire.

M2 = Multiplicador de 2 uniones con ratio 1:3 provisto de bombas hidráulicas de 55 l/min y 6.2 l/min, utilizado especialmente en las regadoras para accionar el ventilador de la manga de aire y el sistema hidráulico de la barra.

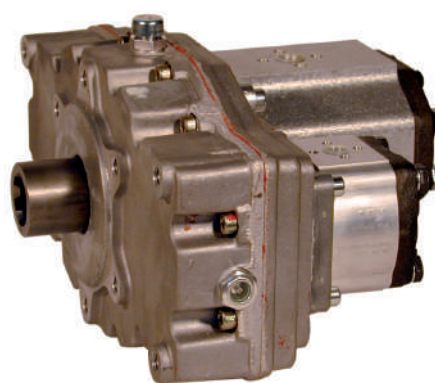
M1



COD.

00178025

M2



COD.

00178026

FLANGE D'ACCOPIAMENTO IN ALLUMINIO
ALUMINIUM COUPLING FLANGES
BRIDAS DE ACOPLAMIENTO EN ALUMINIO

M1 – Pompa/Pump/Bomba AR	P0001525
M2 – Pompa/Pump/Bomba AR	P0001524
M1 – Pompa/Pump/Bomba Comet	P0001642
M2 – Pompa/Pump/Bomba Comet	P0001643

- Albero femmina 1" 3/8 DIN 9611 dalla parte pompa acqua.
- Albero femmina gruppo 3 – Z18 dalla parte delle pompe idrauliche.

- DIN 9611 1-3/8" female shaft on the water pump side.
- 3 – Z18 unit female shaft on the hydraulic pump side.

- Eje hembra 1" 3/8 DIN 9611 en la parte de la bomba de agua.
- Eje hembra grupo 3 – Z18 en la parte de las bombas hidráulicas.



POMPA PERISTALTICA
PERISTALTIC PUMPS
BOMBA PERISTALTICA

SISTEMA DI IMMISSIONE IN LINEA AD AZIONAMENTO ELETTRICO.

Le pompe peristaltiche sono utilizzate per dosare e trasferire un prodotto liquido chimico per volta. Il sistema di controllo consente di azionare fino ad un massimo di 4 pompe peristaltiche per il dosaggio di 4 prodotti liquidi chimici. Le pompe peristaltiche inviano il prodotto dosato alla pompa a pistoncini la quale consente l'iniezione del prodotto chimico sulla linea di pressione. Due modelli: P100 e P150. La peristaltica P100 porta tubi Ø3,2mm., Ø6,4mm., Ø9,6mm., la peristaltica P150 porta tubi Ø12mm., Ø17mm. Sono azionate da un motore a riduzione epicycloidale che consente la variazione di giri del rotore.

ELECTRICAL INTAKE SYSTEM.

The peristaltic pumps are used to metre and transfer a liquid chemical product in units. The control system can operate on up a maximum of 4 peristaltic pumps for metering 4 liquid chemical products. The peristaltic pumps send the metered product to the piston pump which injects the chemical product into the pressure line. Two models: P100 and P150. Peristaltic pump P100 takes hoses of Ø3.2mm, Ø6.4mm and Ø9.6mm; peristaltic pump P150 takes hoses of Ø12mm and Ø17mm. These are activated by a multiphase reduction motor with variable Rpm.

SISTEMA DE INTRODUCCIÓN EN LÍNEA DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO.

Las bombas peristálticas se utilizan para dosificar y trasladar un producto químico líquido a la vez.

El sistema de control permite accionar hasta un máximo de 4 bombas peristálticas para dosificar 4 productos químicos líquidos. Las bombas peristálticas envían el producto dosificado a la bomba de pistones, que permite inyectar el producto químico en la línea de presión. Dos modelos: P100 y P150. La peristáltica P100 lleva tubos de Ø3,2mm, Ø6,4mm y Ø9,6mm, mientras que la peristáltica P150 lleva tubos de Ø12mm y Ø17mm. Son accionadas por un motorreductor epicycloidal que permite variar las revoluciones del rotor.

P100
20120599P150
20130199

	P100	P150
Alimentazione • Power supply • Alimentación	12Vcc.	12Vcc
Potenza Motore • Motor power • Potencia del motor	60 - 80 Watt	200 Watt
Riduttore • Reduction motor • Reductor	Epicycloidale • Multiphase • Epicycloidal	Epicycloidale • Multiphase • Epicycloidal
Portata con tubo • Flow with hose • Caudal con tubo de Ø 3,2mm.	2,50 cc/giro • cc/cycle • cc/revolución	
Portata con tubo • Flow with hose • Caudal con tubo de Ø 6,4mm.	8,00 cc/giro • cc/cycle • cc/revolución	
Portata con tubo • Flow with hose • Caudal con tubo de Ø 9,6mm.	10,50 cc/giro • cc/cycle • cc/revolución	
Portata con tubo • Flow with hose • Caudal con tubo de Ø 12mm.		36,00 cc/giro • cc/cycle • cc/revolución
Portata con tubo • Flow with hose • Caudal con tubo de Ø 17mm.		58,00 cc/giro • cc/cycle • cc/revolución
Pressione massima di esercizio • Maximum operating pressure • Presión máxima de ejercicio	4 bar - 58 psi	4 bar - 58 psi
Adescamento metri • Priming metres • Cebadura en metros	2	2
Materiale tubo • Hose material • Material del tubo	Forprene	Forprene
Materiale corpo e coperchio • Body and cover material • Material de cuerpo y tapa	Alluminio • Aluminium Aluminio	Alluminio • Aluminium Aluminio
Numero Rulli • Number of rollers • Número de rodillos	2	2
Numero Canali • Number of channels • Número de canales	1	1
Rpm minimi • Minimum Rpm • RPM mínimas	100	100
Rpm massimi • Maximum Rpm • RPM máximas	300	250

POMPA DI TRAVASO MANUALE
MANUAL TRANSFER PUMP
BOMBA DE TRASIEGO MANUAL

La pompa, di tipo autoadescante, permette con la massima sicurezza, di travasare il prodotto liquido chimico dal fusto della casa produttrice all'irroratrice. È realizzata in materiale plastico, resistente ai prodotti chimici, con tenute in Viton. È ideale per travasare il liquido dal canestro di 20 litri fino al fusto di 200 litri. Attacco inferiore versione A.40 maschio per portagomma con innesto a forchetta. Portata per ogni corsa completa: 0,28 litri – 0,075 GPM. Non è necessario un pompaggio continuo da parte dell'operatore.

The self-priming pump allows the liquid chemical product to be transferred from the manufacturer's container to the Sprayer in complete safety. It is made of plastic material resistant to chemical products, with Viton seals. It is ideal to transfer liquid from 20 liters cans up to 200 liters drums. Lower connection version A.40 male for hoesail with fork coupling. Flow rate for each complete stroke: 0,28 liters – 0,075 GPM. It is not necessary for the operator to pump continuously.

La bomba permite trasegar el producto químico líquido, del tonel del fabricante a la regadora, con la máxima seguridad. La bomba está totalmente realizada en polipropileno con juntas de Viton. Es ideal para trasegar el líquido del bidón de 20 litros al tonel de 200 litros. El tubo interno está subdividido en cuatro piezas y puede modularse según la altura del recipiente de extracción. Montaje inferior A.40 versión masculina con un tenedor de acoplamiento de la manguera. Caudal 0,28 litros - 0,075 GPM. No hace falta un bombeo constante por parte del operador.



COD.

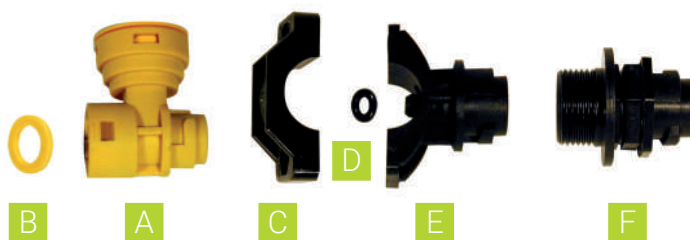
P0004072

GETTI A SPECCHIO
WIDE ANGLE FLAT SPRAY NOZZLES
CHORRO PLANO

Getti a specchio con attacco a baionetta in differenti formati e misure, adatti alla distribuzione di concimi liquidi ed irrigazioni. Realizzati in materiale plastico resistente ai prodotti chimici aggressivi.

Wide angle flat spray nozzles with bayonet coupling in different shapes and sizes suitable for liquid fertilizer spraying and irrigation. Made of plastic material resistant to aggressive chemical products.

Chorro plano con empalme de bayoneta en diferentes medidas y dimensiones, aptos para la distribución de abonos líquidos e irrigaciones. Realizados en material plástico resistente a los productos químicos agresivos.



	COD.
A	02009599
B	80031000
C	02004832
D	80002800
E	02002800
F	13003032 S=3/4" M.



Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
10		13003110	4 L/min	5 L/min	7 L/min	8 L/min
12		13003112	5 L/min	7 L/min	8 L/min	9 L/min
15		13003115	7 L/min	8 L/min	9 L/min	11 L/min
18		13003118	8 L/min	9 L/min	11 L/min	12 L/min
20		13003120	9 L/min	11 L/min	12 L/min	13 L/min
22		13003122	11 L/min	12 L/min	13 L/min	15 L/min
24		13003124	12 L/min	13 L/min	15 L/min	17 L/min
27		13003127	13 L/min	15 L/min	17 L/min	19 L/min



Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
30		13001930	15 L/min	17 L/min	19 L/min	22 L/min
35		13001935	17 L/min	19 L/min	22 L/min	25 L/min
40		13001940	19 L/min	22 L/min	25 L/min	28 L/min
45		13001945	22 L/min	25 L/min	28 L/min	32 L/min
50		13001950	25 L/min	28 L/min	32 L/min	37 L/min
60		13001960	28 L/min	32 L/min	37 L/min	43 L/min
70		13001970	32 L/min	37 L/min	43 L/min	49 L/min
80		13001980	37 L/min	43 L/min	49 L/min	55 L/min



Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
90		13002909	43 L/min	49 L/min	55 L/min	61 L/min
100		13002910	49 L/min	55 L/min	61 L/min	68 L/min
110		13002911	55 L/min	61 L/min	68 L/min	78 L/min
120		13002912	61 L/min	68 L/min	78 L/min	88 L/min
140		13002914	68 L/min	78 L/min	88 L/min	101 L/min



GUARNIZIONE • GASKET • GUARNICIÓN

COD. 80031000

			[l/ha] DISTANZA – SPACING 1 mt.										[l/ha] DISTANZA – SPACING 1,5 mt.									
Ø	Bar	Lt./min.	4 Km/h	6 Km/h	8 Km/h	10 Km/h	12 Km/h	14 Km/h	16 Km/h	20 Km/h	25 Km/h	30 Km/h	4 Km/h	6 Km/h	8 Km/h	10 Km/h	12 Km/h	14 Km/h	16 Km/h	20 Km/h	25 Km/h	30 Km/h
10	1	4	600	400	300	240	200	171	150	120	96	80	400	267	200	160	133	114	100	80	64	53
	1,5	5	750	500	375	300	250	214	187	150	120	100	500	333	250	200	167	143	125	100	80	67
	2	7	1050	700	525	420	350	300	262	210	168	140	700	467	350	280	233	200	175	140	112	93
	2,5	8	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160	800	533	400	320	267	229	200	160	128	107
12	1	5	750	500	375	300	250	214	187	150	120	100	500	333	250	200	167	143	125	100	80	67
	1,5	7	1050	700	525	420	350	300	262	210	168	140	700	467	350	280	233	200	175	140	112	93
	2	8	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160	800	533	400	320	267	229	200	160	128	107
	2,5	9	1350	900	675	540	450	386	337	270	216	180	900	600	450	360	300	257	225	180	144	120
15	1	7	1050	700	525	420	350	300	262	210	168	140	700	467	350	280	233	200	175	140	112	93
	1,5	8	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160	800	533	400	320	267	229	200	160	128	107
	2	9	1350	900	675	540	450	386	337	270	216	180	900	600	450	360	300	257	225	180	144	120
	2,5	11	1650	1100	825	660	550	471	412	330	264	220	1100	733	550	440	367	314	275	220	176	147
18	1	8	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160	800	533	400	320	267	229	200	160	128	107
	1,5	9	1350	900	675	540	450	386	337	270	216	180	900	600	450	360	300	257	225	180	144	120
	2	11	1650	1100	825	660	550	471	412	330	264	220	1100	733	550	440	367	314	275	220	176	147
	2,5	12	1800	1200	900	720	600	514	450	360	288	240	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160
20	1	9	1350	900	675	540	450	386	337	270	216	180	900	600	450	360	300	257	225	180	144	120
	1,5	11	1650	1100	825	660	550	471	412	330	264	220	1100	733	550	440	367	314	275	220	176	147
	2	12	1800	1200	900	720	600	514	450	360	288	240	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160
	2,5	13	1950	1300	975	780	650	557	487	390	312	260	1300	867	650	520	433	371	325	260	208	173
22	1	11	1650	1100	825	660	550	471	412	330	264	220	1100	733	550	440	367	314	275	220	176	147
	1,5	12	1800	1200	900	720	600	514	450	360	288	240	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160
	2	13	1950	1300	975	780	650	557	487	390	312	260	1300	867	650	520	433	371	325	260	208	173
	2,5	15	2250	1500	1125	900	750	643	562	450	360	300	1500	1000	750	600	500	429	375	300	240	200
24	1	12	1800	1200	900	720	600	514	450	360	288	240	1200	800	600	480	400	343	300	240	192	160
	1,5	13	1950	1300	975	780	650	557	487	390	312	260	1300	867	650	520	433	371	325	260	208	173
	2	15	2250	1500	1125	900	750	643	562	450	360	300	1500	1000	750	600	500	429	375	300	240	200
	2,5	17	2550	1700	1275	1020	850	729	637	510	408	340	1700	1133	850	680	567	486	425	340	272	227
27	1	13	1950	1300	975	780	650	557	487	390	312	260	1300	867	650	520	433	371	325	260	208	173
	1,5	15	2250	1500	1125	900	750	643	562	450	360	300	1500	1000	750	600	500	429	375	300	240	200
	2	17	2550	1700	1275	1020	850	729	637	510	408	340	1700	1133	850	680	567	486	425	340	272	227
	2,5	19	2850	1900	1425	1140	950	814	712	570	456	380	1900	1267	950	760	633	543	475	380	304	253
Ø	Bar	Lt./min.	4 Km/h	6 Km/h	8 Km/h	10 Km/h	12 Km/h	14 Km/h	16 Km/h	20 Km/h	25 Km/h	30 Km/h	4 Km/h	6 Km/h	8 Km/h	10 Km/h	12 Km/h	14 Km/h	16 Km/h	20 Km/h	25 Km/h	30 Km/h
30	1	15	2250	1500	1125	900	750	643	562	450	360	300	1500	1000	750	600	500	429	375	300	240	200
	1,5	17	2550	1700	1275	1020	850	729	637	510	408	340	1700	1133	850	680	567	486	425	340	272	227
	2	19	2850	1900	1425	1140	950	814	712	570	456	380	1900	1267	950	760	633	543	475	380	304	253
	2,5	22	3300	2200	1650	1320	1100	943	825	660	528	440	2200	1467	1100	880	733	629	550	440	352	293
35	1	17	2550	1700	1275	1020	850	729	637	510	408	340	1700	1133	850	680	567	486	425	340	272	227
	1,5	19	2850	1900	1425	1140	950	814	712	570	456	380	1900	1267	950	760	633	543	475	380	304	253
	2	22	3300	2200	1650	1320	1100	943	825	660	528	440	2200	1467	1100	880	733	629	550	440	352	293
	2,5	25	3750	2500	1875	1500	1250	1071	937	750	600	500	2500	1667	1250	1000	833	714	625	500	400	333
40	1	19	2850	1900	1425	1140	950	814	712	570	456	380	1900	1267	950	760	633	543	475	380	304	253
	1,5	22	3300	2200	1650	1320	1100	943	825	660	528	440	2200	1467	1100	880	733	629	550	440	352	293
	2	25	3750	2500	1875	1500	1250	1071	937	750	600	500	2500	1667	1250	1000	833	714	625	500	400	333
	2,5	28	4200	2800	2100	1680	1400	1200	1050	840	672	560	2800	1867	1400	1120	933	800	700	560	448	373
45	1	22	3300	2200	1650	1320	1100	943	825	660	528	440	2200	1467	1100	880	733	629	550	440	352	293
	1,5	25	3750	2500	1875	1500	1250	1071	937	750	600	500	2500	1667	1250	1000	833	714	625	500	400	333
	2	28	4200	2800	2100	1680	1400	1200	1050	840	672	560	2800	1867	1400	1120	933	800	700	560	448	373
	2,5	32	4800	3200	2400	1920	1600	1371	1200	960	768	640	3200	2133	1600	1280	1067	914	800	640	512	427
50	1	25	3750	2500	1875	1500	1250	1071	937	750	600	500	2500	1667	1250	1000	833	714	625	500	400	333
	1,5	28	4200	2800	2100	1680	1400	1200	1050	840	672	560	2800	1867	1400	1120	933	800	700	560	448	373
	2	32	4800	3200	2400	1920	1600	1371	1200	960	768	640	3200	2133	1600	1280	1067	914	800	640	512	427
	2,5	37	5550	3700	2775	2220	1850	1586	1388	1110	888	740	3700	2467	1850	1480	1233	1057	925	740	592	493
60	1	28	4200	2800	2100	1680	1400	1200	1050	840	672	560	2800	1867	1400	1120</						

GETTO LAVA CONTENITORI NOZZLE FOR WASHING CONTAINERS CHORRO PARA LAVAR CONTENEDORES

È utilizzato per pulire i contenitori di prodotto chimico svuotati prima di essere gettati. Costituito da un albero centrale, sul quale ruota un getto azionato dal fluido in grado di irrorare a 360° le pareti interne del contenitore. All'estremità del getto sono collocate delle punte che consentono la rottura della pellicola protettiva dei contenitori di prodotto chimico sigillati. Realizzato in materiale anticorrosivo. Versioni: con attacco ½" BSP maschio, 18x1,5 maschio, ½" BSP femmina e 27x1,5 femmina.

This product is used to clean chemical products out of emptied containers before they are disposed of. It consists of a central shaft on which rotates a fluid-activated nozzle that is able to rotate through 360° to spray the inner surfaces of the container. The nozzle has tips at its end which allows it to break the protective film on sealed containers holding chemical products. It is made using anticorrosive material. Versions: with ½" BSP male connection, 18x1.5 male, ½" BSP female and 27x1.5 female.

Se utiliza para limpiar los contenedores de producto químico vaciados antes de desecharlos. Está formado por un eje central, sobre el cual gira un chorro accionado por el fluido en grado de rociar a 360° las paredes internas del contenedor. El extremo del chorro posee una serie de puntas que permiten romper la película de protección de los contenedores de producto químico sellados. Fabricado con material anticorrosivo. Versiones: con conexión ½" BSP macho, 18x1,5 macho, ½" BSP hembra y 27x1,5 hembra.



PORTATE FLOW RATES CAPACIDADES

63408499 - 6M408499

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	13,4	14,5	3,54
2,0	16,9	29,0	4,46
3,0	19,8	43,5	5,23
4,0	22,3	58,0	5,89
5,0	24,9	72,5	6,58

6340849S - 6M40849S
63411899 - 63411999

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	16,8	14,5	4,44
2,0	21,7	29,0	5,73
3,0	25,8	43,5	6,82
4,0	28,8	58,0	7,61
5,0	32,2	72,5	8,51

63412099 - 63412299

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	13,9	14,5	3,67
2,0	17,5	29,0	4,62
3,0	20,5	43,5	5,42
4,0	23,8	58,0	6,29
5,0	25,9	72,5	6,84

63412499 - P1000307
P1000630 - P1000631 - P1M00631

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	15	14,5	3,96
2,0	21	29,0	5,54
3,0	25	43,5	6,60
4,0	29	58,0	7,66
5,0	33	72,5	8,71

	COD.	A
1	6340849S	PTG 13 mm.
2	6M40849S	½" F. BSP
3	63412099	27x1,5 F.
4	63412299	27x1,5 F.
5	63411899	27x1,5 F.
6	63411999	27x1,5 F.
7	63412499	27x1,5 F.
8	P1000307	18x1,5 M.
9	P1000630	½" M.
10	P1000631	¾ M.
11	P1M00630	½ F.

A = ATTACCO
• CONNECTION
• CONEXIÓN

PTG. = PORTAGOMMA
• HOSETAIL
• MANGUITO

GETTO LAVA CONTENITORI CON VALVOLA CONTAINER WASHING NOZZLE WITH VALVE SURTIDOR PARA LAVAR RECIPIENTES CON VÁLVULA

La versione con valvola è caratterizzata da un getto fisso che, per sicurezza dell'operatore, inizia ad erogare solo quando il contenitore capovolto viene premuto verso il basso. È utilizzato per pulire i contenitori di prodotto chimico svuotati prima di essere gettati. Costituito da un albero centrale, sul quale ruota un getto azionato dal fluido in grado di irrorare a 360° le pareti interne del contenitore. All'estremità del getto sono collocate delle punte che consentono la rottura della pellicola protettiva dei contenitori di prodotto chimico sigillati. Realizzato in materiale anticorrosivo.

The version with valve is featured by a fixed nozzle starting to deliver only when the container, overturned, is pressed downwards, allowing the operator to work under safe conditions. This product is used to clean chemical products out of emptied containers before they are disposed of. It consists of a central shaft on which rotates a fluid-activated nozzle that is able to rotate through 360° to spray the inner surfaces of the container. The nozzle has tips at its end which allows it to break the protective film on sealed containers holding chemical products. It is made using anticorrosive material.

La versión con válvula está caracterizada por un chorro fijo que, para garantizar la seguridad del operador, empieza a suministrar sólo cuando el envase volcado se aprieta hacia abajo. Se utiliza para limpiar los contenedores de producto químico vaciados antes de desecharlos. Está formado por un eje central, sobre el cual gira un chorro accionado por el fluido en grado de rociar a 360° las paredes internas del contenedor. El extremo del chorro posee una serie de puntas que permiten romper la película de protección de los contenedores de producto químico sellados. Fabricado con material anticorrosivo.



	COD.	A
1	6341169V	PTG 13 mm.
2	6M41169V	½" F. BSP
3	634116SV	PTG 13 mm.
4	6M4116SV	½" F. BSP
5	6341219V	PTG 13 mm.
6	6M41219V	½" F. BSP
7	634121SV	PTG 13 mm.
8	6M4121SV	½" F. BSP
9	6341259V	PTG 13 mm.
10	6M41259V	½" F. BSP

6341259V - 6M41259V

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	11	14,5	2,90
2,0	16	29,0	4,22
3,0	19	43,5	5,01
4,0	22	58,0	5,81
5,0	26	72,5	6,86

6341169V - 6M41169V
6341219V - 6M41219V

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	13,9	14,5	3,67
2,0	17,5	29,0	4,62
3,0	20,5	43,5	5,42
4,0	23,8	58,0	6,29
5,0	25,9	72,5	6,84

634116SV - 6M4116SV
634121SV - 6M4121SV

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	14,5	14,5	3,83
2,0	18,9	29,0	4,99
3,0	22,5	43,5	5,94
4,0	25,8	58,0	6,82
5,0	28,6	72,5	7,56

GETTO LAVA CONTENITORI
NOZZLE FOR WASHING CONTAINERS
CHORRO PARA LAVAR CONTENEDORES

PORTATE
FLOW RATES
CAPACIDADES

63433499

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	9,5	14,5	2,51
2,0	12,0	29,0	3,17
3,0	14,2	43,5	3,75
4,0	15,6	58,0	4,12
5,0	17,4	72,5	4,60

63411699

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	16,6	14,5	4,38
2,0	21,5	29,0	5,68
3,0	24,9	43,5	6,58
4,0	28,5	58,0	7,53
5,0	31,4	72,5	8,29



	VERSION	COD.
1	KIT LAVASACCHETTI WASHING BAGS SYSTEM JUEGO LAVABOLSITAS	63433499
2	ROTATING STAND ALONE	63411699

VALVOLE MANUALI A PISTONE
MANUAL PISTON VALVE
VÁLVULAS MANUALES CON PISTÓN

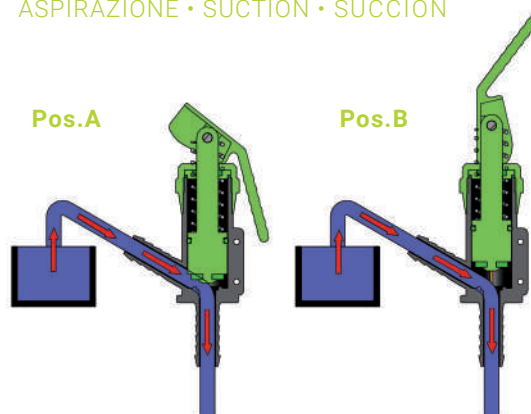
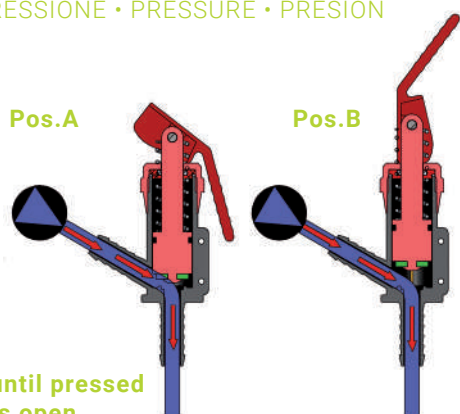
La serie dei rubinetti manuali sono stati progettati e realizzati con materiali specifici per resistere all'aggressività e alla corrosione dei prodotti chimici. Disponibili in 8 versioni di corpi con attacchi a portagomma e filettati. Le chiusure a testina o a pistone sono in grado di soddisfare qualsiasi esigenza di applicazione. I rubinetti versione a pistone offrono l'apertura "On/Off" e "Uomo Presente".

The set of manual taps has been designed and constructed with specific materials able to resist aggressive chemicals and corrosion. Available in 8 body versions with hose-tail and threaded couplings. The head or piston closures allow satisfying any application requirement. The taps in the piston version offer "On/Off" and "deadman's" opening.

La serie de grifos manuales ha sido diseñada y construida con materiales específicos para resistir la agresividad y la corrosión de los productos químicos. Disponibles en 8 versiones con cuerpos provistos de conexiones de manguito y roscadas. Los cierres (de cabezal o pistón) satisfacen cualquier requisito de aplicación. Los grifos de pistón ofrecen la apertura tipo "On/Off" y "Hombre presente".

PRESSIONE • PRESSURE • PRESIÒN

ASPIRAZIONE • SUCTION • SUCCIÓN



Pos.A open until pressed
Pos.B always open

VALVOLE MANUALI A PISTONE - LEVA CURVA
MANUAL PISTON VALVE - CURVE HANDLE
VÁLVULAS MANUALES CON PISTÓN - MANGO TORCIDO



PRESSIONE • PRESSURE • PRESIÓN

	ATTACCO CONNECTION RACOR		COD.
	A	B	
1	Ø13	Ø13	00200300
2	Ø15	Ø15	00200301
3	Ø13	§ ½" M.	00200302
4	Ø13	A. 20 M.	00200303
5	Ø13	Ø15	00200306
6	Ø15	§ ½" M.	00200304
7	Ø15	A. 20 M.	00200305
8	§ 3/8" M.	A. 20 M.	00200307
9	§ 3/8" M.	Ø15	00200308

ASPIRAZIONE • SUCTION • SUCCIÓN

	ATTACCO CONNECTION RACOR		COD.
	A	B	
1	Ø13	Ø13	V0200300
2	Ø15	Ø15	V0200301
3	Ø13	§ ½" M.	V0200302
4	Ø13	A. 20 M.	V0200303
5	Ø13	Ø15	V0200306
6	Ø15	§ ½" M.	V0200304
7	Ø15	A. 20 M.	V0200305
8	§ 3/8" M.	A. 20 M.	V0200307
9	§ 3/8" M.	Ø15	V0200308



§ = FILETTO
• THREAD
• ROSCA

A. = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
• QUICK FORK CONNECTION
• CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

VALVOLE MANUALI A PISTONE - LEVA DRITTA
MANUAL PISTON VALVE - RIGHT HANDLE
VÁLVULAS MANUALES CON PISTÓN - MANGO RECTO



PRESSIONE • PRESSURE • PRESIÓN			
	ATTACCO CONNECTION RACOR		COD.
	A	B	
1	Ø13	Ø13	01200300
2	Ø15	Ø15	01200301
3	Ø13	§ ½" M.	01200302
4	Ø13	A. 20 M.	01200303
5	Ø13	Ø15	01200306
6	Ø15	§ ½" M.	01200304
7	Ø15	A. 20 M.	01200305
8	§ 3/8" M.	A. 20 M.	01200307
9	§ 3/8" M.	Ø15	01200308

ASPIRAZIONE • SUCTION • SUCCIÓN			
	ATTACCO CONNECTION RACOR		COD.
	A	B	
1	Ø13	Ø13	V1200300
2	Ø15	Ø15	V1200301
3	Ø13	§ ½" M.	V1200302
4	Ø13	A. 20 M.	V1200303
5	Ø13	Ø15	V1200306
6	Ø15	§ ½" M.	V1200304
7	Ø15	A. 20 M.	V1200305
8	§ 3/8" M.	A. 20 M.	V1200307
9	§ 3/8" M.	Ø15	V1200308



§ = FILETTO
• THREAD
• ROSCA

A. = ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
• QUICK FORK CONNECTION
• CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA

GRUPPO VALVOLE MANUALI A PISTONE MANUAL PISTON VALVE ASSEMBLY GRUPO DE VÁLVULAS MANUALES CON PISTÓN

Utilizzato nell'alimentazione di diversi dispositivi delle irroratrici (mixer, lavacontenitori, lavacisterna, pistola di lavaggio, etc.). Realizzato in materiale anticorrosivo. Pressione massima di utilizzo 20 bar. Flange di supporto in lamiera. Due versioni: testina e pistone per soddisfare qualsiasi esigenza applicativa. La versione a pistone consente l'apertura On/Off e "Uomo Presente" per la sicurezza. Ingresso filettato maschio BSP da: ½" – ¾" – 1" e attacco rapido a forcella. Uscita rubinetti filettato maschio BSP: ½" – ½" passaparete – 1" e attacco rapido a forcella. Disponibile da 2 a più vie. Al momento dell'ordine specificare le dimensioni dei raccordi in entrata e uscita.

Used to feed various spraying devices (mixers, container washers, tank washers, washing guns, etc.). Made of an anticorrosive material. Maximum operating pressure 20 bar. Sheet metal support flanges. Two versions: head and piston to satisfy every application requirement. The piston version allows "On/Off" and "deadman's" opening for safety. ½" – ¾" – 1" BSP male threaded inlet and fork quick-coupling. ½" – ½" through-wall – 1" BSP male threaded tap outlet and fork quick-coupling. Available with 2 or more ways. At the time of order specify the dimensions of the inlet and outlet connectors.

Se utiliza para alimentar varios dispositivos de las regadoras (mixer, lavadora de recipientes, lavadora de cisternas, pistola de lavado, etc.). Se realiza en material anticorrosivo. Presión máxima de uso: 20 bar. Bridas de apoyo realizadas en chapa. Dos versiones – cabezal y pistón – para satisfacer cualquier requisito de aplicación. La versión con pistón permite la apertura tipo "ON/OFF" y "Hombre presente" para garantizar la seguridad. Entrada roscada macho BSP: ½" – ¾" – 1" y conexión rápida de horquilla. Salida de los grifos roscada macho BSP: ½" – ½" pasapared – 1" y conexión rápida de horquilla. Disponible con 2 o más vías. Especifique en el pedido el tamaño de los racores de entrada y salida.



RUBINETTI · TAPS · LLAVES	COD.
MANUAL PISTON VALVE ASSEMBLY (2 WAY)	P0290002
MANUAL PISTON VALVE ASSEMBLY (3 WAY)	P0290003
MANUAL PISTON VALVE ASSEMBLY (4 WAY)	P0290004
MANUAL PISTON VALVE ASSEMBLY (5 WAY)	P0290005

VALVOLE MANUALI A PISTONE MANUAL PISTON VALVE VÁLVULAS MANUALES CON PISTÓN

La serie dei rubinetti manuali sono stati progettati e realizzati con materiali specifici per resistere all'aggressività e alla corrosione dei prodotti chimici. Disponibili in tre versioni di corpi con attacchi a portagomma e filettati. Le chiusure a testina o a pistone sono in grado di soddisfare qualsiasi esigenza di applicazione. I rubinetti versione a pistone offrono l'apertura "On/Off" e "Uomo Presente".

The set of manual taps has been designed and constructed with specific materials able to resist aggressive chemicals and corrosion. Available in three body versions with hose-tail and threaded couplings. The head or piston closures allow satisfying any application requirement. The taps in the piston version offer "On/Off" and "deadman's" opening.

La serie de grifos manuales ha sido diseñada y construida con materiales específicos para resistir la agresividad y la corrosión de los productos químicos. Disponibles en tres versiones con cuerpos provistos de conexiones de manguito y roscadas. Los cierres - de cabezal o pistón - satisfacen cualquier requisito de aplicación. Los grifos de pistón ofrecen la apertura tipo "On/Off" y "Hombre presente".



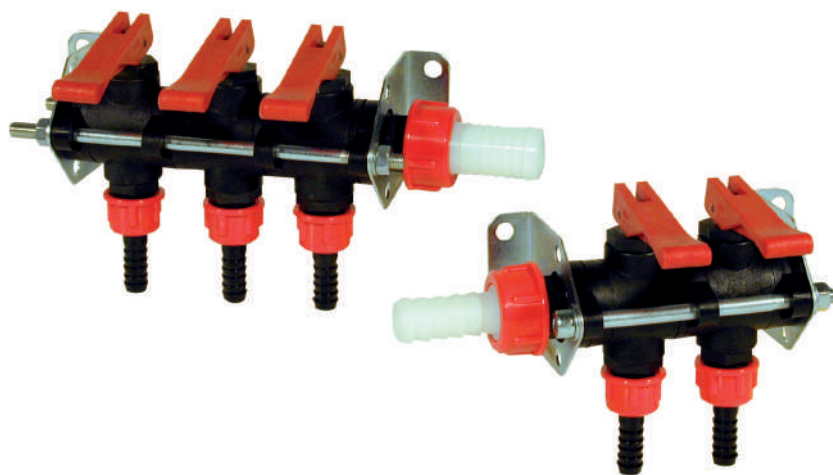
	ATTACCO · CONNECTION · RACOR	COD.
1	A. ½" M. CORTO · SHORT	00200320
2	A. ½" M. LUNGO · LONG	00200321
3	A. 1" M.	00200322
4	A. 20 M.	00200323

GRUPPO VALVOLE MANUALI A TESTINA
MANUAL HEAD VALVE UNIT
GRUPO DE VÁLVULAS MANUALES CON CABEZAL

Utilizzato nell'alimentazione di diversi dispositivi delle irroratrici (mixer, lavacontenitori, lavacisterna, pistola di lavaggio, etc.). Realizzato in materiale anticorrosivo. Pressione massima di utilizzo 20 bar. Flange di supporto in lamiera zincata. Ingresso filettato maschio BSP da: ½" - ¾" - 1". Uscita rubinetti filettato maschio BSP: ½" - ½" passaparete - 1". Disponibile da 2 a più vie.

Used to feed different sprayer devices (mixer, container washer, hopper washer, washing gun, etc.). Made of anticorrosive material. Maximum operating pressure: 20 bar. Galvanised plate support flange. BSP threaded male inlet: ½" - ¾" - 1". BSP threaded male tap outlet: ½" - ½" through wall - 1". Available in 2 and more ways.

Se usa para alimentar distintos dispositivos de los pulverizadores (mezcladora, lava recipientes, lava tolvas, pistola de lavado, etc.). Fabricado con materiales anticorrosión. Presión máxima de uso 20 bar. Brida de soporte en chapa galvanizada. Entrada roscada macho BSP de: ½", ¾", 1". Salida de grifos roscada macho BSP de: ½", ½" pasapared, 1". Disponible de 2 a más vías.



RUBINETTI · TAPS · LLAVES	COD.
MANUAL VALVE ASSEMBLY (2 WAY)	00290002
MANUAL VALVE ASSEMBLY (3 WAY)	00290003
MANUAL VALVE ASSEMBLY (4 WAY)	00290004
MANUAL VALVE ASSEMBLY (5 WAY)	00290005

VALVOLE MANUALI A TESTINA
MANUAL HEAD VALVE
VÁLVULAS MANUALES CON CABEZAL

La serie dei rubinetti manuali sono stati progettati e realizzati con materiali specifici per resistere all'aggressività e alla corrosione dei prodotti chimici. Disponibili in tre versioni di corpi con attacchi a portagomma e filettati. Le chiusure a testina o a pistone sono in grado di soddisfare qualsiasi esigenza di applicazione. I rubinetti versione a pistone offrono l'apertura "On/Off" e "Uomo Presente".

The set of manual taps has been designed and constructed with specific materials able to resist aggressive chemicals and corrosion. Available in three body versions with hose-tail and threaded couplings. The head or piston closures allow satisfying any application requirement. The taps in the piston version offer "On/Off" and "deadman's" opening.

La serie de grifos manuales ha sido diseñada y construida con materiales específicos para resistir la agresividad y la corrosión de los productos químicos. Disponibles en tres versiones con cuerpos provistos de conexiones de manguito y roscadas. Los cierres - de cabezal o pistón - satisfacen cualquier requisito de aplicación. Los grifos de pistón ofrecen la apertura tipo "ON/OFF" y "Hombre presente".



	ATTACCO · CONNECTION · RACOR	COD.
1	A. ½" M. CORTO · SHORT M/F	00200340
	A. ½" M. CORTO · SHORT F/F	00200340.1
2	A. ½" M. LUNGO · LONG M/F	00200341
	A. ½" M. LUNGO · LONG F/F	00200341.1
	A. ½" M. LUNGO · LONG M/F W/BLOCK	00200341.2
3	A. 1" M. M/F	00200342
	A. 1" M. F/F	00200342.1
4	A. 20M M/F	00200343
	A. 20M F/F	00200343.1

GETTO LAVA SERBATOI NOZZLE FOR WASHING TANKS CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS

Sono utilizzati per pulire le pareti interne dei serbatoi e dei miscelatori di prodotto chimico. Le testine rotanti, azionate dal fluido, effettuano un lavaggio totale a 360°. Realizzati in materiale anticorrosivo. Attacchi: ½" BSP maschio superiore con portagomma e 3/8" BSP femmina laterale. Le versioni con getti intercambiabili consentono di modificare il consumo e la velocità di rotazione. I getti sono orientabili. Le versioni con rubinetto consentono una facile applicazione ed utilizzo in quanto necessitano di un'alimentazione idraulica, senza l'utilizzo di valvole supplementari. Fornito con attacco 13 mm, disponibili a richiesta con raccordi Ø10mm.

These are used to clean the internal walls of the tanks and the chemical product mixers. The fluid-activated rotating heads perform a total 360° cleaning cycle. Made of non-corroding material. Connections: top male ½" BSP with hosetail and side female 3/8" BSP. Models with interchangeable nozzles allow the consumption and rotation speed to be varied. The nozzle directions can be adjusted. Tap models make it easy to fit and use a hydraulic power supply, when necessary, without the need for additional valves. Supplied with 13 mm connection, Ø10mm connectors available on request.

Se utilizan para limpiar las paredes internas de los depósitos y las mezcladoras de producto químico. Los cabezales giratorios, accionados por el fluido, realizar un lavado total a 360°. Se realizan en material anticorrosivo. Conexiones: ½" BSP macho superior con manguito y 3/8" BSP hembra lateral. Las versiones con surtidores intercambiables permiten modificar el consumo y la velocidad de rotación. Los surtidores son orientables. Las versiones con grifo permiten una aplicación y un uso fáciles, ya que necesitan alimentación hidráulica y no requieren el uso de válvulas adicionales. Suministrado con conexión de 13 mm, es posible solicitar racores de Ø10mm.



COD.

6340839N



COD.

63550599 *



COD.

6340839R

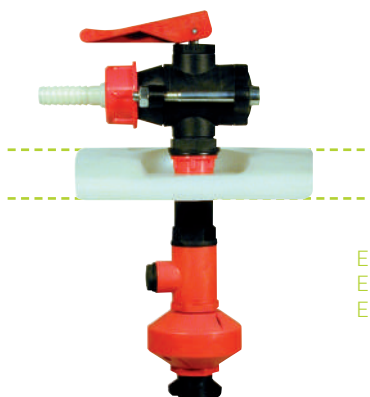


COD.

6355059R *

PORTATE • FLOW RATES • CAPACIDADES

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	16,1	14,5	4,25
2,0	20,1	29,0	5,31
3,0	24,0	43,5	6,34
4,0	26,0	58,0	6,87
5,0	28,0	72,5	7,40



ESEMPIO DI APPLICAZIONE IN UNA CISTERNA
EXAMPLE OF APPLICATION IN A TANK
EJEMPLO DE APLICACIÓN EN UNA CISTERNA



COMPLETO DI GETTI VERDI. DISPONIBILI A RICHIESTA GETTI DI MISURE DIVERSE (VEDI TABELLE GETTI)
COMPLETE WITH GREEN SPRAY NOZZLES. DIFFERENT SIZE AVAILABLE ON REQUEST (SEE LIST OF NOZZLES,
INCLUYE SURTIDORES VERDES. ES POSIBLE SOLICITAR SURTIDORES DE OTROS TAMAÑOS (VÉASE LA TABLA DE SURTIDORES,
PÁG. 160)

GETTO LAVA SERBATOI NOZZLE FOR WASHING TANKS CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS

Sono utilizzati per pulire le pareti interne dei serbatoi e dei miscelatori di prodotto chimico. Le testine rotanti, azionate dal fluido, effettuano un lavaggio totale a 360°. Realizzati in materiale anticorrosivo. Attacchi: ½" BSP maschio superiore con portagomma e 3/8" BSP femmina laterale. Le versioni con getti intercambiabili consentono di modificare il consumo e la velocità di rotazione. I getti sono orientabili. Le versioni con rubinetto consentono una facile applicazione ed utilizzo in quanto necessitano di un'alimentazione idraulica, senza l'utilizzo di valvole supplementari. Fornito con attacco 13 mm, disponibili a richiesta con raccordi Ø10mm.

These are used to clean the internal walls of the tanks and the chemical product mixers. The fluid-activated rotating heads perform a total 360° cleaning cycle. Made of non-corroding material. Connections: top male ½" BSP with hosetail and side female 3/8" BSP. Models with interchangeable nozzles allow the consumption and rotation speed to be varied. The nozzle directions can be adjusted. Tap models make it easy to fit and use a hydraulic power supply, when necessary, without the need for additional valves. Supplied with 13 mm connection, Ø10mm connectors available on request.

Se utilizan para limpiar las paredes internas de los depósitos y las mezcladoras de producto químico. Los cabezales giratorios, accionados por el fluido, realizar un lavado total a 360°. Se realizan en material anticorrosivo. Conexiones: ½" BSP macho superior con manguito y 3/8" BSP hembra lateral. Las versiones con surtidores intercambiables permiten modificar el consumo y la velocidad de rotación. Los surtidores son orientables. Las versiones con grifo permiten una aplicación y un uso fáciles, ya que necesitan alimentación hidráulica y no requieren el uso de válvulas adicionales. Suministrado con conexión de 13 mm, es posible solicitar racores de Ø10mm.



COD.
P1000153



COD.
P1000154 *



COD.
P1000163



COD.
P1000164 *

PORTATE • FLOW RATES • CAPACIDADES

BAR	Lt/min.±10%	PSI	GPM ±10%
1,0	35,0	14,5	9,25
2,0	43,0	29,0	11,36
3,0	50,0	43,5	13,21
4,0	56,0	58,0	14,80
5,0	60,0	72,5	15,85



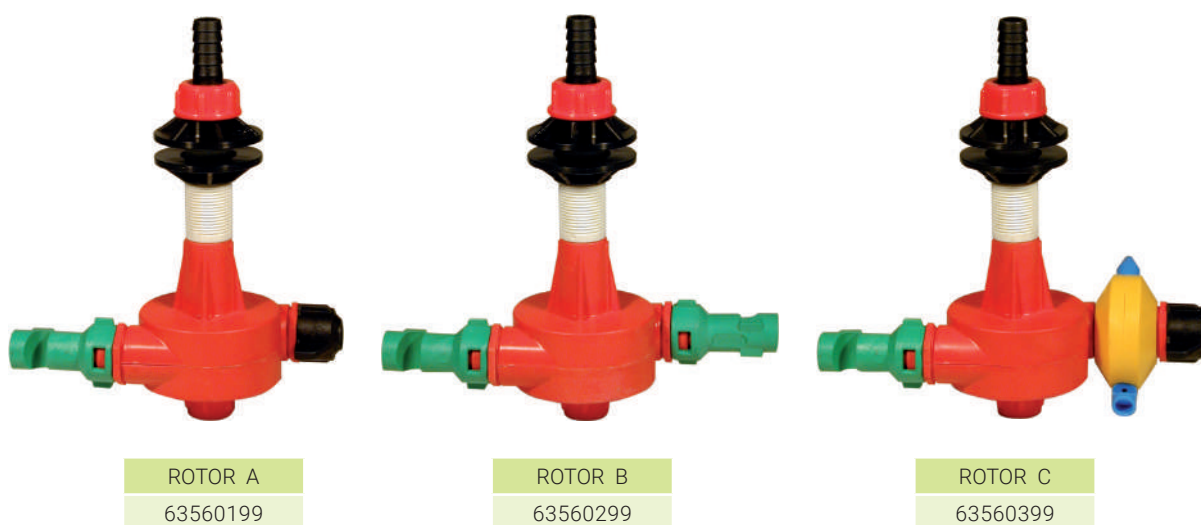
COMPLETO DI GETTI VERDI. DISPONIBILI A RICHIESTA GETTI DI MISURE DIVERSE (VEDI TABELLE GETTI)
COMPLETE WITH GREEN SPRAY NOZZLES. DIFFERENT SIZE AVAILABLE ON REQUEST (SEE LIST OF NOZZLES,
INCLUDE SURTIDORES VERDES. ES POSIBLE SOLICITAR SURTIDORES DE OTROS TAMAÑOS (VÉASE LA TABLA DE SURTIDORES,
PÁG. 160)

GETTO LAVA SERBATOI NOZZLE FOR WASHING TANKS CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS

Nuova gamma di getti rotativi, realizzati in materiale anticorrosivo, da utilizzare per il lavaggio interno delle cisterne. Disponibile in tre versioni A-B-C per soddisfare le varie esigenze di risciacquo e adattarsi alle varie forme e dimensioni dei serbatoi. La testina rotante è azionata dal fluido e consente un risciacquo effettivo a 360°. Tutte le versioni hanno la rotazione della testina sull'asse orizzontale e la versione C viene equipaggiata con una testina con rotazione anche sull'asse verticale. Ampia gamma di misure di getti intercambiabili con attacco a baionetta per consentire consumi diversi di acqua e velocità diverse di rotazione della testina. Fornito di racordo di alimentazione portagomma Ø15 o a richiesta Ø10 o Ø13, le versioni per prolunga con filetto maschio da ¾". Tutte le versioni possono essere fornite con prolunga da 30 cm. e 50 cm.

New range of rotating spray nozzles made of non-corroding material, used to clean the inside of the tanks. Available in three versions, A-B-C, to meet varying rinsing needs and to adapt to different size and shape tanks. The fluid-activated rotating heads perform a total 360° cleaning cycle. In all models the heads rotate on the horizontal axis and model C is also equipped with a vertically rotating head. Wide range of interchangeable nozzle shapes with bayonet connections for different water consumption requirements and head rotation speeds. Supplied with Ø15 hosetail feed connector or, on request Ø10 or Ø13, the versions for the extension pipe with ¾" male thread. All models can be supplied with a 30cm and 50cm extension pipe.

Nueva gama de surtidores rotativos realizados en material anticorrosivo y a utilizarse para el lavado interno de las cisternas. Disponible en tres versiones A-B-C para satisfacer las distintas exigencias de enjuague y adaptarse a las variadas formas y dimensiones de los depósitos. El cabezal giratorio es accionado por el fluido y permite un enjuague efectivo a 360°. Todas las versiones cuentan con rotación el cabezal sobre el eje horizontal y la versión C está equipada con un cabezal que también gira sobre el eje vertical. Amplia gama de medidas de surtidores intercambiables con conexión de bayoneta para permitir distintos consumos de agua y velocidades de rotación del cabezal. Provisto de racor de alimentación con manguito de Ø15 o, a petición, de Ø10 ó Ø13; las versiones para tubo de extensión llevan una rosca macho de ¾". Todas las versiones se pueden suministrar con un tubo de extensión de 30 y 50 cm.



GETTI A SPECCHIO • FLAT NOZZLES • SURTIDORES PLANOS

Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
10		63550110	4 L/min	5 L/min	7 L/min	8 L/min
12		63550112	5 L/min	7 L/min	8 L/min	9 L/min
15		63550115	7 L/min	8 L/min	9 L/min	11 L/min
18		63550118	8 L/min	9 L/min	11 L/min	12 L/min
20		63550120	9 L/min	11 L/min	12 L/min	13 L/min



PER • FOR • PARA

COD. 63550599
 COD. 6355059R
 COD. P1000154
 COD. P1000164
 COD. 63560399
 COD. 6356039P

GETTI A CONO • CONICAL NOZZLES • SURTIDORES CÓNICOS

Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
10		63550210	4 L/min	5 L/min	7 L/min	8 L/min
12		63550212	5 L/min	7 L/min	8 L/min	9 L/min
15		63550215	7 L/min	8 L/min	9 L/min	11 L/min
18		63550218	8 L/min	9 L/min	11 L/min	12 L/min
20		63550220	9 L/min	11 L/min	12 L/min	13 L/min



GETTO LAVA SERBATOI
NOZZLE FOR WASHING TANKS
CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS



ROTOR
BP+30



ROTOR AP

6356019P



ROTOR BP

6356029P



ROTOR CP

6356039P

PROLUNGA • EXTENSION PIPE • TUBO DE EXTENSIÓN

CM.	COD.
30	63560599
50	63560699

GETTI A SPECCHIO GRANDI
LARGE FLAT NOZZLES
SURTIDORES PLANOS GRANDES



Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
30		13001930	15 L/min	17 L/min	19 L/min	22 L/min
35		13001935	17 L/min	19L/min	22L/min	25 L/min
40		13001940	19 L/min	22 L/min	25 L/min	28 L/min
45		13001945	22 L/min	25 L/min	28 L/min	32 L/min
50		13001950	25 L/min	28 L/min	32 L/min	37 L/min
60		13001960	28 L/min	32 L/min	37 L/min	43 L/min
70		13001970	32 L/min	37 L/min	43 L/min	49 L/min
80		13001980	37 L/min	43 L/min	49 L/min	55 L/min

PER • FOR • PARA

COD. 63560199
COD. 63560299
COD. 63560399
COD. 6356019P
COD. 6356029P
COD. 6356039P



DISPONIBILI A RICHIESTA LUNGHEZZE DIVERSE
DIFFERENT LENGTHS AVAILABLE ON REQUEST
ES POSIBLE SOLICITAR LONGITUDES DISTINTAS

COMPLETO DI GETTI VERDI. DISPONIBILI A RICHIESTA. GETTI DI MISURE DIVERSE
COMPLETE WITH GREEN SPRAY NOZZLES. DIFFERENT SIZE AVAILABLE ON REQUEST
INCLUYE SURTIDORES VERDES. ES POSIBLE SOLICITAR SURTIDORES DE OTROS TAMAÑOS

GETTO LAVA SERBATOI NOZZLE FOR WASHING TANKS CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS

Nuova gamma di getti rotativi, realizzati in materiale anticorrosivo, da utilizzare per il lavaggio interno delle cisterne. La testina rotante è azionata dal fluido e consente un risciacquo effettivo a 360°. Tutte le versioni hanno la rotazione della testina sull'asse orizzontale. Ampia gamma di misure di getti intercambiabili con attacco a baionetta per consentire consumi diversi di acqua e velocità diverse di rotazione della testina. Fornito di racordo di alimentazione portagomma Ø15 o a richiesta Ø10 o Ø13, le versioni per prolunga con filetto maschio da ¾".

New range of rotating spray nozzles made of non-corroding material, used to clean the inside of the tanks. The fluid-activated rotating heads perform a total 360° cleaning cycle. In all models the heads rotate on the horizontal axis. Wide range of interchangeable nozzle shapes with bayonet connections for different water consumption requirements and head rotation speeds. Supplied with Ø15 hoesail feed connector or, on request Ø10 or Ø13, the versions for the extension pipe with ¾" male thread.

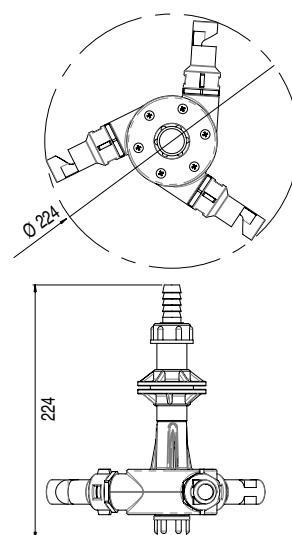
Nueva gama de surtidores rotativos realizados en material anticorrosivo y a utilizarse para el lavado interno de las cisternas. El cabezal giratorio es accionado por el fluido y permite un enjuague efectivo a 360°. Todas las versiones cuentan con rotación el cabezal sobre el eje horizontal. Amplia gama de medidas de surtidores intercambiables con conexión de bayoneta para permitir distintos consumos de agua y velocidades de rotación del cabezal. Provisto de racor de alimentación con manguito de Ø15 o, a petición, de Ø10 ó Ø13; las versiones para tubo de extensión llevan una rosca macho de ¾".



ROTOR Y
63561499



ROTOR YP
6356149P



GETTI A SPECCHIO GRANDI LARGE FLAT NOZZLES SURTIDORES PLANOS GRANDES



Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
30		13001930	15L/min	17 L/min	19 L/min	22 L/min
35		13001935	17 L/min	19 L/min	22 L/min	25 L/min
40		13001940	19 L/min	22 L/min	25 L/min	28 L/min
45		13001945	22 L/min	25 L/min	28 L/min	32 L/min
50		13001950	25 L/min	28 L/min	32 L/min	37 L/min
60		13001960	28 L/min	32 L/min	37 L/min	43 L/min
70		13001970	32 L/min	37 L/min	43 L/min	49 L/min
80		13001980	37 L/min	43 L/min	49 L/min	55 L/min

PER · FOR · PARA

COD. 63560199
COD. 63560299
COD. 63560399
COD. 6356019P
COD. 6356029P
COD. 6356039P

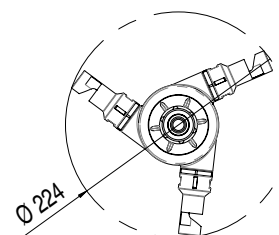
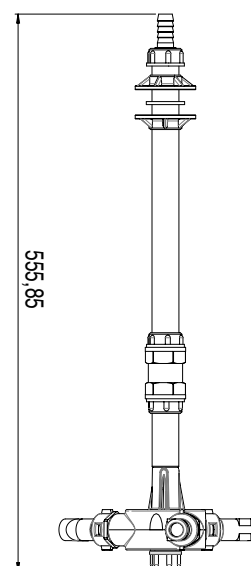


COMPLETO DI GETTI ARANCIO.
DISPONIBILI A RICHIESTA
GETTI DI MISURE DIVERSE

COMPLETE WITH ORANGE SPRAY
NOZZLES. DIFFERENT SIZE
AVAILABLE ON REQUEST

INCLUYE SURTIDORES NARANJA.
ES POSIBLE SOLICITAR SURTIDORES
DE OTROS TAMAÑOS

GETTO LAVA SERBATOI
NOZZLE FOR WASHING TANKS
CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS



ROTOR YP30

635614CP

ROTOR BP30

635602CP

GETTI A SPECCHIO GRANDI
LARGE FLAT NOZZLES
SURTIDORES PLANOS GRANDES



Ø	COL.	COD.	1 BAR	1,5 BAR	2 BAR	2,5 BAR
30		13001930	15 L/min	17 L/min	19 L/min	22 L/min
35		13001935	17 L/min	19 L/min	22 L/min	25 L/min
40		13001940	19 L/min	22 L/min	25 L/min	28 L/min
45		13001945	22 L/min	25 L/min	28 L/min	32 L/min
50		13001950	25 L/min	28 L/min	32 L/min	37 L/min
60		13001960	28 L/min	32 L/min	37 L/min	43 L/min
70		13001970	32 L/min	37 L/min	43 L/min	49 L/min
80		13001980	37 L/min	43 L/min	49 L/min	55 L/min

PER · FOR · PARA

COD. 63560199
COD. 63560299
COD. 63560399
COD. 6356019P
COD. 6356029P
COD. 6356039P



DISPONIBILI A RICHIESTA LUNGHEZZE DIVERSE
DIFFERENT LENGTHS AVAILABLE ON REQUEST
ES POSIBLE SOLICITAR LONGITUDES DISTINTAS

CHIAVE A TAZZA CUP KEY LLAVE TUBULAR

CHIAVE A TAZZA PER GETTI A BAIONETTA

Polmac presenta la Chiave a Tazza, da utilizzare per montare e smontare i getti irroratori sulle barre distributrici di fitofarmaci. Attualmente il getto viene montato e smontato dal portagetto con estrema difficoltà utilizzando le mani. Se non si utilizzano protezioni si rischia la lesione delle dita e un contatto inevitabile con prodotti chimici, mentre l'ausilio di guanti non garantisce praticità di azione per le piccole dimensioni del getto e gli spazi ridotti della struttura (barra irrorante) sulla quale sono montati. Per l'operazione di montaggio sul portagetto, viene inserito il getto con attacco a baionetta nella Chiave a Tazza e si effettua una manovra circolare di 45° fino al bloccaggio dello stesso. Per l'operazione di smontaggio si procede con l'operazione inversa. Al termine delle operazioni la Chiave a Tazza viene rimossa per essere utilizzata successivamente. Disponibili con diversi tipi di agganci per adattarsi alle differenti versioni di getti.

CUP KEY FOR BAYONET NOZZLES

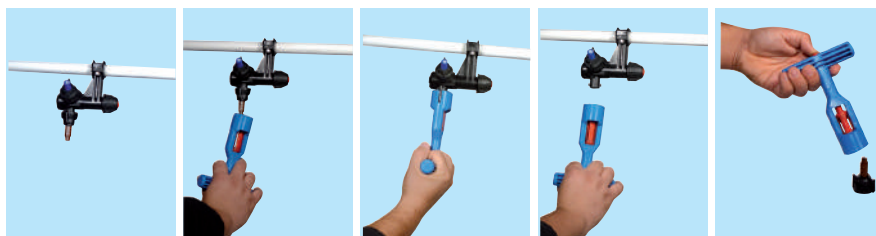
Polmac presents the Cup Key to put up and remove spraying nozzles on the booms spraying pesticides. The nozzle is currently fit and removed from the nozzle-holder by hand with big difficulty. Without the use of any protective device, injuries to fingers and the certain contact with chemical products are to be risked, while the help of gloves doesn't assure any handiness, due to the small size of the nozzle and the narrow space of the structure (spraying boom) on which they are mounted. For fitting on the nozzle-holder, the nozzle with bayonet connection has to be inserted into the Cup Key and a 45° circular move has to be effected up to the locking of the nozzle. The removal procedure is carried out following the reversed operation. At the end of these operations the Cup Key has to be removed to be used afterwards. Available with different kind of couplings matching various nozzles versions.

PARA CHORROS CON CONEXIÓN A BAYONETA

Polmac presenta su llave tubular para montar y desmontar los chorros de riego en las barras de distribución de fitofármacos. Actualmente, el chorro se monta y desmonta del soporte con gran dificultad utilizando las manos. Si no se utilizan equipos de protección, existe el riesgo de lesiones en los dedos y contacto inevitable productos químicos. Por otro lado, el uso de guantes dificulta las operaciones debido a las reducidas dimensiones del chorro y de los espacios de la estructura (barra de riego) en la que están montados. Para montar el chorro en el soporte, éste se introduce con una conexión a bayoneta en la llave tubular y se efectúa un movimiento circular de 45° hasta bloquear el mismo. Para desmontar el chorro, se realiza el mismo procedimiento en orden inverso. Al final de las operaciones, se retira la llave tubular. Disponibles con diferentes tipos de enganches para adaptarse a las diferentes versiones de chorros.



COL.	GETTI · JETS · CHORROS	COD.
Yellow	TECNOMA · NOZAL	P0004918
Green	HYPRO	P0004974
Red	ARAG · GEOLINE LECHLER · TEEJET	P0004911



ACCESSORIO STEMPERA POLVERI
POWDER DISSOLVING ACCESSORY
ACCESORIO PARA DISOLVER POLVOS

Viene montato all'interno delle tramogge dei mixer e permette di sciogliere i prodotti in polvere, facilitandone la miscelazione con l'acqua. Realizzato in materiale anticorrosivo, viene alimentato in pressione e la sua particolare conformazione permette la formazione di un vortice all'interno della tramoggia. Disponibili nelle versioni con raccordo a 90° e raccordo diritto per soddisfare tutte le esigenze di applicazione. Fornito con attacco a portagomma Ø13 mm.

It is fitted in the mixer hoppers and allows dissolving powders, facilitating mixing them with water. It is made of anticorrosive material and is pressure fed; its particular configuration allows the formation of a vortex inside the hopper. Versions with hosetail 90° and straight hosetail fittings available to satisfy any application requirement. Supplied with hosetail Ø13 mm fitting.

Se monta en las tolvas de los mezcladores y permite disolver los productos en polvo, facilitando así que se mezclen con el agua. Realizado en material anticorrosivo, se alimenta con presión y su conformación especial permite que se forme un remolino dentro de la tolva. Disponibles en las versiones con racor a 90° y racor recto para satisfacer todas las necesidades de aplicación. Suministrado con conexión de manguito Ø13 mm.



COD.

PA003314.1



COD.

PA003314.1R



COD.

PA003314



COD.

PA003314.R

ACCESSORIO STEMPERA POLVERI POWDER DISSOLVING ACCESSORY ACCESORIO PARA DISOLVER POLVOS

Componente con la duplice funzione per stemperare i prodotti chimici e risciacquare i relativi contenitori. Di semplice applicazione, può essere montato all'interno dei filtri a sacco degli atomizzatori e permette una rapida solubilizzazione dei prodotti chimici e un efficace risciacquo del contenitore. Dotato di getto taglia velina e di valvola con rientro a molla, consente di effettuare le manovre in assoluta sicurezza per l'operatore. Realizzato in materiale anticorrosivo.

Component with double function to dissolve chemicals and rinse their containers. Easy to apply, it can be fitted inside the bag filters of atomizers and allows a quick dissolving of chemicals and an effective rinsing of container. Equipped with film cutting nozzle and spring return valve, it allows the operator to carry out manoeuvres in absolute safety. Made of anticorrosive material.

Componente con la doble función de diluir los productos químicos y enjuagar sus envases. Gracias a su aplicación simple, puede instalarse dentro de los filtros de bolsa de los atomizadores y permite una solubilización rápida de los productos químicos y un enjuague eficaz del envase. Equipado con un chorro para cortar papel y de una válvula con retorno de muelle, permite realizar las maniobras en condiciones totalmente seguras para el operador. Se realiza en material anticorrosivo.

ESEMPIO • EXAMPLE • EJEMPLO



BAR		
5	40 lit/min	27 lit/min
10	50 lit/min	42 lit/min
15	71 lit/min	45 lit/min



GETTO LAVA SERBATOI
NOZZLE FOR WASHING TANKS
CHORRO PARA LAVAR DEPÓSITOS



COD.
P1000381

ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESORIOS



COD.
63520599.1



COD.
63408399.UNI

PRESA D'ACQUA ANTIVORTICE 1"1/4
ANTI-VORTEX OUTLETS 1"1/4
CONEXIONES ANTIRREMOLINO 1"1/4



NEW

COD.
82617632.FED

GALLEGGIANTE PER LIVELLO
LEVEL FLOAT
FLOTADOR PARA NIVEL



COD.
M. P0002629 UP
F. P0002645 DOWN

RACCORDO DRITTO HOSETAIL · RACOR RECTO		
≈	Ø	COD.
½"	10	02003332
	13	82402132
NBR O - RING		80000200
VITON O - RING		80000232
¾"	10	P0002620
	13	P0002619
	15	P0002618
NBR O - RING		80007000
VITON O - RING		80007032
1"	10	65403932
	13	65403732
	15	65403832
	20	65403132
	25	65403232
	¾" NPT	30306732
PTG. 25 mm. A.40 F.		41307032
PTG. 25 mm. A.40 M.		41307132
PTG. 30 mm. A.40 F.		41307232
PTG. 30 mm. A.40 M.		41307332
NBR O - RING		80001400
VITON O - RING		80001432
1¼"	25	67402432
	30	67404232
	32	67405432
	¾" NPT	31303432
	1" NPT	31303532
NBR O - RING		80005400
VITON O - RING		80005432
1½"	30	82412432
	32	82416032
	35	82412832
	38	82416132
	40	82406432
NBR O - RING		80004800
VITON O - RING		80004832
2"	40	82412632
	45	82416232
	50	82406532
NBR O - RING		80002200
VITON O - RING		80002232
3"	60	33303132
NBR O - RING		80010000



GHIERA · BACK NUT · CONTRATUERCA	
≈	COD.
½"	82417732
¾"	63402032
¾" LARGE	P0002628
1"	68405932
1¼"	30003332
1½"	82418032
2"	82403032



GIRELLO · FLY NUT · TUERCA	
≈	COD.
½"	02003432
¾"	82413432
1"	65401732
1¼"	67401332
1½"	20005432
1¾"	44300132
2"	30005132
2¼"	42300432
2½"	82418632
3"	33303332



RACCORDO DRITTO FIL. FEMMINA HOSETAIL FEMALE THREAD RACOR RECTO ROSCA HEMBRA		
≈	Ø	COD.
1¼"	20	67403032
	25	67403432
	30	67403632
	32	67403832

≈ : FILETTO
• THREAD
• ROSCA
PTG. : PORTAGOMMA
• HOSETAIL
• MANGUITO



TAPPO FEMMINA · BLANK CAP · TAPÓN		
≈	COD.	O-RING
½"	68401832	80001000
¾"	82404632	80004900
1"	68401532	80007100
1¼"	82405932	80008100
1½"	82411732	80032200
2"	82403132	30003200



TAPPO A. M. · A. M. CAP · TAPÓN A. M.	
A.	COD.
40 M.	41307732
50 M.	41307832

RACCORDI FITTINGS RACORES



RACCORDO CURVO HOSETAIL 90° RACOR CURVADO 90°		
≈	Ø	COD.
1"	25	70403632
NBR O - RING		80001400
VITON O - RING		80001432
1 1/4"	25	65406132
	30	65401432
	32	82477332.1
NBR O - RING		80005400
VITON O - RING		80005432
1 1/2"	40	82413332
NBR O - RING		80004800
VITON O - RING		80004832
2"	40	30005432
	50	82410532
NBR O - RING		80002200
VITON O - RING		80002232
2 1/2"	60	82418532
NBR O - RING		80013200

ATTACCO RAPIDO A FORCELLA
QUICK FORK CONNECTION
CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA



FORCELLE • FORKS • HORQUILLA

COD.	DESCRIZIONE • DESCRIPTION	A
20110325	INOX · S.STEEL · A.20	A20
41307425	INOX · S.STEEL · A.40 (D)	A40
P0002830	INOX · S.STEEL · A.50	A50
P0002829	INOX · S.STEEL · S93	S93
82606525	INOX · S.STEEL · T3	T3
P0004568	INOX · S.STEEL · T4	T4
P0004567	INOX · S.STEEL · T5 (E)	T5
P0004566	INOX · S.STEEL · T6	T6
P0003646	INOX · S.STEEL · T7	T7
P0004501	INOX · S.STEEL · T9	T9



RACCORDO DRITTO FIL. MASCHIO HOSETAIL MALE THREAD RACOR RECTO ROSCA MACHO		
≈	Ø	COD.
1/2"	10	65403032
	13	82415632
	15	82414532
1"	20	65404332
	25	65404432
	25	67402632
1 1/4"	30	67402732
	32	67402832

≈ : FILETTO
• THREAD
• ROSCA

VERSIONE • VERSION	COD.
PTG F. 40x Ø25 mm (A)	41307032
PTG M. 40x Ø25 mm (B)	41307132
PTG F. 40x Ø30 mm	41307232
PTG M. 40x Ø30 mm	41307332
PTG F. 40x Ø32 mm	41307532
PTG M. 40x Ø32 mm	41307632
PTG F. 40x Ø40 mm	41321532
PTG M. 40x Ø40 mm	41309932
PTG F. 40x Ø30 mm 90° (C)	P0001012
FORCELLA · FORK · A.40 (D)	41307425
OR. VITON 35x4 PTG M. A.40	80015132
OR. NBR 38x3 PTG M. A.40	80015200
PTG M. 50x Ø32 mm	32303132
PTG M. 50x Ø35 mm	32303232
PTG M. 50x Ø40 mm	32302832
FORCELLA · FORK · A.50	P0002830
OR. VITON 3181 PTG M. A.50	80017632

ATTACCO RAPIDO A FORCELLA QUICK FORK CONNECTION CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA



T3		
COD.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Ø
P1003373	T3 - F	10
P1003406	T3 - F	16
P1003528	T3 - F	25
80015832	O-Ring 3100 viton	
82606525	FORCELLA-FORK T3	

T4		
COD.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Ø
P1003388	T4-F	13
P1003352	T4-F	16
P1003353	T4-F	20
P1003484	T4-F	25
P1003389	T4-F	30
P1003621	T4-M	13
P1003403	T4-M	16
P1003622	T4-M	20
P1003623	T4-M	25
P1003624	T4-M	30
82607232	O-Ring 4112 Viton	
P0004568	FORCELLA-FORK T4	

T5		
COD.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Ø
P1003630	T5-F	20
P1003390	T5-F	25
P1003483	T5-F	30
P1003350	T5-F	32
P1003485	T5-F	38
P1003726	T5-F	40
P1003631	T5-M	20
P1003533	T5-M	25
P1003529	T5-M	30
P1003371	T5-M	32
P1003532	T5-M	38
P1003725	T5-M	40
80013332	O-Ring 4143 Viton	
P0004567	FORCELLA-FORK T5	

T6		
COD.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Ø
P1003480	T6-F	25
P1003481	T6-F	30
P1003391	T6-F	32
P1003392	T6-F	38
P1003700	T6-F	40
P1003531	T6-M	25
P1003530	T6-M	30
P1003372	T6-M	32
P1003374	T6-M	38
P1003701	T6-M	40
80012932	O-Ring 146 Viton	
P0004566	FORCELLA-FORK T6	

T7		
COD.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Ø
82730532	T7 - F	38
82607832	T7 - F	40
82730632	T7 - F	45
82605732	T7 - F	50
82730732	T7 - F	52
82730832	T7 - F	60
82639032	T7 - M.	40
82730932	T7 - M.	45
82606332	T7 - M.	50
82731032	T7 - M.	52
82731132	T7 - M.	60
80011432	O-Ring 156 Viton (x2)	
P0003646	FORCELLA-FORK T7	

T9		
COD.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Ø
82624032	T9 - F	60
82635832	T9 - F	75
82624132	T9 - M.	60
82639132	T9 - M.	75
80017032	O-Ring 4525 Viton (x2)	
P0004501	FORCELLA-FORK T9	

M. = MASCHIO
• MALE
• MACHO

F. = FEMMINA
• FEMALE
• HEMBRA

ATTACCO RAPIDO A FORCELLA IN ALLUMINIO
ALUMINIUM QUICK FORK CONNECTION
CONEXIÓN RÁPIDA DE HORQUILLA EN ALUMINIO



T9		
	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COD.
1	T9 - 90°	P0005401
2	T9 - CONN. T	P0005399
3	T9 - LINE	P1000176
	O-Ring 4325 Viton (x2)	80017032
	FORCELLA · FORK T9	P1000178
	DADO · BOLT · TORN.	81455425
	RONDELLA · WASHER	82202425

FLOWMETER FOR FOOD PURPOSE



WINE



WATER



VINEGAR



OIL



BEER



MILK



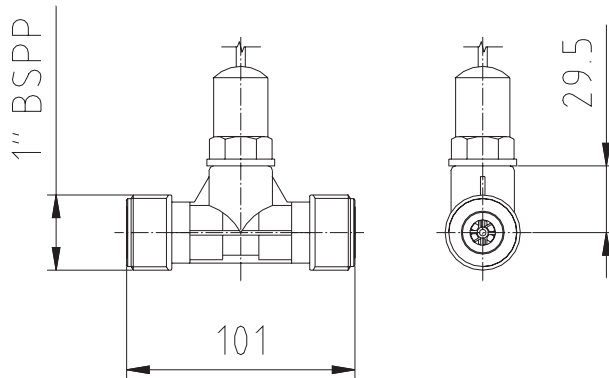
Threaded standard flow meter, in AISI 316 stainless steel, suitable for food contact.
Available in sizes from 3/4" to 3" with optional 9- and 12-volt digital Pony flow display.



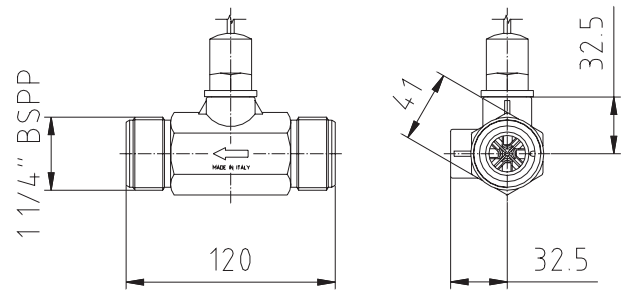
POLMAC SRL
SPRAYING EQUIPMENT

DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

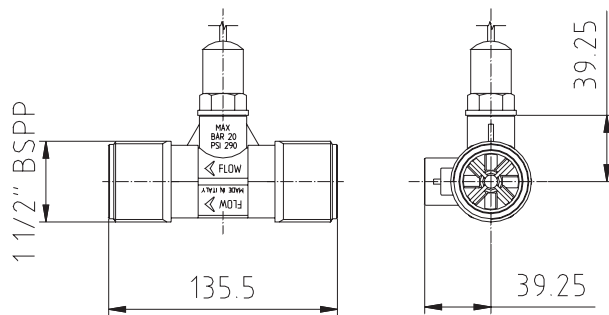
A1: 1/2" · 3/4"



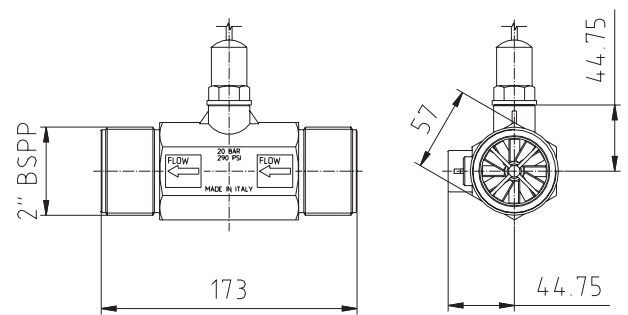
A2: 1"



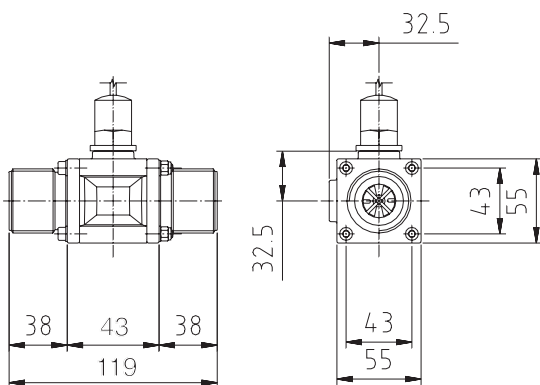
A3: 1 1/2"



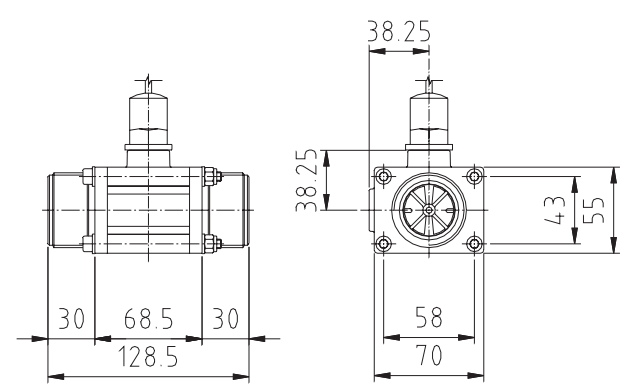
A4: 2"



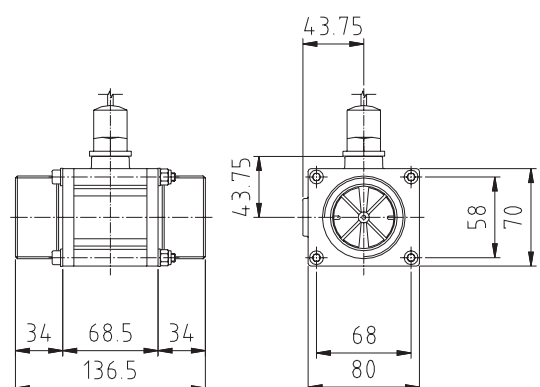
A5: 1"



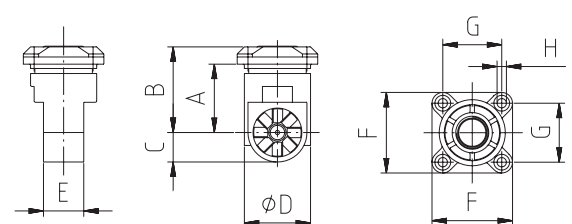
A6: 1 1/2"



A7: 2"



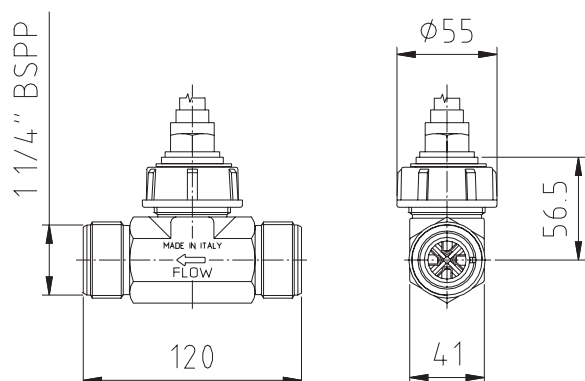
A8



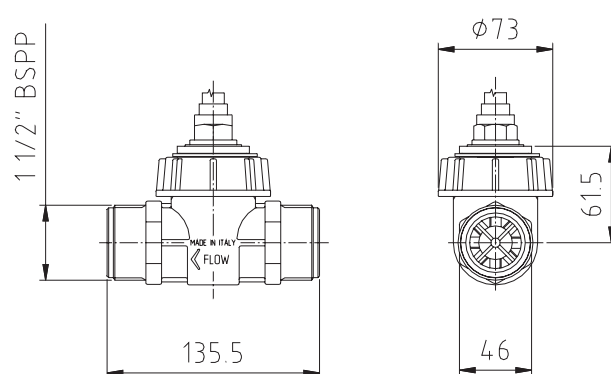
Version	A	B	C	D	E	F	G	H
1"	45	56.5	17	34.5	24			
1 1/2"	47.5	59.5	20.5	46	28	56	41	6.5

DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

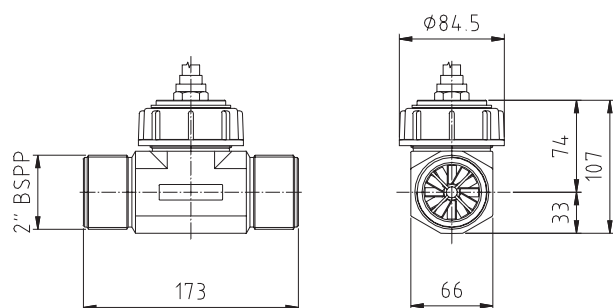
B1: 1"



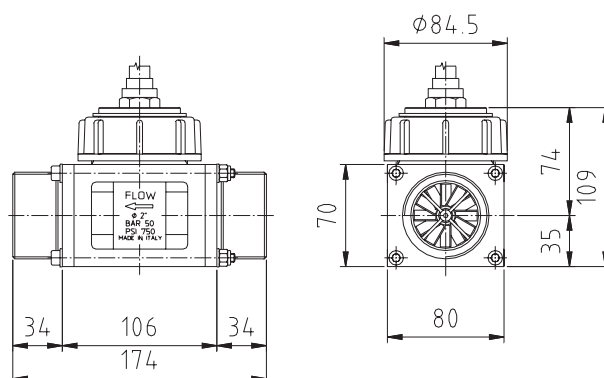
B2: 1 1/2"



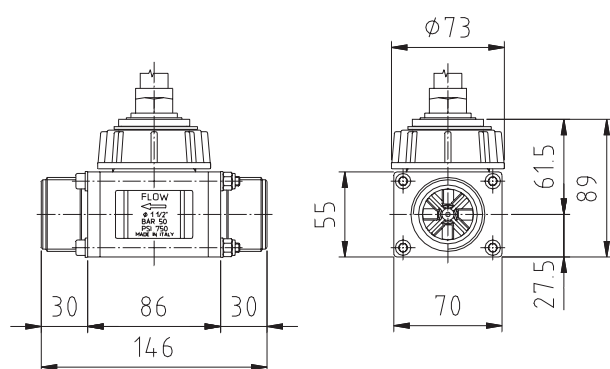
B3: 2"



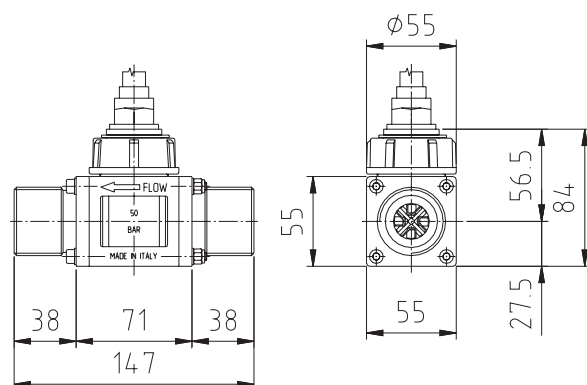
B4



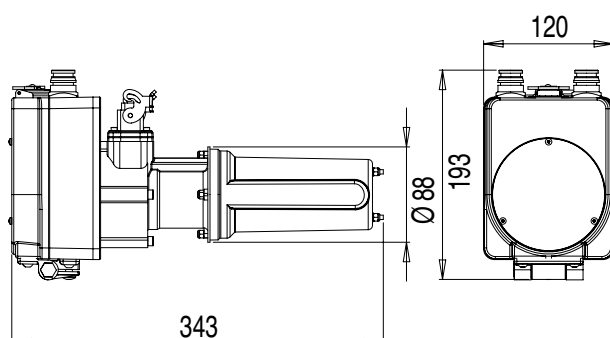
B5: 1 1/4 · 1 1/2"



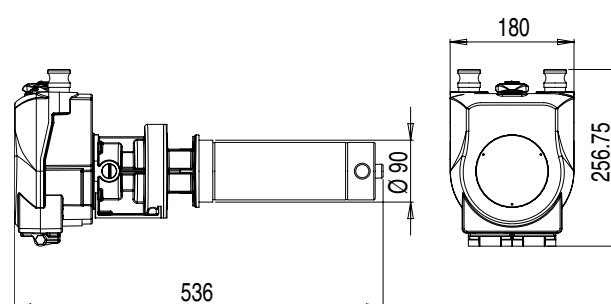
B6



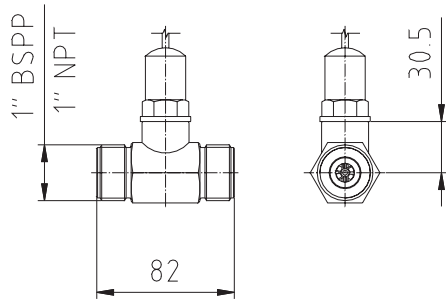
B7: P100



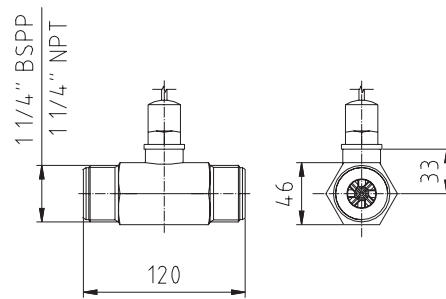
B8: P150



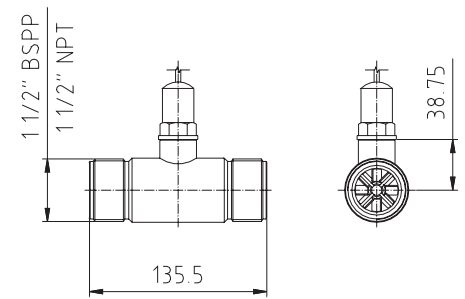
C1: 1/2" · 3/4"



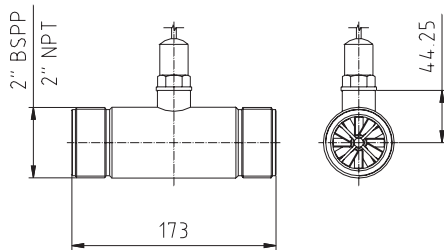
C2: 1"



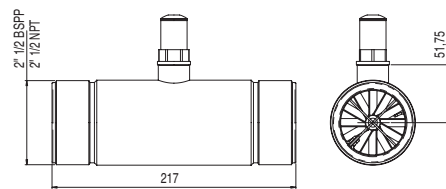
C3: 1 1/2"



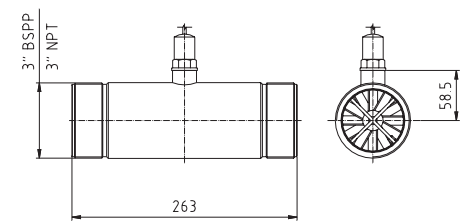
C4: 2"



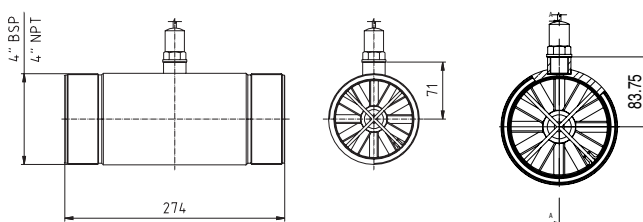
C5: 2 1/2"



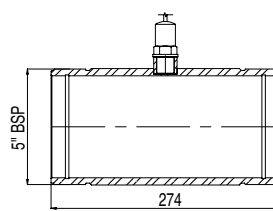
C6: 3"



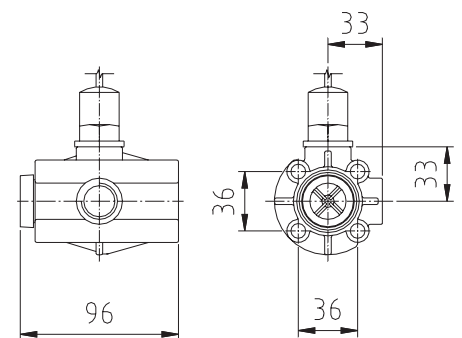
C7: 4"



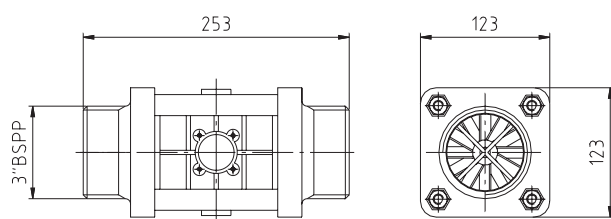
C8: 5"



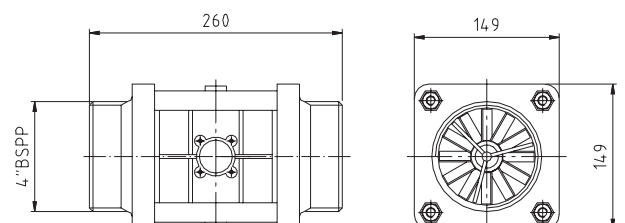
C9: 1"



C10: 3"

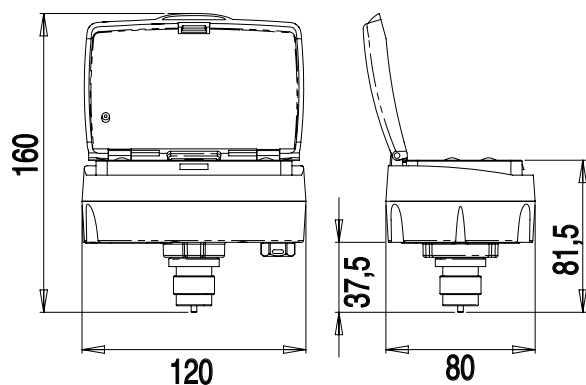


C11: 4"

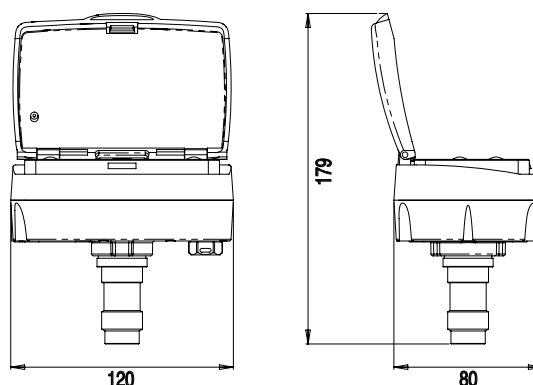


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

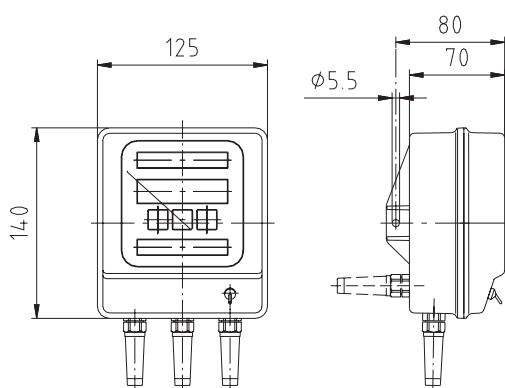
D1: PONY FLOW 5 ST



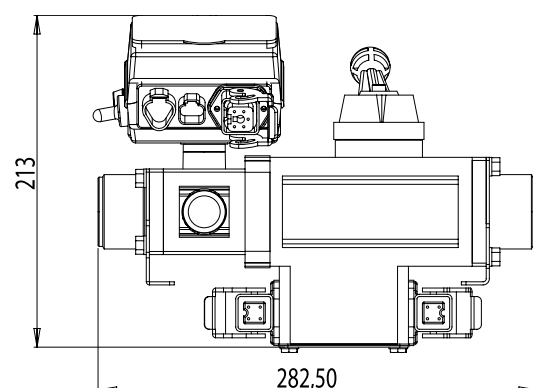
D2: PONY FLOW 5 RC



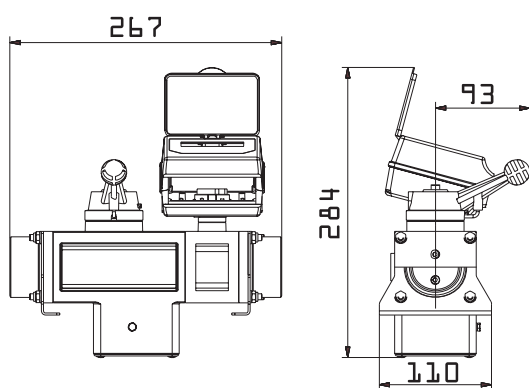
D3



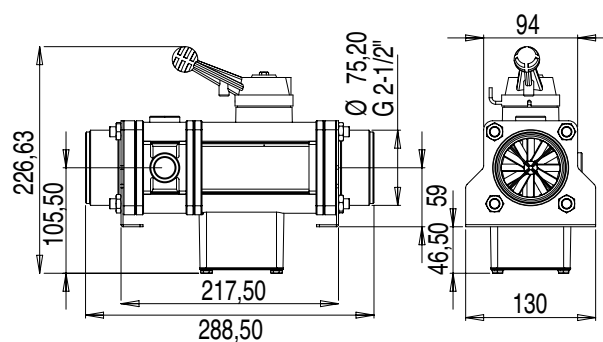
D4: 1"½



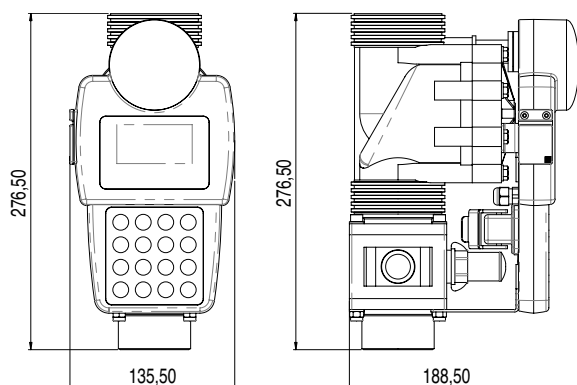
D5: 2"



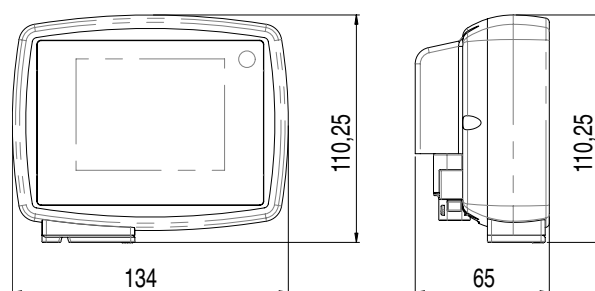
D6 - 2"½

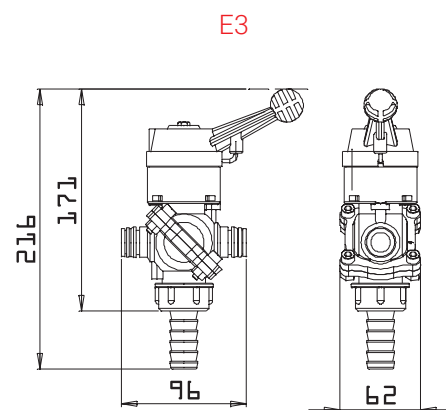
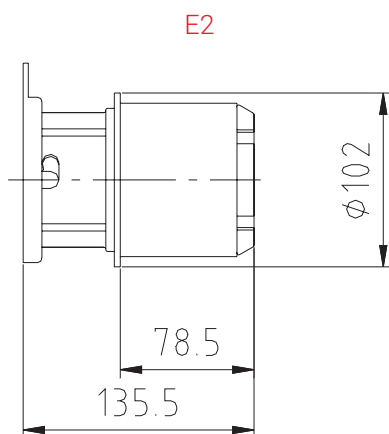
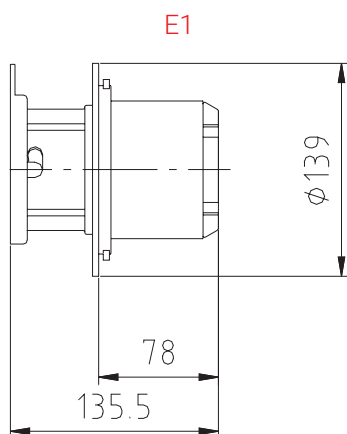


D7: PRO-FLOW 9V



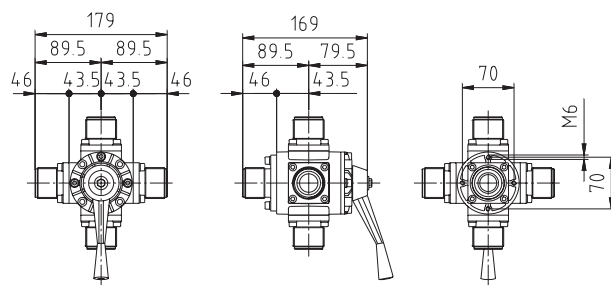
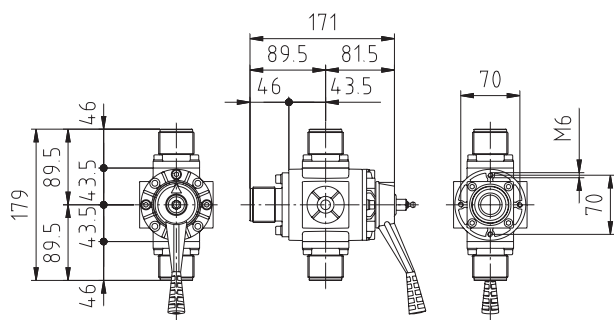
D8: PONY PLUS 5





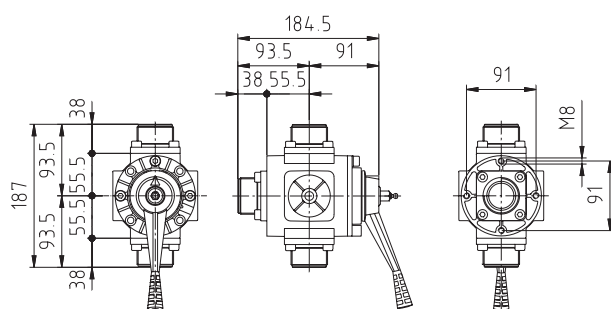
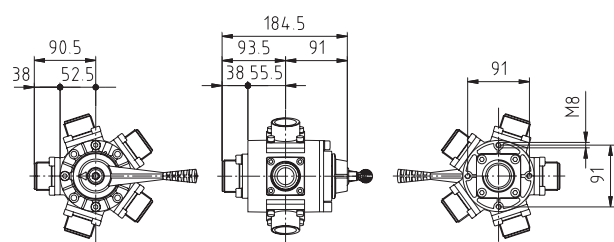
E4: 1"¼ · 3V

E5: 1"¼ · 5V



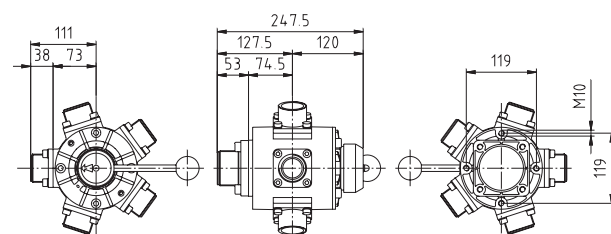
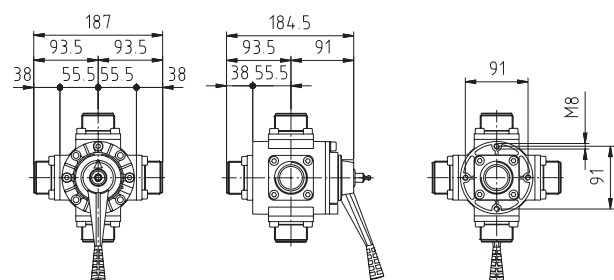
E6: 1"¼ · 6V

E7: 1"½ · 3V



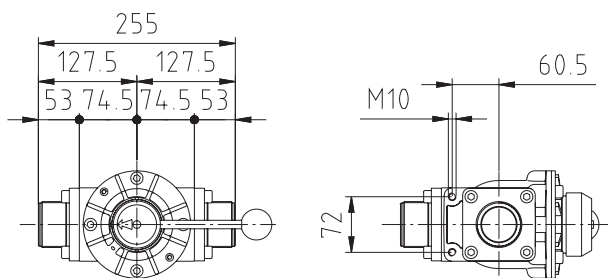
E8: 1"½ · 5V

E9: 1"½ · 6V

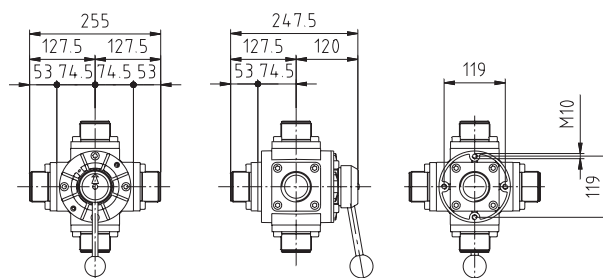


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

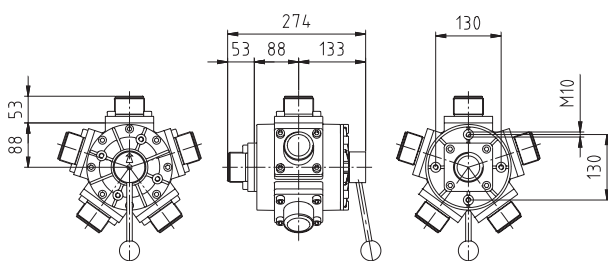
F1: 2" · 3V



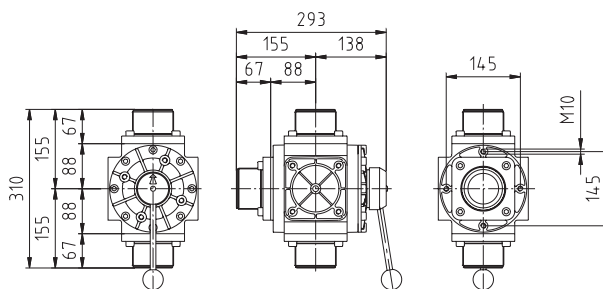
F2: 2" · 5V



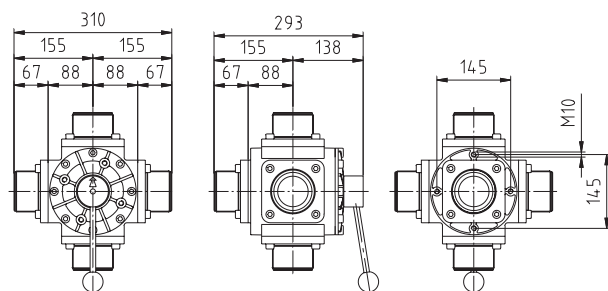
F3: 2" · 6V



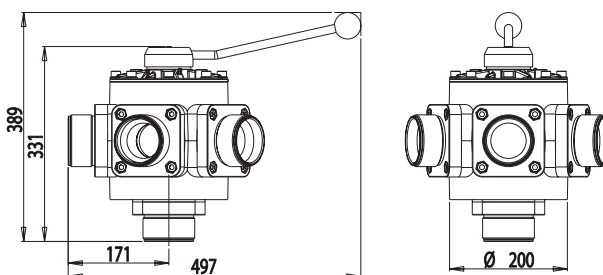
F4: 2"½ · 3V



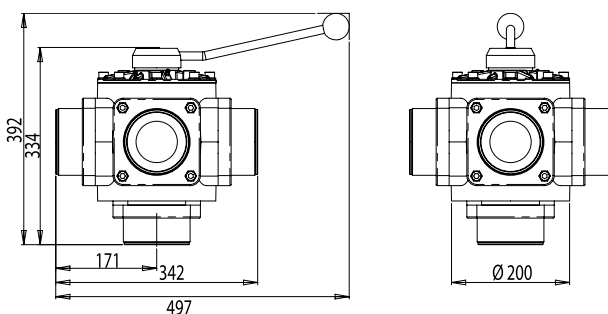
F5: 2"½ · 5V



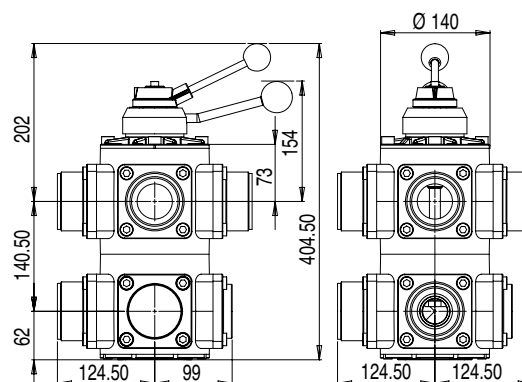
F6: 2"½ · 6V



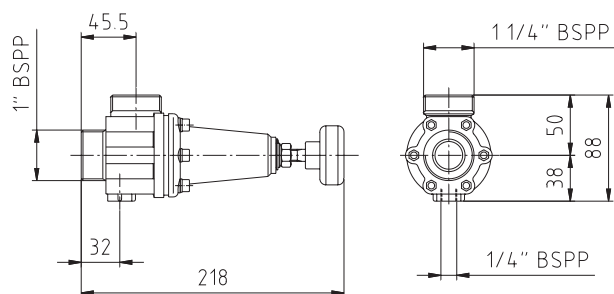
F7: 3" · 5V



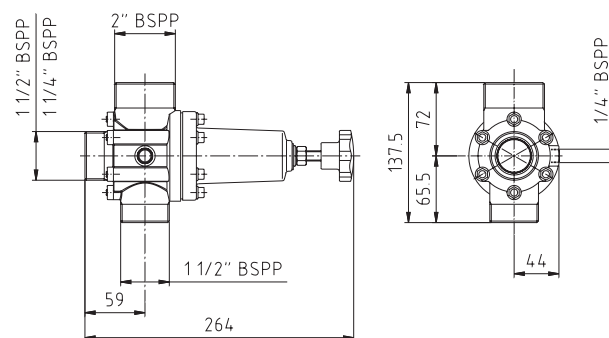
F8



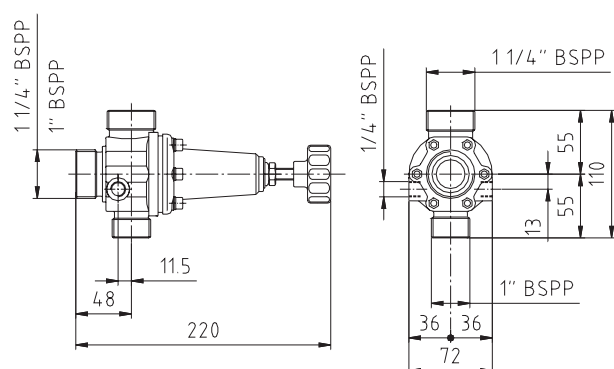
G1: 1"



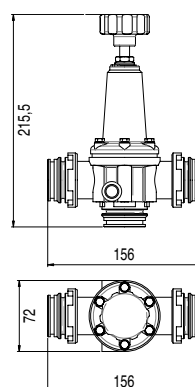
G2: 1 1/2"



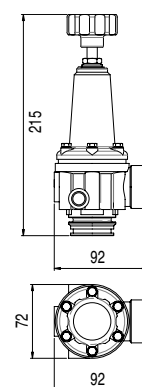
G3: 1" · 1 1/2" (3V)



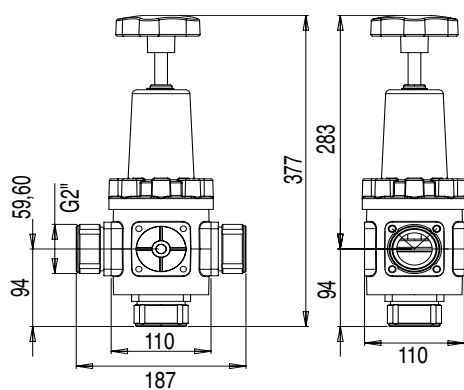
G4



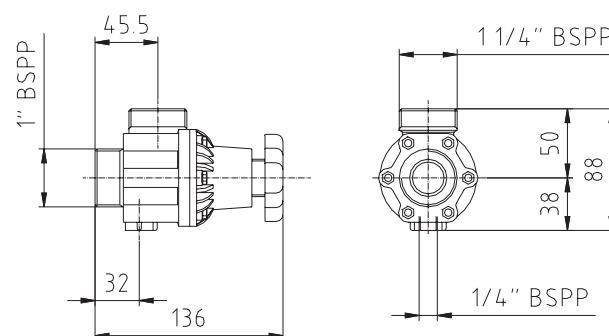
G5



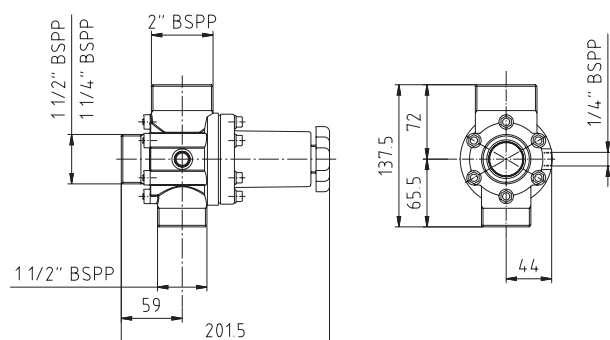
G6



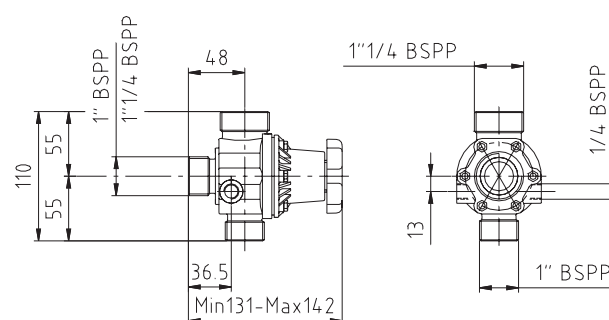
G7: 1"



G8: 1 1/2"

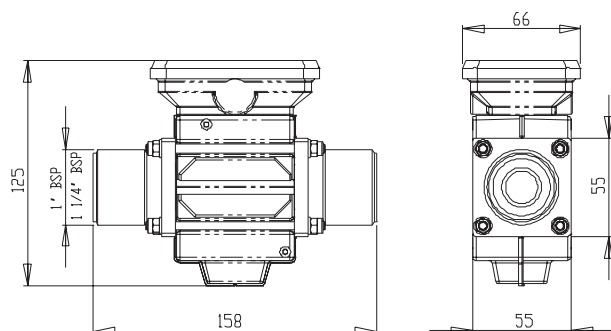


G9: 1" · 1 1/2" (3V)

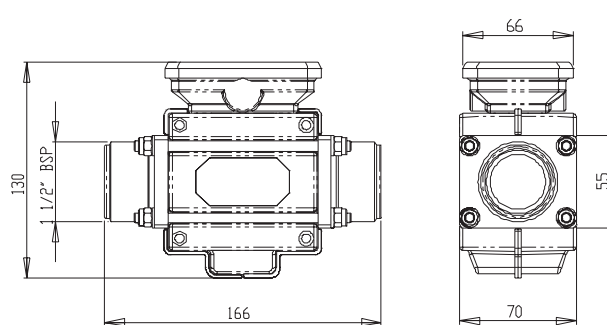


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

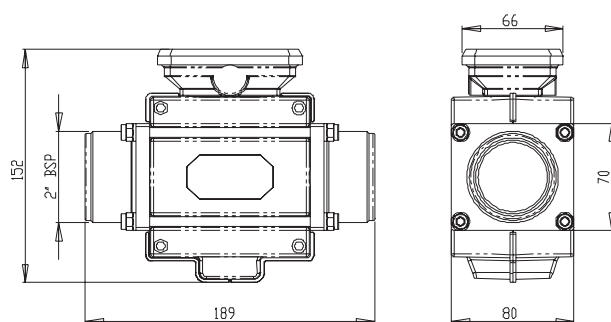
H1: 1" - 1 1/4"



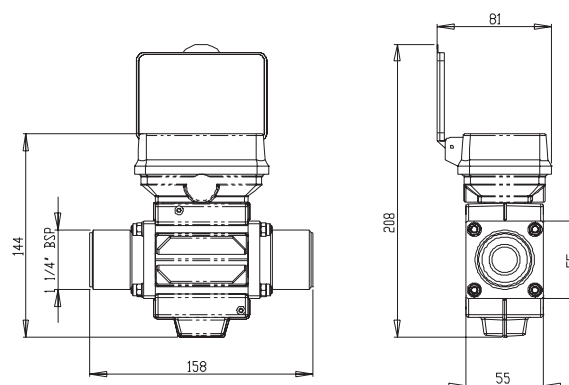
H2: 1 1/2"



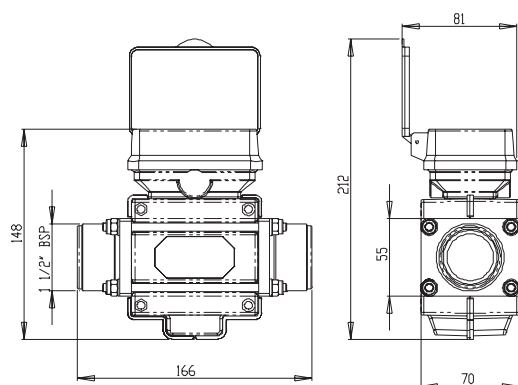
H3: 2"



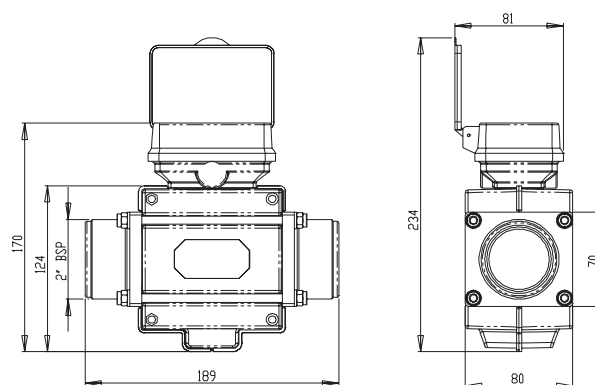
H4: 1" - 1 1/4"



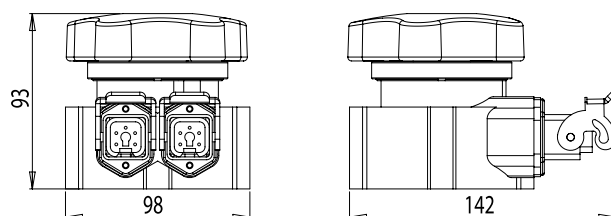
H5: 1 1/2"



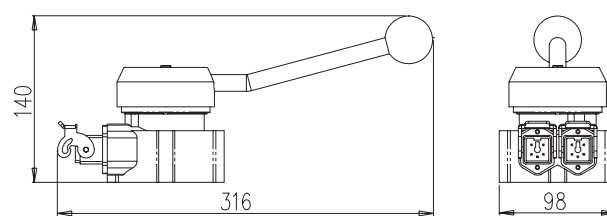
H6: 2"



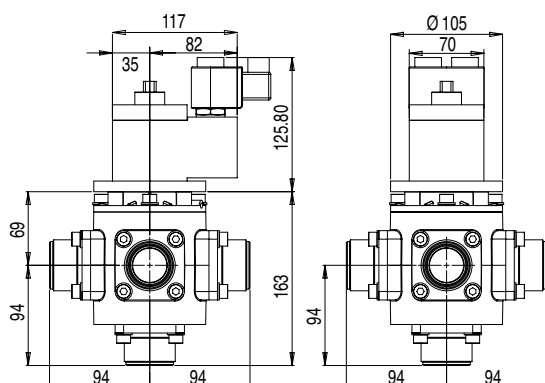
H7: 1 1/4" - 1 1/2"



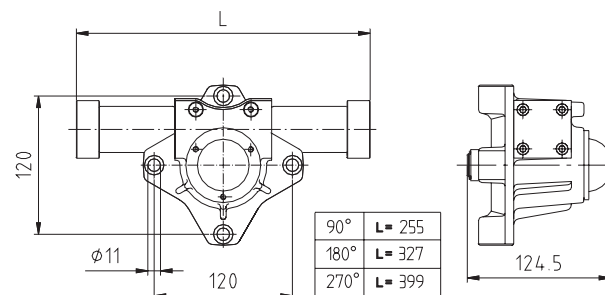
H8: 2" ÷ 3"



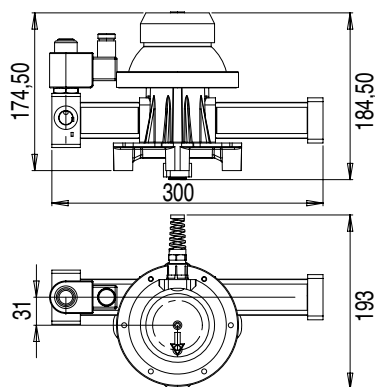
L1: 1"½



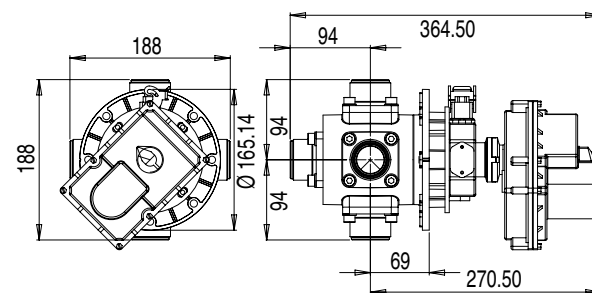
L2: 2"



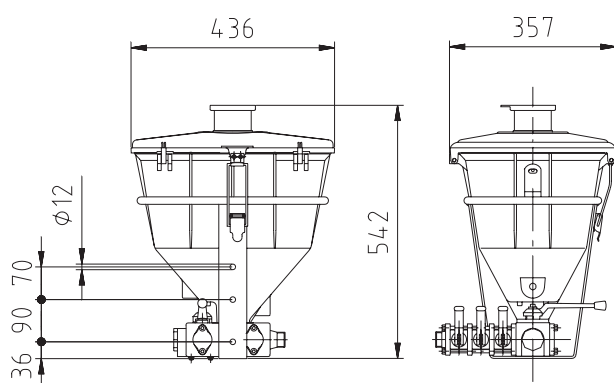
L3: 2"½



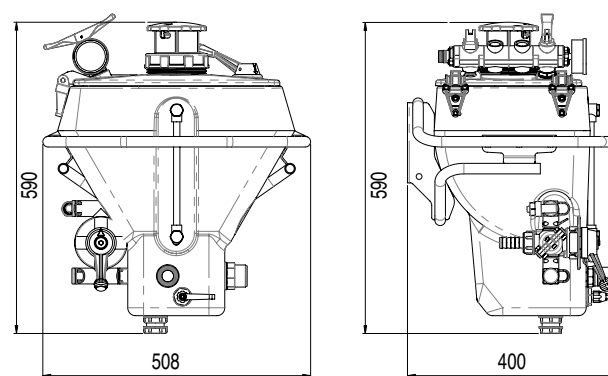
L4



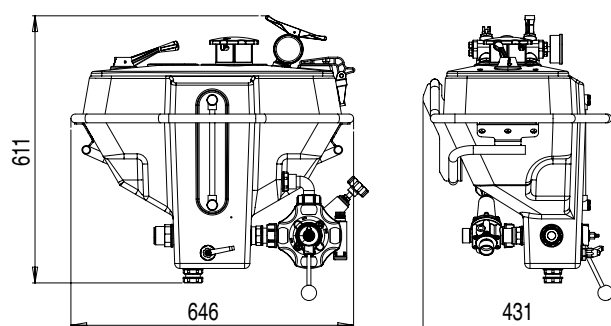
L5: STANDARD



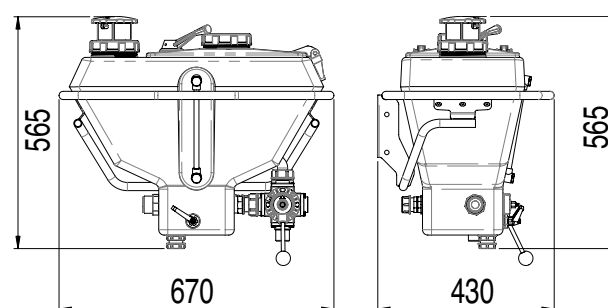
L6: STANDARD 25



L7: COMPACT 35

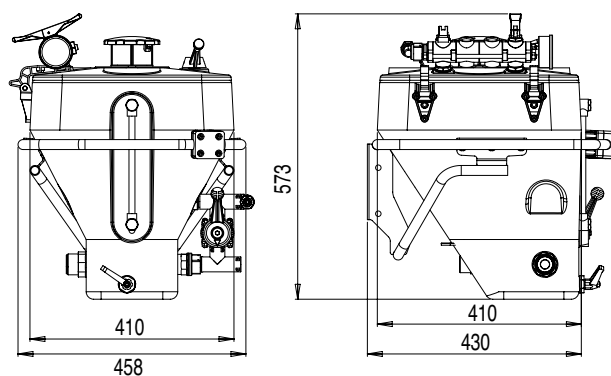


L8: EASY

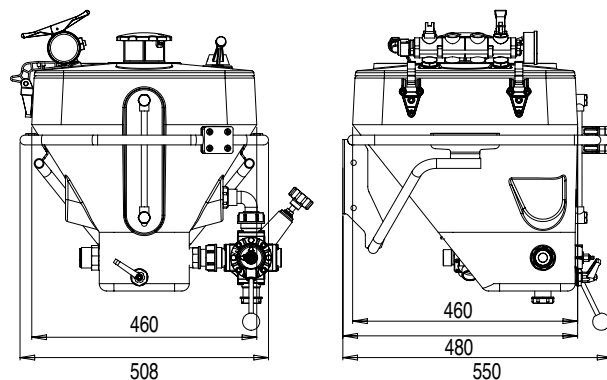


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

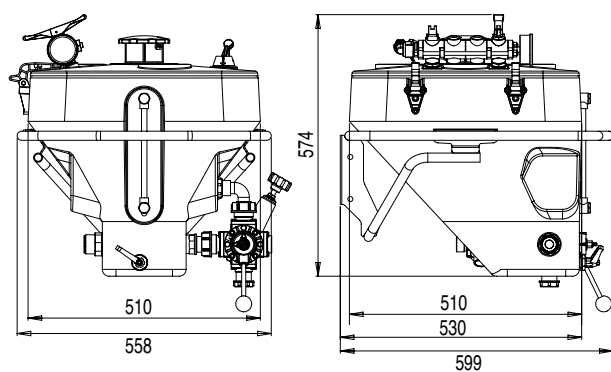
M1: QUADRA 35



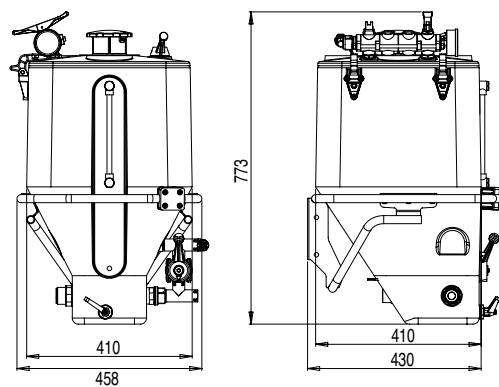
M2: QUADRA 42



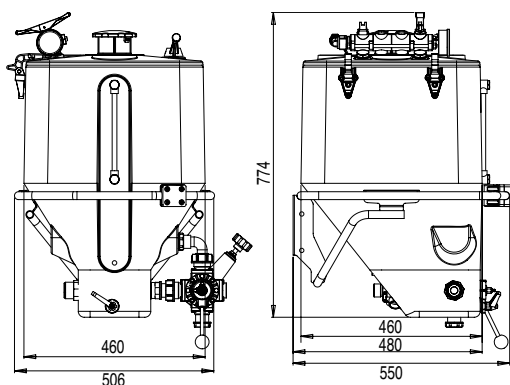
M3: QUADRA 50



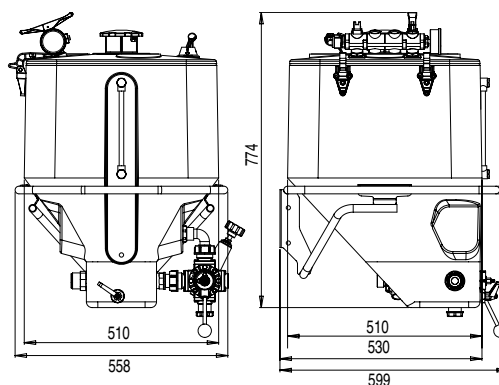
M4: QUADRA 68



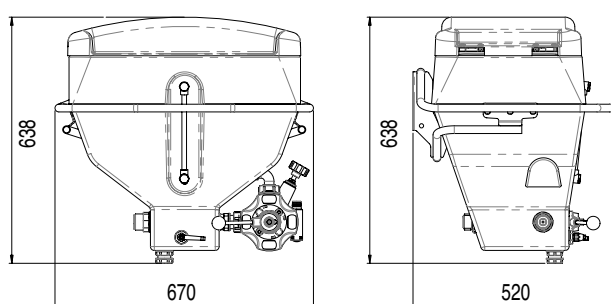
M5: QUADRA 80



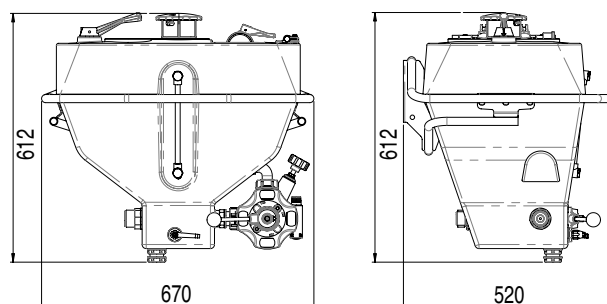
M6: QUADRA 100



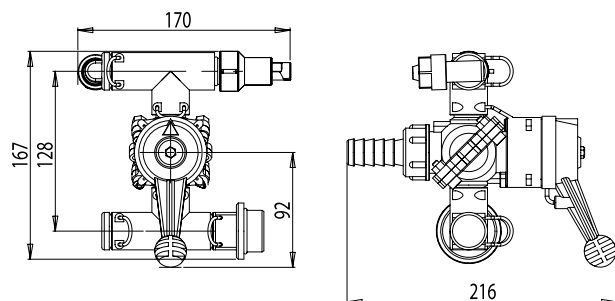
M7: ECOBOX 50



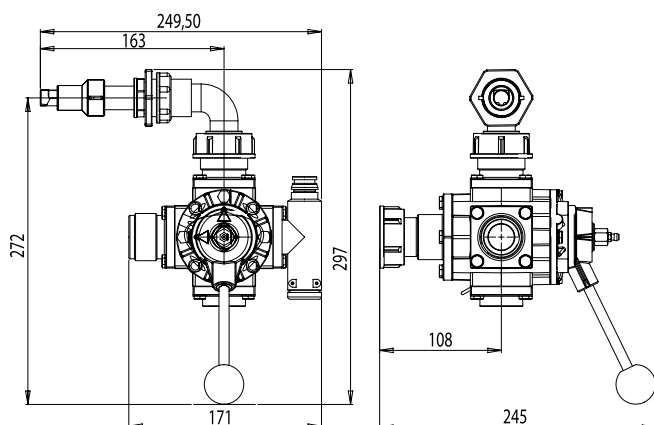
M8: ECOBOY 50



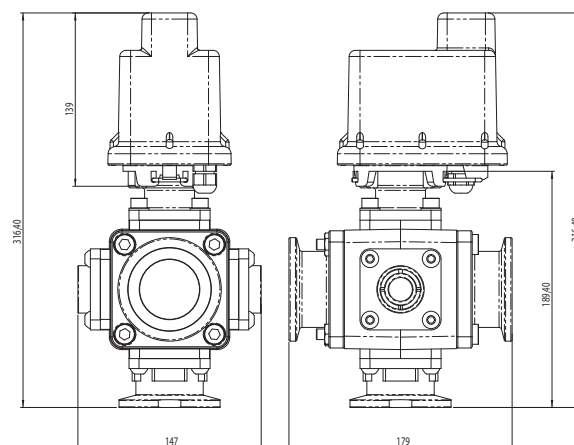
N5



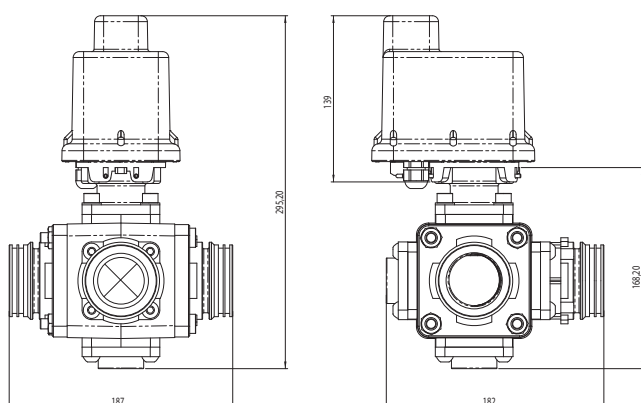
N6



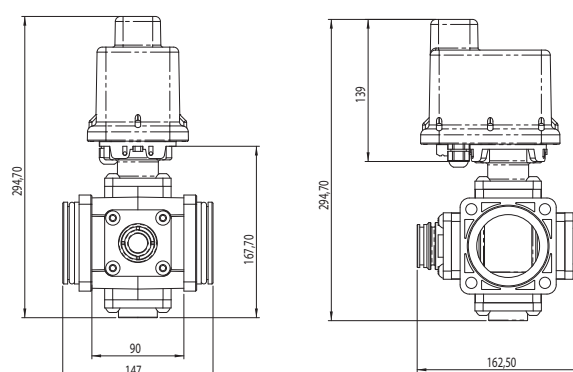
N7



N8

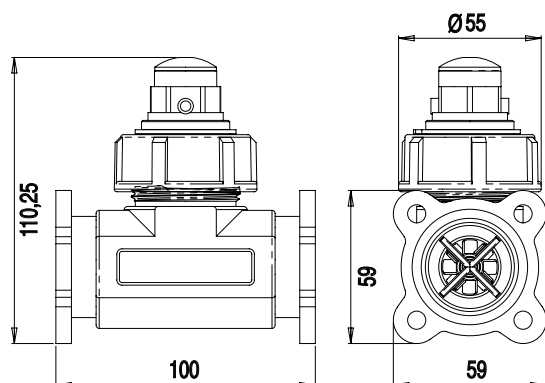


N9

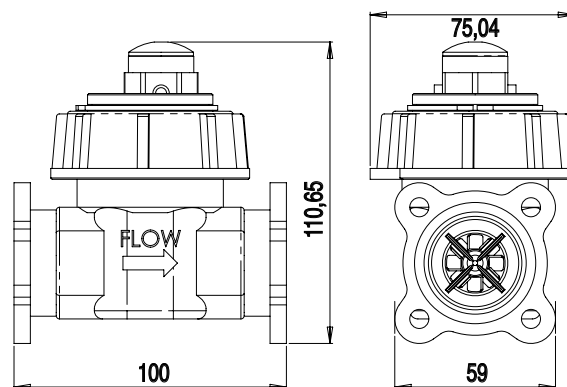


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

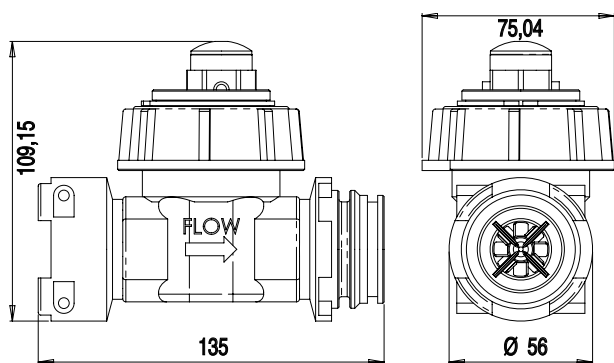
P1: RC 1" TJ



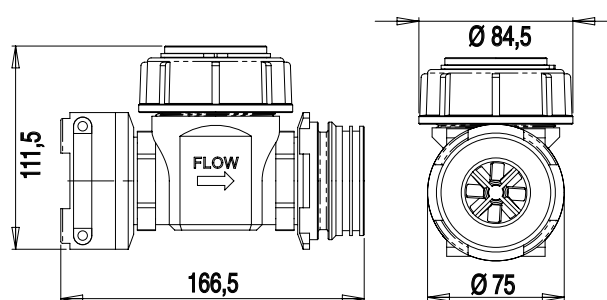
P2: RC Plus 1" TJ



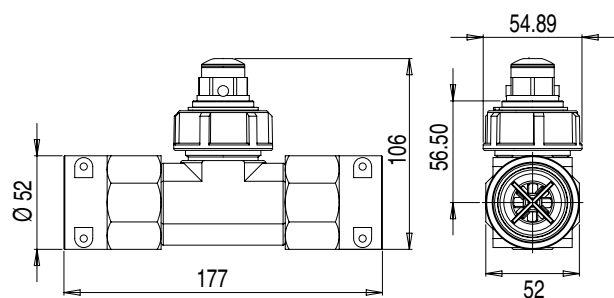
P3: RC Plus 1" T5 MF



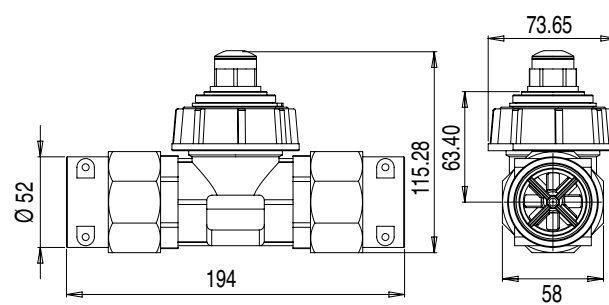
P4: RC Plus 1"½ T7 MF



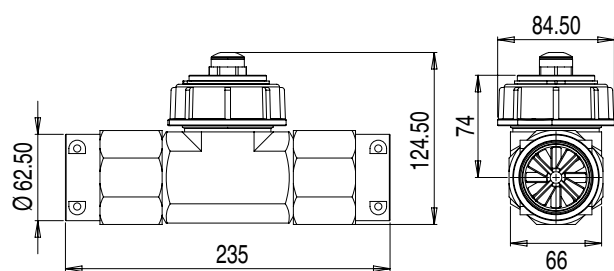
P5: 1"



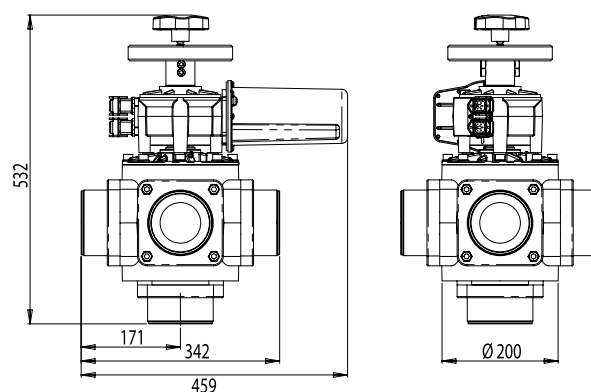
P6: 1"¼ - 1"½



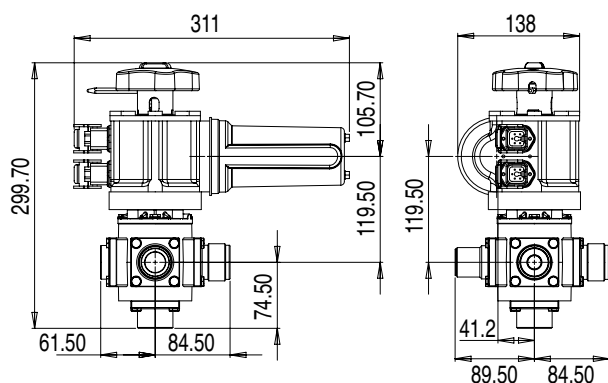
P7: 2"



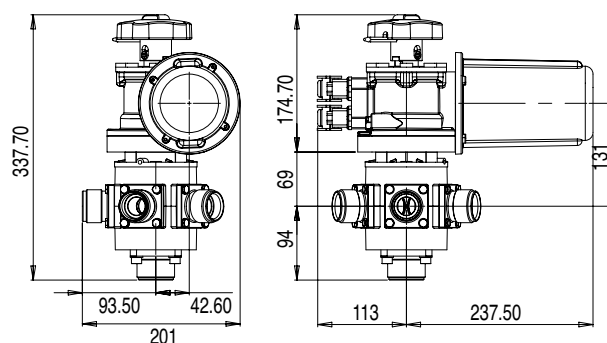
P8: 3" · 5V



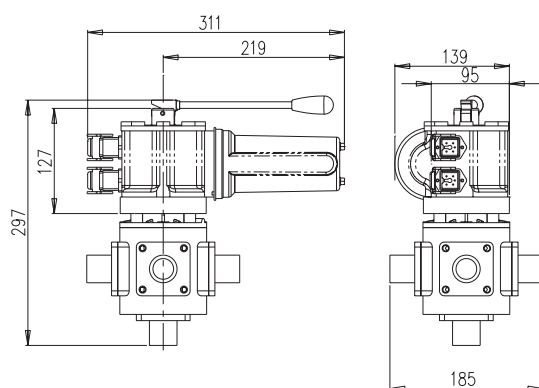
Q1: 1"¼ · 5V



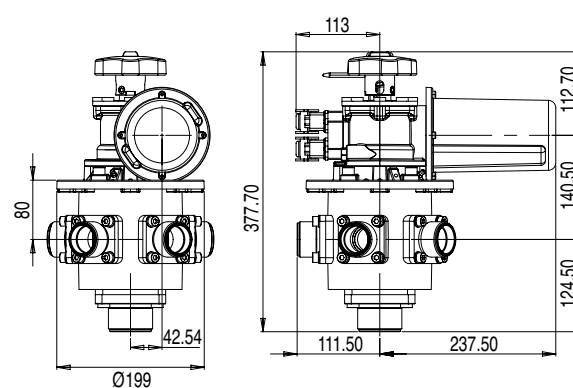
Q2: 1"¼ · 6V



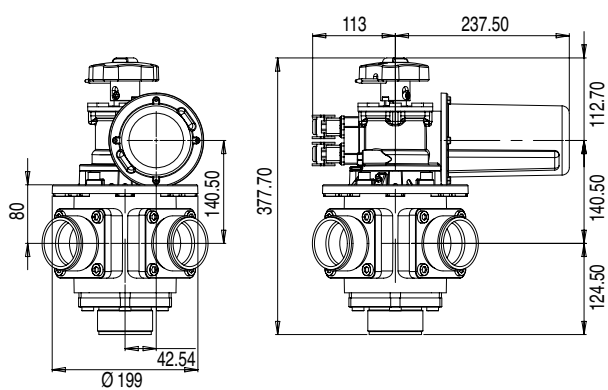
Q3: 1"½ · 5V



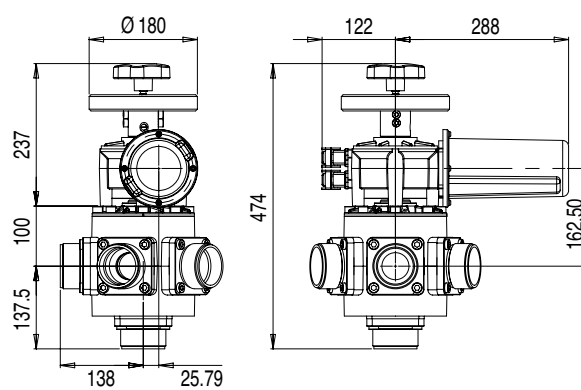
Q4: 1"½ · 6V



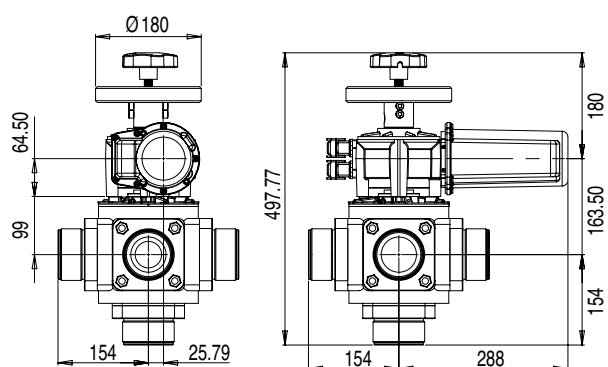
Q5: 2" · 5V



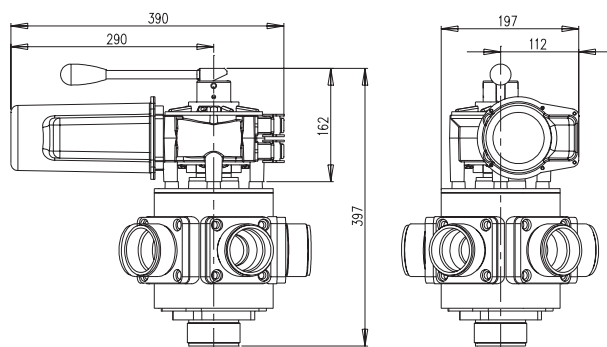
Q6: 2" · 6V



Q7: 2"½ · 5V

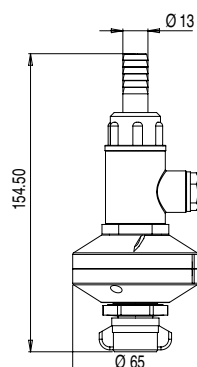


Q8: 2"½ · 6V

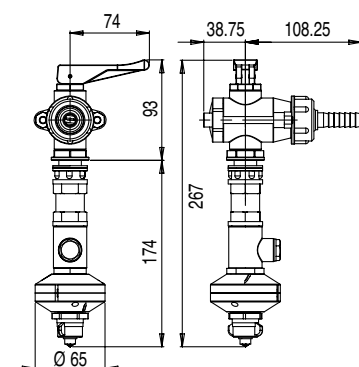


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

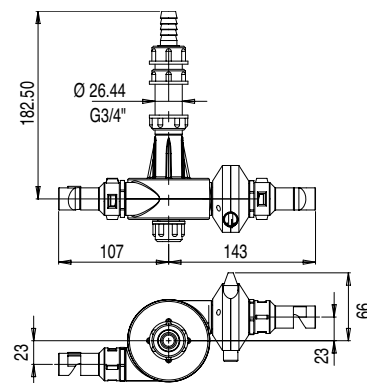
R1



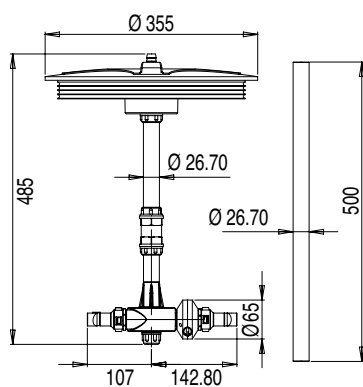
R2



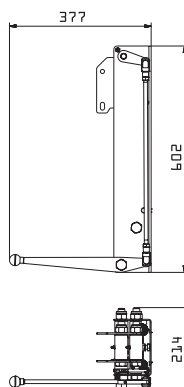
R3



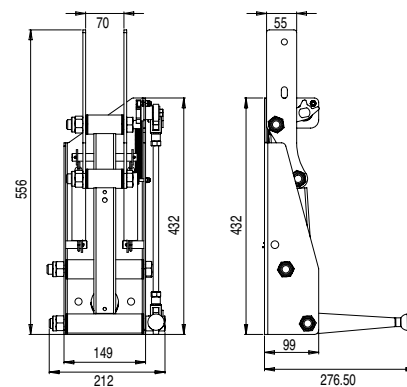
R4



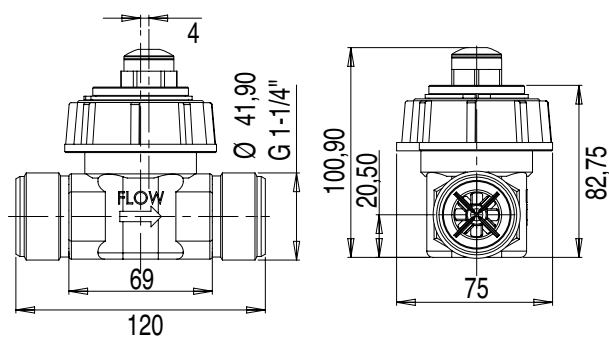
R5: ONE



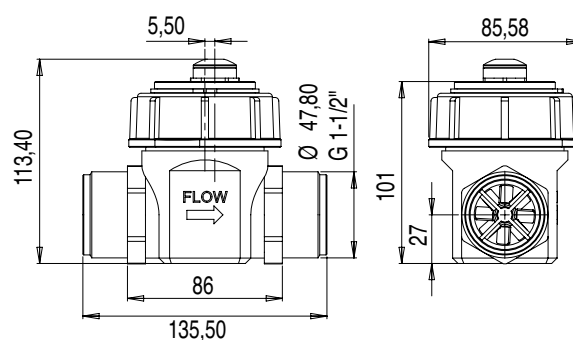
R6: SLIM



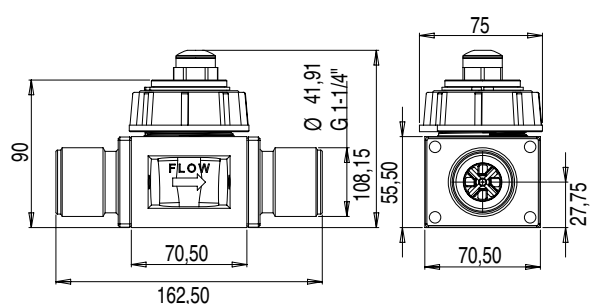
R7: 1" - 20 BAR



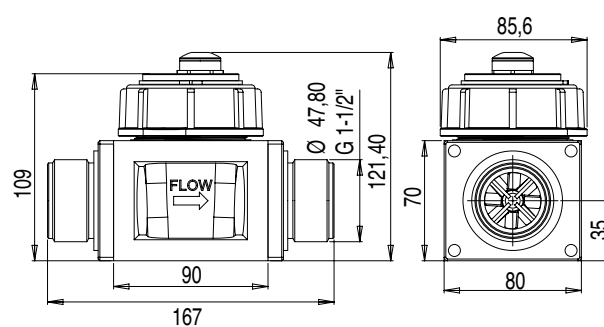
R8: 1 1/2" - 20 BAR



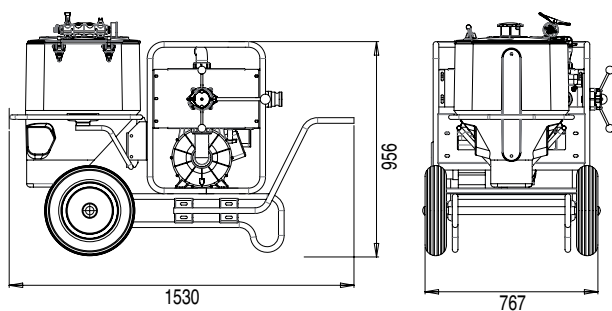
R9: 1" - 50 BAR



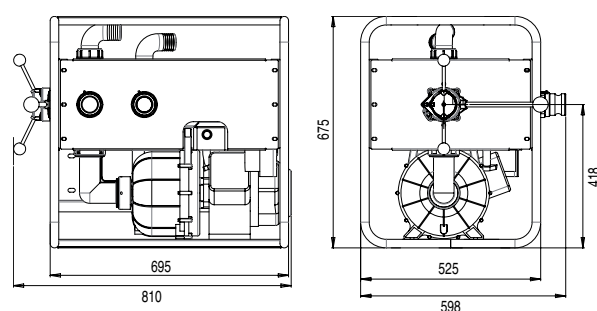
R10: 1 1/2" - 40 BAR



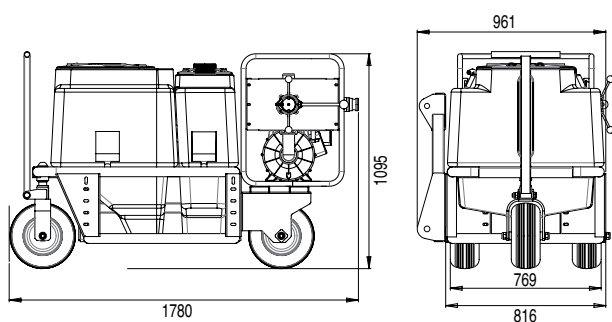
S1: ECOMOB



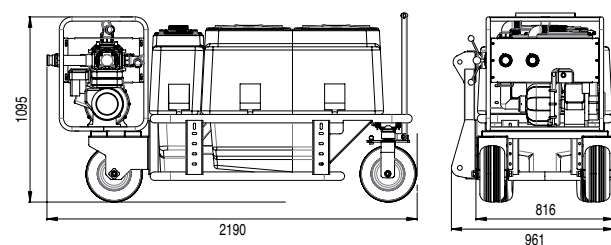
S2



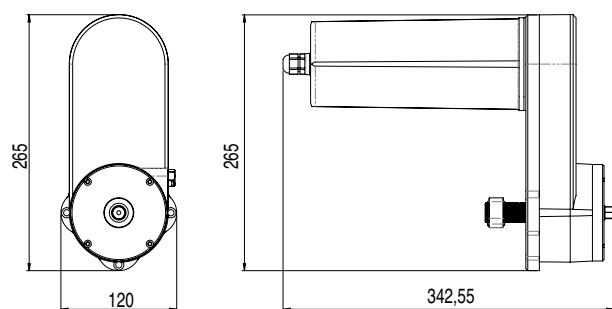
S3: ECO3



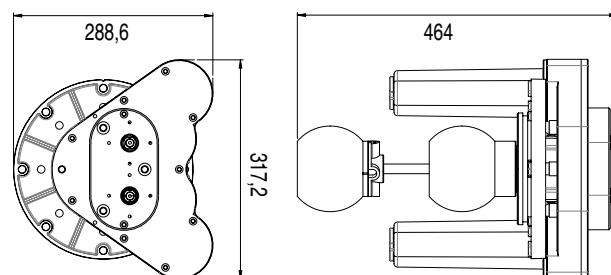
S4: ECOBUS



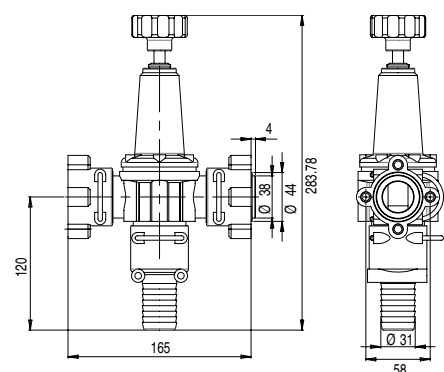
S5: SINGLE



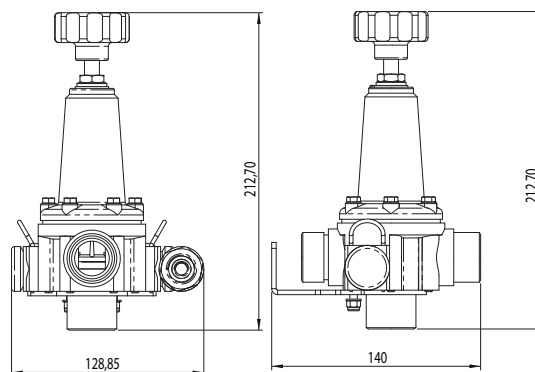
S6: DOUBLE



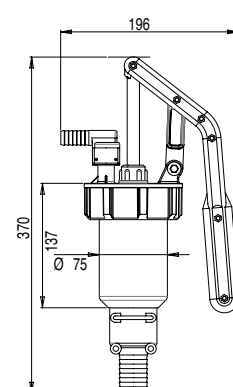
S7



S8

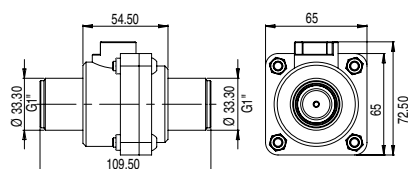


S9

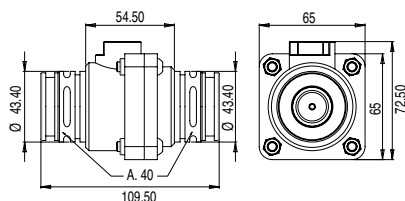


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

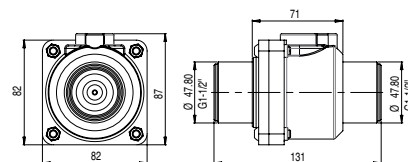
T1: 1"



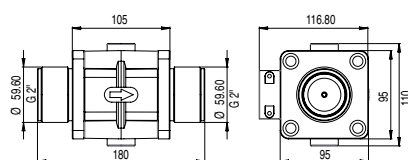
T2: 1" A.40



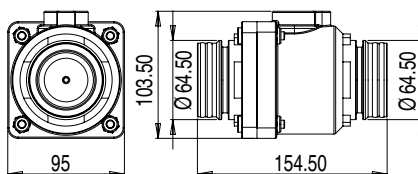
T3: 1"½



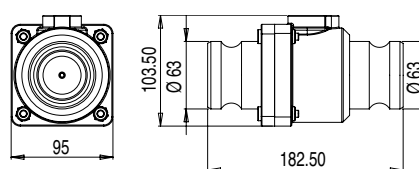
T4: 2"



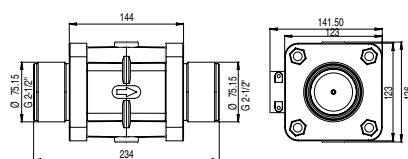
T5: 2" T7



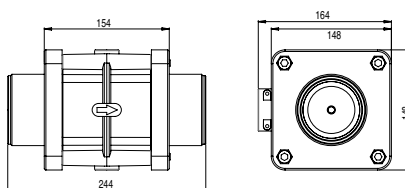
T6: 2" BJ63



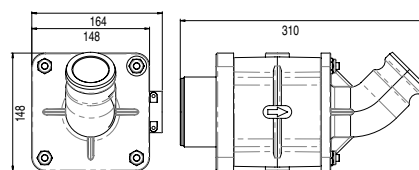
T7: 2"½



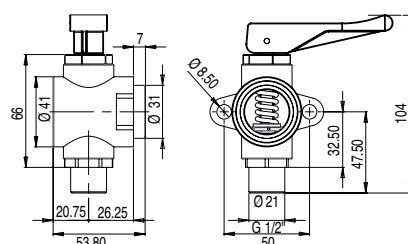
T8: 3"



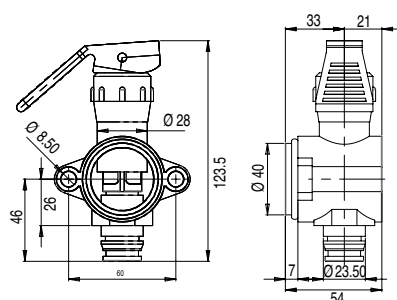
T9: 3" C.45°



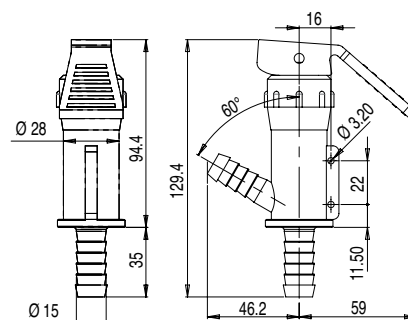
TR



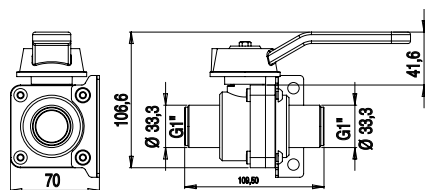
TP



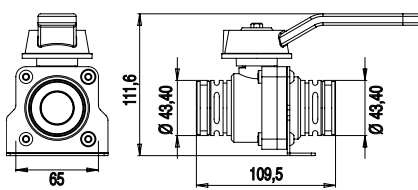
TY



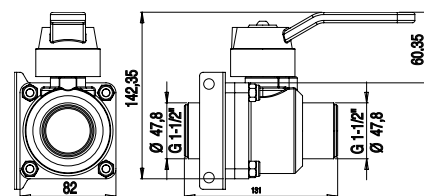
U1: 1"



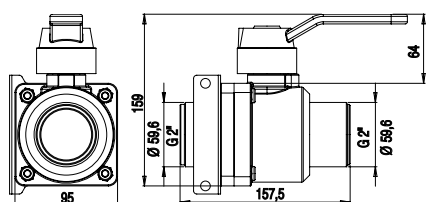
U2: 1" A.40



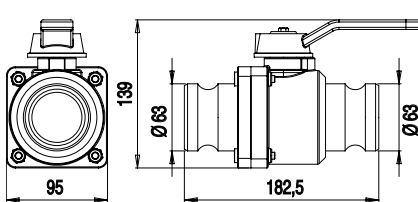
U3: 1 1/2"



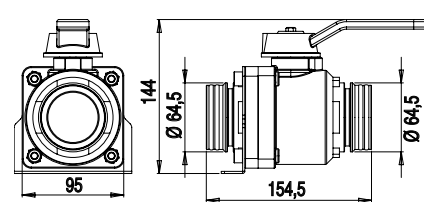
U4: 2"



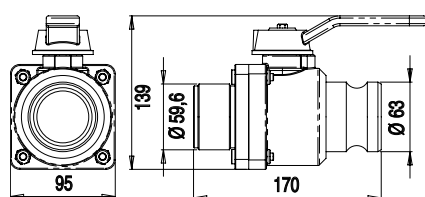
U5: 2" BJ63



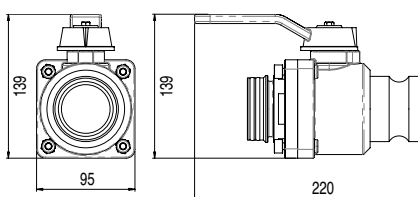
U6: 2" T7 M.



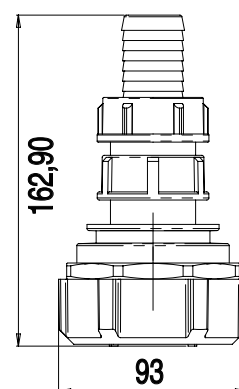
U7: 2" BSP - 2" QC.



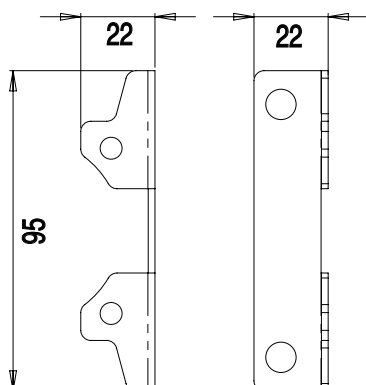
U8: 2" T7-QC.



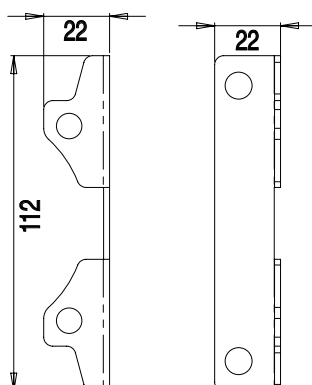
U9



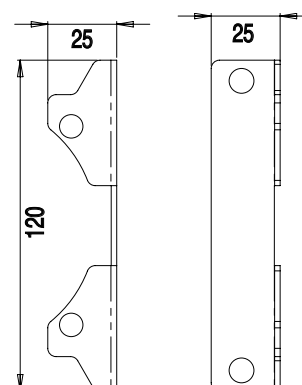
U10: 1"



U11: 1 1/2"

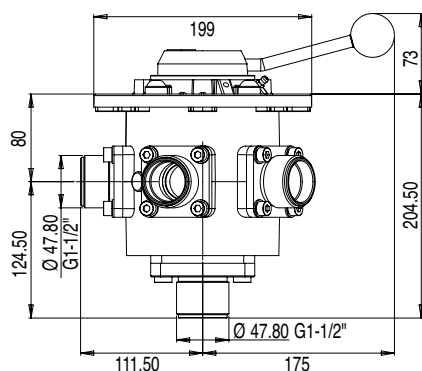


U12: 2"

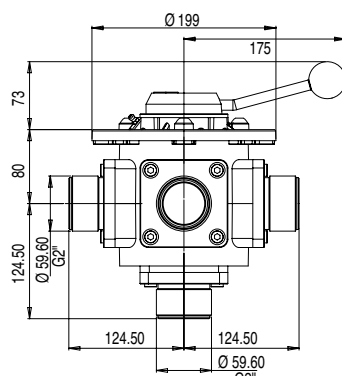


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

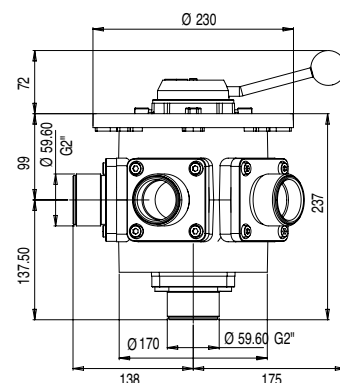
V1: 1"½ 6W



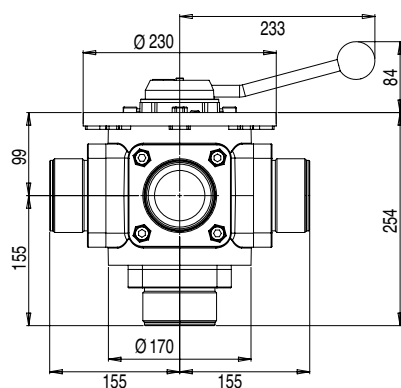
V2: 2" 5W



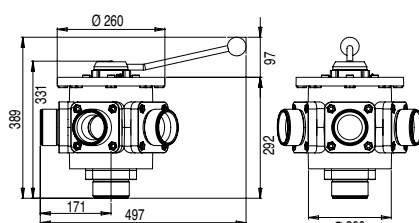
V3: 2" 6W



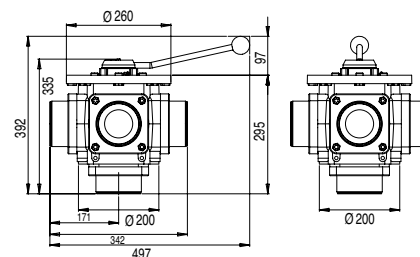
V4: 2"½ 5W



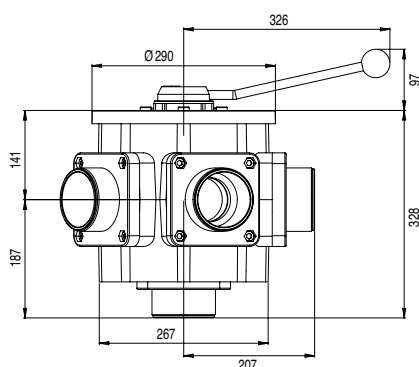
V5: 2"½ 6W



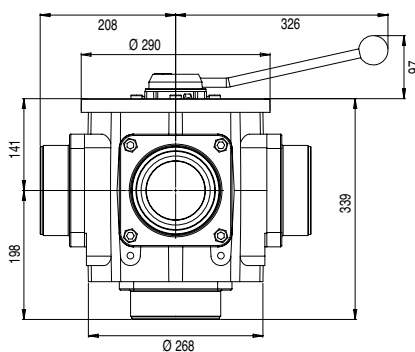
V6: 3" 5W



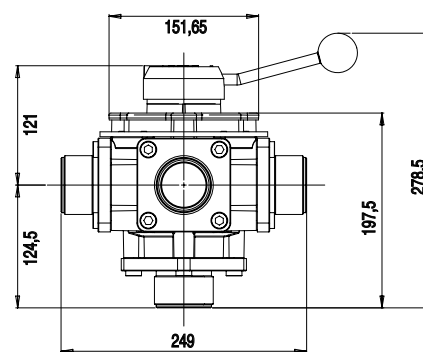
V7: 3" 6W



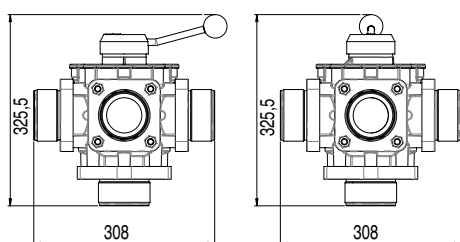
V8: 4" 5W



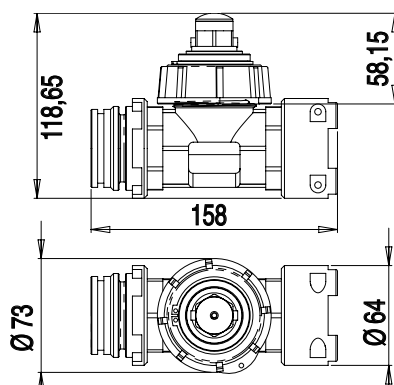
V9: 2" 5W INOX



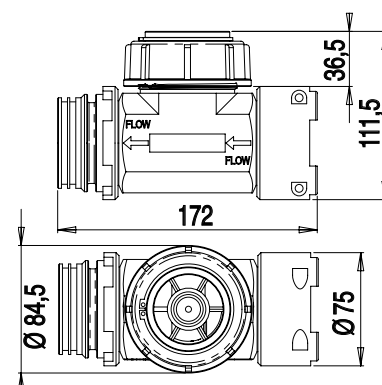
V10: 2"½ 5W INOX



V11: RC 1"¼ - 1"½ T6

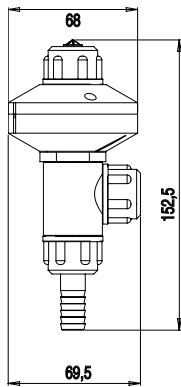


V12: RC 2" T6

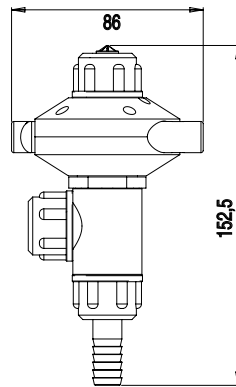


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

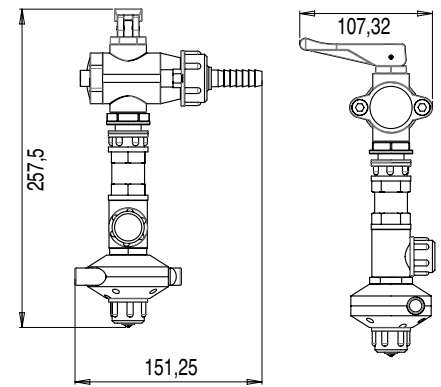
X1



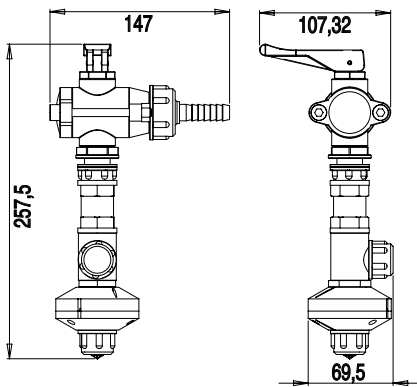
X2



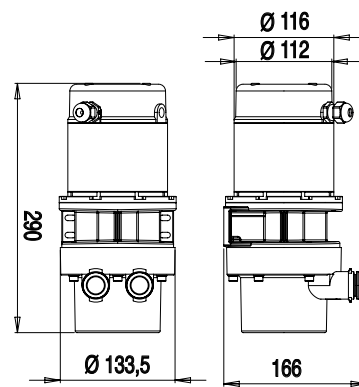
X3



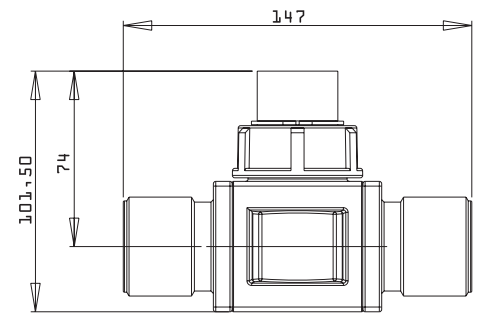
X4



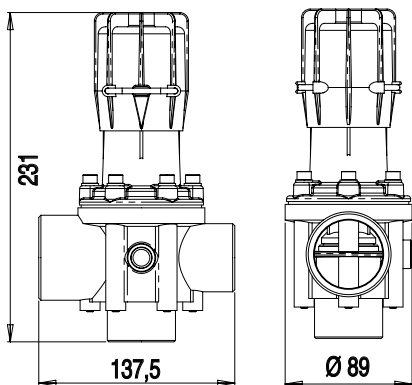
X5



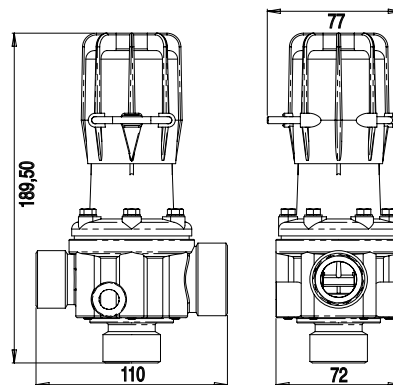
X6



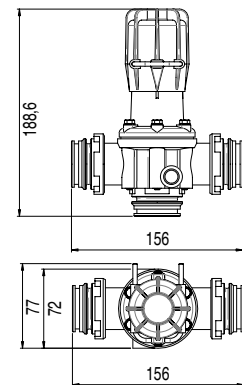
X7: G 1"



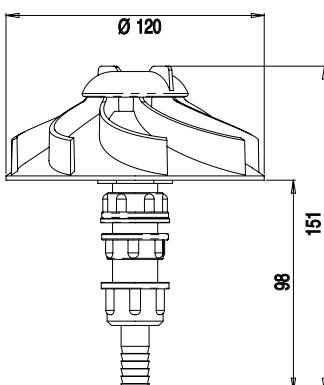
X8: G 1 1/2"



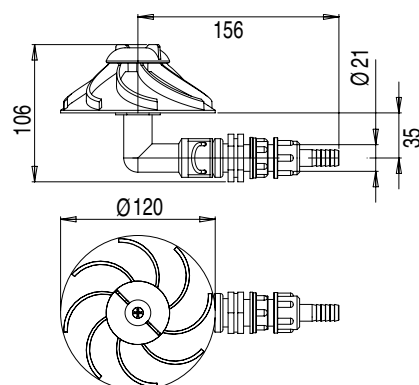
X9: G 1 1/2"



X10

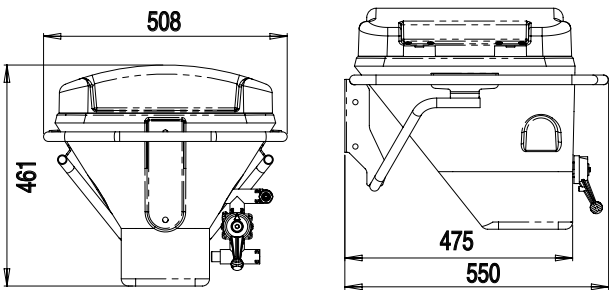


X11

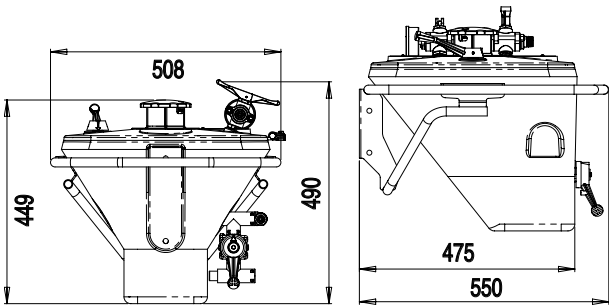


DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

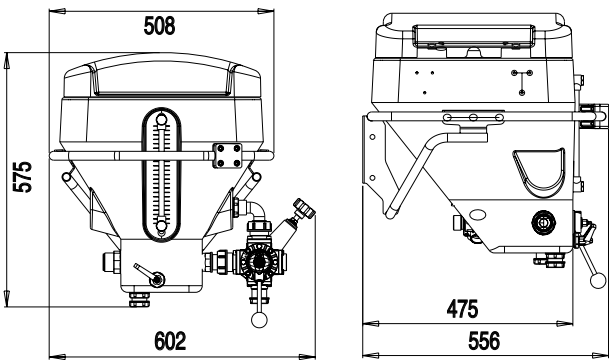
Y1: ECOBOX 25



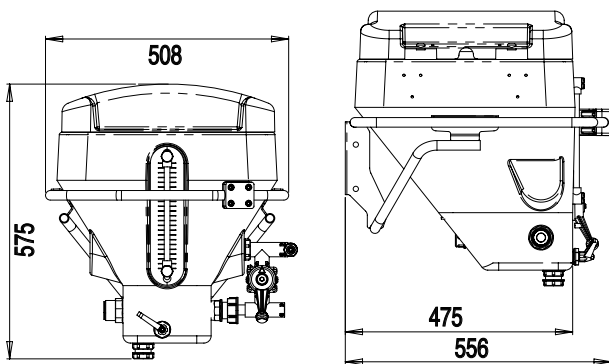
Y2: ECOBOY 25



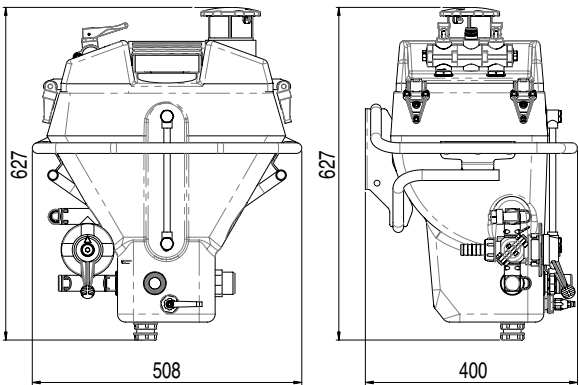
Y3: ECOBOX 42



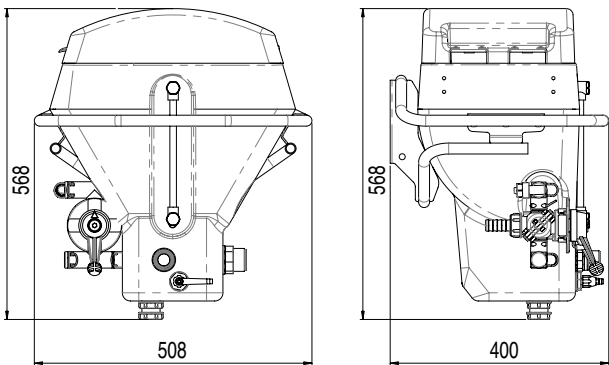
Y5: ECOBOX 42 ZIP



Y7: PORTABLE 25

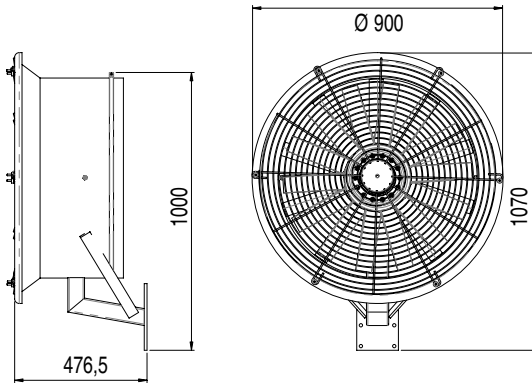


Y8: STANDARD BOX 25

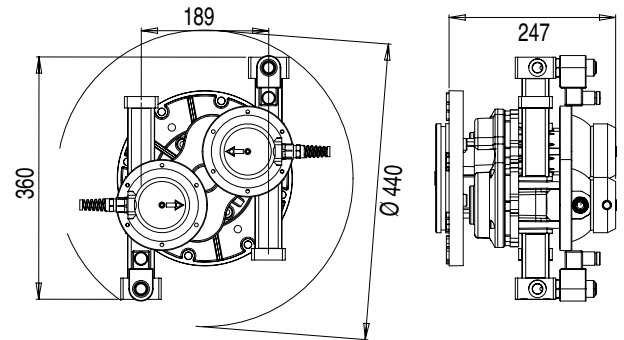


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

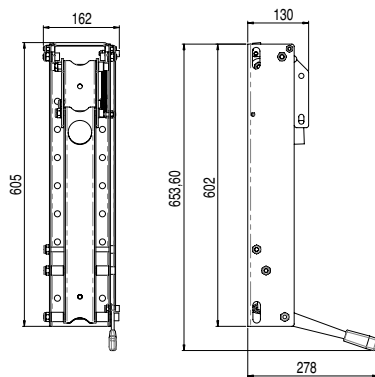
W1



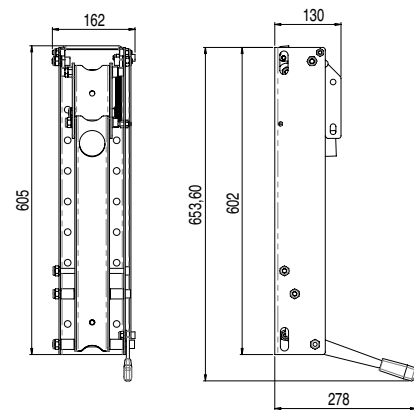
W2



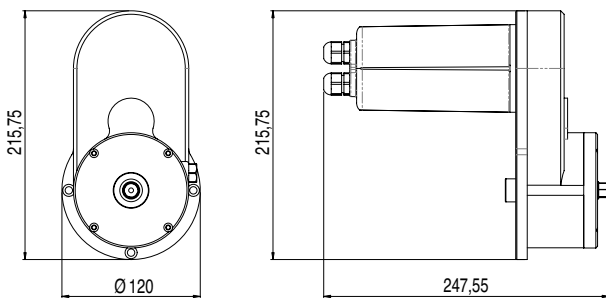
W3: ONE X



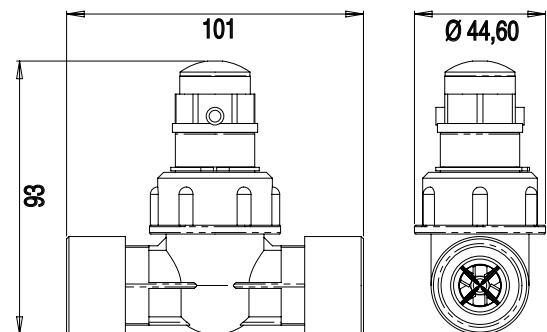
W4: SLIM X



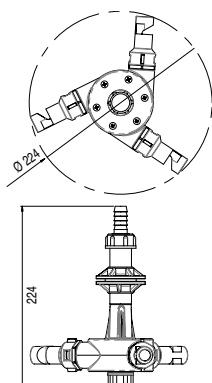
W5



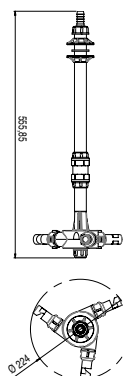
W6



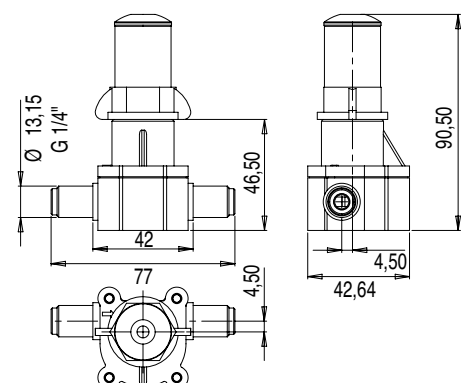
W7: ROTOR Y



W8: ROTOR YP30

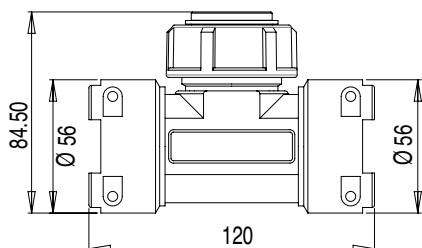


W9

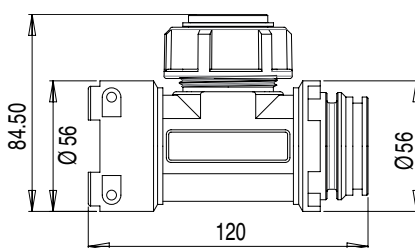


DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

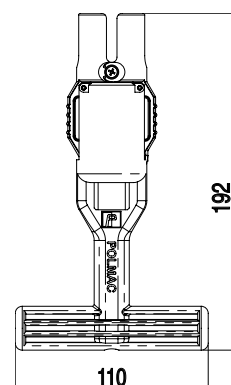
Z1: 1" T5 FF



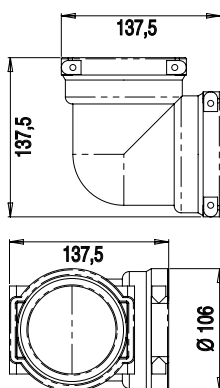
Z2: 1" T5 FM



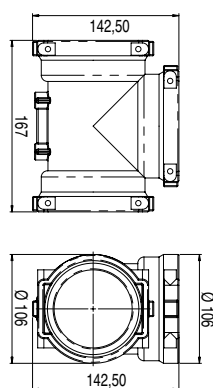
Z3



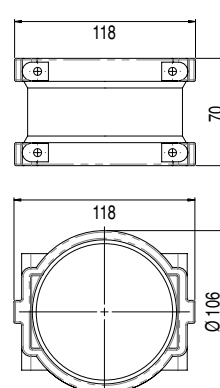
Z6: T9 90°



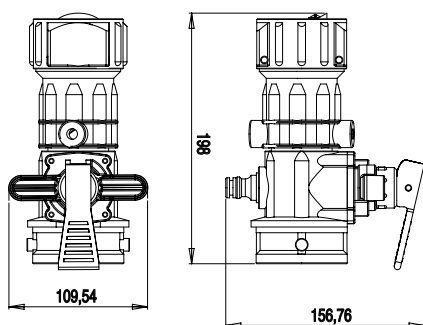
Z7: T9 CONN.T



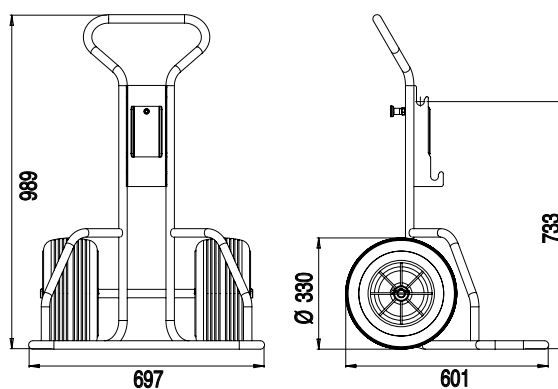
Z8: T9 F.



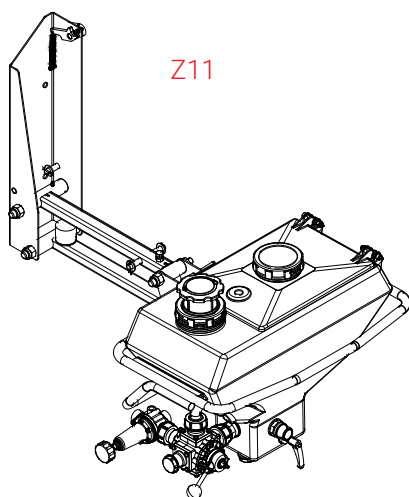
Z9



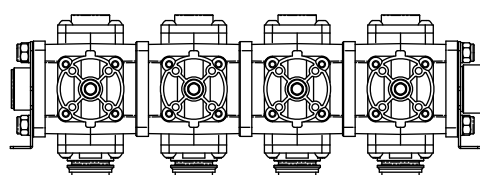
Z 10



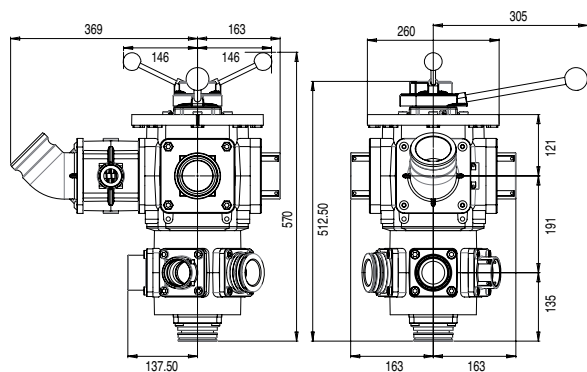
Z11



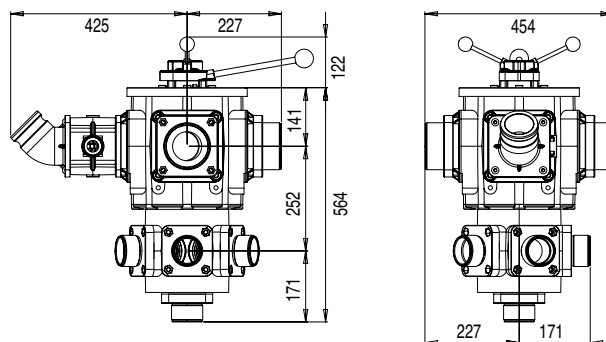
Z12



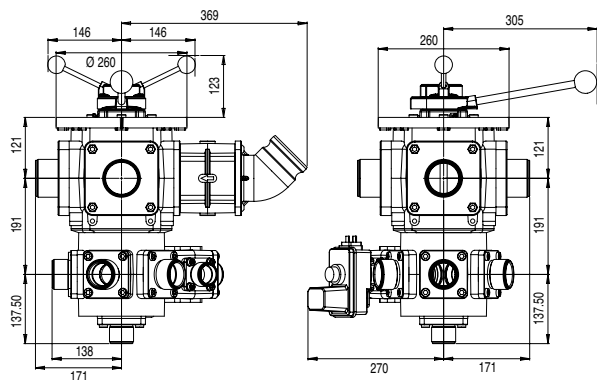
Z13



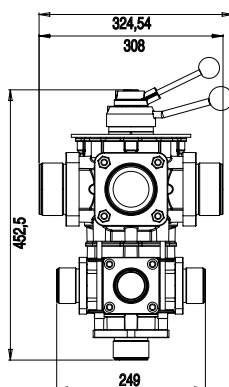
Z14



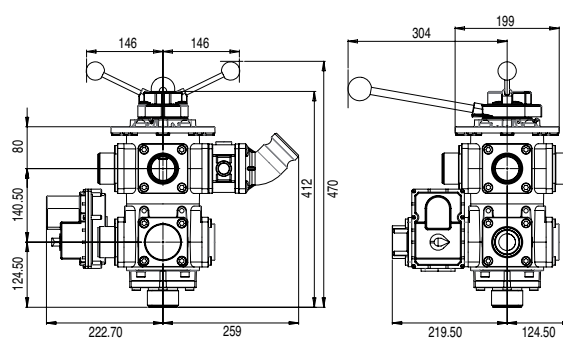
Z14



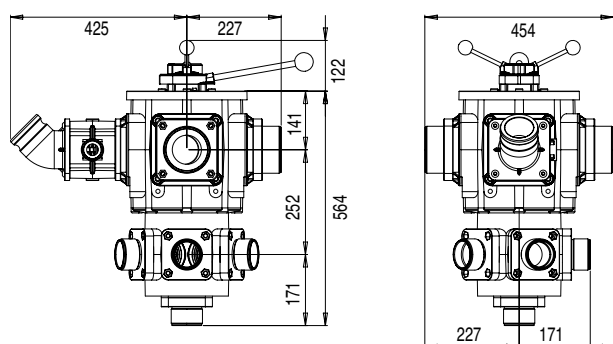
Z15



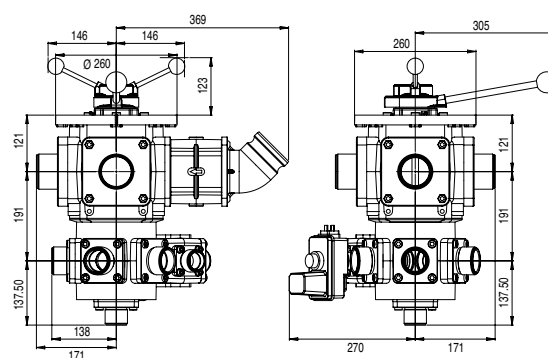
Z16



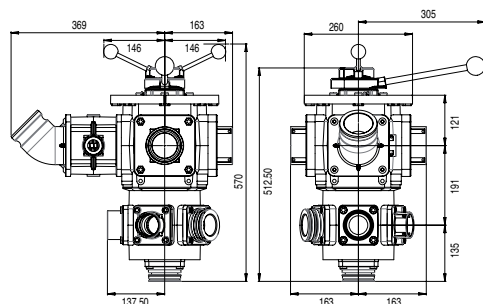
Z17



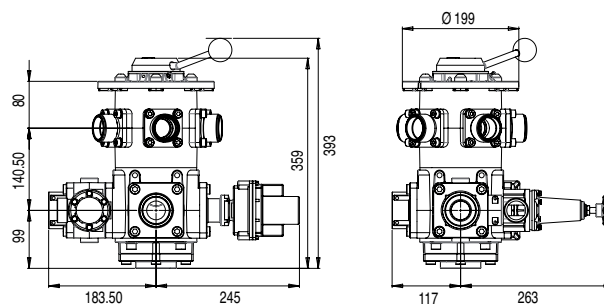
Z18



Z19

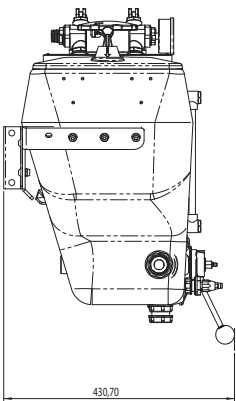
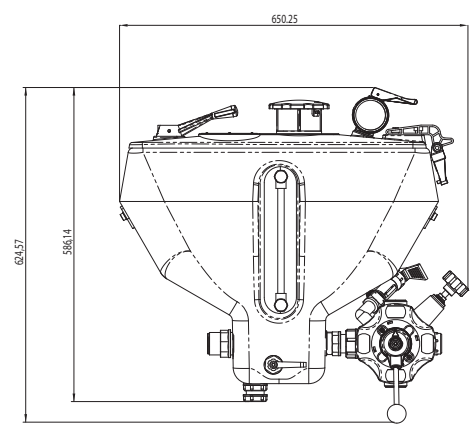


Z 20

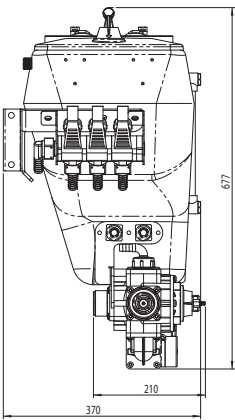
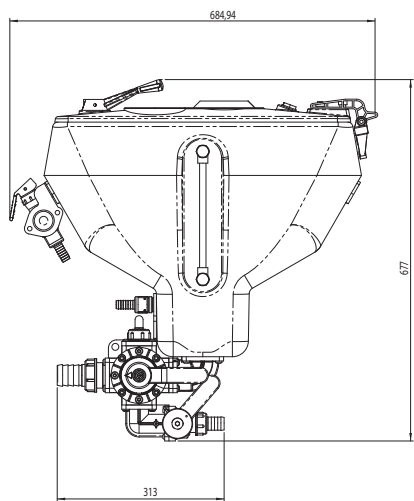


DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

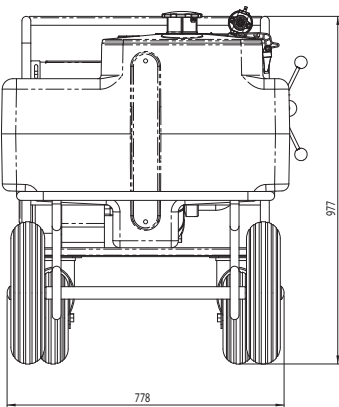
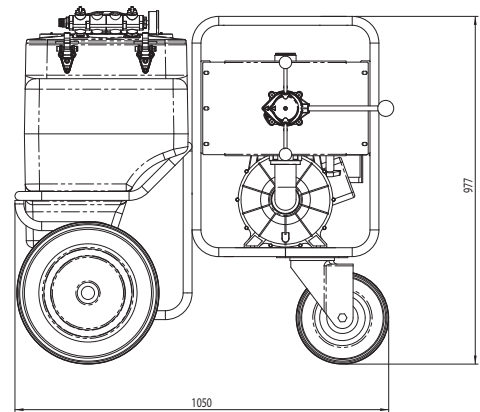
Z21



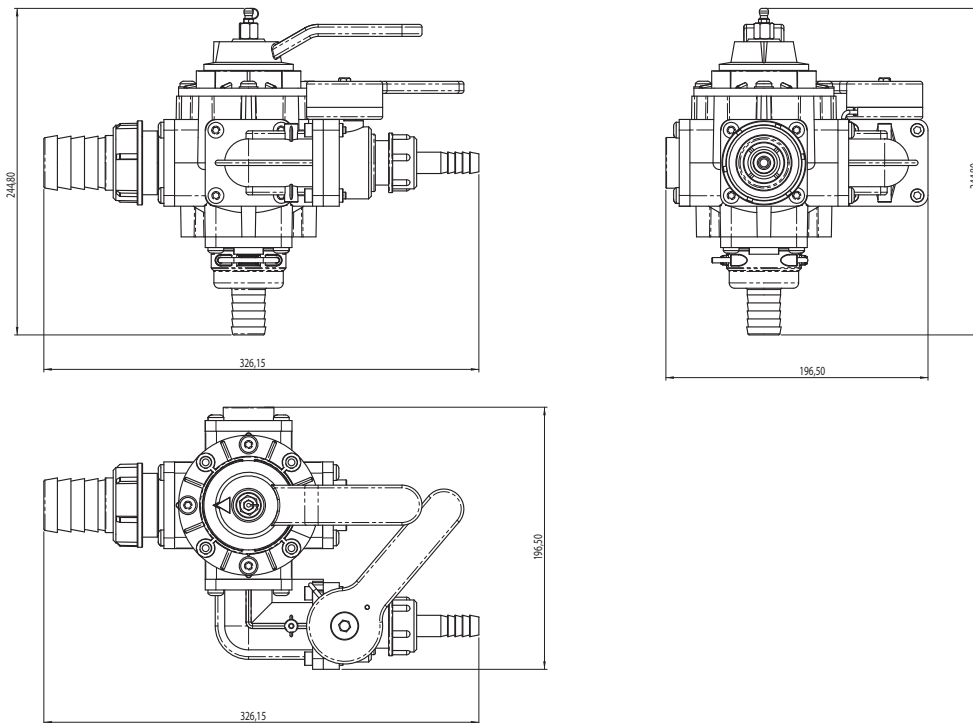
Z22



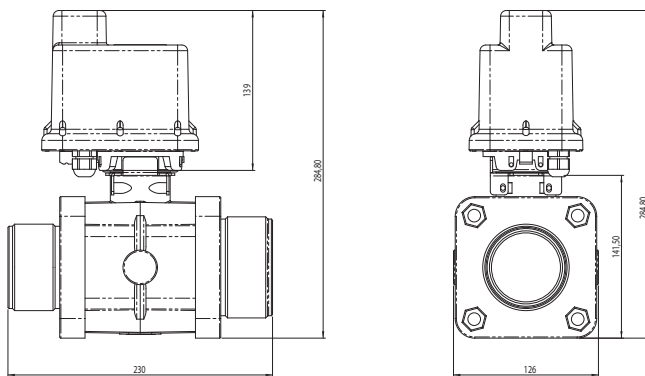
Z23



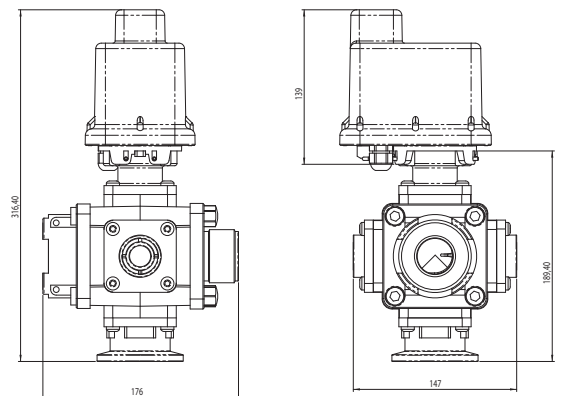
Z24



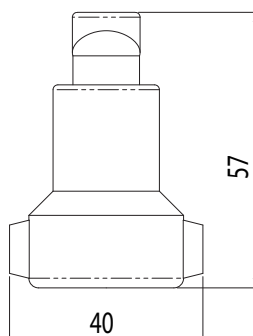
Z25



Z26

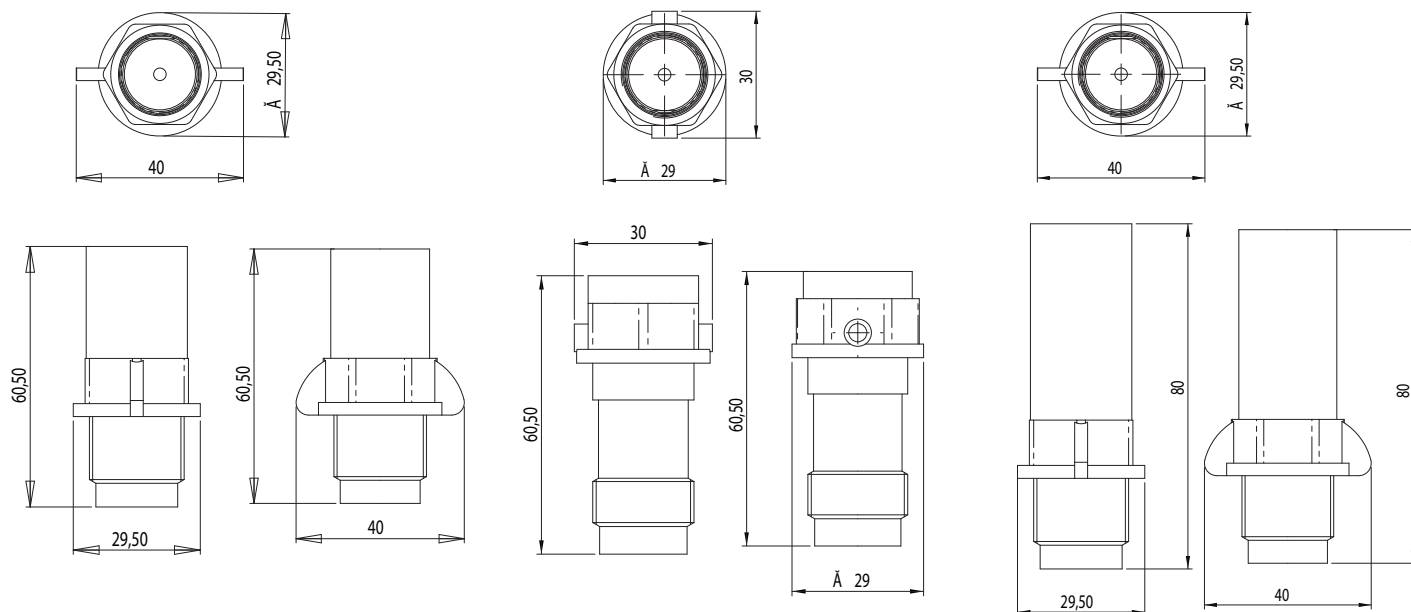


Z26



DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES

Z27

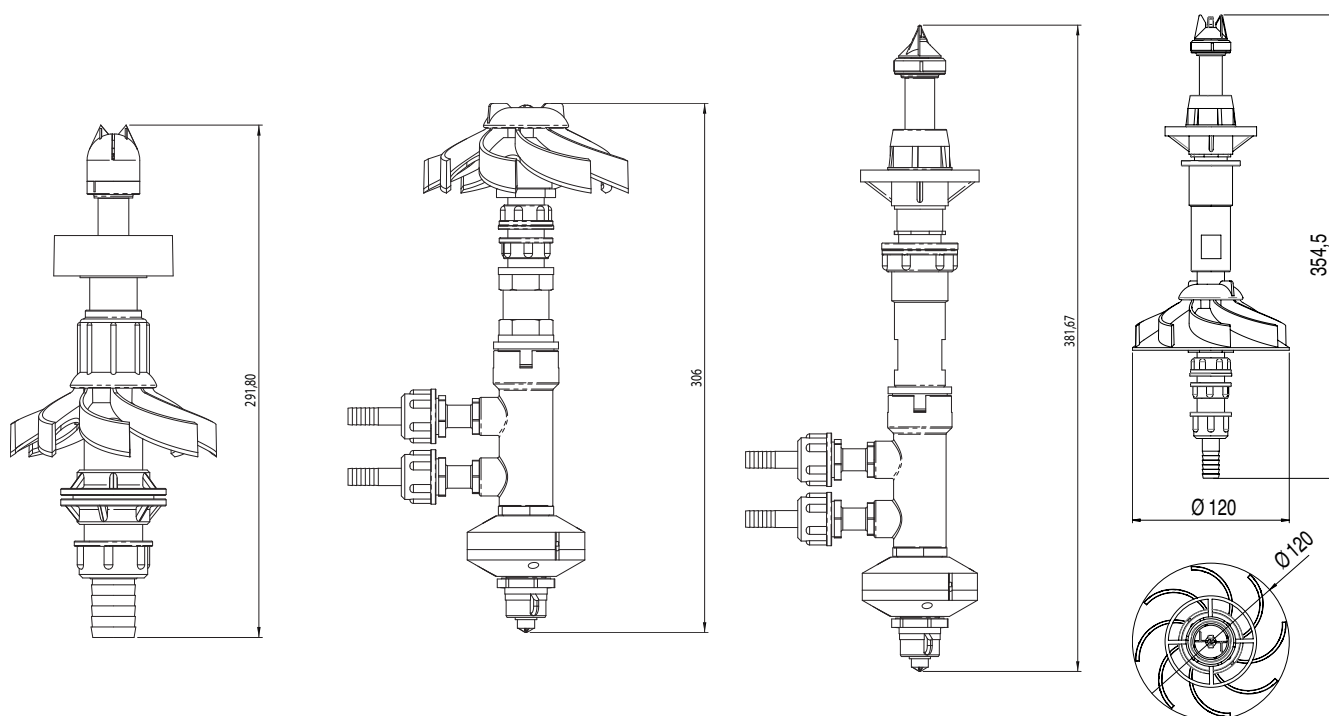


Z28

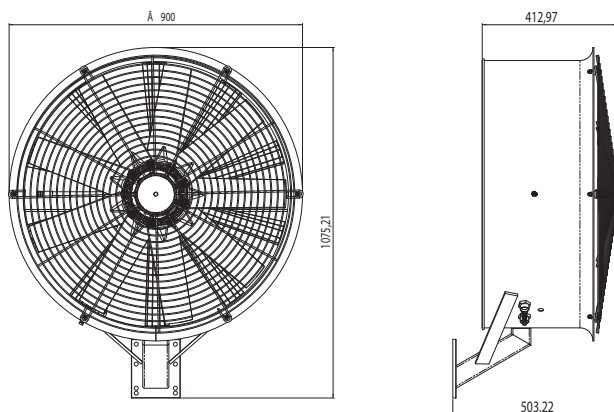
Z29

Z30

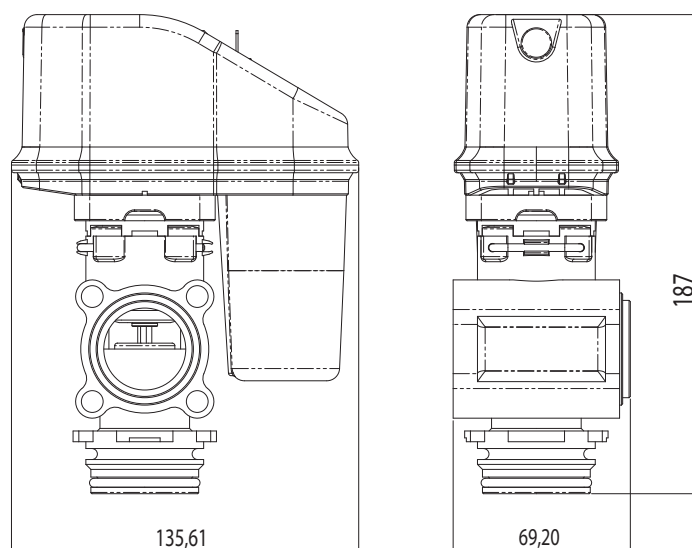
Z31



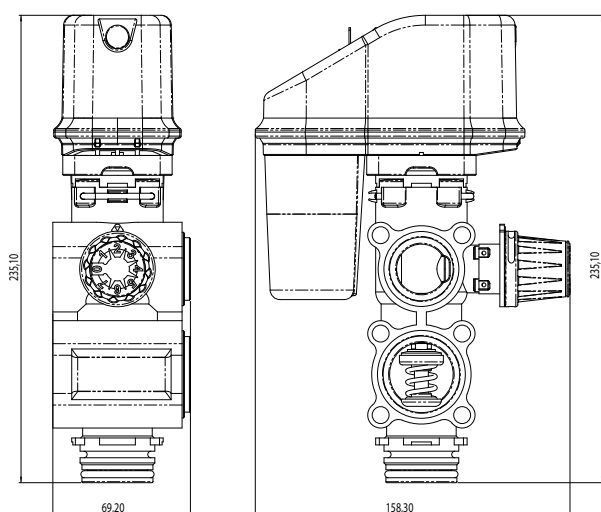
Z32



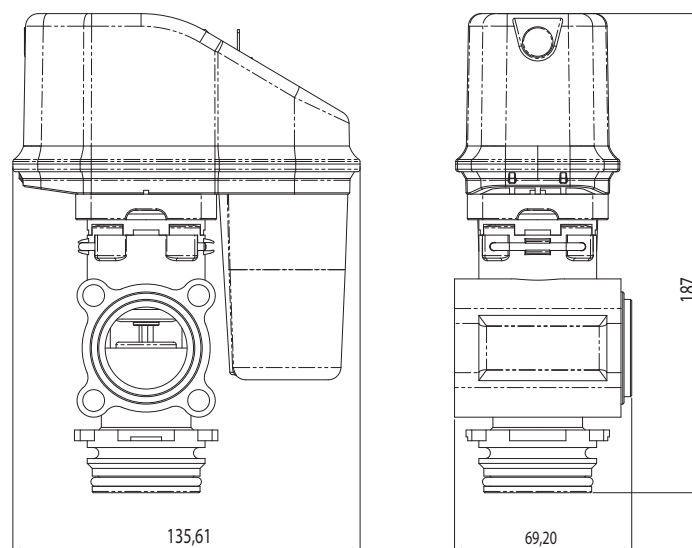
Z33



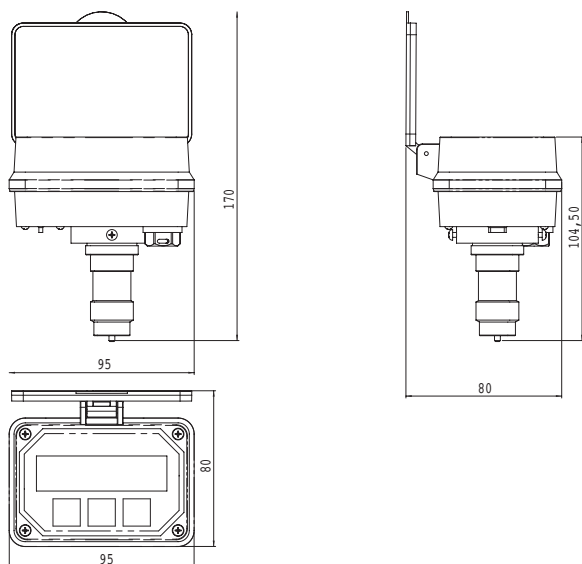
Z34



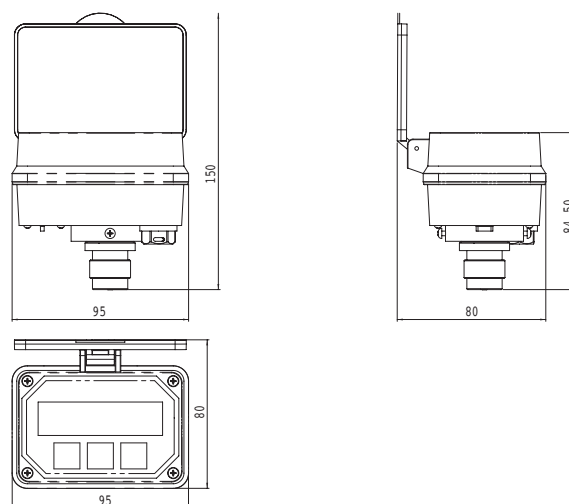
Z35



Z36

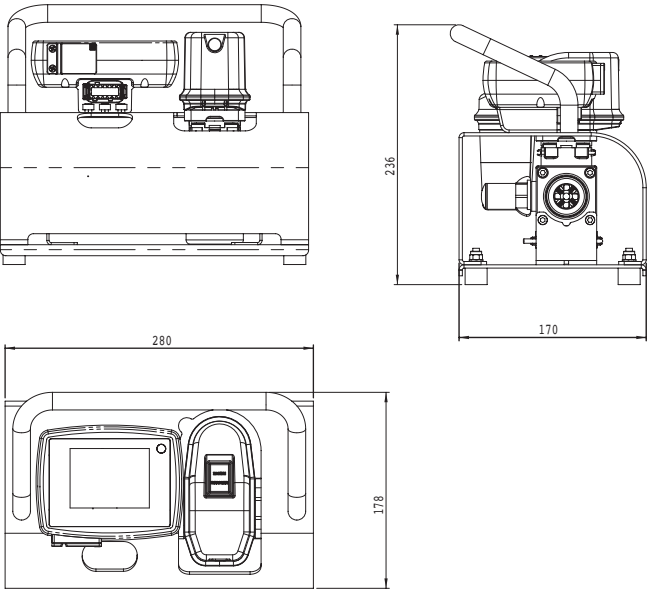


Z37

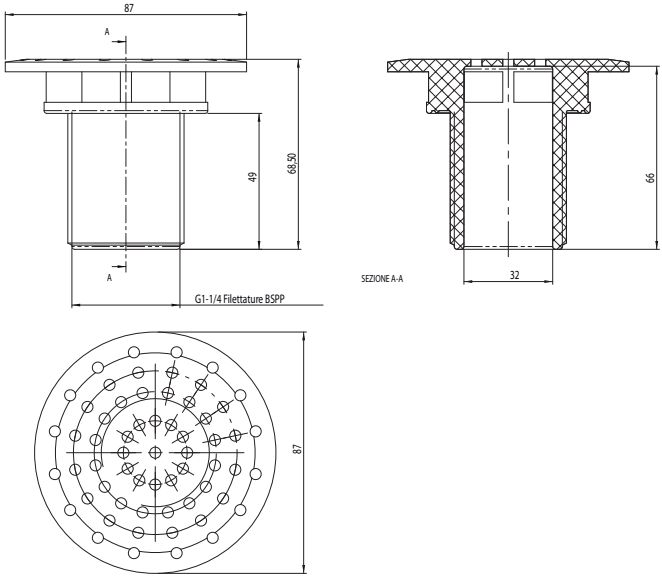


DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONES

Z38



Z39



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

CONSEGNA DELLA MERCE. La consegna della merce s'intende sempre franco stabilimento della venditrice, salvo contrarie pattuizioni scritte. I termini di consegna sono puramente indicativi e non impegnano la venditrice. L'eventuale ritardo nella consegna o l'eventuale esecuzione parziale della stessa non attribuiscono all'acquirente il diritto di risolvere il contratto né di pretendere risarcimenti per danni diretti o indiretti, né di ritardare rispetto alle scadenze convenute il pagamento delle forniture già fatturate. La venditrice si riserva la facoltà sia di prorogare i termini di consegna che di risolvere il contratto senza nulla dovere alla controparte in presenza di cause di forza maggiore. La venditrice si riserva inoltre la facoltà di sospendere in ogni momento la consegna della merce qualora abbia notizia che l'acquirente versi in condizioni patrimoniali tali da far dubitare della sua solvibilità. Analoga facoltà si riserva la venditrice qualora l'acquirente si trovi in ritardo nei pagamenti. Anche per precedenti forniture.

La sospensione della consegna per i motivi di cui sopra può essere evitata o revocata solo se l'acquirente presta idonea garanzia, in caso contrario l'acquirente non potrà pretendere dalla venditrice alcun risarcimento per danni.

SPEDIZIONI. Le spedizioni sono eseguite sempre per conto, a spese ed a rischio dell'acquirente e in mancanza di istruzioni da parte di quest'ultimo col mezzo ritenuto più opportuno dalla venditrice. La merce viaggia ad esclusivo rischio dell'acquirente salvo accordi diversi. Salvo espressa pattuizione contraria redatta per iscritto e sottoscritta da entrambi le parti, le spese di imballaggio, assicurazione, trasporto, giacenza, ecc. sono a completo carico dell'acquirente. La merce viene assicurata dalla venditrice soltanto dietro tempestiva richiesta scritta dell'acquirente che dovrà assumersene le spese indicare le condizioni di massima dell'assicurazione ed esonerare la venditrice da ogni responsabilità.

CONCLUSIONE DEL CONTRATTO. Il contratto di vendita s'intende concluso nel momento dell'accettazione da parte della venditrice dell'ordine di acquisto.

Gli ordini pervenuti tramite ausiliari o intermediari del commercio s'intendono assunti "salvo approvazione della casa". L'esecuzione della fornitura da parte della venditrice costituisce accettazione tacita dell'ordine. Le offerte, verbali o scritte, provenienti dalla venditrice, non sono impegnative per la stessa.

MODIFICHE AL PRODOTTO. Tra la data di conferma dell'ordine e quella di esecuzione la venditrice si riserva il diritto di apportare, senza pregiudicarne l'utilizzo e la funzionalità iniziali, modificazioni che si ritengano necessarie al miglior funzionamento dei componenti e delle apparecchiature da fornire ciò non costituisce motivo per il compratore di recedere dal contratto o di pretendere risarcimenti o indennizzi di sorta.

GARANZIA. La merce venduta è coperta da garanzia generica di buona qualità dei materiali, di solidità di costruzione e di regolarità di funzionamento per il periodo di dodici mesi dalla data di consegna. Durante il periodo di garanzia la venditrice si impegna alla sostituzione gratuita dei pezzi che a suo insindacabile giudizio vengano ritenuti difettosi, purché i vizi o difetti non siano ricollegabili ad un cattivo uso o conservazione del prodotto o ad un impiego dello stesso non razionale, appropriato e conforme alle istruzioni tecniche fornite dalla venditrice. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti modificati, riparati, montati o manomessi dall'acquirente o da terzi. Le sostituzioni avverranno franco stabilimento venditrice e le spese di spedizione e ritorno saranno a carico dell'acquirente. Il costo della manodopera necessaria per la sostituzione dei pezzi ritenuti difettosi è a carico dell'acquirente. La risoluzione del contratto e l'eventuale risarcimento del danno non potranno essere richiesti dall'acquirente se non in caso di colpa grave da provarsi dall'acquirente stesso. L'acquirente decade dal diritto di garanzia allorché non rispetti i modi e i tempi di pagamento pattuiti.

PREZZI. Salvo pattuizioni contrarie, si applicano i prezzi di listino in vigore al momento della consegna o spedizione della merce. I prezzi stessi s'intendono per contanti e per merce resa franco stabilimento venditrice. La venditrice si riserva comunque il diritto di modificare in qualsiasi momento i prezzi accettati, in caso di variazione del costo di costruzione non dipendenti dalla sua volontà.

PAGAMENTI. I pagamenti si considerano liberatori solo se effettuati nella sede della venditrice alle scadenze ed alle condizioni indicate nella fattura. L'accettazione di pagamento eseguiti in luoghi diversi non costituisce deroga al suddetto principio. Le spese d'incasso si intendono a carico dell'acquirente. Il mancato pagamento di una singola rata o di una singola fattura scaduta, o, comunque, il parziale inadempimento nei pagamenti sarà ritenuta condizione sufficiente perché il debitore decada dal beneficio del termine; in questo caso la venditrice si riserva il diritto di richiedere immediatamente l'integrale pagamento del suo credito scaduto od in scadenza. L'inadempimento totale o parziale da parte dell'acquirente attribuisce comunque alla venditrice sia la facoltà di risolvere i contratti in corso e chiedere il risarcimento dei danni subiti, sia il diritto di risolvere tutti gli altri contratti stipulati con lo stesso acquirente, ma la cui esecuzione non ha ancora avuto luogo. Il pagamento del corrispettivo è senz'altro dovuto nel caso in cui le merci ordinate e messe a disposizione dell'acquirente presso la sede della venditrice non vengano per qualsiasi motivo da esso ritirate. L'eventuale acconto versato verrà acquisito a titolo di indennizzo, salvo richiesta di maggiori danni.

DENUNCIA DEI VIZI DELLA MERCE. La denuncia dei vizi o difetti della merce dovrà essere fatta entro otto giorni dal ricevimento della stessa, ovvero dalla loro scoperta per i vizi occulti in forma scritta, mediante lettera raccomandata. Nessun reclamo potrà essere fatto valere, neppure in via d'eccezione, in sede giudiziaria se non avrà avuto luogo il regolare pagamento della merce alla quale il reclamo si riferisce. Eventuali reclami riguardanti una singola consegna di merce non esonerano l'acquirente dall'obbligo di ritirare la restante quantità di merce entro i limiti dell'ordinazione.

INTERESSI DI MORA. In caso di mancato o ritardato pagamento del prezzo pattuito o di parte di esso e senza che occorran particolari comunicazioni al riguardo, decorreranno automaticamente dalle scadenze determinate nelle condizioni particolari di vendita, gli interessi moratori a favore della venditrice nella misura del cinque per cento in più rispetto al tasso ufficiale di sconto in vigore al momento del mancato o ritardato pagamento totale o parziale.

BREVETTI. La venditrice non è responsabile per spese o danni qualsiasi subiti dall'acquirente derivanti da azioni legali o procedimenti nei confronti del compratore, basati su reclami relativi al fatto che: (a) l'uso di un prodotto, o parte di esso, fornito alle presenti condizioni in combinazione a prodotti non forniti dalla venditrice o (b) un processo di fabbricazione o altro processo per cui si utilizza un prodotto o qualsiasi parte di esso fornito alle presenti condizioni costituiscono un'infrazione diretta o indiretta di qualsiasi brevetto o marchio. L'acquirente salverà la venditrice da qualsiasi spesa o perdita causata da infrazione di brevetti o marchi depositati derivanti dal fatto che la venditrice ha adattato il suo disegno in base a specifiche o istruzioni dell'acquirente.

FORO COMPETENTE. Per ogni controversia sarà competente il Foro di Modena.

VALIDITÀ ED ACCETTAZIONE. Le presenti condizioni sono da ritenersi valide ed applicate fino ad emissione ed invio all'acquirente di successiva revisione; si riterranno inoltre accettate anche senza la firma dell'acquirente dopo trenta giorni dalla data di spedizione all'acquirente.

GENERAL SALES CONDITIONS

DELIVERY OF GOODS. Delivery of goods is always considered to be free vendor's works, unless other written agreements have been made. Delivery dates are merely indicative and are not binding for the vendor.

Any delay in delivery or possible partial execution of such delivery will not give the buyer the right to resolve the contract nor to claim compensation for direct or indirect damages, nor to delay the payment of the supplies already invoiced with respect to the agreed upon deadlines. The vendor reserves the right to extend the delivery dates and to resolve the contract without owing anything to the other party due to causes of force majeure. In addition, the vendor reserves the right to discontinue the delivery of the goods at any time, if information is received indicating that the buyer is in a financial position that would create any doubts about his solvency. The vendor reserves a similar right if the buyer has delayed the payments, also for previous supplies. Discontinuation of delivery for the reasons described above can be avoided or reversed only if the buyer provides a suitable security, if not the buyer cannot claim any compensation for damages from the vendor.

SHIPMENTS. The shipments are always carried out for, at the expense and risk of the buyer and if no instructions are provided by said buyer with the means considered most appropriate by the vendor. The goods travel at the sole risk of the purchaser unless otherwise agreed upon. Unless otherwise agreed upon in writing and signed by both parties, the buyer will be responsible for all packing, insurance, transport, stock expenses, etc.. The goods are insured by the vendor only when timely requested in writing by the buyer who shall bear the expenses, indicate the general insurance conditions and relieve the vendor from all responsibilities.

CONTRACT CONCLUSION. The sales contract is understood to be concluded when the vendor accepts the purchase order. The orders received through trade auxiliaries or intermediaries are understood as being accepted "subject to approval by the main office". Execution of the supply by the vendor is considered as a tacit acceptance of the order. Oral or written offers by the vendor are not binding for said vendor.

PRODUCT MODIFICATIONS. Between the order confirmation date and the execution date, the vendor reserves the right to make changes, without affecting the use and initial functions, that are deemed necessary for the best operation of the parts and equipment to be supplied. This does not constitute a reason for the buyer to terminate the contract or to claim compensations or reimbursements of any kind.

WARRANTY. The goods sold are covered by a general warranty that ensures the good quality of the materials, solid construction and regular operation for twelve months from the date of delivery. During the warranty period, the vendor undertakes to replace, free of charge the parts which in his unquestionable judgement, are considered defective, provided that the flaws and defects cannot be attributed to poor use or maintenance of the product or an unreasonable, inappropriate and unsuitable use of such a product with respect to the technical instructions supplied by the vendor. The warranty does not cover the products that are modified, repaired, mounted or tampered with by the buyer or by third parties. The replacements will be made free vendor's works and the buyer will be responsible for all shipping and return expenses. Labour costs needed to replace the parts considered defective will be for the buyer's account. The resolution of the contract and any compensation for damage cannot be claimed by the buyer except for serious fault to be proven by said buyer.

The warranty will no longer be extended to the buyer if he does not respect the agreed upon payment procedures and deadlines.

PRICES. Unless otherwise agreed, the prices charged will be the list prices in effect at the time of delivery or shipment of the goods. The prices are understood to be cash and for goods delivered free vendor's works.

In any case, the vendor reserves the right to change the accepted prices at any time for the case involving a variation in the construction cost for which he has no control.

PAYMENTS. The payments are considered final only if made at the vendor's offices at the deadlines and under the conditions indicated in the invoice. Acceptance of payments made in different locations does not constitute a waiver of the aforementioned principle. The buyer will be responsible for any collection expenses. A default in payment of a single instalment or of a single overdue invoice or, in any case, the partial non compliance in payments will be considered sufficient cause for the debtor to lose the benefit of the term. In this case the vendor reserves the right to request immediate and full payment of his overdue or falling due credit. In any event the total or partial default by the buyer gives the vendor the right to resolve the contracts in progress and claim compensation for the damages incurred in addition to the right to resolve all the other contracts stipulated with the same buyer, but which have not yet been executed.

The payment of the fee is without any doubt owed for the case in which the goods ordered and made available to the buyer at the vendor's works are not picked up for any reason. Any downpayment made will be kept as a reimbursement, without affecting the claim for further damages.

REPORTING DEFECTS IN GOODS. The claim for flaws or defects in the goods shall be submitted in writing by registered letter within eight days from when such goods are received, or from when hidden defects are discovered. No claim can be made in a court of law, not even as an exception, if the goods for which the claim is submitted have not been regularly paid. Any claims concerning a single delivery of goods will not relieve the buyer from his obligation to pick-up the remaining quantity of goods within the limits of the order.

OVERDUE INTEREST. For the case involving the lack or delayed payment of the agreed upon price or part of it and without any special communications to such regard being required, overdue interest in favour of the vendor will be owed automatically from the expiration date specified in the special sales conditions, determined as five percent more than the official discount rate in effect at the time of lack or delayed total or partial payment.

PATENTS. The vendor will not be responsible for any expenses or damage incurred by the buyer, deriving from law suits or legal proceedings against the buyer, based on claims relative to: (a) the use of a product, or part of it, supplied under these conditions, together with products not supplied by the vendor or (b) a manufacturing process or another process for which a product or any part of it supplied under these conditions is used and constitute a direct or indirect violation of any patent or trademark. The buyer will hold harmless the vendor against any expense or loss caused by a violation of registered patents or trademarks deriving from the fact that the vendor has adapted his design based on buyer specifications or instructions.

JURISDICTION. The Court of Modena will have legal jurisdiction for any and all disputes. **VALIDITY AND ACCEPTANCE.** These conditions are to be considered valid and in force until an updated version is issued and sent to the buyer. In addition, they will be considered accepted even without the buyer's signature thirty days after the date they have been sent to the buyer.

